

BIBLIOGRAFI BERANOTASI

NASKAH KESULTANAN
SIAK SRI INDRAPURA



BIBLIOGRAFI BERANOTASI NASKAH
KESULTANAN SIAK SRI INDRAPURA

BIBLIOGRAFI BERANOTASI NASKAH
KESULTANAN SIAK
SRI INDRAPURA



DIREKTORAT SEJARAH
DIREKTORAT JENDERAL KEBUDAYAAN
KEMENTERIAN PENDIDIKAN DAN KEBUDAYAAN
2018

BIBLIOGRAFI BERANOTASI NASKAH KESULTANAN SIAK SRI INDRAPURA

PENGARAH:

Hilmar Farid – Direktur Jenderal Kebudayaan
Triana Wulandari – Direktur Sejarah

PENANGGUNG JAWAB:

Suharja – Kasubdit Sejarah Nasional

EDITOR:

Prof. Dr. Titik Pudjiastuti

PERISET:

Dr. Junaidi, M. Hum
Jefrizal, S.S., M. Sn
Iik Idayanti, M. Hum

SEKRETARIAT DAN PRODUKSI:

Agus Hermanto
Tirmizi
Budi Harjo Sayoga
Bariyo
Dwi Artiningsih
Esti Warastika
Dirga Fawakih
Oti Murdiyati Lestari
Krida Amalia Husna
Isti Sri Ulfiarti

TATA LETAK DAN DESAIN:

Irham Kaharuddin dan Mohamad Machsani

Direktorat Sejarah
Direktorat Jenderal Kebudayaan
Kementerian Pendidikan dan Kebudayaan
Kompleks Kementerian Pendidikan dan Kebudayaan
Gedung E, Lantai 9, Jalan Jenderal Sudirman, Senayan, Jakarta
2018

Gambar sampul depan:

Istana Siak Sri Indrapura Tahun 2016

Sumber: Direktorat Kepercayaan terhadap Tuhan Yang Maha Esa dan Tradisi, Kemdikbud

SAMBUTAN DIREKTUR SEJARAH

Ketersediaan akses informasi terhadap sumber itu diperlukan dalam penelitian sejarah. Buku yang hadir dihadapan pembaca adalah himpunan sumber-sumber bibliografi beranotasi dari manuskrip dalam bentuk naskah yang terkait dengan Sejarah Kesultanan Siak Sri Indrapura masa Sultan Syarif Kasim II. Apa yang telah dihimpun adalah dimaksud untuk mendekatkan peminat pengkaji sejarah Siak dengan sumber yang ada yang selama ini tersimpan di dalam istana kesultanan Siak.

Setidaknya harapan untuk mendapatkan sumber sejarah yang shahih dan otentik dapat tersaji dan selanjutnya sangat bergantung pada kemampuan sejarawan dalam pengujian terhadap sumber itu dilakukan. Esensi dalam pengumpulan sumber di dalam penelitian sejarah, bukan saja sekedar proses mencari dan menemukan sumber-sumber tersebut, akan tetapi ketrampilan menguji sumber dengan kritik dan peran memperbandingkan sumber menjadi penting untuk dilakukan sehingga tujuan menemukan fakta sejarah yang benar secara historis juga tercapai.

Beberapa ilmu bantu dalam pengerjaan dan membaca sumber yang terdapat di dalam buku sangat disarankan, ketrampilan membaca tulisan naskah (filologi) dan masalah kearsipan adalah beberapa cara untuk memahami sumber. Ini seiring dengan pentingnya setiap sejarawan selalu memperhatikan dan meninjau kembali sumber-sumber sejarah yang ditemukan. Tanpa adanya sumber dan kritik atas sumber, penulisan yang dilakukan hanyalah sebatas spekulasi.

Pada kesempatan ini, tak lupa saya mengucapkan terima kasih kepada semua pihak yang telah membantu hingga tulisan ini dapat diselesaikan. Tentunya, inventarisasi ini masih banyak kekurangannya. Meskipun demikian, saya berharap buku ini dapat menjadi referensi bagi peminat dan pemerhati sejarah Kesultanan Siak Sri Indrapura untuk mengembangkan dan memperkaya penulisan tentang kesultanan.

Akhir kata, semoga buku ini dapat memberikan kontribusi bagi upaya pengembangan sejarah, pelestarian budaya dan bermanfaat bagi masyarakat luas.

Jakarta, Oktober 2018

Triana Wulandari

SAMBUTAN DIREKTUR JENDERAL KEBUDAYAAN

Salah satu bagian dari tahapan penulisan sejarah adalah heuristik atau penelusuran dan pengumpulan sumber sejarah, baik primer maupun sekunder. Tahapan ini menjadi penting karena mengawali kemampuan seorang sejarawan untuk merekonstruksi masa lalu. Jika bahan sumber yang tersedia sangat minim, maka dapat dipastikan akan sangat mempengaruhi kualitas hasil tulisan khususnya dalam memberikan gambaran secara utuh (komprehensif) dan sistematis terhadap suatu peristiwa yang diceritakan. Bagaimana masa lalu itu dikisahkan? Pertanyaan elementer mengenai apa, siapa, kapan, dimana dan apabila dapat dijawab dengan mempersoalkan sumber. Jika seorang sejarawan memiliki pengetahuan tentang latar belakang sumber memang akan lebih memungkinkan orang tersebut untuk mengadakan kritik sumber dengan lebih baik. Ia akan mampu memilah mana sumber yang shahih dan lebih penting lagi bagaimana harus menghadapi sumber yang mempunyai sifat beraneka ragam. Bahkan, pertanyaan mengapa dan bagaimana terjadinya suatu peristiwa akan dengan sendirinya terjawab.

Hasil akhir dari pengerjaan keilmuan sejarah ialah ketika salah satu fase dari masa lampau bisa direkonstruksi. Rekonstruksi sejarah barulah dikatakan masuk akal apabila didasarkan atas pendalaman tentang masyarakat yang terlibat dalam rangkaian peristiwa sejarah. Oleh karena itu, pendekatan multidimensi lintas disiplin ilmu menjadi penting dan tidak dapat diabaikan. Hal ini semakin penting karena sumber sejarah juga terkadang sebagai bagian-bagian yang tidak utuh dan penuh celah (ruang-ruang kosong) yang perlu diisi.

Karena sumber yang sifatnya fragmentaris, untuk menjawab persoalan tersebut, bibliografi beranotasi naskah Kesultanan Siak Sri Indrapura yang dihadirkan kali ini dimaksudkan untuk mempermudah akses informasi kepada masyarakat terkait keberadaan dan jenis sumber yang ada guna memberikan petunjuk bagi kajian selanjutnya. Memang tidak seutuhnya, akan tetapi bagian dari apa yang tersaji di dalam buku ini memungkinkan siapapun mengisi celah-celah yang dapat membantu tercapainya suatu gambaran yang menyeluruh atas suatu peristiwa di masa lalu. Penulisan ini diharapkan akan menjadi semacam jembatan untuk mempermudah akses informasi peneliti dan pengkaji sejarah dalam menelusuri sumber-sumber yang memungkinkan untuk diteliti lebih jauh dalam upaya rekonstruksi masa lalu.

Tentu saja, inventarisasi dalam bentuk bibliografi beranotasi ini bertujuan untuk menyajikan sumber-sumber baru. Seiring dengan sumber baru tersebut diharapkan akan menstimulus metode dan teknik baru dalam mengumpulkan dan memahami sumber dan bertambahnya kematangan teknis akan bisa mengatasi semuanya. Himpunan bibliografi Naskah Siak Sri Indrapura yang dilengkapi dengan catatan ini penting untuk memberikan informasi kepada masyarakat yang ingin mengkaji lebih jauh seluk beluk Kesultanan Siak Sri Indrapura dan memperkaya wawasan pengetahuan sejarah.

Akhirnya buku ini ditujukan bagi peminat sejarah, dosen, guru, mahasiswa, dan siapa yang ingin mempelajari sejarah Kesultanan Siak Sri Indrapura. Kepada penulis yang telah menyelesaikan tugasnya dan semua pihak yang ikut serta dalam mewujudkan buku bibliografi beranotasi ini sebagaimana adanya di tangan pembaca, kami sampaikan terima kasih.

Jakarta, Oktober 2018

Hilmar Farid

DAFTAR ISI

Sambutan Direktur Sejarah	i
Sambutan Direktur Jenderal Kebudayaan	iii
Daftar Isi	v
Kata Pengantar Ahli	1
Sejarah Singkat Kesultanan Siak Sri Indrapura	9
Bibliografi Beranotasi Naskah Kesultanan Siak Sri Indrapura	16
Tentang Penulis	218

KATA PENGANTAR AHLI

Tahun 1699 tidak mungkin terlupakan dalam sejarah wilayah Selat Malaka—wilayah kelautan yang melingkupi pulau Sumatra, tanah Semenanjung serta pulau-pulau di antara keduanya. Pada tahun inilah Sultan Mahmud, penguasa kesultanan Johor—kekuasaan politik yang telah menggantikan Malaka sebagai pusat politik dan perdagangan di wilayah Selat Malaka—tewas terbunuh oleh persekongkolan istana. Dengan landasan argumen politik bahwa almarhum baginda tidak mempunyai keturunan maka Bendahara pun dinobatkan sebagai penguasa baru dari kesultanan Johor—dengan gelar Sultan Abdul Jalil. Meskipun didukung oleh para bangsawan tetapi sang mantan Bendahara tidak bisa dengan begitu saja menggantikan wibawa Sultan Mahmud. Bukankah sang almarhum adalah penguasa kesultanan yang merupakan keturunan yang sah dari Seri Tri Buana, sang pendiri kesultanan Malaka? Bukankah sejak Portugis berhasil menduduki Malaka (1511) adalah kesultanan Johor yang umum diakui sebagai pewaris yang sah dari kesultanan Malaka, yang umum diakui berasal dari kemaharajaan Sriwijaya?

Tetapi begitulah, ternyata tidak lama setelah terjadinya peristiwa pembunuhan itu, istri – bukan permaisuri—dari almarhum Sultan Mahmud melahirkan seorang anak laki-laki. Sadar akan bahaya yang mengancam maka janda almarhum Sultan Mahmud inipun mengungsi ke Pagaruyung, pusat kerajaan Minangkabau. Di ibukota kerajaan tetangga inilah sang putra almarhum Sultan Mahmud mulai menginjak masa dewasa. Ketika waktunya telah datang, maka ia dianggap sebagai calon putra mahkota yang sah—ia yang kini telah dikenal dengan nama *Raja Kecil* (kadang-kadang dikenal juga dengan nama Raja Kecil)-- mulai mempersiapkan diri untuk

membalas pembunuhan ayahandanya dan menuntut haknya yang sah sebagai sultan yang sah.

Setelah untuk beberapa lama mengalami konflik senjata, maka pada tahun 1721 Raja Kecil berhasil menurunkan Sultan Abdul Jalil dari tahta kesultanan dan bahkan kemudian ia menghukum mati sang mantan Bendahara yang telah menduduki tahta kerajaan itu. Tetapi kemenangan ini hanya untuk sementara saja. Ternyata sebelum Raja Kecil dengan pasukannya yang beraliansi dengan para pendukung dari Minangkabau menyerbu kesultanan Riau, sang mantan Bendahara yang telah berkhianat itu telah lebih dulu mengadakan aliansi dengan tiga pangeran Bugis bersaudara--Daeng Marewah, Daeng Parani dan Daeng Marampuk. Maka begitulah perang pun berlanjut juga.

Pada tahun 1722 aliansi Melayu - Bugis ini berhasil mengusir pasukan yang berada di bawah pimpinan Raja Kecil. Maka aliansi Bugis -Melayu pun mengangkat anak dari almarhum Bendahara yang telah menyebut dirinya Sultan Abdul Jalil, sebagai sultan yang baru dengan gelar Sultan Sulaiman. Sedangkan jabatan Yang Dipertuan Muda dipegang oleh pimpinan dari keluarga Bugis dan keturunan mereka. Maka begitulah kesultanan Johor pun kokoh berdiri dengan dukungan dinasti Bugis, yang berkedudukan di pulau Penyengat (1722-1899) .

Meskipun mempertahankan ikatan politik dengan Sultan Johor, penguasa Bugis, yang telah dinobatkan sebagai Yang Dipertuan Muda, menjalankan juga politik perluasan kekuasaan ke wilayah lain. Maka bisalah dipahami juga kalau dalam situasi ini Yang Dipertuan Muda bisa juga terlibat dalam konflik dengan maskapai dagang dan kekuasaan politik Belanda, yang telah berhasil menguasai Jawa bagian Utara. Ketika waktunya telah datang konflik antara penguasa kepulauan Riau, yang mewakili kesultanan Johor, dengan maskapai dagang Belanda yang asyik meluaskan wilayah kekuasaan terjadi juga. Ketika perang laut telah terjadi maka Raja Haji, Yang Dipertuan Muda kepulauan Riau berhasil menenggelamkan dua kapal perang Belanda di perairan

Selat Malaka. Setelah keberhasilan ini maka Raja Haji pun melanjutkan operasinya untuk menyingkirkan Belanda di perairan Riau. Ia pun menyerang Malaka. Tetapi ternyata nasib berbicara lain. Persis di saat penyerbuan itu pula – tanpa diduga—armada Belanda yang dipersenjatai lengkap mendarat di pelabuhan Malaka. Maka perang pun semakin hebat tetapi kekuatan Belanda yang segar menyebabkan terdesaknya pasukan Melayu. Di saat perang sedang berada di puncaknya ini Raja Haji – dengan “keris di tangan kanan dan sebuah buku di tangan kiri—sebagaimana *Tuhfat-an Nafis* – melukiskannya gugur dalam pertempuran (1645).

Maka begitulah sejak peristiwa itu Raja Haji pun dikenal sejarah dengan nama Raja Haji *Fi Sabilillah*. (Pada tahun 1997 Presiden Republik Indonesia dengan resmi menetapkan Raja Haji sebagai seorang *Pahlawan Nasional*). Meskipun kemudian, Belanda berhasil menguasai kepulauan Riau, tetapi sejak awal abad 19 pulau Penyengat telah dikenal sebagai pusat sastra dan pengetahuan ke-Melayu-an. Salah seorang pengarang yang terkenal ialah Raja Ali Haji ibn Ahmad (1808-1873), sejarawan dan ahli bahasa dan sastra Melayu, yang antara lain telah menghasilkan karya monumental *Tuhfat an Nafis* (Pemberian yang berharga) di samping telah diterbitkan dalam tulisan asli (Arab) dan versi tulisan Latin, naskah inipun telah pula diterjemahkan ke dalam bahasa Inggris -- *The Precious Gift*-- oleh Virginia Matheson dan Barbara Watson Andaya (1982). Maka bisalah dipahami juga betapa peristiwa penyerbuan Melayu/Penyengat dan kisah tewasnya Raja Haji adalah bagian yang mengharukan dalam buku ini. Tentu bisa dibayangkan juga bahwa versi bahasa Inggris ini bukan saja disertai catatan kaki yang menjelaskan kejadian yang dikisahkan tetapi juga dilengkapi dengan angka-angka tahun dari peristiwa yang dikisahkan.

Ketika aliansi Melayu-Bugis berhasil mengalahkan Raja Kecik yang telah menasbihkan dirinya sebagai –kalau kisah yang sempat terputus ini dilanjutkan lagi-- Raja Kecik pun mengundurkan diri ke Siak dan menjadikan wilayah di bagian Timur dari pulau Sumatra ini sebagai kesultanan **Siak Sri**

Indrapura (1723). Dan sejak itu bagindapun semakin dikenal sebagai Sultan Abdul Jalil Rahmad Shah. Setelah mangkat (1746) baginda lebih dikenal sebagai *Marhum Buantan*. Dalam perkembangan selanjutnya boleh dikatakan bahwa kesultanan Siak Sri Indrapura setahap demi setahap berhasil meluaskan kekuasaannya, meskipun persaingan dengan kekuatan asing semakin menaik juga. Di bawah pemerintahan sultan Siak yang ke-7, Tengku Said (Sultan Assaidis Assyarif Ali Abdul Jalil Syaifuddin Baalawi—1784-1810) yang mempunyai ibu bangsawan dari istana Siak tetapi ayah seorang ulama Arab, boleh dikatakan bahwa kesultanan Siak telah berhasil menampilkan diri sebagai sebuah pusat kekuasaan yang kuat.

Dalam masa ini kekuasaan kesultanan Siak tidak saja meliputi seluruh wilayah Riau daratan dan Pelalawan (termasuk daerah pedalaman—wilayah orang Kubu --) tetapi juga wilayah Asahan, Deli, Langkat, Temiang, Badagai, dan lain-lain—jadi boleh dikatakan kekuasaan kesultanan Siak Sri Indrapura juga meliputi wilayah Melayu di Sumatra Timur dan bagian Selatan Aceh. Ketika inilah masa kebesaran politik dialami kesultanan Siak Sri Indrapura.

Tetapi abad 19 adalah masa ketika perluasan kekuasaan kolonialisme Belanda sedang berada pada puncak aktivitas dan keberhasilannya. Dalam abad inilah pemerintah Hindia-Belanda, yang telah berpusat di Batavia (yang umum disebut Betawi) berhasil mengakhiri “perang Diponegoro” (di Jawa Tengah, 1825-1830), “Perang Padri” (di Sumatra Barat, intervensi Belanda terjadi pada 1821-1837) dan perang-perang lain di wilayah lain. Sedangkan perang Aceh baru mulai tahun 1872 dan “dianggap” berakhir pada tahun 1904

Kesultanan Siak Sri Indrapura terbebas dari peperangan kolonial, tetapi terpaksa menyetujui perjanjian yang berat sebelah. Begitulah dalam perjalanan waktu kesultanan Siak Sri Indrapura pun makin lama makin berada di bawah dominasi pemerintah kolonial Hindia Belanda. Berdasarkan perjanjian yang dipaksakan, pada tanggal 1 Februari, 1858 kesultanan Siak Sri Indrapura maka bisalah dikatakan bahwa praktis telah kehilangan kedaulatannya. Pengangkatan seorang

sultan hanya mungkin kalau telah disetujui oleh pemerintah Hindia Belanda. Sultan Siak juga dilarang untuk mengadakan perjanjian dengan kekuatan politik yang lain. Pada tahun 1873 pemerintah Hindia Belanda membentuk keresidenan Siak, yang meliputi wilayah yang kemudian disebut Sumatra Utara (sampai kesultanan Deli) dan memindahkan ibukota keresidenan yang disebut *Oostkust van Sumatra* (Sumatra Timur) dari Siak ke kota Medan.

Meskipun secara administratif telah terjadi penurunan kekuasaan politik dari kesultanan Siak, tetapi sejak masa ini pula apa yang mungkin bisa dikatakan “modernisasi” telah bermula. Maka bisalah dikatakan juga bahwa pemerintahan sultan Siak yang ke 10, Sultan al-Sayyid al-Sharif Qasim Abdul Jalil Sjaifuddin I (Syarif Qasim I – 1864-1889) adalah masa awal dari “modernisasi Siak Sri Indrapura”. Pada tahun baginda mulai memerintah kesultanan Siak inilah pula sekolah agama yang modern – Madrasah Taufiqiyah al Harjiwah -- didirikan. Jadi sejak itu bolehlah pula dikatakan bahwa “orang Siak”- - ungkapan yang biasa dipakai di wilayah Sumatra bagian tengah (termasuk Minangkabau) menyebut guru agama dan mubaligh tidak lagi— telah bisa pula menampilkan diri dalam konteks perubahan zaman yang telah terjadi.

Pada tahun 1889 sultan Siak Sri Indrapura yang ke-11 naik tahta. Yang Mulia penguasa yang baru inilah yang mendirikan istana kesultanan dengan gaya *Moorish* yang modern di wilayah yang kini dikenal sebagai kota Siak Sri Indrapura (kira-kira 120 km dari Pekanbaru). Tetapi sebelum merencanakan model dari istana itu sang Sultan sempat juga berkunjung ke Eropa— antara lain ke Belanda dan Jerman. Dari pengalaman inilah baginda bisa membayangkan istana yang menggabungkan pengaruh Eropa dengan tradisi Arab dan Melayu. Selain dari istana yang sampai kini masih tampak kemegahannya Sultan Syarif Kasim juga mendirikan ruang sidang—Balairung Sari. Istana sultan itu sekarang telah berfungsi sebagai museum.

Sultan al-Sayyid al Sharif Kasim Abdul Jalil Syaifudin II (Syarif Kasim II—1915-1946) adalah sultan yang terakhir tetapi tidak akan pernah terlupakan. Nama aslinya ialah

Tengku Sulong tetapi—karena usia yang masih teramat muda - baginda barulah resmi naik tahta sebelas (11) tahun setelah mangkatnya ayahnya, Sultan al-Sayyid al Sharif Hashim Abdul Jalil Muzaffar Syah (1889-1908).

Dalam masa pemerintahannya Sultan Kasim II mendirikan Madrasah Taufiqiyah al Hasyimiah, sekolah dasar yang praktis tampil sebagai saingan dari H.I.S. – sekolah rendah pemerintah. Sang Permaisuri (Tengku Agong) berhasil mendirikan Latifah School—sekolah untuk anak perempuan. Sepeninggal permasuri yang pertama (meninggal tahun 1927), permasuri yang kedua, Tengku Maharatu) mendirikan Madrasatul Nisak.

Sultan Kasim II bukan saja raja Siak yang terakhir tetapi adalah pula tokoh nasional yang resmi diakui pemerintah Republik Indonesia sebagai Pahlawan Nasional. Bagaimanakah bangsa akan bisa melupakan tindakannya seketika ia mengetahui bahwa “kemerdekaan Indonesia” telah diproklamasikan oleh Sukarno-Hatta? Pada bulan November 1945, seketika ia mengetahui bahwa Indonesia telah memproklamasikan kemerdekaan maka ia—sang Sultan—mengirim kawat kepada Presiden Sukarno yang menyatakan bahwa kesultanan Siak adalah bagian dari Republik Indonesia. Dan siapa lagikah sultan yang melakukan tindakan yang tidak akan pernah terlupakan dalam sejarah bangsa?

Sultan Kasim II tidak saja menyatakan kesultanan Siak sebagai wilayah Republik Indonesia, tetapi juga menyerahkan harta kekayaan kerajaan senilai 113 juta gulden (sekitar 151 juta **gulden** atau 69 juta **euro** menurut kurs tahun 2011). Iapun mencoba juga untuk membujuk para sultan di Sumatra Timur untuk bergabung dengan Republik Indonesia. Sultan Kasim II, sang patriot bangsa yang tidak terlupakan, mangkat pada tanggal 23 April, 1968, di Rumbai (Pekanbaru).

Jadi mestikah diherankan kalau nama Sultan Kasim II secara resmi dikokohkan Presiden Republik Indonesia sebagai salah seorang **Pahlawan Nasional**? Bisalah dipahami pula mengapa nama Sultan Syarif Kasim dipakai sebagai nama dari sebuah airport nasional-- Pekanbaru ,ibukota propinsi Riau.

Begitulah sejarah Riau modern yang bermula dengan peneguhan sikap untuk melanjutkan kekuasaan yang sah dan berkembang menjadi kekuasaan besar yang menguasai pantai Timur pulau Sumatra dan berakhir sebagai sebuah kesultanan yang meneguhkan kehadiran sebuah negara-bangsa yang merdeka dan berdaulat, Republik Indonesia.

Buku ini berisikan surat-surat kerajaan dalam masa pemerintahan Sultan Kasim II. Dari surat-surat ini yang berdatangan dari berbagai daerah di kesultanan Siak kelihatanlah kesibukan yang harus dihadapi sang Sultan. Surat-surat ini bukan saja memperlihatkan berbagai masalah dalam pemerintahan—tentang keuangan dan gaji, program kerja pembangunan, dan sebagainya. Meskipun sebagian besar memakai dua bahasa—Melayu dan Belanda—tetapi nuansa kedaerahan masih tampak jelas, karena masalah yang diajukan atau laporan yang disampaikan memang bersifat pemerintahan di daerah. Apalagi tidak pula jarang sang Sultan harus menerima surat-surat yang berisikan pengaduan yang bersifat perseorangan. Kalau hal-hal yang bersifat perseorangan ini yang tampil maka janganlah heran kalau bahasa yang dipakai adalah bahasa “Melayu”. Makin pribadi sifat surat itu maka makin tampak pula “warna ke-Melayu-an”—tentang bagaimana seorang hamba mengadukan nasibnya pada sang sultan. Maka asyik juga membaca surat yang berbunyi,

“Menghadap ke bawah tjerpoe doeli Sri Padoeka jang Mahamoelia Toankoe Sjarif Kasim Abdul Djalil Saifoeddin Sri Padoeka Jang Dipertoean Besar jang bersemajam di atas tachta Keradjaan Singgahsana didalam negeri Siak Sri Indrapoera serta rantau djadjahan ta’loeknja”

Selamat Membaca.

Taufik Abdullah

Akademi Ilmu Pengetahuan Indonesia

SEJARAH SINGKAT KESULTANAN SIAK SRI INDRAPURA

Kerajaan Siak Sri Indrapura didirikan sekitar tahun 1723 M oleh Raja Kecil yang bergelar Sultan Abdul Jalil Rahmat Syah. Raja Kecil merupakan putera Raja Johor (Sultan Mahmud Syah) dengan istrinya yang bernama Encik Pong. Pada awal tahun 1699 Sultan Kerajaan Johor yang bergelar Sultan Mahmud Syah II (Sultan Mahmud Mangkat Dijulang) mangkat, dibunuh oleh Magat Sri Rama. Pembunuhan itu terjadi karena kepentingan politik dan silang sengketa antara pembesar-pembesar kerajaan ketika itu.

Istri Sultan Mahmud Syah, Encik Pong yang pada waktu itu sedang hamil dilarikan ke Singapura, terus ke Jambi untuk menyelamatkan diri dari keganasan pihak Datuk Bendahara yang berambisi merebut tahta kerajaan. Cik Pong dalam perjalanannya, melahirkan Raja Kecil yang kemudian dibesarkan di Kerajaan Pagaruyung Minangkabau. Sementara itu pucuk pimpinan Kerajaan Johor diduduki oleh Datuk Bendahara Tun Habib yang bergelar Sultan Abdul Jalil Riayat Syah.



Setelah Raja Kecil dewasa, pada tahun 1717 Raja Kecil berhasil merebut kembali tahta kerajaan Johor. Namun demikian, tahun 1722 Kerajaan Johor direbut kembali oleh Tengku Sulaiman, ipar Raja Kecil yang merupakan putera Sultan Abdul Jalil Riayat Syah. Dalam merebut Kerajaan Johor ini, Tengku Sulaiman dibantu oleh beberapa bangsawan Bugis. Terjadilah perang saudara yang mengakibatkan kerugian yang cukup besar pada kedua belah pihak. Oleh karena itu, akhirnya masing-masing pihak mengundurkan diri. Pihak Johor mengundurkan diri ke Pahang, dan Raja Kecil mengundurkan diri ke Bintan dan selanjutnya mendirikan negeri baru di pinggir Sungai Buantan (anak Sungai Siak). Demikianlah awal berdirinya kerajaan Siak di Buantan.

Namun ketika itu, pusat Kerajaan Siak tidak menetap di Buantan. Tetapi selalu berpindah-pindah dari kota Buantan pindah ke Mempura, lalu pindah ke Senapelan Pekanbaru dan akhirnya kembali lagi ke Mempura.

Semasa pemerintahan Sultan Ismail dengan gelar Sultan Assyaidis Syarif Ismail dJalil Jalaluddin (1827-1864) pusat Kerajaan Siak dipindahkan dari mermpura ke kota Siak Sri Indrapura dan akhirnya menetap di sana sampai akhir masa pemerintahan Sultan Siak terakhir.

Pada masa Sultan ke-11 yaitu Sultan Assayaidis Syarief Hasyim Abdul Jalil Syaifuddin yang memerintah pada tahun 1889-1908, dibangunlah istana yang megah. Istana ini diberi nama Istana Asseraiyah Hasyimiah dibangun pada tahun 1889. Pada masa pemerintahan Sultan Syarif Hasyim inilah Siak mengalami kemajuan terutama di bidang ekonomi. Pada masa itu pula beliau berkesempatan melawat ke Eropa, yaitu Jerman dan Belanda.

Setelah wafat, beliau digantikan oleh putranya yang masih kecil dan sedang bersekolah di Batavia yaitu Tengku Sulung Syarif Kasim. Baru pada tahun 1915 beliau ditabalkan sebagai Sultan Siak ke-12 dengan gelar Assayaidis Syarif Kasim Abdul Jalil Syaifuddin terakhir beliau terkenal dengan nama Sultan Syarif Kasim Tsani (Sultan Syarif Kasim II).

Bersamaan dengan diproklamirkannya Kemerdekaan Republik Indonesia, beliau pun mengibarkan bendera merah putih di Istana Siak, tidak lama kemudian beliau berangkat ke Jawa menemui Bung Karno dan menyatakan bergabung dengan Republik Indonesia sambil menyerahkan Mahkota Kerajaan serta uang sebesar sepuluh ribu gulden. Sejak itu beliau meninggalkan Siak dan bermukim di Jakarta. Baru pada tahun 1960 kembali ke Siak dan mangkat di Rumbai pada tahun 1968.

Beliau tidak meninggalkan keturunan baik dari Permaisuri Pertama Tengku Agung maupun dari Permaisuri Kedua Tengku Maharatu. Pada tahun 1997 Sultan Syarif Kasim II mendapat gelar Kehormatan Kepahlawanan sebagai seorang Pahlawan Nasional Republik Indonesia. Makam Sultan Syarif Kasim II terletak di tengah Kota Siak Sri Indrapura tepatnya di samping Mesjid Sultan yaitu Mesjid Syahabuddin.

Di awal Pemerintahan Republik Indonesia, Kabupaten Siak merupakan Wilayah Kewedanan Siak di bawah Kabupaten Bengkalis yang kemudian berubah status menjadi Kecamatan Siak. Barulah pada tahun 1999 berubah menjadi Kabupaten Siak dengan ibukota Siak Sri Indrapura berdasarkan UU No. 53 Tahun 1999.

Dalam perkembangannya, Kesultanan Siak muncul sebagai sebuah kerajaan bahari yang kuat dan menjadi kekuatan yang diperhitungkan di pesisir timur Sumatera dan Semenanjung Malaya di tengah tekanan imperialisme Eropa.

Jangkauan terjauh pengaruh kerajaan ini sampai ke Sambas di Kalimantan Barat, sekaligus mengendalikn jalur pelayaran antara Sumatera dan Kalimantan. Pasang surut kerajaan ini tidak lepas dari persaingan dalam memperebutkan penguasaan jalur perdagangan di Selat Malaka.

Sultan sebagai pemegang pucuk pemerintahan tertinggi didampingi oleh satu Dewan Kerajaan. Dewan Kerajaan ini terdiri

dari orang-orang besar kerajaan yang berfungsi sebagai pelaksana dan penasehat utama Sultan. Orang-orang besar itu adalah :

1. Datuk Lima Puluh dengan gelar Sri Bejuangsa
2. Datuk Tanah Datar dengan gelar Sri Pekerna Raja
3. Datuk Pesisir dengan gelar Maharaja Ketuangsa
4. Datuk Laksemana dengan gelar Raja Dilaut.

Di samping itu, ada pula pembesar-pembesar kerajaan yang bertugas membantu Sultan yang anggotanya terdiri dari:

1. Panglima Perang
2. Datuk Hamba Raja
3. Datuk Bintara Kiri
4. Datuk Bintara Kanan
5. Datuk Bendahara

Pemerintahan di daerah-daerah dipegang oleh Kepala Suku yang bergelar Penghulu, Orang Kaya dan Batin. Penghulu, Orang Kaya dan Batin sama tingkatnya. Hanya saja, penghulu tidak memiliki Hutan Tanah, dalam proses kerjanya, dia dibantu oleh Sangko Penghulu yakni wakil penghulu, Malim Penghulu yakni pembantu urusan kepercayaan/agama dan Lelo Penghulu yakni pembantu urusan adat dan sekaligus berfungsi sebagai Hulubalang.

Batin dan Orang Kaya yaitu orang yang mengepalai suku asli. Jabatan ini turun temurun. Batin mempunyai hutan tanah (ulayat). Batin dalam pekerjaannya dibantu oleh:

1. Tongkat, pembantu Batin dalam urusan yang menyangkut kewajiban-kewajiban terhadap Sultan.
2. Monti, pembantu Batin urusan adat
3. Antan-antan, pembantu Batin yang sewaktu-waktu dapat mewakili Tongkat atau Monti kalau keduanya berhalangan.

Namun demikian, pada pemerintahan Raja Kecil, terdapat beberapa Perbatinan di sepanjang aliran sungai Siak, diantaranya:

1. Perbatinan Gasib
2. Perbatinan Senapelan
3. Perbatinan Sejaleh
4. Perbatinan Perawang.

Perbatinan sebelah Selatan Kuala Sungai Siak, adalah:

1. Perbatinan Sakai
2. Perbatinan Petalangan

Perbatinan di pulau-pulau sebagai berikut:

1. Perbatinan Tebing Tinggi
2. Perbatinan Senggoro
3. Perbatinan Merbau
4. Perbatinan Rangsang

Daerah asli yang kepala sukunya disebut penghulu ialah:

1. Siak Kecil
2. Siak Besar
3. Betung
4. Rempah

Sultan-sultan yang Memimpin Kerajaan Siak Tahun 1723-1946

1. Sultan Abdul Jalil Rahmat Syah (1723-1746)
2. Sultan Muhammad Abdul Jalil Muzafar Syah (1746-1760)
3. Sultan Ismail Abdul Jalil Jalaluddin Syah (1760-1766)
4. Sultan Abdul Jalil Alamudin Syah (1766-1780)
5. Sultan Muhamad Ali Abdul Jalil Muazam Syah (1780-1782)
6. Sultah Yahya Abdul Jalil Muzaffar Syah (1782-1784)
7. Sultan Assaidis Syarif Ali Abdul Jalil Syaifuddin (1784-1810)
8. Sultan Assaidis Syarif Ibrahim Abdul Jalil Khaliuddin (1810-1815)

9. Sultan Assaidis Syarif Ismail Abdul Jalil Syaifuddin (1815-1864)
10. Sultan Assaidis Syarif Kasim I Abdul Jalil Syaifuddin (1864-1889)
11. Sultan Assaidis Syarif Hasyim Abdul Jalil Syaifuddin (1889-1908)
12. Sultan Assaidis Syarif Kasim II Abdul Jalil Syaifuddin (1915-1949)

Bibliografi Beranotasi Kesultanan Siak Sri Indrapura

Bibliografi beranotasi ini disusun berdasarkan file digital yang diperoleh dari Dinas Perpustakaan Slak Sri Indrapura. File digital berjumlah 3.000 dalam format PDF. Setelah dipilah berdasarkan ketentuan yang telah disepakati yakni bertuliskan tangan. Akhirnya didapatkan sebanyak 200 file naskah tulis tangan, sisanya menggunakan mesin ketik.

Bibliografi beranotasi yang disusun ini merupakan pekerjaan atau program tahap awal, karena dalam proses pengerjaan, ditemukan berpuluh-puluh ribu naskah yang tersimpan di Kabupaten Siak Sri Indrapura baik yang tersimpan di instansi terkait maupun yang tersimpan di masyarakat.

Penomoran yang dilakukan dalam menyusun Bibliografi Kesultanan Siak Sri Indrapura ini seperti contoh berikut ini **001-K08-1**. No urut bagian awal (001) merupakan no urut naskah. Nomor kode berikutnya (K08) adalah nomor kotak naskah Dinas Perpustakaan Kabupaten Siak Sri Indrapura, sedangkan nomor akhir (1) merupakan no urut file format PDF.

Alih aksara teks memakai ketentuan, sebagai berikut:

- a. Alih aksara dilakukan dari aksara Arab Melayu ke aksara Latin berdasarkan pedoman padanan huruf Arab-Melayu.

- b. Ejaan pada teks dialihaksarakan sesuai dengan bentuk aslinya yang bertujuan untuk mempertahankan bahasa lama, termasuk ragam bahasa lama (kata-kata arkais).
- c. Penulisan kata ulang yang di dalam naskah menggunakan angka dua ditulis apa adanya, misalnya kata ulang “bersama2.”
- d. Tanda titik koma (;) digunakan untuk kata-kata atau angka-angka yang berbeda baris.
- e. Tanda (...) digunakan apabila tulisan tidak terbaca, karena hurufnya tidak jelas.

Demikian penyusunan Bibliografi Beranotasi Kesultanan Siak Sri Indrapura. Tim penyusun mengucapkan terima kasih kepada pemerintah Kabupaten Siak Sri Indrapura yang telah memberi jalan dan membuka kesempatan untuk dapat mengakses naskah-naskah yang telah didigitalisasi. Pekerjaan ini, tidak akan berjalan dengan baik tanpa bantuan dari semua pihak.

BIBLIOGRAFI BERANOTASI
**NASKAH KESULTANAN
SIAK SRI INDRAPURA**



001-K08-001

KESULTANAN SIAK SRI INDRAPURA

Surat informasi gaji dan permintaan segera mengirimkannya

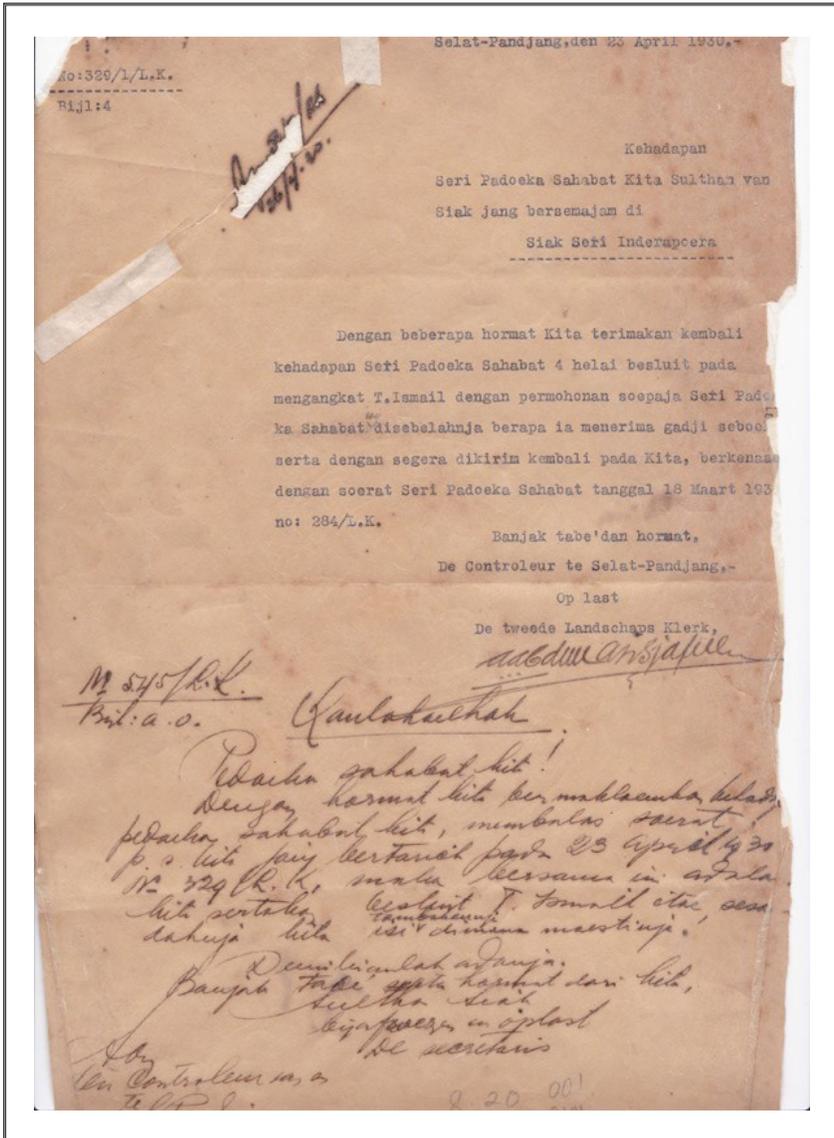
Bahasa Melayu, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 23/hlm

Tarikh: 23 April 1930

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Penulis surat menanyakan informasi tentang gaji atas nama T. Ismail kepada seseorang dengan sebutan Seri Padoeka Sahabat Kita. Penulis juga meminta agar gajinya segera dikirimkan. Surat utama diketik dan balasan surat tersebut menggunakan tulis tangan terletak di bawah surat utama.

Kutipan teks tulisan tangan: Dengan hormat kita bermakloemkan kehadap[...] padoeka sahabat kita, membalas soerat p. kita jang bertarik.



002- K08-065

KESULTANAN SIAK SRI INDRAPURA

Permintaan tanda tangan besluit

Bahasa Melayu, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 5/hlm.

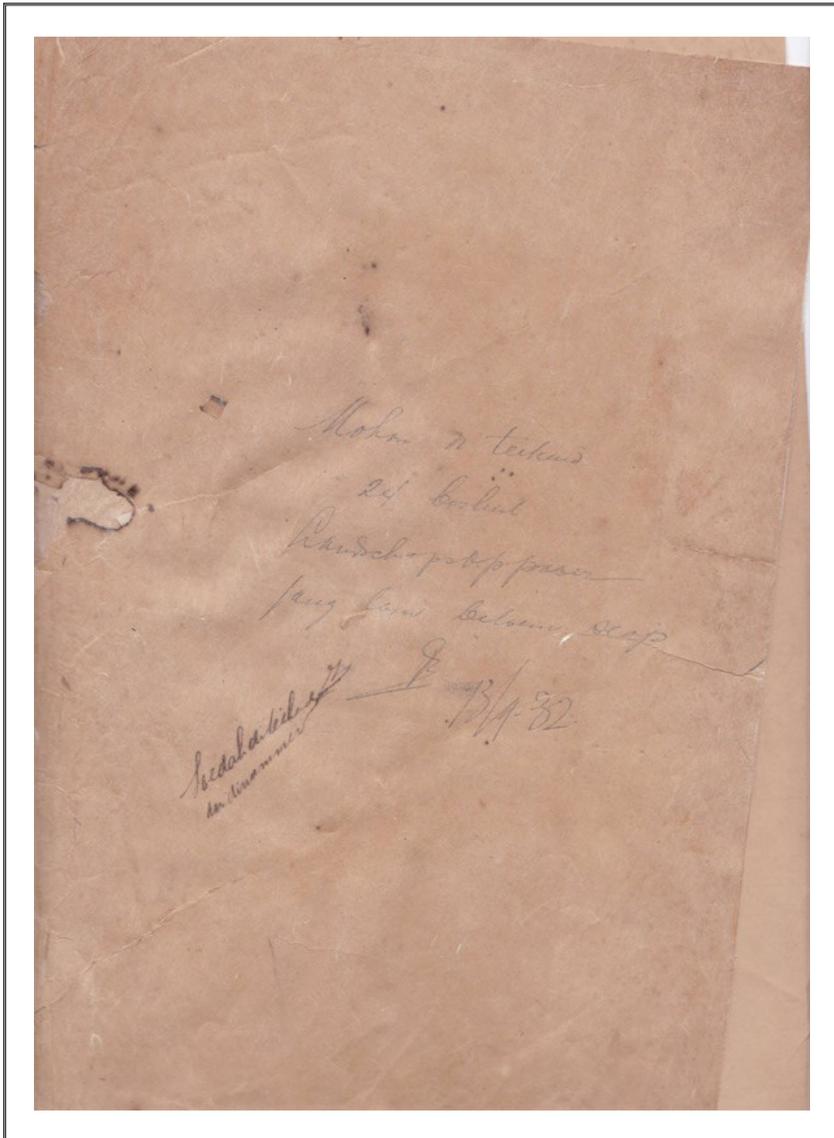
Tarikh: 13 September 1932

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Penulis mencatat permintaan tandatangan 24 *besluit* (surat keputusan) tentang *landschapsopposer*.

Kutipan teks tulisan tangan: Mohon di teikend 24 besluit

Landschapsopposer. Jang lain beloem siap. 13/9.32. Soeadah diteikend dan dinommori.



Staat Gaji atas nama Dahoe

Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 28/hlm

Tarikh: 31 Agustus 1932

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Naskah adalah lanjutan dari 003- K08-067. Penulis mencatat keterangan gaji atas nama Dahoe sebagai *Landschaps opposers* di Siak. Dalam naskah terdapat keterangan cara penghitungan gaji. Selain itu, terdapat informasi periode jabatan.

Kutipan teks tulisan tangan: moelai 1 Janoe: 1895 thn 1 Janoeari menjadi (...): 14 th; 1 Janoe: 1909 thn hingga 1 Janoe '20 mendjadi corporaal: 11 th; 1 Oct 20 thn 31 hingga 31 Aoeg 1932: 8,0 bl. 3 hr.

Dengan angka dan hoeroef.

Totaal berekende diensttijd tot 27.8.32		Lamangai dalam diese gumpai pada 27.8.32		In het totaal van kolon 6, is begrepen een fictieve diensttijd van 6 maanden		Ditaktien opgeschikt inden 6, bespreken is factieve diensttijd.		Nieuwe bezoldiging per maand (a) Gadjit permaoran baroe tap-tap boelan		Tijd op 27.8.32 medestellen voor het noemen van de eerste vijfjarige de verhoging, 27.8.32		Dah, sikers boest standpat tamlahan ga di pang pertama.		Persoonlijke toelage per maand. Toelage boest diri sendiri setiap boelan		AANMERKINGEN KETERANGAN.	
Jaren Tahoen	Maanden Boelan	Jaren Tahoen	Maanden Boelan	Jaren Tahoen	Maanden Boelan	Jaren Tahoen	Maanden Boelan	Jaren Tahoen	Maanden Boelan	Persoonlijke toelage per maand.	Toelage boest diri sendiri setiap boelan						
6	7	8		9		10		11									
14	7	1/25 (ma) spitaal hanc nagmal moeliman								Hangeri oppo somas Ananda Sulha koma 15 tahun 17 Jan: 2/8.32 Cendaly oppo hata = 14.7.30 Spitaal diamlaja = 32 ^{hr} . f. 30							
		1 - 1 - 1909 1 - 1 - 1895 14 1 - 1 - 1920 1 - 1 - 1909 11				moelai 1 Janoe: 1895 t/m 1 Janoe 1909 mendjadi politie = 14 th . - - 1 Janoe: 1909 t/m 1 Janoe: 20 mendjadi corporaal = 11 v. - - 1 Oct. 20 t/m 31 Aug. 1932 = 8 10 bl. 3 hr.				Spitaal diamlaja 33 ^{hr} 10 bl. 30 hr 30. 31. 8. 32 1 10 - 23 30. 10 - 0. 1 - 10 - 37 1 - 10 - 5				31. 8. 32 31. 8. 32 0 33 ^{hr} . 10 bl. 30 5 38 ^{hr} . 10 bl. 30			

Surat pengangkatan kerja atas nama Dahoe

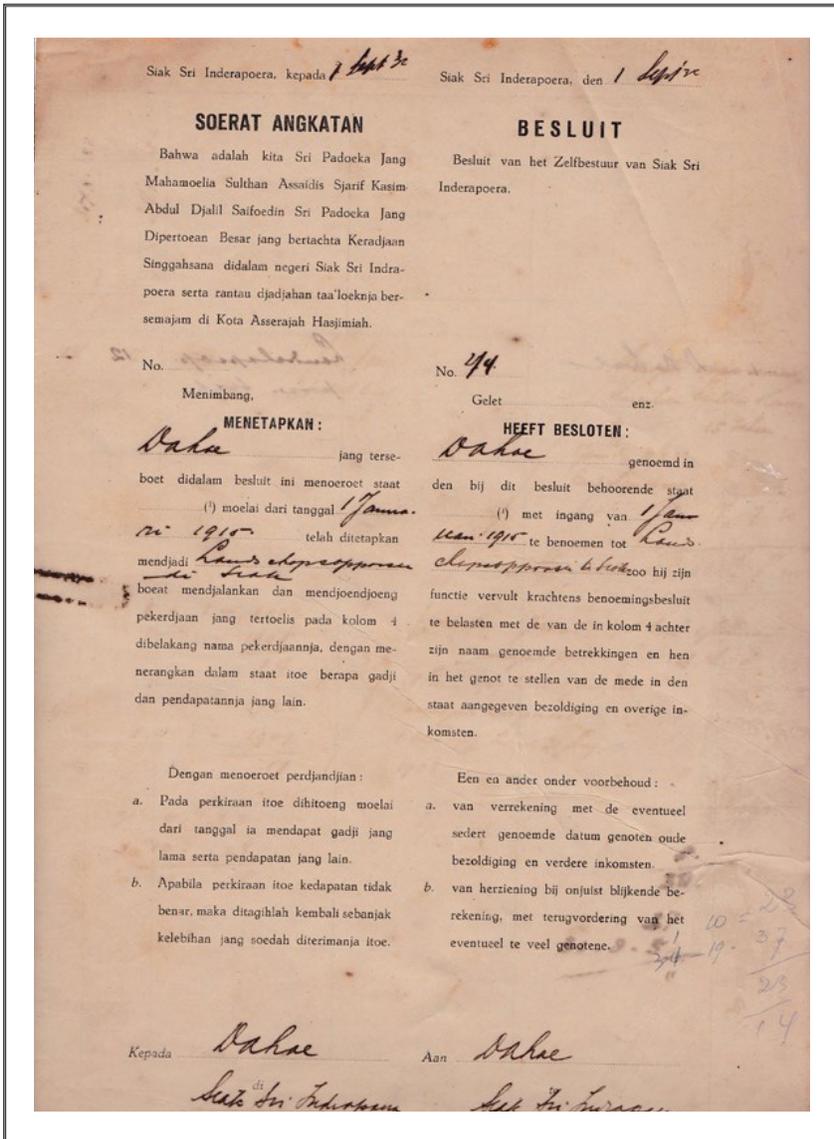
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 33 /hlm

Tarikh: 1 September 1932

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Isi surat tentang pengangkatan kerja atas nama Dahoe sebagai *Landschaps opposers* di Siak per 1 Januari 1915.

Kutipan teks tulisan tangan: 1 Sept 32; Dahoe; 1 Janoeari 1915; Landschapposers di Siak; Dahoe; Siak; Siak Sri Indrapoera.



Surat pengangkatan kerja atas nama Mohamad Thaib

Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 31/hlm.

Tarikh: 1 September 1932

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Isi surat tentang pengangkatan kerja atas nama Mohamad Thaib sebagai *Corporaal landschap* Siak.

Kutipan teks tulisan tangan: 1 September 1932; Mohamad Thaib; 1 Januari 1917; *Corporaal landschap* Siak; Mohamad Thaib.



Siak Sri Indrapura, den 1 September 1932

No 264

<p>SOERAT ANGKATAN.</p> <p>Bahwa adalah kita Sri Padoeka jang Mahamoe- lia Sulthan Assaidis Sjarif Kasim Abdul Djallil Sjai- foedin, Sri Padoeka jang Dipertoean Besar jang ber- tacht Keradjaan Singgaisana didalam negeri Siak Sri Indrapoea serta ranlau djadjahan ta'aloeknja bersemajam di Kota Asserajah Hasjimiah.</p> <p>Menimbang.</p> <p>TELAH MENETAPKAN:</p> <p><i>Mohamad Thaib</i> oemoer taboen jang terseboet didalam besluit ini menoeeroet staat (*) moelai dari tanggal <i>1 Januari 1917</i> telah ditetap- kan menjadi <i>Corporaal land- schap Siak</i> boeat menjalakan dan mendoendoeng pekerdja- an jang tertoes pada kolom 4 dilabelakang nama pekerdjaannja, dengan menerangkan dalam staat itoe berapa gadji dan pendapatannja jang lain, dengan menoeeroet pertidjandjan:</p> <p>a. pada perkiraan itoe dihitoe moelai dari tang- gal in mendapat gadji jang lama serta penda- patan jang lain.</p> <p>b. apabila perkiraan itoe ketjapatan tidak benar, maka dilagihlah kembali sebanjak kelebihan jang soedah diterimannja itoe.</p>	<p>BESLUIT.</p> <p>Het Zelfbestuur van Siak Sri Indrapoea.</p> <p>Gelet</p> <p>HEEFT BESLOTEN:</p> <p><i>Mohamad Thaib</i> oud naar aanzien jaren genoemd in den bij dit besluit behoorenden staat (*) met in- gang van <i>1 Januari 1932</i> te benoe- men tot <i>Corporaal land- schap Siak</i> zoo hij zijn functie vervult krachtens benoemings- besluit te belasten met de van de in kolom 4 achter zijn naam genoemde betrekkingen en hem in het ge- not te stellen van de mede in den staat aangegeven bezoldiging en overige inkomsten een en ander on- der voorbehoud:</p> <p>a. van verrekening met de eventueel sedert ge- noenden datum genoten oude bezoldiging en verdere inkomsten.</p> <p>b. van herziening bij onjuist blijkende berekening met terugvordering van het eventueel te veel genotene.</p> <p style="text-align: center;">Aan</p> <p><i>Mohamad Thaib</i></p>
---	--

Surat pemberhentian kerja atas nama Mohd. Thaib

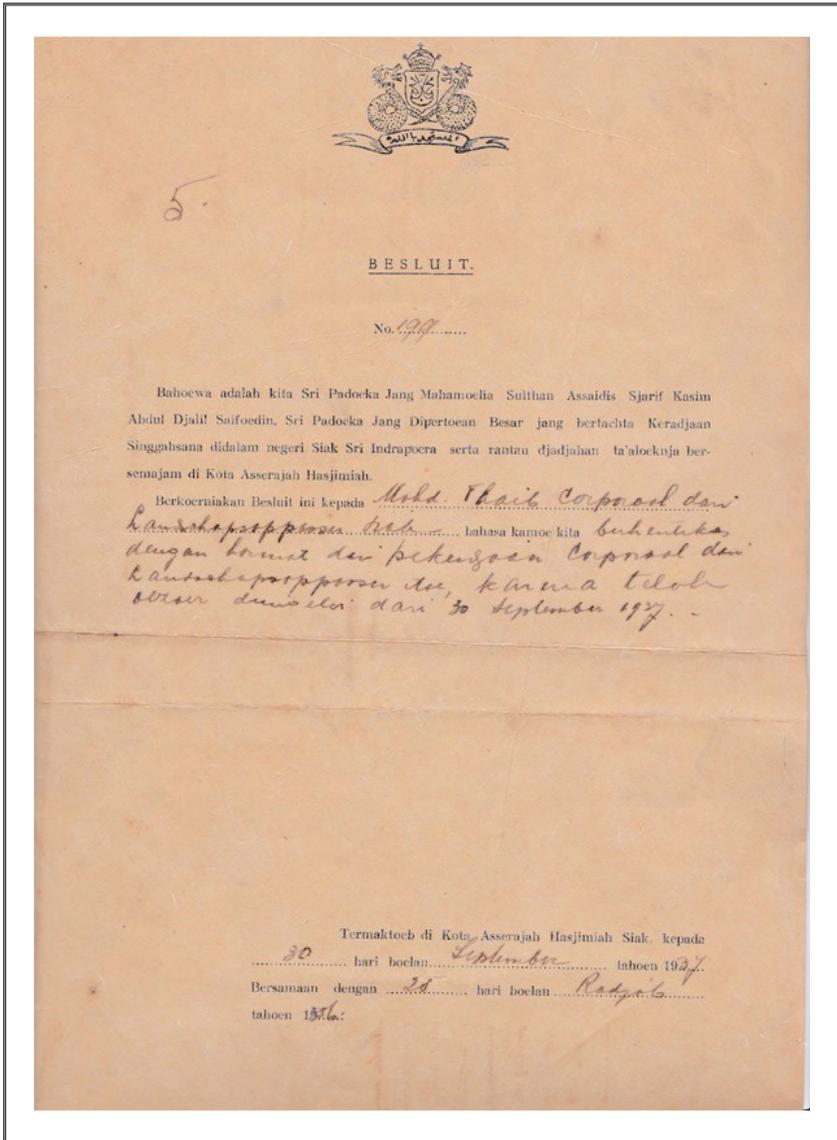
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 15/hlm.

Tarikh: 30 September 1937

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Surat berisi tentang pemberhentian kerja atas nama Mohamad Thaib.

Kutipan teks tulisan tangan: 199; Mohd. Thaib corporaal dari Landschapsopposers Siak; berhentikan dengan hormat dari pekerjaan Corporaal dari Landschapsoppooser itoe, karena telah oezoer dimoelai dari 30 September 1937.



009-K08-074

KESULTANAN SIAK SRI INDRAPURA

Surat pengangkatan kerja atas nama Soetan Panggilan

Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 10/hlm.

Tarikh: 1 April 1939

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Surat pengangkatan kerja atas nama Soetan Panggilan yang diangkat sebagai guru kepala sekolah di P. Batang.

Kutipan teks tulisan tangan: Dienststaat Soetan Panggilan (...); Nama dan gelar; dilahirkan; tempat tinggal; hari boelan; nomor besluit; Soetan Panggilan; di. P Baroe; 1 October 1934; 28 November 1934; No.20; No. 222.

Lanjutan teks ada pada naskah 010-K08-075

Dienststaat Soetan Panggilan

<i>Nama dan gelar</i>	<i>Dilahirkan</i>	<i>Tempat tinggal</i>	<i>Hari boelan</i>	<i>Nomor besluit</i>	
<i>Soetan Panggilan</i>		<i>di. P. Baroe</i>	<i>1 October 1934</i>	<i>No. 20</i>	<i>Diangkat m...</i> <i>P. Batang, des...</i> <i>1934. No. 20.</i>
			<i>28 November 34</i>	<i>No. 222.</i>	<i>Didjadikan gu...</i> <i>besluit J. M. M...</i> <i>ber 1937, sampai</i>

Surat pengangkatan kerja atas nama Soetan Panggilan

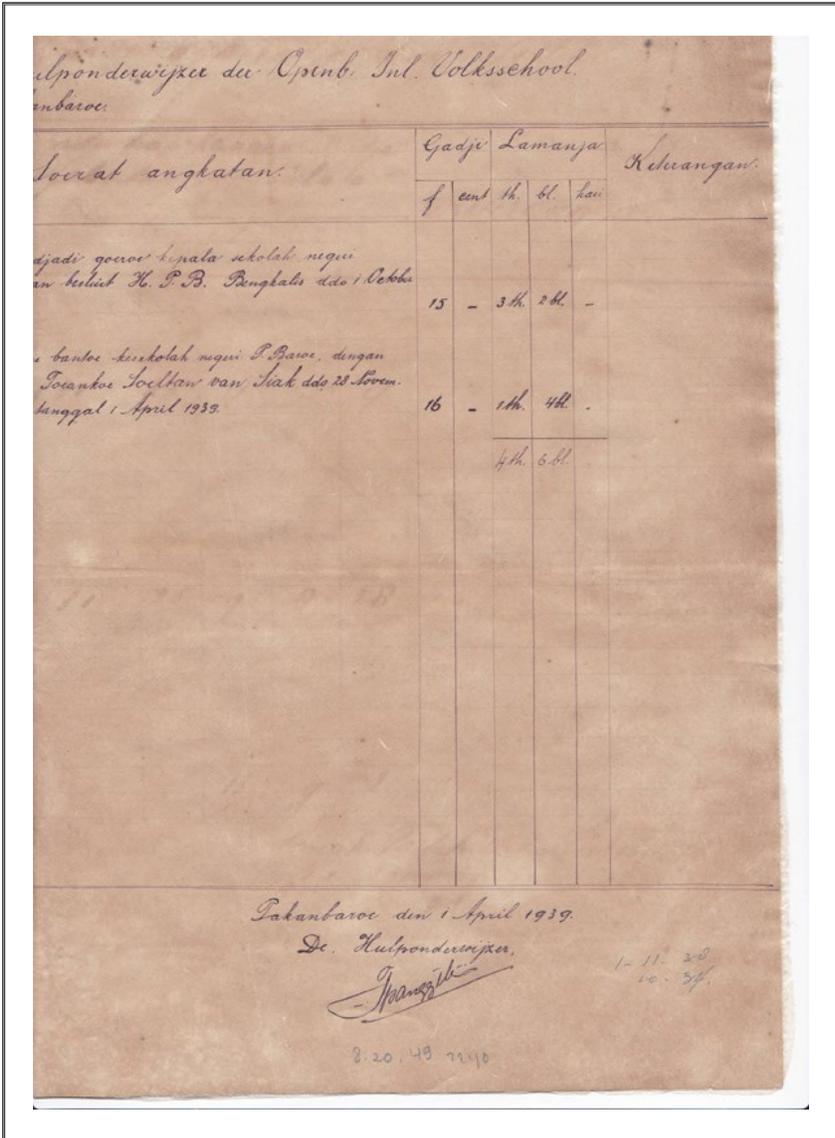
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 15/hlm.

Tarikh: 1 April 1939

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Lanjutan dari naskah 006-K08-074. Surat pengangkatan kerja atas nama Soetan Panggilan yang diangkat sebagai guru kepala sekolah di P. Batang. Isi teks membahas tentang informasi gaji pada tiap periode jabatan

Kutipan teks tulisan tangan: Baroe; Sorat angkatan; Gadji; Lamanya; Keterangan; f; cent; th; bl; hari; diangkat menjadi goeroe kepala sekolah negeri P. Batang dengan besluit H.P.B. Bengkalis ddo 1 October 1934 No. 20; 28 November 1934; No. 222; Didjadikan goeroe bantoe ke sekolah negeri P. Baroe dengan besluit J. M Toeankoe Soeltan van Siak ddo 28 November 1937 sampai tanggal 1 April 1939.



Catatan keterangan prosesi pengangkatan (*Dienststoet*) Ma' Ikin

Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 16/hlm.

Tarikh: 16 Desember 1925

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Catatan prosesi pengangkatan kerja atas nama Ma' Ikin yang usia 54 tahun. Isi teks per tanggal 8 Maret 1918, ia diangkat menjadi kepala dalam *Soekoe Datoe Kampar* dengan gelar *Soera Deradja*. Sedangkan per tanggal 13 Februari 1917 diangkat menjadi kepala *kampoeng Teloek Poelaoe Tanah Poetih*.

Kutipan teks: Besluit Regent dd: 8 Maret 1912 diangkat mendjadi kepala dalam soekoe Datoe Kampar gelar Soera Deradja.

<i>Dienststoet van Ma' Ikin</i>	
<i>Nama</i>	<i>Diabataw betoerut dengan di kampung hari bulan Soera saman keterangan boeat mendjabat pekerdjaan' i'oi</i>
<i>Ma' Ikin</i>	<i>54</i> <i>Besluit Regent dd: 8 Maret 1912 diangkat mendjadi kepala dalam soekoe Datoe Kampar gelar Soera Deradja.</i> <i>Besluit dari jang maha- mulia, kerankor Sultan Siak 13 Februari 1917 us 95 diangkat mendjadi kepala Kampung Teloek Poelaoe Tanah Poetih.</i>
<i>Totaal</i>	

012-K08-077

KESULTANAN SIAK SRI INDRAPURA

Catatan keterangan prosesi pengangkatan (*Dienststoet*) Ma' lkin

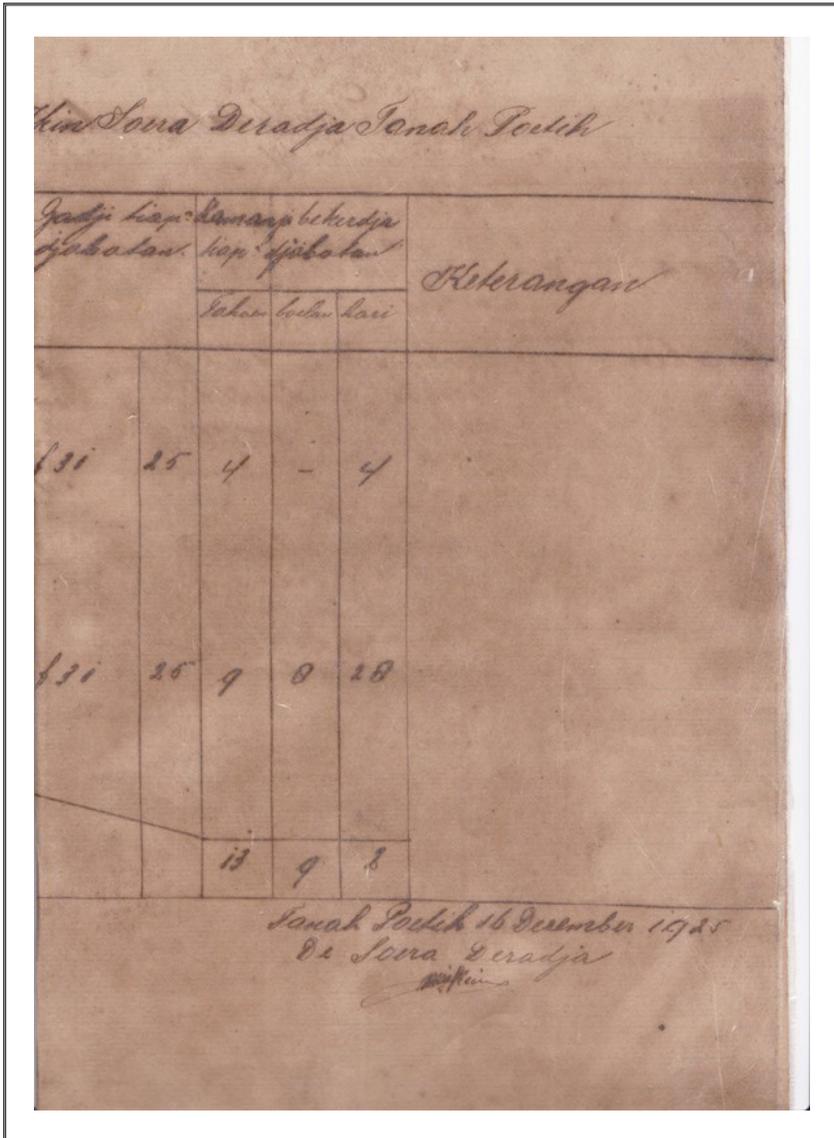
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 11/hlm.

Tarikh: 16 Desember 1925

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Lanjutan dari naskah 011-K08-076. Catatan prosesi pengangkatan atas nama Ma' lkin. Gaji yang ia terima adalah f31 dan telah bekerja selama 4 tahun 4 hari. Sedangkan pada jabatan setelahnya, ia menerima gaji yang sama sebesar f31 dan telah bekerja selama 9 tahun, 8 bulan, 28 hari.

Kutipan teks tulisan tangan: Tanah Poetih 16 Desember 1925; De Soera Deradja.



Surat pengangkatan kerja atas nama Hadji Mampoer

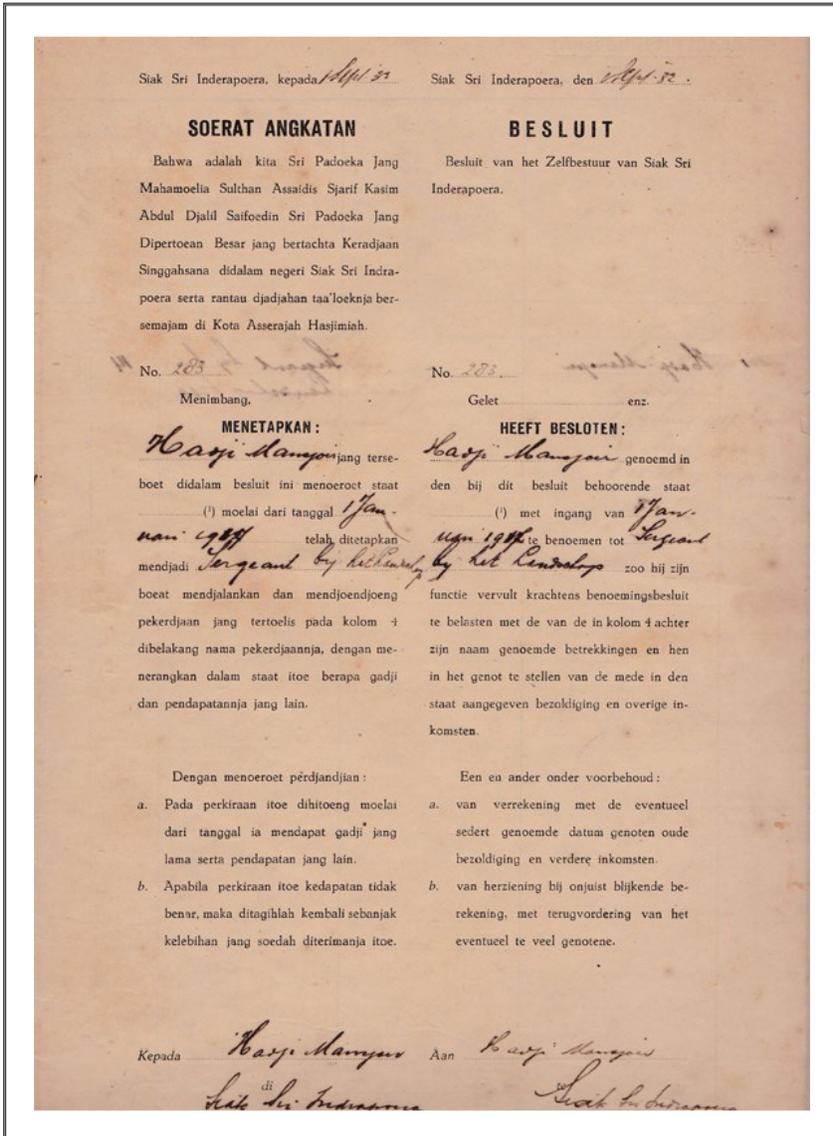
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 33/hlm.

Tarikh: 1 September 1932

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Surat keterangan pengangkatan atas nama Hadji Mampoer per tanggal 1 Januari 1917 ditetapkan menjadi *Sergeant bij het landschap*.

Kutipan teks tulisan tangan: 1 Sept '32; Hadji Mampoer; 1 Janoeari 1917; Sergeant bij Landschap.



014-K08-082

KESULTANAN SIAK SRI INDRAPURA

Staat Gadji atas nama Hadji Mampoer

Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 11/hlm.

Tarikh: 31 Agustus 1932

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Penulis mencatat keterangan gaji atas nama Hadji Mampoer Said sebagai *Sergeant bij het landschap* di Siak. Nominal gaji peraturan biasa sebesar f 14.

Kutipan teks tulisan tangan: Hadji Mampoer; Sergent bij het Landschap Siak.

BEZOLDIGINGSSTAAT					
STAAT GADJI.					
Typ. Det. Contant 1931-32					
Volgnummer Nomor bertoevoet.	N A A M N A M A	Tegenwoordige betrekking Pekerjaan sekarang.	Nieuwe betrekking Pekerjaan jang baroe	Bezoldigd volgens schaal. Gadji menoevoet.	
				Gewoone regeling. Perntoevan biasa.	Bijzondere regeling. Perntoevan loeat biasa.
1	2	3	4	5	
1	Hadji Mampoer	-	Sergent bij het Landschap Siak	14	-

Staat Gadji atas nama Hadji Mampoer

Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 15/hlm.

Tarikh: 31 Agustus 1932

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Lanjutan dari naskah 014-K08-082. Penulis mencatat keterangan gaji atas nama Hadji Mampoer Said. Ia telah bekerja selama 15 tahun 7 bulan. Dalam peraturan baru, ia menerima gaji sebesar f 30. Terdapat informasi nominal gaji di setiap periode jabatan.

Kutipan teks tulisan tangan: f 30 (tiga poeloh roepiah); moelai bekerja mendjadi Sergent 1 Januari 1917 thn 31 Aug 1932 (15 th. 7 bl dan 3 hari).

a) In cijfers en letters.
Denggan angka dan hoeroef.

Totaal berekende maandloon		Lambaja dalam drent sagtari pada		In het totaal van kolon 5, te leepren een licentie dinsttijf van	Diklaam diominsk kolon 6, berapa lamaja licentie dinsttijf.	Nieuwe bezoldiging per maand (a) Gadji perataraan baroe tiap-tiap boelan	Tijd op 19. 32 indien de indien van de eerste volgende wedde ver- hooping.		Persoonlijke toeloge per maand. Toeloge boest dri sendiri setiap boelan	AANMERKINGEN KETERANGAN.
Jaren Tahoen	Maanden Boelan	Jaren Tahoen	Maanden Boelan				Jaren Tahoen	Maanden Boelan		
6	7	7								
15	7					50. (tiga) puluh empat maand		1-10-37 1-1-17 <hr/> 9.20		Mula bekerja tahun 1917 Sergent 1 Januari 1917 31 Aug: 1932. 15 th. 7 bl dan 3 hari 5.

Surat pemberhentian kerja atas nama Hadji Mampoer

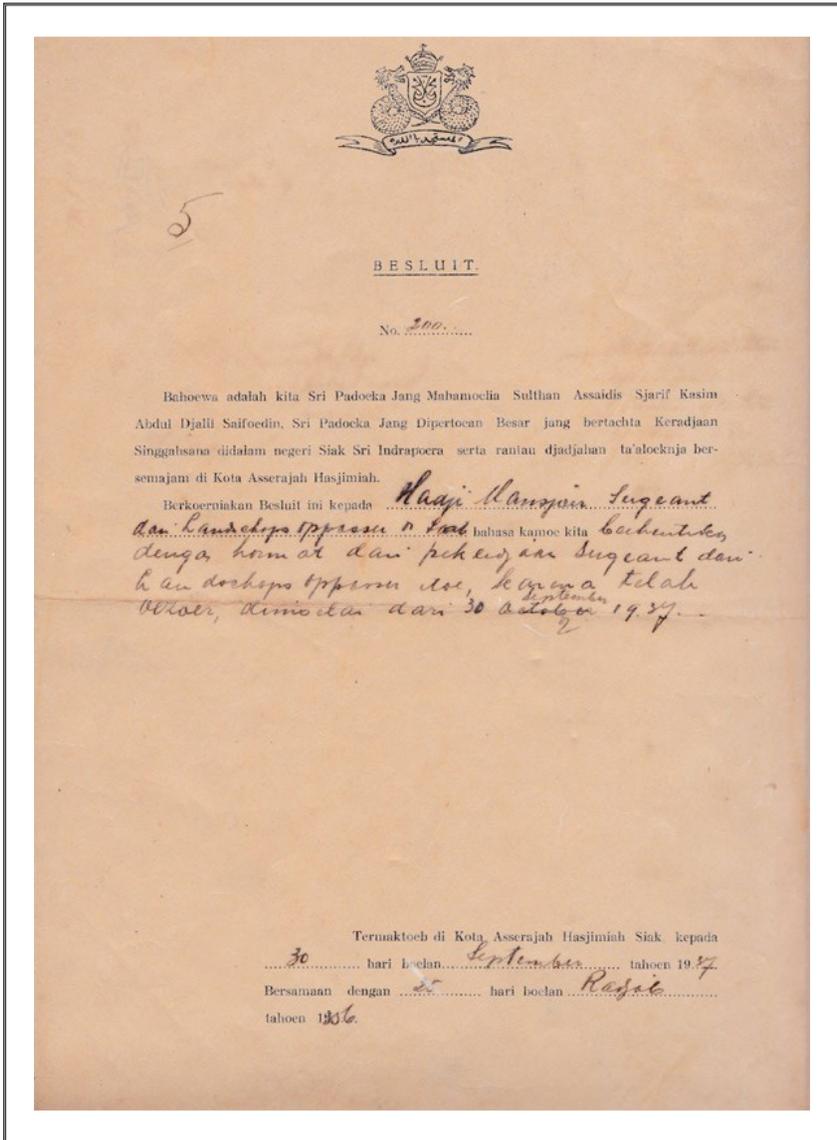
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 15/hlm.

Tarikh: 30 September 1937

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Surat berisi tentang pemberhentian kerja atas nama Hadji Mampoer sebagai Corporaal dari Landschapsopposers Siak per 30 September 1937. Alasan pemberhentian karena sudah uzur.

Kutipan teks aksara latin: Hadji Mampoer Sergent dari Landschaps opposser di Siak; berhentikan dengan hormat dari perkerdjaan Sergent dari Landschaps opposser itoe; karena telah ozoer, dimoelai dari 30 September 1937.



Surat pengangkatan kerja atas nama Wan Amran bin H. Mansoer

Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 33/hlm.

Tarikh: 30 September 1937

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Surat berisi tentang pengangkatan kerja atas nama Wan Amran bin H. Mansoer sebagai *Sergeant Landshaps Opposers* di Siak per 1 Oktober 1937.

Kutipan teks tulisan tangan: 30 September 1937; 202; Wan Amran bin H. Mansoer; 1 October 37; Sergeant Landshaps Opposser di Siak.



Siak Sri Indrapura, den ^{30 September} ~~6 Oct~~ 1937

N^o 22

<p>SOERAT ANGKATAN.</p> <p>Bahwa adalah kita Sri Padoeka jang Mahamoelia Sulthan Assaidis Sjarif Kasim Abdul Djali Sjaifodin, Sri Padoeka jang Dipertoean Besar jang bertachta Keradjaan Singgahsana didalam negeri Siak Sri Indrapoera serta rantau djadjahan ta'locknja bersemajam di Kota Asserajah Hasjimiah.</p> <p>Menimbang.</p> <p>TELAH MENETAPKAN:</p> <p><i>Wan Amran bin H. Mansoer</i> omoer taheon jang terseboet didalam besluit ini pemeroet staat (*) moelai dari tanggal ^{1 Oktober} 1 September 1937 telah ditetapkan mendjadi Sergeant Landshaps Opposers ^{Sergeant Landshaps Opposers} ta'locknja mendjalankan dan mendjoendjoeng pekerdjaan jang terloels pada kolom 4 dibelakang nama pekerdjaannja, dengan menerangkan dalam staat itoe berapa gadji dan pendapatannja jang lain, memeroet perdjaidjian:</p> <p>a. pada perkiraan itoe dihoeng moelai dari tanggal ia mendapat gadji jang lama serta pendapatan jang lain.</p> <p>b. apabila perkiraan itoe kedapatan tidak benar, maka ditagihlah kembali sebanjak kelebihan jang soedah ditermanja itoe.</p>	<p>BESLUIT.</p> <p>Het Zelfbestuur van Siak Sri Indrapoera.</p> <p>Gelet</p> <p>HEEFT BESLOTEN:</p> <p><i>Wan Amran bin H. Mansoer</i> oud naar aanzien jaren genoemd in den bij dit besluit behoorenden staat (*) met ingang van ^{1 Oktober} 1 September 1937 te benoemen tot Sergeant Landshaps Opposers ^{Sergeant Landshaps Opposers} ta'locknja zoo hij zijn functie vervult krachtens benoemingsbesluit te belasten met de van de in kolom 4 achter zijn naam genoemde betrekkingen en hem in het genot te stellen van de mede in den staat aangegeven bezoldiging en overige inkomsten een en ander onder voorbehoud:</p> <p>a. van verrekening met de eventueel sedert genoemden datum genoten oude bezoldiging en verdere inkomsten.</p> <p>b. van herziening bij onjuist blijkende berekening met terugvordering van het eventueel te veel genotene.</p>
---	--

Aan

Wan Amran bin H. Mansoer

ta

Siak Sri Indrapura

Surat pengangkatan kerja atas nama Mochamad Thahir bin M. Thaib

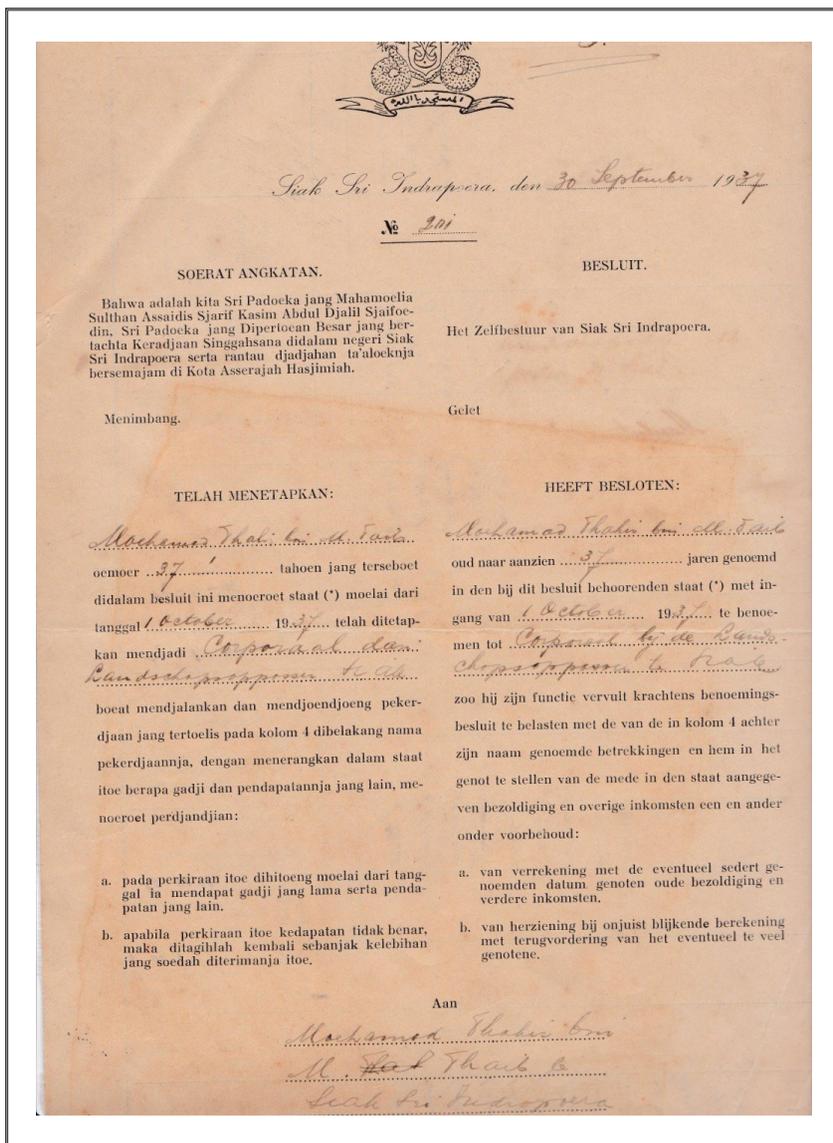
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 33/hlm.

Tarikh: 30 September 1937

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Surat berisi tentang pengangkatan kerja atas nama Mochamad Thahir bin M. Thaib sebagai *Corporaal* dari *Landschapsopposers* Siak per 1 Oktober 1937.

Kutipan teks tulisan tangan: 30 September 1937; *Corporaal* dari *Landschapsopposer* Siak.



Staat Gadji atas nama Mochamad Thahir bin M. Thaib

Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 22/hlm.

Tarikh: 30 September 1937

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Catatan gaji atas nama Mochamad Thahir bin M. Thaib sebagai *Corporaal* dari *Landschapsopposers* Siak. Terdapat keterangan gaji yang diterima ketika ada perubahan kebijakan.

Kutipan teks tulisan tangan: Mochamad Thahir bin M. Thaib; Corporaal bij de Landschaps opposer Siak; Besluit ddo 31 Janoeari 1935 no: 20; f22.50 (doea poeloh doea roepiah dan lima poeloh cent).

Nomor bertecoret	N A A M N A M A	Tegenwoor- dige betrok- king Pekerjaan schatrang	Nieuwe betrekking Pekerjaan jang baroe	Bezoldiging volgens staal No.		Bezoldiging volgens staal No.		Gadji peratoeran baroe maand (a)	Tid op maand - maand	Maanden Boelan	Persoonlijke toelage per maand Toelage boeat diri sendiri setiap boelan
				Peratoeran biroea	Peratoeran biroea	Peratoeran biroea	Peratoeran biroea				
1	Mochamad Thahir bin M. Thaib		Corporaal M. Thaib Landschaps opposer Siak								10
								22.50			

Staat Gadji atas nama Wan Amran bin H. Mansoer

Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 22/hlm.

Tarikh: 30 September 1937

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Catatan gaji atas nama Wan Amran bin H. Mansoer sebagai Sergeant Landschaps Opposen Siak. Gaji peraturan luar besar 20 f, sedangkan gaji peraturan baru tiap-tiap bulan sebesar 26.50 f.

Kutipan teks tulisan tangan: Wan Amran bin H. Mansoer; Sergeant bij de Landschaps opposser Siak; Besluit ddo: 31 Janoeari 1935 No. 20.

KEZOLDIGINGSTAAT STAAT GADJI		Bezoldiging volgens schaal No.		Nieuwe betschikking Pekerdjan jang baroe	Tegenwoor- dige betrok- king Pekerdjan asclaring	Nomor betrekking
		Gewone regeling	Bijzondere regeling			
1						
2	N A M N A M A					
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						

Handwritten notes on the right side of the table:
 - Row 4: Sergeant Besluit No. 20
 - Row 5: Besluit No. 20
 - Row 6: Besluit No. 20
 - Row 7: Besluit No. 20
 - Row 8: Besluit No. 20
 - Row 9: Besluit No. 20
 - Row 10: Besluit No. 20

Surat pengangkatan kerja atas nama Maoeloet

Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 33/hlm.

Tarikh: 1 September 1932

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Surat berisi tentang pengangkatan kerja atas nama Maoeloet sebagai *Landschaps opposser* di Siak per 1 November 1932. Surat menggunakan bahasa Melayu dan Belanda. Aksara yang digunakan adalah Latin. Jumlah baris sebanyak 33 baris.

Kutipan isi teks tulisan tangan: 1 Sept 1932; Moelat; 1 November 1932; *Landschaps opposser* di Siak.

Siak Sri Inderapoera, kepada <i>Maoeloet</i>	Siak Sri Inderapoera, den <i>Maoeloet</i>
SOERAT ANGKATAN	BESLUIT
Bahwa adalah kita Sri Padoeka Jang Mahamoelia Sulthan Assaidis Sjarif Kasim Abdul Djail Saifoedin Sri Padoeka Jang Dipertoean Besar jang bertachta Keradjaan Singgahsana didalam negeri Siak Sri Indrapoera serta rantau djadjahan taa'loeknja bersemajam di Kota Asserajah Hasjimiah.	Besluit van het Zelfbestuur van Siak Sri Inderapoera.
No. <i>270</i>	No. <i>270</i>
Menimbang,	Gelet enz.
MENETAPKAN :	HEEFT BESLOTEN :
<i>Maoeloet</i> jang terse-	<i>Maoeloet</i> genoemd in
boet didalam besluit ini menoeroet staat	den bij dit besluit behoorende staat
(¹) moelai dari tanggal. <i>1. Novem.</i>	(¹) met ingang van <i>1. Novem.</i>
<i>ber 1932</i> telah ditetapkan	<i>ber 1932</i> te benoemen tot <i>Rensalaps.</i>
mendjadi <i>Rensalaps</i>	<i>opposer te land</i> zoo hij zijn
boeat menjalankan dan mendoendoeng	functie vervult krachtens benoemingsbesluit
pekerdjaan jang tertoeis pada kolom +	te belaster met de van de in kolom 4 achter
dibelakang nama pekerdjaanja, dengan me-	zija naam genoemde betrekkingen en hen
nerangkan dalam staat itoe berapa gadji	in het genot te stellen van de mede in den
dan pendapatannya jang lain.	staat aangegeven bezoldiging en overige in-
	komsten.
Dengan menoeroet perdjandjian :	Een en ander onder voorbehoud :
a. Pada perkiraan itoe dihioteng moelai	a. van verrekening met de eventueel
dari tanggal ia mendapat gadji jang	sedert genoemde datum genoten oude
lama serta pendapatan jang lain.	bezoldiging en verdere inkomsten.
b. Apabila perkiraan itoe kedapataa tidak	b. van herziening bij onjuist blijkende be-
benar, maka ditagihlah kembali sebanjak	rekening, met terugvordering van het
kelebihan jang soedah diterimanja itoe.	eventueel te veel genotene.
Kepada <i>Maoeloet</i>	Aan <i>Maoeloet</i>
<i>Siak Sri Indrapura</i>	<i>Siak Sri Indrapura</i>

022- K08-091

KESULTANAN SIAK SRI INDRAPURA

Staat Gadji atas nama Maoeloed

Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 11/hlm.

Tarikh: 30 September 1932

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Catatan gaji atas nama Maoeloed sebagai *Landschaps opposser* di Siak.

Gaji peraturan biasa sebesar 12 f. Teks lanjutan pada naskah 022-K08-091.

Kutipan teks tulisan tangan: 1; Maoeloed; Landschaps opposser di Siak; 12.

BEZOLDIGINGSSTAAT					
STAAT GADJI.					
Tij. Des Courant 1932-3					
Volgnummer Nomor. beteroet.	N A A M N A M A	Tegenwoordige betrekking. Pekerdjaan sekarang.	Nieuwe betrekking Pekerdjaan jang baroe	Bezoldigd volgens schaal. Gadji menoeroet.	
				Gewone regeling. Peratoeran biasa.	Bijzondere regeling. Peratoeran loear biasa.
1	2	3	4	5	
8	Maoeloed	-	Landschaps opposser di Siak	12	

Staat Gadji atas nama Maoeloed

Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 14/hlm.

Tarikh: 30 September 1932

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Lanjutan dari naskah 022-K08-091. Catatan gaji atas nama Maoeloed yang sudah bekerja selama 8 tahun 9 bulan. Gaji yang diterima sebesar f 21. Terdapat juga informasi mulainya bekerja di tempat yang baru.

Kutipan teks tulisan tangan: f 21 (doea poeloeh satu roepiah); Moelai bekerdja mendjadi landschapsopposser dari 1 Nov. 1923 thn 31/8.32.

a) In cijfers en letters.
Dengan angka dan hoeroef.

Versied bevestigende document tot		In het totaal van keelen 6, is beoorpen een fietswee diensigdig van		Nieuwe bezoldiging per maand (h)	Tijl op 1/8 32 toekomen van de eerste volgende weekde ver- hoering.		Persoonlike toelage per maand. Toelage boear diri sendiri setiap boelan	AANMERKINGEN KETERANGAN.
Jaren Tahoen	Maanden Boelan	Jaren Tahoen	Maanden Boelan		Jaren Tahoen	Maanden Boelan		
6		7		8	9	10	11	
0	9			21.- / dua puluh satu roepiah.				Moelai bekerdja mendjadi landschapsopposser dari 1 Nov. 1923 t/m 31/8. 32.
								31 - 8 - 32 1 11 - 23 30 - 9 - 0

Surat pengangkatan kerja atas nama Bakar

Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 33/hlm.

Tarikh: 1 September 1932

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Surat berisi tentang pengangkatan kerja atas nama Bakar sebagai Landschapsopposers di Siak per 1 April 1923.

Kutipan teks tulisan tangan: 1 Sept '32; Bakar; 1 April 1923; Landschaps opposer di Siak; Bakar; Siak Sri Indrapura.

Siak Sri Indrapura, kepada <i>Sept 1932</i>	Siak Sri Indrapura, den <i>1 Sept 32</i>
SOERAT ANGKATAN	BESLUIT
Bahwa adalah kita Sri Padoeka Jang Mahamoelia Sulthan Assaidis Sjarif Kasim Abdul Djalil Saifoedin Sri Padoeka Jang Dipertoean Besar jang bertachta Keradjaan Singgahsana didalam negeri Siak Sri Indrapura serta rantau djadjahan taa'loeknja bersemajam di Kota Asserajah Hasjimiah.	Besluit van het Zelfbestuur van Siak Sri Indrapura.
No. <i>275</i>	No. <i>275</i>
Menimbang,	Gelet enz.
MENETAPKAN :	HEEFT BESLOTEN :
<i>Bakar</i> jang terse-	<i>Bakar</i> genoemd in
boet didalam besluit ini menoeroet staat	den bij dit besluit behoorende staat
(¹) moelai dari tanggal <i>1 April</i>	(¹) met ingang van <i>1 April</i>
<i>1923</i> telah ditetapkan	<i>1 April 1923</i> te benoemen tot <i>Landschaps</i>
merdjadi <i>Landschapsopposers</i>	<i>opposers in Siak</i> zoo hij zijn
boet menjalankan dan mendoendoeng	functie vervult krachtens benoemingsbesluit
pekerjaan jang tertoeis pada kolom 4	te belasten met de van de in kolom 4 achter
dibelakang nama pekerjaannja, dengan menerangkan dalam staat itoe berapa gadji dan pendapatannja jang lain.	zijn naam genoemde betrekkingen en hen in het genot te stellen van de mede in den staat aangegeven bezoldiging en overige inkomsten.
Dengan menoeroet perdjandjaan :	Een en ander onder voorbehoud :
a. Pada perkiraan itoe dihoeng moelai dari tanggal ia mendapat gadji jang lama serta pendapatan jang lain.	a. van verrekening met de eventueel selert genoemde datum genoten oude bezoldiging en verdere inkomsten.
b. Apabila perkiraan itoe kedapatan tidak benar, maka ditagihlah kembali sebanjak kelebihan jang soedah diterimanja itoe.	b. van herziening bij onjuist blijkende berekening, met terugvordering van het eventueel te veel genotene.
Kepada <i>Bakar</i>	Aan <i>Bakar</i>
<i>di Siak Sri Indrapura</i>	<i>di Siak Sri Indrapura</i>

025- K08-096

KESULTANAN SIAK SRI INDRAPURA

Staat Gadji atas nama Bakar

Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 11/hlm.

Tarikh: 30 Agustus 1932

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Catatan gaji atas nama Bakar sebagai *Landschapsopposers* di Siak. Nominal gaji peraturan baru sebesar f 12. Lanjutan teks ada pada naskah 026- K08-09.

Kutipan teks tulisan tangan: Bakar; Landschaps opposser di Siak; 12.

Volgsnummer Nomor bertoevoet.	N A A M N A M A	Tegenwoordige betrekking. Pekerdjaan sekarang.	Nieuwe betrekking Pekerdjaan jang baroe	Bezoldigd volgens schaal. Gadji menoeroet.	
				Gewone regeling. Peratoeran biasa.	Bijzondere regeling. Peratoerna loeat biasa.
1	2	3	4	5	
1	Bakar	175 -	Landschapsopposser di Siak	12	-

Staat Gadji atas nama Bakar

Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 16/hlm.

Tarikh: 30 Agustus 1932

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Lanjutan dari naskah 025-K08-096. Catatan gaji atas Bakar sebagai Landschapsopposers di Siak. Ia sudah bekerja selama 9 tahun, 4 bulan. Gaji yang diterima pada pekerjaan baru sebesar f 21. Terdapat juga informasi mulainya ia bekerja di tempat yang baru.

Kutipan teks tulisan tangan: f 21 (doea poeloh satoe roepiah); Mendjadi Landschaps opposser moelai dari 1 April 1923 thn 31/8. 32 = (9 th.7 bl. 30 hari).

a) In cijfers en letters.
Denggan angka dan hoeroef.

Tijdel berekende duur van tot 31/8. 32 Lanschap sijnam dienst vanaf tot 31/8. 32		In het totaal van toekom 6, is begrepen een finiere diensttijd van Dochten sijnamlich toekom 6, belega lamana finiere diensttijd.		Nieuwe bezoldiging per maand (a) Gedij per toer van Euroe f 21 - tap boelan		Tijd van 19. 32 medelende voor het toekennen van de eerste volgde van de eerste hoeroef. Dien 19. 32 hoeroef. diera boeia maralapat tarobahn ge- dij jout per toer.		Persoonlijke toelage per maand Toelage boest diri sendiri setiap boelan		AANMERKINGEN KETERANGAN.	
Jaren Tahoen	Maanden Boelan	Jaren Tahzen	Maanden Boelan	Jaren Tahoen	Maanden Boelan	Jaren Tahoen	Maanden Boelan				
6	7	8	9	10	11						
9	7 4			21 / doea. f 21 / doea. satu roepiah							Mengjadi Lanschap Opposer mula dari tahun: 1923 4/2 31/8. 32 = (9 th. 7 bl. 30 hari)
								31 / 8 32 1 4 - 23 30 4 - 9			94

Surat pengangkatan kerja atas nama Abdul Roni

Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 33/hlm.

Tarikh: 1 September 1932 (?)

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Surat berisi tentang pengangkatan kerja atas nama Abdul Roni sebagai Korporaal bij het landschap di Siak per 1 Januari 1930.

Kutipan teks tulisan tangan: Abdulroni 1 Jan '30; Korporaal bij het Landschaps.

Siak Sri Inderapoera, kepada	Siak Sri Inderapoera, den
SOERAT ANGKATAN	BESLUIT
Bahwa adalah kita Sri Padoeka Jang Mahamoelia Sulthan Assaidis Sjarif Kasim Abdul Djali Saifoedin Sri Padoeka Jang Dipertoean Besar jang bertachta Keradjaan Singgahsana didalam negeri Siak Sri Indrapoera serta rantau djadjahan taa'locknja bersemajam di Kota Asserajah Hasjimiah.	Besluit van het Zelfbestuur van Siak Sri Inderapoera.
No. 253	No. 253
Menimbang.	Gelet enz.
MENETAPKAN :	HEEFT BESLOTEN :
<i>Abdul Roni</i> jang terseboet didalam besluit ini menoerpet staat (¹) moelai dari tanggal <i>1 Januari 1930</i> telah ditetapkan mendjadi <i>Korporaal bij het landschap</i> boeat mendjalankan dan mendjoendjoeng pekerjaan jang tertoeis pada kolom 4 dibelakang nama pekerjaannya, dengan menerangkan dalam staat itoe berapa gadjji dan pendapatannya jang lain.	<i>Abdul Roni</i> genoemden bij dit besluit behoorende staat (¹) met ingang van <i>1 Januari 1930</i> te benoemen tot <i>Korporaal bij het landschap</i> zoo hij zijn functie vervult krachtens benoemingsbesluit te belasten met de van de in kolom 4 achter zijn naam genoemde betrekkingen en hen in het genot te stellen van de mede in den staat aangegeven bezoldiging en overige inkomsten.
Dengan menoeroet perdjandjan :	Een en ander onder voorbehoud :
a. Pada perkiraan itoe dihitoeang moelai dari tanggal ia mendapat gadjji jang lama serta pendapatan jang lain.	a. van verrekening met de eventueel sedert genoemde datum genoten oude bezoldiging en verdere inkomsten.
b. Apabila perkiraan itoe kedapatan tidak benar, maka ditagihlah kembali sebanjak kelebihan jang soedah diterimanja itoe.	b. van herziening bij onjuist blijkende berekening, met terugvordering van het eventueel te veel genotene.
Kepada <i>Abdul Roni</i> di <i>Siak</i>	Aan <i>Abdul Roni</i> di <i>Siak</i>
(¹) lihat disebelah.	(¹) Noot: zie achterzijde.

028- K08-101

KESULTANAN SIAK SRI INDRAPURA

Staat Gadji atas nama Abdul Roni

Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 8/hlm.

Tarikh: 30 Agustus 1932

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Catatan gaji atas Abdul Roni sebagai *Korporaal bij het landschap* di Siak. Nominal gaji pekerjaan yang biasa sebesar 13 f. Terdapat juga informasi mulainya ia bekerja di tempat yang baru. Selain itu, terdapat informasi perhitungan gaji di setiap periode jabatannya. Teks lanjutan ada pada naskah 029- K08-102.

Kutipan teks tulisan tangan: Abdul Roni; Korporaal Bij Het Landschap; 13.

Typ. D.H. Coorast 1905-8

Volgnummer Nomor beteroet.	N A A M N A M A	Tegenwoordige betrekking. Pekerjaan sekarang.	Nieuwe betrekking Pekerjaan jang baroe.	Bezoldigd volgens schaal. Gadji menoeroet.	
				Gewone regeling. Peratoeran biasa.	Bijzondere regeling. Peratoeran u uchi-biasa.
1	2	3	4	5	
1	Abdul Roni	-	Korporaal bij het landschap	13	-

Staat Gadji atas nama Abdul Roni

Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 21/hlm.

Tarikh: 30 Agustus 1932

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Lanjutan dari naskah 029-K08-101. Catatan gaji atas Abdul Roni sebagai *Korporaal bij het landschap* di Siak. Nominal gaji pekerjaan yang biasa sebesar 13 f, sedangkan gaji pekerjaan baru sebesar 25 f. Terdapat juga informasi mulainya ia bekerja di tempat yang baru. Selain itu, terdapat informasi perhitungan gaji di setiap periode jabatannya.

Kutipan teks tulisan tangan: f25 (doea poeloeh lima roepiah) maximoem (?); Moelai bekdjra men- politie (?) dari 1 Sept 1920 thn 1 Jan 1930=9 th. f4 bl.

a) In cijfers en letters.
Dengan angka dan hoerreef.

Totale bezoldiging opgesteld tot 31/8. 32.		Lembaran dalam bentuk simplis pada 31/8. 32.		In het totaal van kolon 6, is begrepen een fictieve diensttijd van Dit kolom deels is kolon 5, terzija laatste fictieve diensttijd.		Nieuwe bezoldiging per maand (f) Gadji per toeroen baroe tiap-tiap boelan		Tidj op 1/8. 32 mededeeling voor het toeroen van de volgende periode per hoering.		Pada 1/8. 32 toeroen dikira boent santapan tambahan ga- di tiap per toeroen		AANMERKINGEN KETERANGAN.
Jaren Tahoen	Maanden Boelan	Jaren Tahoen	Maanden Boelan	Jaren Tahoen	Maanden Boelan	Jaren Tahoen	Maanden Boelan	Jaren Tahoen	Maanden Boelan	Personelijke toelage per maand. Toelage boent diri sendiri setiap boelan		
6	7	8	9	10	11							
15	7			150/100								<p>Andri bekdjra men- politie dan 1 Sept. 1920 thn 1 Jan 1930 = 9 th. 4 bl.</p> <p>Korporaal dan 1 Jan 30 thn 31 Aug 32 = 2. 7 bl.</p> <p>Bjrambel sendiri 11. 11. 30 bl.</p>
				<p>1 - 1. 30</p> <p>1 - 1. 20</p> <hr/> <p>4. 9</p> <p>31. 8. 32</p> <p>1 - 1. 30</p> <hr/> <p>30 - 7. 2</p>								

Surat pengangkatan kerja atas nama Djantan

Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 15/hlm.

Tarikh: 1 September 1932

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Surat berisi tentang pengangkatan kerja atas nama Djantan sebagai *Landschapsopposers* di Siak per 1 Februari 1932.

Kutipan teks tulisan tangan: Djantan; 1 Febroeari 32; Landschaps oppose di Siak.



Siak Sri Indrapura, den 1 Sept. 1932.

N^o 280.

<p style="text-align: center;">SOERAT ANGKATAN.</p> <p>Bahwa adalah kita Sri Padoeka jang Mahamoe- lia Sultan Assalids Sjarif Kasim Abdul Djafri Sjain- foedin Sri Padoeka jang Dipertoean Besar jang ber- tachtta Keradjaan Singgabsana didalam negeri Siak Sri Indrapoera serta rantau djadjahan ta'aloeknja bersamajam di Kota Asserajah Hasjimiah.</p> <p>Menimbang.</p> <p style="text-align: center;">TELAH MENETAPKAN:</p> <p><i>Djantan</i> oemoer taheon jang terseboet didalam besluit ini menoeroet staat (*) moelaj dari tanggal <i>1 Febwan</i> 1932, telah ditetap- kan mendjadi <i>Landschapsopposers</i> di: <i>Siak</i> boeat mendjalankan dan mendjoendjoeng pekerdja- an jang tertoeelis pada kolom 4 dibelakang nama pekerdjaannja, dengan menerangkan dalam staat itoe berapa gadji dan pendapatannja jang lain, dengan menoeroet perdjandjian:</p> <ol style="list-style-type: none"> a. pada perkiraan itoe dihiitoeang moelaj dari tang- gal ia mendapat gadji jang lama serta penda- pattan jang lain. b. apabila perkiraan itoe kedapatan tidak benar, maka ditagihlah kembali sebanjak kelebihan jang soedah diterimanja itoe. 	<p style="text-align: center;">BESLUIT.</p> <p>Het Zelfbestuur van Siak Sri Indrapoera.</p> <p>Gelet</p> <p style="text-align: center;">HEEFT BESLOTEN:</p> <p><i>Djantan</i> oud maar aanzien jaren*genoemd in den bij dit besluit behoorenden staat (*) met in- gang van <i>1 Febwan</i> 1932, te benoe- men tot <i>Landschapsopposers</i> te <i>Siak</i> zoo hij zijn functie vervult krachtens benoemings- besluit te belasten met de van de in kolom 4 achter zijn naam genoemde betrekkingen en hem in het ge- not te stellen van de mede in den staat aangegeven bezoldiging en overige inkomsten een en ander onder voorbehoud:</p> <ol style="list-style-type: none"> a. van verrekoning met de eventueel sedert genoemden datum genoten oude bezoldiging en verdere inkomsten. b. van herziening bij onjuist blijkende berekening met terugvordering van het eventueel te veel genotene. <p style="text-align: center;">Aan</p> <p><i>Djantan</i> te</p>
---	--

Staat Gadji atas nama Djantan

Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 18/hlm.

Tarikh: 30 Agustus 1932

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Catatan gaji atas Djantan sebagai Landschapsopposers di Siak. Nominal gaji pekerjaan yang biasa sebesar 12 f, sedangkan gaji pekerjaan baru sebesar 15 f.

Kutipan teks tulisan tangan: Djantan; Landschaps opposser di Siak; 12; 7; f15 (lima belas roepiah).

EZOLDIGINGSTAAT STAAT GADJI		Nomor berturut		Tegenwoor- dige betrek- king Pekerjaan sekarang		Nieuwe betrekking Pekerjaan yang baroe		Bezoldiging volgens schaaf No. Gadji menecroet		Peratoeran blaas		Peratoeran blaas		Totaal berekende diensttijd tot		Lamaanya dalam dienst; pada		In het oorsl van kolom c. inbrengen van d. inbrengen oorsl van		Nieuwe bezoldiging per maand (a) Gadji peratoeran baroe		Tijd op nederl. van de verhoogde toeriet dikke boer waarde pada		Persoonlijke toelage per maand setiap boelan			
								Gewone regeling		Bijzondere regeling				Jaren Tahoen		Maanden Boelan		Jaren Tahoen		Maanden Boelan							
2		N A A M N A M A												12		7								10		No Rm 30 Ma	
Djantan						Landschaps opposser 15 f																					

Surat pengangkatan kerja atas nama Akil

Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 15/hlm.

Tarikh: 1 September 1932

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Surat berisi tentang pengangkatan kerja atas nama Djantan sebagai Landschaps opposser di Siak per 1 April 1927.

Kutipan teks tulisan tangan: 1 Sept 32; Akil; 1 April 1927; Landschapsopposser di Siak; Akil; Siak Sri Indrapoera.

Siak Sri Inderapoera, kepada <i>1 April 1932</i>	Siak Sri Inderapoera, den <i>1 Sept 32</i>
SOERAT ANGKATAN	BESLUIT
Bahwa adalah kita Sri Padoeka Jang Mahamoelia Sulthan Assaidis Sjarif Kasim Abdul Djalil Saifoedin Sri Padoeka Jang Dipertoean Besar jang bertachta Keradjaan Singgahsana didalam negeri Siak Sri Indrapoera serta rantau djadjahan taa'loeknja bersemajam di Kota Asserajah Hasjimiah.	Besluit van het Zelfbestuur van Siak Sri Inderapoera.
No. <i>276</i>	No. <i>276</i>
Menimbang,	Gelet enz.
MENETAPKAN :	HEEFT BESLOTEN :
<i>Akil</i> jang terse-	<i>Akil</i> genoemd in
boet didalam besluit ini menoeroet staat	den hij dit besluit behoorende staat
(<i>1</i>) moelai dari tanggal <i>1 April 1927</i>	(<i>1</i>) met ingang van <i>1 April 1927</i>
telah ditetapkan	te benoemen tot <i>Rantau Opposser</i>
menjadi <i>Rantau Opposser</i>	zoo hij zijn
boeat menjalankan dan menjendoeng	functie vervult krachtens benoemingsbesluit
pekerjaan jang tertoeis pada kolom 4	te belasten met de van de in kolom 4 achter
dibelakang nama pekerjaannja, dengan menerangkan dalam staat itoe berapa gadj	zijn naam genoemde betrekkingen en hen
dan pendapatannja jang lain.	in het genot te stellen van de mede in den
	staat aangegeven bezoldiging en overige in-
	komsten.
Dengan menoeroet perdjandjian :	Een ea ander onder voorbehoud :
a. Pada perkiraan itoe dihoeng moelai dari tanggal ia mendapat gadj	a. van verrekening met de eventueel
lana serta pendapatan jang lain.	sedert genoemde datum genoten oude
b. Apabila perkiraan itoe kedapatan tidak benar, maka ditagihlah kembali sebanjak	b. van herziening bij onjuist blijkende be-
kelebihan jang soedah diterimanja itoe.	rekening, met terugvordering van het
	eventueel te veel genotene.
Kepada <i>Akil</i>	Aan <i>Akil</i>
di <i>Siak Sri Indrapura</i>	te <i>Siak Sri Indrapura</i>

033- K08-108

KESULTANAN SIAK SRI INDRAPURA

Staat Gadji atas nama Akil

Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 10/hlm.

Tarikh: 31 Agustus 1932

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Catatan gaji atas Akil sebagai Landschapsopposers di Siak. Nominal gaji perkerjaan yang biasa sebesar 12 f. Teks dilanjutkan pada naskah 033- K08-108 .

Kutipan teks tulisan tangan: Akil; Landscapsopposser di Siak; 12

STAAT GADJI.					
Volgnummer Nomor beriseroet.	N A A M N A M A	Tegenwoordige betrekking. Pekerjaan sekarang.	Nieuwe betrekking Pekerjaan jang baroe	Bezoldigd volgens schaal. Gadji meneroet.	
				Gewone regeling. Peratoeran biasa.	Bijzondere regeling. Peratoeran loear biasa.
1	2	3	4	5	
1	Akil		Pandahagoeffen 12 f. Siak		

Staat Gadji atas nama Akil

Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 15/hlm.

Tarikh: 31 Agustus 1932

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Lanjutan dari naskah 033- K08-108. Catatan gaji atas Akil sebagai *Landschapsopposers* di Siak. Gaji pekerjaan baru sebesar 19 *f*. Terdapat juga informasi mulainya ia bekerja di tempat yang baru.

Kutipan teks tulisan tangan: *f*19 (Sembilan belas roepiah); mulai mendjadi *landschaps opposser* di Siak dari 1 April 1927.

Tijdel beestade aangeld use		Lamaald dalaan diera aangeld poad		In het toetal van kolon %, is boepren era fictieve dierstap van Dadalam d'overlak kolon 6, beopri lantaja fictieve dierstap.		Nieuwe beestdijg per maand (h)		Gadji peratceran boree dierstap-boelan		Tijd op voor het toekennen van de ver- voegende weelde ver- toelagen Poen beestdijg dierstap moudapri tinsabalen g- di lang peraan.		Persoonlike toeloge per maand. Toeloge boree dierstap setiap boelan		AANMERKINGEN KETRANGAN.	
Jaren Tahoen	Maanden Boelan	Jaren Tshoen	Maanden Boelan	Jaren Tshoen	Maanden Boelan	Jaren Tahoen	Maanden Boelan	Jaren Tahoen	Maanden Boelan	Jaren Tahoen	Maanden Boelan	Jaren Tahoen	Maanden Boelan		
6		7		8		9		10		11					
	5													Kala awangabi Landschapsopposeren di Siak dari 1 April 1927 Kipri 31 Aug. 1932 5 R. 19. 5 bl.	
				f 19 (perubahan kelas rumah)										31 4 32 4 37 1 4 8	

Surat pengangkatan kerja atas nama Mahmoed

Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 32/hlm.

Tarikh: 1 September 1932

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Surat berisi tentang pengangkatan kerja atas nama Mahmoed sebagai *Landschapsopposers* di Selat Pandjang per 1 Juli 1916.

Kutipan teks tulisan tangan: Mahmoed; 1 Juli 1916; Lands opposser SI Pandjang; Mahmoed Selat Pandjang.

Siak Sri Inderapoera, kepada	Siak Sri Inderapoera, den
SOERAT ANGKATAN	BESLUIT
Bahwa adalah kita Sri Padoeka Jang Mahamoelia Sulhan Assaidis Sjarif Kasim Abdul Djali Saifoedin Sri Padoeka Jang Dipertoean Besar jang bertachta Keradjaan Singgahsana didalam negeri Siak Sri Indrapoera serta rantau djadjahan taa'loeknja bersemajam di Kota Asserajah Hasjimiah.	Besluit van het Zelfbestuur van Siak Sri Inderapoera.
No. <u>16</u>	No. <u>16</u>
Menimbang,	Gelet
MENETAPKAN :	HEEFT BESLOTEN :
<u>Mahmas</u> jang terse-	<u>Mahmas</u> genoemd in
boet didalam besluit ini menoeroet staat	den bij dit besluit behoorende staat
(¹) moelai dari tanggal <u>1 Sept 1916</u>	(¹) met ingang van <u>1 Sept 1916</u>
<u>1916</u> telah ditetapkan	<u>1 Sept 1916</u> te benoemen tot <u>Landschaps</u>
mendjadi <u>Lands Opposser SI Pandjang</u>	<u>Opposser SI Pandjang</u> 200 hij zjin
boet mendjalankan dan mendjoendjoeng	functie vervult krachtens benoemingsbesluit
pekerjaan jang tertoeis pada kolom 4	te belasten met de van de in kolom 4 achter
dibelakang nama pekerjaannja, dengan menerangkan dalam staat itoe berapa gadj:	zjin naam genoemde betrekkingen en hen
dan pendapatannja jang lain.	in het genot te stellen van de mede in den
	staat aangegeven bezoldiging en overige in-
	komsten.
Dengan menoeroet perdjandjan :	Een en ander onder voorbehoud :
a. Pada perkiraan itoe dihitoeang moelai dari tanggal ia mendapat gadj:	a. van verrekening met de eventueel sedert genoemde datum genoten oude bezoldiging en verdere inkomsten.
lama serta pendapatan jang lain.	
b. Apabila perkiraan itoe kedapatan tidak benar, maka ditagihlah kembali sebanjak kelebihan jang soedah diterimanja itoe.	b. van herziening bij onjuist blijkende berekening, met terugvordering van het eventueel te veel genotene.
Kepada <u>Mahmas</u>	Aan <u>Mahmas</u>
di <u>Selat Pandjang</u>	di <u>Selat Pandjang</u>

036- K08-112

KESULTANAN SIAK SRI INDRAPURA

Staat Gadji atas nama Mahmoed

Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 11/hlm.

Tarikh: 31 Agustus 1932

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Catatan gaji atas Mahmoed sebagai *Landschapsopposers* di Selat Panjang. Nominal gaji pekerjaan baru sebesar 25 f. Terdapat juga informasi mulainya ia bekerja di tempat yang baru. Teks dilanjutkan pada naskah 037-K08-113.

Kutipan teks tulisan tangan: Mahmoed; Landschapsopposer di Selat Pandjang.

BEZOLDINGSLIJST					
STAAT GADJI.					
Tij. Del. Coorast 1004-8					
Volgnummer Nominor betoeroet.	N A A M N A M A	Tegenwoordige betrekking. Pekerdjaan sekarang.	Nieuwe betrekking. Pekerdjaan jang baroe	Becoltdigd volgens schaal. Gadji menoeroet.	
				Gewone regeling. Petoeroen biasa.	Bijzondere regeling. Petoeroen loeat biasa.
1	2	3	4	5	
1	Mahmoed		Landschapsopposer di Selat Pandjang		

Staat Gadji atas nama Mahmoed

Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 11/hlm.

Tarikh: 31 Agustus 1932

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Lanjutan dari naskah 036- K08-112. Catatan gaji atas Mahmoed sebagai *Landschapsopposers* di Selat Panjang. Nominal gaji pekerjaan baru sebesar 25 f. Terdapat juga informasi mulainya ia bekerja di tempat yang baru.

Kutipan teks tulisan tangan: f25 (doea poeloeh lima roepiah); Mendjadi Lands opposser SI Pandjang dari 1 Juli 1916 thn 31/8.32.

Dengan angka dan hoeroet

Tabel berakade tanggal 1932		Lanjutan dari naskah tanggal 1932		In per taal van kolon 6, is begrepen een fictieve diensttijd van		Dit dienst oetmunt kolon 6, beraga lantara fictieve diensttijd.		Nieuwe bezoldiging per maand (a)		Gadji per taorren baroe tiap-tiap boelan		Tjd op 1/7/32 na notisioen van de erst- volgende woele ver- rijping.		Pada 1/7/32 na notisioen van baroe mendinger mabalian ga di bang portama.		Persoonlijke toelage per maand.		Toelage boeat diri sendiri setiap boelan		AANMERKINGEN KETERANGAN.
Jaren Tahoen	Maanden Boelan	Jaren Tahoen	Maanden Boelan	Nieuwe bezoldiging per maand (a)		Gadji per taorren baroe tiap-tiap boelan		Jaren Tahoen	Maanden Boelan	Persoonlijke toelage per maand.		Toelage boeat diri sendiri setiap boelan								
6	7	8	9	10	11															
16	2	-	-	/25 (dua- puluh lima roepiah)										Mendjadi Lands Opposser di Pandjang dari 1 Juli 1916 thn 31/8.32 = pental dienstd 16 thl, 1 bl. 30 hari						

Surat pengangkatan kerja atas nama Poedo

Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 33/hlm.

Tarikh: 1 September 1932

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Surat berisi tentang pengangkatan kerja atas nama Poedo sebagai *Landschapsopposers* di Tapung Kiri per 1 Januari 1919.

Kutipan teks tulisan tangan: 1 Sept '32; Poedo; 1 Janoeari 1919; Landschaps opposser T. Kiri; Pedoe; Tapoeng Kiri.

Siak Sri Inderapoera, kepada <i>1 Sept. 32</i>	Siak Sri Inderapoera, den <i>1 Sept. 32</i>
SOERAT ANGKATAN	BESLUIT
Bahwa adalah kita Sri Padoeka Jang Mahamoelia Sulhan Assaidis Sjarif Kasim Abdul Djalil Saifoedin Sri Padoeka Jang Dipertoean Besar jang bertachta Keradjaan Singgahsana didalam negeri Siak Sri Indrapoera serta rantau djadjahan taa'loeknja bersemajam di Kota Asserajah Hasjimiah.	Besluit van het Zelfbestuur van Siak Sri Inderapoera.
No. <i>257</i>	No. <i>257</i>
Menimbang.	Gelet _____ enz.
MENETAPKAN :	HEEFT BESLOTEN :
<i>Poedo</i> jang terseboet didalam besluit ini menoeroet staat (¹) moelai dari tanggal <i>1 Januari 1919</i> telah ditetapkan menjadi <i>Landschapsopposers T. Kiri</i>	<i>Poedo</i> genoemd inden bij dit besluit behoorende staat (¹) met ingang van <i>1 Sept. 1932</i> te benoemen tot <i>Landschapsopposers T. Kiri</i> zoo hij zijn functie vervult krachtens benoemingsbesluit te belusten met de van de in kolom 4 achter zijn naam genoemde betrekkingen en hen in het genot te stellen van de mede in den staat aangegeven bezoldiging en overige inkomsten.
Dengan menoeroet perdjandjian :	Een en ander onder voorbehoud :
a. Pada perkiraan itoe dihitong moelai dari tanggal-ia mendapat gadji jang lama serta pendapatan jang lain.	a. van verrekening met de eventueel sedert genoemde datum genoten oude bezoldiging en verdere inkomsten.
b. Apabila perkiraan itoe kedapatan tidak benar, maka ditagihlah kembali sebarang kelebihan jang soedah diterimanja itoe.	b. van herziening bij onjuist blijkende berekening, met terugvordering van het eventueel te veel genotene.
Kepada <i>Poedo</i> di <i>Tapung Kiri</i>	Aan <i>Poedo</i> te <i>Tapung Kiri</i>

039- K08-116

KESULTANAN SIAK SRI INDRAPURA

Staat Gadji atas nama Poedo

Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 10/hlm.

Tarikh: 1 September 1932 (?)

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Catatan gaji atas Poedo sebagai Landschapsopposers di Tapoeng Kiri.

Kutipan teks tulisan tangan: Poedo; Landschaps opposser di Tapoeng Kiri.

STAAT GADJI.					
Typ. Delt. Courant. 1091-8					
Volgnommer Nomor bertoeft.	N A A M N A M A	Tegenwoordige betrekking. Pekerjaan sekarang.	Nieuwe betrekking Pekerjaan jang baroe	Bezoldigd volgen schaal. Gadji menoeroet	
				Gewone regeling. Peatboran lues.	Bijzondere regeling Peatboran boerd boerd
1	2	3	4	5	
1.	Poedo		Landschapsopposer di Tapoeng Kiri		

Surat pengangkatan kerja atas nama Hasan

Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 33/hlm.

Tarikh: 1 September 1932

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Surat berisi tentang pengangkatan kerja atas nama Hasan sebagai Landschapsopposers di Tapoeng Kanan per 1 Mei 1927.

Kutipan teks tulisan tangan: 1 Sept '32; Hasan; 1 Mei 1927; Lands. Opposser di T. Kanan; Hasan; Sekidjang.

Siak Sri Inderapoera, kepada <i>Hasan</i>	Siak Sri Inderapoera, den <i>1 Sept 1932</i>
SOERAT ANGKATAN	BESLUIT
Bahwa adalah kita Sri Padoeka Jang Mahamoelia Salthan Assaidis Sjarif Kasim Abdul Djali Saitfoedin Sri Padoeka Jang Dipertoean Besar jang bertachta Keradjaan Singgahsana didalam negeri Siak Sri Indrapoera serta rantau djadjahan taa'loeknja bersemajam di Kota Asserajah Hasjimiah.	Besluit van het Zelfbestuur van Siak Sri Inderapoera.
No. <i>254</i>	No. <i>254</i>
Menimbang,	Gelet enz.
MENETAPKAN:	HEEFT BESLOTEN:
<i>Hasan</i> jang terse-	<i>Hasan</i> genoemd in
boet didalam besluit ini menoeroet staat	den bij dit besluit behoorende staat
(¹) moelai dari tanggal <i>1 Mei 1927</i>	(¹) met ingang van <i>1 Mei 1927</i>
telah ditetapkan	te benoemen tot <i>Landschapsopposers</i>
mendjadi <i>Opposers di P. Kanan</i>	te <i>P. Kanan</i> 200 hij zijn
boet mendjalankan dan mendoendoeng	functie vervult krachtens benoemingsbesluit
pekerjaan jang tertoeis pada kolom 4	te belasten met de van de in kolom 4 achter
dibelakang nama pekerdjaannya, dengan menerangkan dalam staat itoe berapa gadji dan pendapatannya jang lain.	zijn naam genoemde betrekkingen en hen in het genot te stellen van de mede in den staat aangegeven bezoldiging en overige inkomsten.
Dengan menoeroet perdjandjian :	Een en ander onder voorbehoud :
a. Pada perkiraan itoe dihoeng moelai dari tanggal ia mendapat gadji jang lama serta pendapatan jang lain.	a. van verrekening met de eventueel sedert genoemde datum genoten oude bezoldiging en verdere inkomsten.
b. Apabila perkiraan itoe kedapatan tidak benar, maka ditagihlah kembali sebanjak kelebihan jang soedah diterimanja itoe.	b. van herziening bij onjuist blijkende berekening, met terugvordering van het eventueel te veel genotene.
Kepada <i>Hasan</i>	Aan <i>Hasan</i>
<i>Sekidjang</i>	<i>Sekidjang</i>
(¹) lihat disebelah.	(¹) Noot: zie achterzijde.

041- K08-120

KESULTANAN SIAK SRI INDRAPURA

Staat Gadji atas nama Hasan

Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 11/hlm.

Tarikh: 31 Agustus 1932

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Catatan gaji atas Hasan sebagai Landschapsopposers di Tapoeng Kanan.

Nominal gaji perkerjaan baru sebesar 19 f. Terdapat juga informasi mulainya ia bekerja di tempat yang baru. Teks berlanjut pada naskah 042- K08-121.

Kutipan teks tulisan tangan: Hasan; Landschaps opposser di Tapoeng Kanan.

Typ. Drob. courst. 2001-8

Volgnummer Nomor. bertoevoet.	N A A M N A M A	Tegenwoordige betrekking. Pekerjaan sekarang.	Nieuwe betrekking Pekerjaan yang baroe	Bezoldigd volgens schaal. Gadji menoevoet.	
				Gewone regeling. Pemoeran biasa.	Bijzondere regeling. Pemoeran loear biasa.
1	2	3	4	5	
1	Hasan		Landschapsopp. peran di Tapoeng Kanan		2

042- K08-121

KESULTANAN SIAK SRI INDRAPURA

Staat Gadji atas nama Hasan

Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 9/hlm.

Tarikh: 31 Agustus 1932

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Lanjutan dari naskah 041- K08-120. Catatan gaji atas Hasan sebagai Landschaps opposser di Tapoeng Kanan. Nominal gaji pekerjaan baru sebesar 19 f. Terdapat juga informasi mulainya ia bekerja di tempat yang baru.

Kutipan teks tulisan tangan: f19 (sembilan belas roepia); menjdadi Landschaps opposser di T. Kanan dimoelai dari 1 Mei '27 thn 31 Augs 32.

Totaal bevreemde diergeld tot 20/8. 32		Lanschap dalam dienst sarepi pada 2/8. 32		In het totaal van kosten 6. in bevoeren een fretree denarigj van Dialdan oemalah kelen 6. beaga lanang fretree denarigj.		Nieuwe bezoldiging per maand (a) Gadji peratoeran baroe tiap-tiap boelan		Taj on medewerke voor het problema van de aert- wijze van de ver- hooping		Persoonlijke toelage per maand Toelage boent diri serdiri setiap boelan		AANMERKINGEN KETERANGAN.
Jaren Tahoen	Maanden Boelan	Jaren Tahoen	Maanden Boelan	Jaren Tahoen	Maanden Boelan	Jaren Tahoen	Maanden Boelan	Jaren Tahoen	Maanden Boelan	Jaren Tahoen	Maanden Boelan	
6		7		8		9		10		11		
5	4.	-	-	f19 Nelan belas sarepi.								Menjadi Landschaps Opposser di T. Kanan dimulai dari 1 Mei '27 31 Augs 32

Surat pengangkatan kerja atas nama Basir

Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 33/hlm.

Tarikh: 1 September 1932

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Surat berisi tentang pengangkatan kerja atas nama Basir sebagai *Landschapsopposers* di Pekanbaru per 1 Januari 1917.

Kutipan teks tulisan tangan: 1 Sept '32; 256; Basir; 1 Janoeari 1917; Landschaps opposser di P. Baroe; Basir; Pakan Baroe.

Siak Sri Inderapoera, kepada <i>1 Sept 32</i>	Siak Sri Inderapoera, den <i>1 Sept 1932</i>
SUERAT ANGKATAN	BESLUIT
Bahwa adalah kita Sri Padoeka Jang Mahamoelia Sulthan Assaidis Sjarif Kasim Abdul Djamil Saitoedin Sri Padoeka Jang Dipertoean Besar jang bertachta Keradjaan Singgahsana didalam negeri Siak Sri Indrapoera serta rantau djadjahan taa'loeknja bersemajam di Kota Asserajah Hasjimiah.	Besluit van het Zelfbestuur van Siak Sri Inderapoera.
No. <i>256</i>	No. <i>256</i>
Menimbang,	Gelet enz.
MENETAPKAN :	HEEFT BESLOTEN :
<i>Basir</i> jang terse-	<i>Basir</i> genoemd in
boet didalam besluit ini menoeroet staat	den bij dit besluit behoorende staat
(¹) moelai dari tanggal <i>1 Januari</i>	(¹) met ingang van <i>1 Januari</i>
<i>1917</i> telah ditetapkan	<i>1917</i> te benoemen tot <i>Baroe</i>
menjadi <i>Landschapsopposser di P. Baroe</i>	<i>Landschapsopposser te P. Baroe</i>
boeat menjaldankan dan menjdoengjoeng	functie vervult krachtens benoemingsbesluit
pekerdjaan jang tertoeis pada kolom 4	te belasten met de van de in kolom 4 achter
dibelakang nama pekerdjaannja, dengan me-	zijn naam genoemde betrekkingen en hen
nerangkan dalam staat itoe berapa gadji	in het genot te stellen van de mede in den
dan pendapatannja jang lain.	staat aangegeven bezoldiging en overige in-
	komsten.
Dengan menoeroet perdjandjan :	Een en ander onder voorbehoud :
a. Pada perkiraan itoe dihitoeang moelai	a. van verrekening met de eventueel
dari tanggal ia mendapat gadji jang	sedert genoemde datum genoten oude
lama serta pendapatan jang lain.	bezoldiging en verdere inkomsten.
b. Apabila perkiraan itoe kepadatan tidak	b. van herziening bij onjuist blijkende be-
benar, maka ditagihlah kembali sebanjak	rekening, met terugvordering van het
kelebihan jang soedah diterimanja itoe.	eventueel te veel genotene.
Kepada <i>Basir</i>	Aan <i>Basir</i>
di <i>Pakan Baroe</i>	te <i>Pakan Baroe</i>
(¹) lihat disebelah.	(¹) Noot: zie achterzijde

044- K08-123

KESULTANAN SIAK SRI INDRAPURA

Staat Gadji atas nama Basir

Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 9/hlm.

Tarikh: 31 Agustus 1932

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Catatan gaji atas Basir sebagai *Landschapsoppossen* di Pekanbaru. Nominal gaji pekerjaan yang biasa sebesar 12 f.

Kutipan teks tulisan tangan: Basri; Landschaps opposser di Pakan Baroe; 12

Top. Dett. Censurant 10091-8

Volgnummer Nomor bertoevoet.	N A A M N A M A	Tegenwoordige betrekking. Pekerjaan sekarang	Nieuwe betrekking Pekerjaan yang baroe	Bezoldigd volgens scheel. Gadji menoevoet.	
				Gewone regeling. Peratoeran biasa.	Bijzondere regeling Peratoeran loeat biasa
1	2	3	4	5	
1.	Basri	-	Landschapsopp. passus di Pakan Baroe	12	-

Staat Gadji atas nama Basir

Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 11/hlm.

Tarikh: 31 Agustus 1932

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Lanjutan dari naskah 044- K08-123. Catatan gaji atas Basir sebagai *Landschapsopposser* di Pekanbaru. Gaji pekerjaan baru sebesar 25 f. Terdapat juga informasi mulainya ia bekerja di tempat yang baru.

Kutipan teks tulisan tangan: f25 (doea poeloeh lima roepiah); Mendjadi Landschaps opposser di P. Baroe dari 1/1.27. thn (?) 31/8.32 (15 th. Dan 8 boelan) ada dalam baik.

Totaal berekende omstand met 31.8.32		Landschaps Oposser, dienst van 1.1.27 tot 31.8.32		In het totaal van kolon 6, 14 departement insigne aanwezig van Dialuam diemalah kolon 6, berzpu lamsnja fictive dienstpl.		Niveau bezoldiging per maand (f) Gadji peratocoran baroe tasp-tiap boelan		Tijd op legal 32 instellende door het verzoeken van de voorgaande wadde ver- boeging. Puis 1/1.27 = 32 toevoe di era boeat nengapung pada ge- dit lang permana		Persoonlijke toelage per maand Toelage boeat diri sendiri setiap boelan	AANMERKINGEN KETERANGAN.
Jaren Tahoen	Maanden Boelan	Jaren Tahoen	Maanden Boelan	Jaren Tahoen	Maanden Boelan	Jaren Tahoen	Maanden Boelan	10	11		
6	8										<p>15</p> <p>8</p> <p>f25,00 per bulan sejak mulai kerja</p> <p>diangkat Land- schapsopposser di P. Baroe van 1/1.27. thn 31/8.32 / 15 th. dan 8 boelan / asa dalam baik.</p>

Surat keberatan kondisi tempat kerja baru

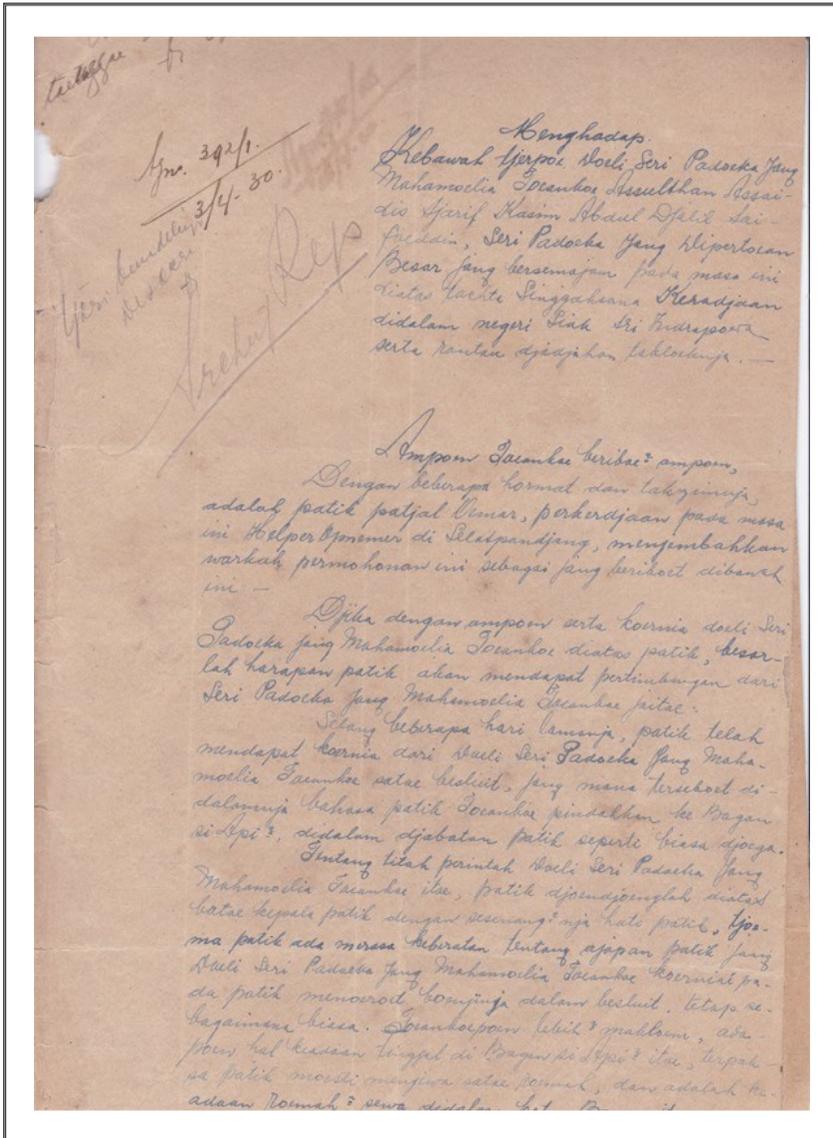
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 34/hlm.

Tarikh: 3 April 1930

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Penulis surat adalah *Patik Patjal* Oemar, pekerjaan sebagai *helper opnemer* di Selat Pandjang. Penulis menerima besluit yang menyatakan akan dipindahkan ke Bagan Siapi-api dengan jabatan yang sama. Namun, penulis keberatan dengan kondisi harus menyewa rumah di Bagan Siapi-api tersebut.

Kutipan teks tulisan tangan: Menghadap ke bawah tjerpoe Doeli Seri Padoeka Jang Mahamoelia Toankoe Assulthan Assaidis Sjarif Kasim Abdul Djaili Sai Faeddin.



Surat pencabutan permohonan pindah kerja

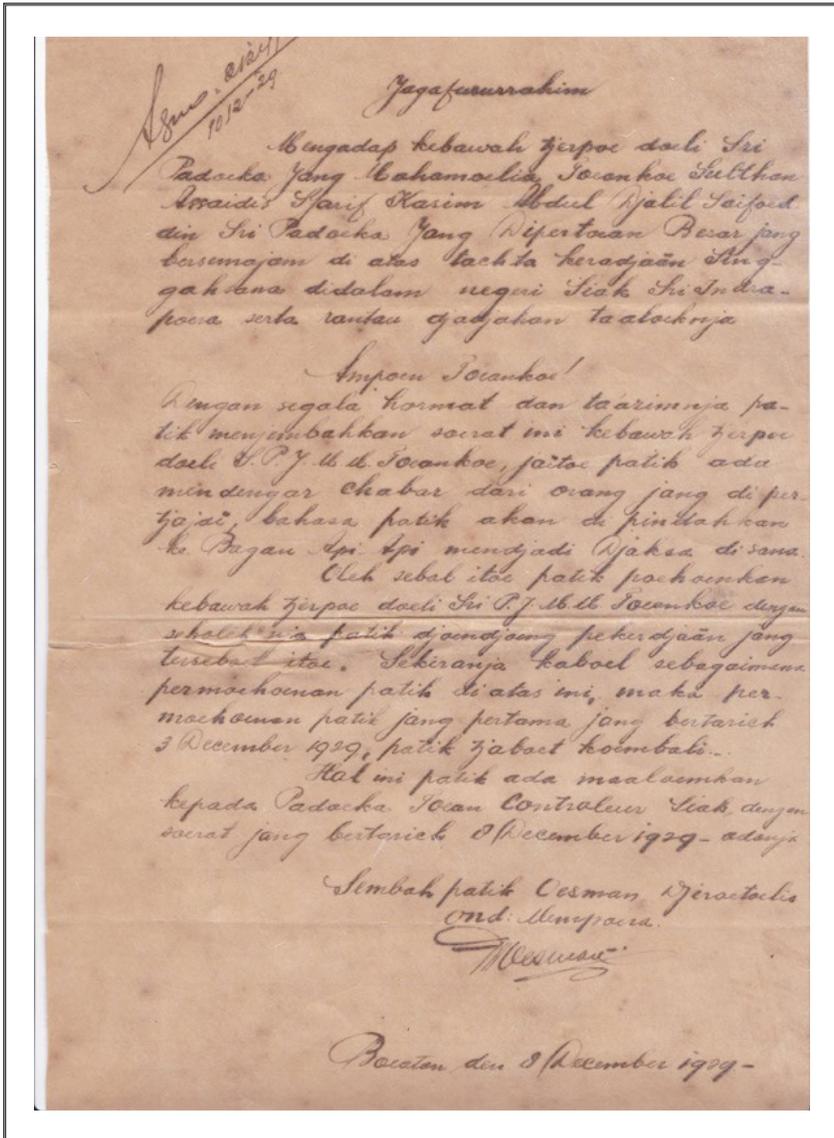
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 29/hlm.

Tarikh: 8 Desember 1929

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Penulis surat bernama Oesman, seorang juru tulis di Mempura. Ia mencabut surat permohonan untuk pindah kerja ke Pakning yang dibuat pada 3 Desember 1929. Alasan pencabutan karena terdengar kabar bahwa ia akan dipindahkan ke Bagan Siapiapi untuk bekerja sebagai jaksa.

Kutipan teks tulisan tangan: Jagafouerurrahim, mengadap kebawah tjerpoe doeli Sri Padoeka jang mahamoelia Toeankoe Sulthan Assaidis Sjarif Kasim Abdul Djalil Saifoedin Sri Padoeka Jang Dipertoean Besar.



Surat Permintaan pekerjaan

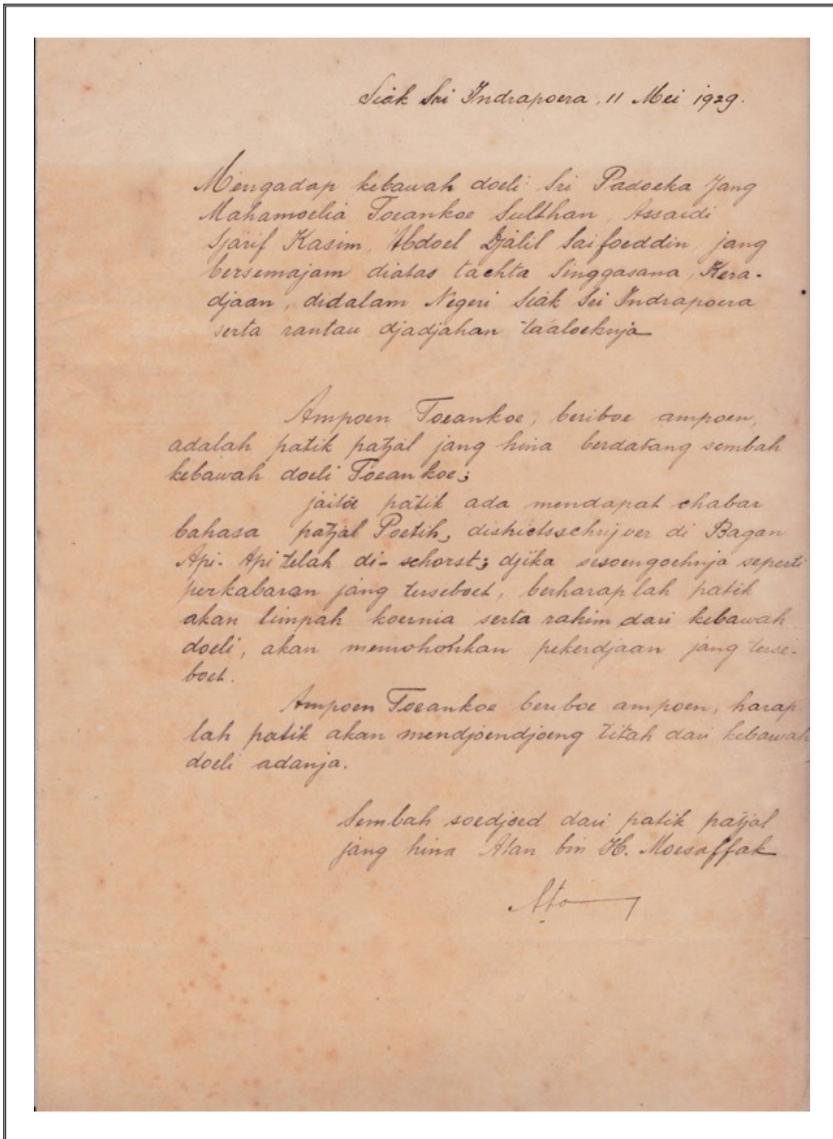
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 23/hlm.

Tarikh: 11 Mei 1929

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Penulis surat adalah Alan bin H. Moesaffak mendengar berita bahwa patjal Patih seorang districtsschrijver di Bagan Siapi-api telah di schorst. Penulis bermaksud mendapatkan pekerjaan tersebut.

Kutipan teks tulisan tangan: Siak Sri Indrapoera, 11 Mei 1929; Mengadap kebawah doeli Sri Padoeka jang Mahamoelia Toeancoe Sulthan Assaidi Kasim Abdoel Djalil Saifoeddin jang bersemajam diatas tachtta singgasana Keradjaan didalam negeri Siak Sri Indrapoera serta rantai djadjahan ta'aloeknja.



Surat Permintaan pindah lokasi pekerjaan

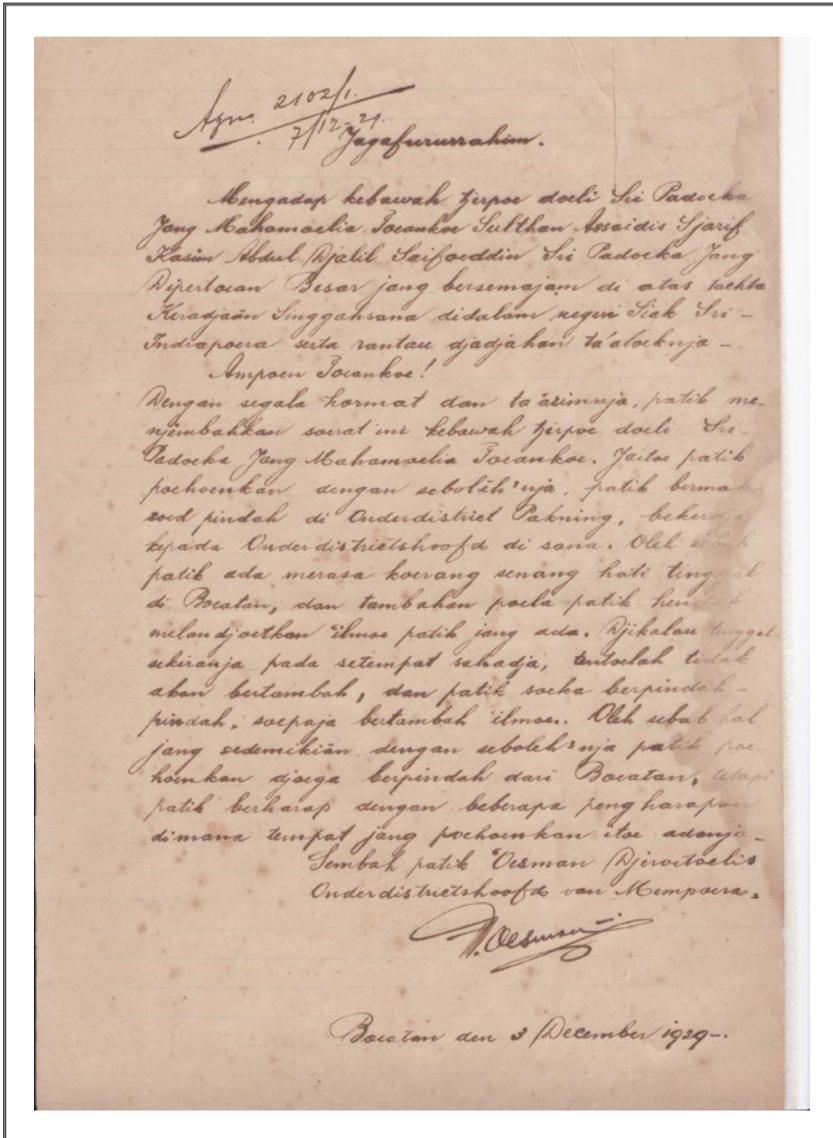
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 30/hlm.

Tarikh: 3 Desember 1929

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Penulis surat bernama Oesman, seorang juru tulis di Mempura, meminta agar dipindah kerja ke Onderdistrict Pakning dengan alasan penulis kurang senang tinggal di Boeatan. Alasan lainnya, penulis akan melanjutkan ilmu yang dimilikinya.

Kutipan teks tulisan tangan: jagafururrahim; Mengadap kebawah tjerpoe doeli Sri Padoeka jang Mahamoelia Toeankoe Sulthan Assaidis Sjarif Kasim Abdul Djamil Saifoeddin Sri Padoeka jang Djeroetoean Besar jang bersemajam di atas tachtta Keradjaan Singgahsana didalam negeri Siak Sri Indrapoera serta rantau djadjahan ta'aloeknja



Surat keluhan pengurangan gaji

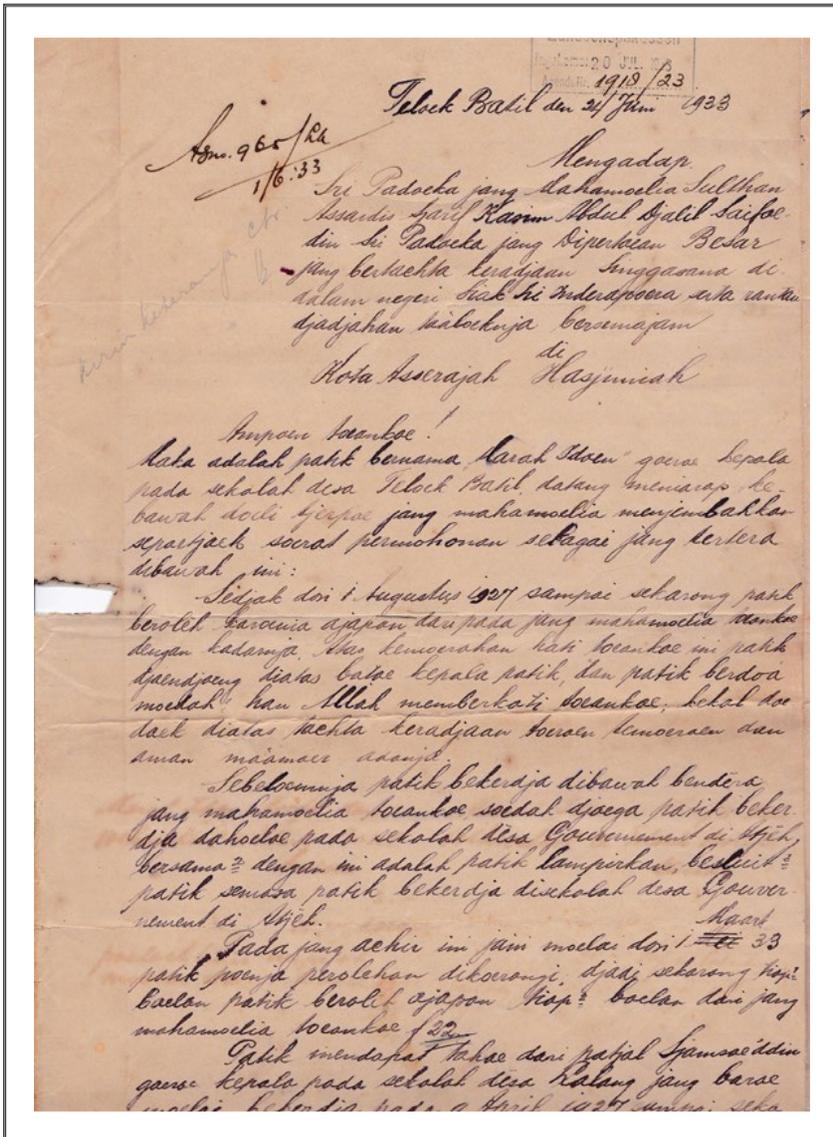
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 36/hlm.

Tarikh: 24 Juni 1933

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Penulis adalah Larah Idoen, seorang guru kepala sekolah desa Teloek Batil. Ia mengadukan gajinya per tanggal 1 Maret 1933 dikurangi dan tiap bulan menerima gaji sebesar f22. Penulis memberikan pertimbangan bahwa sebelumnya ia pernah bekerja di sekolah desa di gouvernement di Aceh.

Kutipan teks tulisan tangan: Teloek Badil den 24 Juni 1933; Mengadap Sri Padoeka jang Mahamoelia Sulthan Assadis Sjarif Kasim Abdul Djalil Saifoedin Sri Padoeka jang diperloeka Besar jang bertachta keradjaan Singgasana didalam negeri Siak Sri Inderapoera serta rantaoe djadjahan ta'loeknja bersemajam.



Surat pemberitahuan mengadakan pertemuan

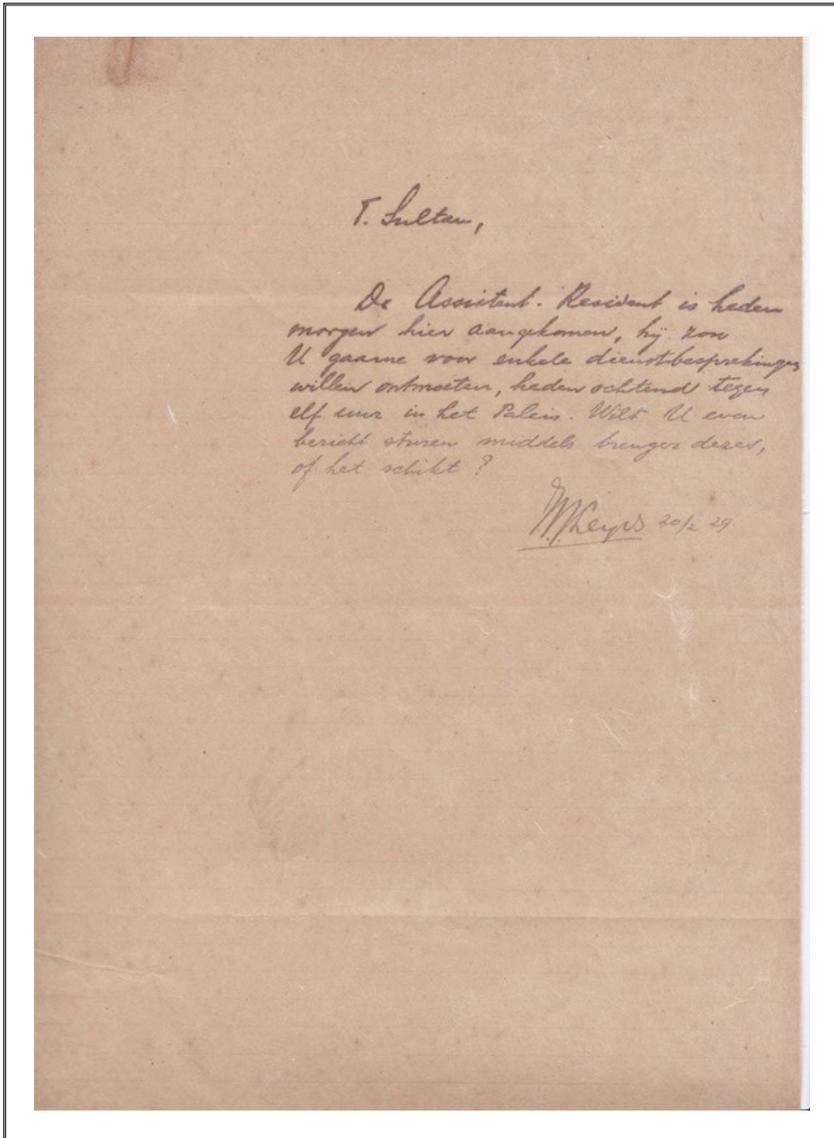
Bahasa Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 9/hlm.

Tarikh: 20 Februari 1929

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Penulis adalah Mheys yang menginformasikan bahwa asisten residen akan datang besok pagi jam 11 di Istana untuk bertemu dengan Sultan. Tujuan kedatangannya untuk membahas beberapa layanan.

Kutipan teks tulisan tangan: T. Sultan, de Asseitant, Resident is leden morger hier aangekomen. Hij zou U gaarne voor enkota dienetbooprekingen willen ontmoeten, heden ohtend tegen elf voor in het palais.



Surat Pemberhentian kerja

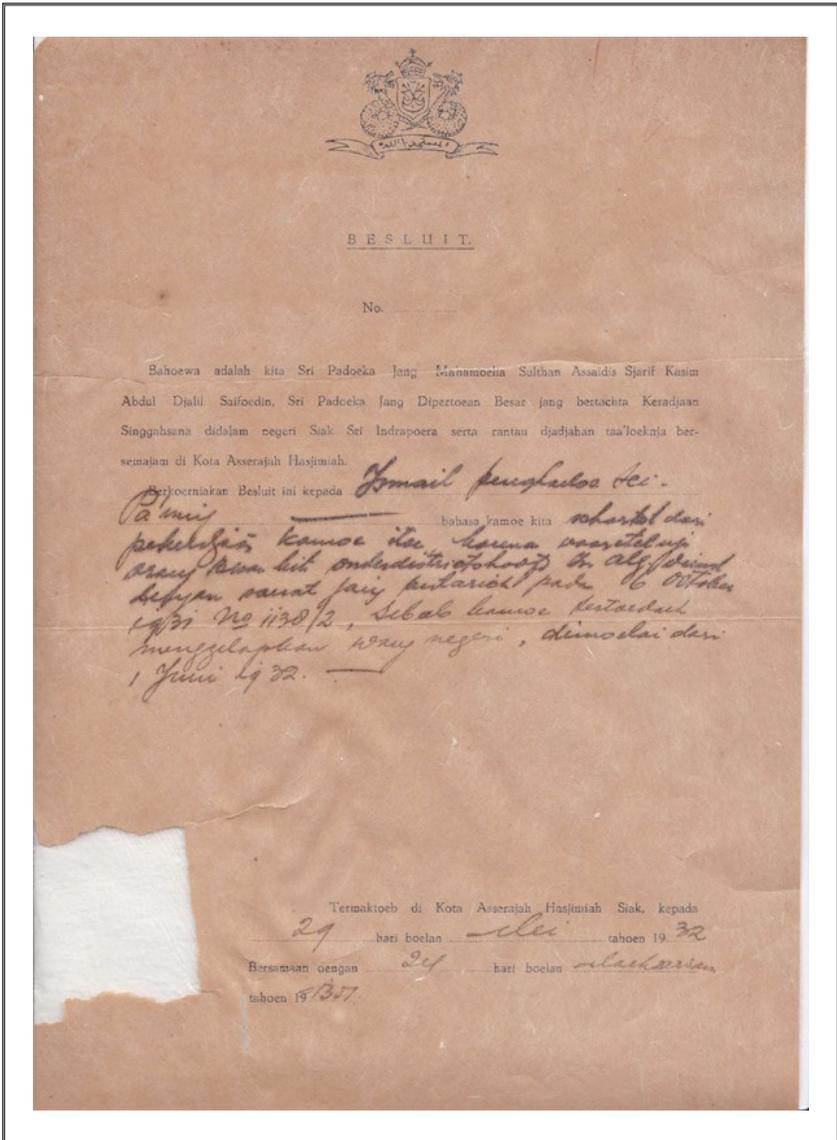
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 18/hlm.

Tarikh: 29 Mei 1932

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Surat pemberhentian kepada Ismail Penghulu di Sei Pakning per 1 Juni 1932. Ia diberhentikan karena dituduh menggelapkan uang negeri berdasarkan laporan surat 16 Oktober 1931 No. 1138/2.

Kutipan teks tulisan tangan: Ismail Penghulu Sei Pa'ning; rehart dari pekerdjaan kamoe itu karena voorstelnja orang dari kita.



Surat Perintah Raja

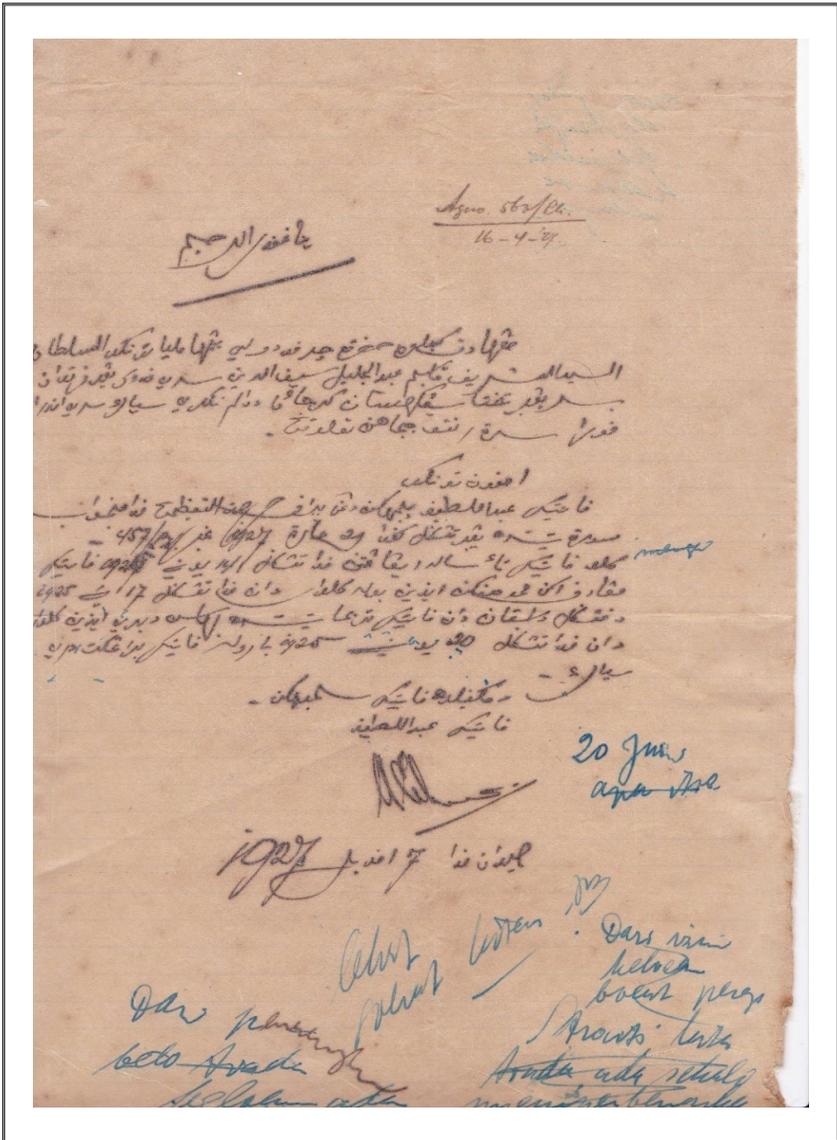
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin dan Jawi, tebal 1 halaman, jumlah baris 24/hlm.

Tarikh: 17 April 1927

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Surat titah Raja Siak Sri Indrapura kepada Patik Abdul Toyip 29 maret 1927. 457/p untuk pergi melaksanakan tugas di berbagai daerah, menekan dan meninggalkan serta keluar dari tempat tugas menjadi tujuan pekerjaan Abdul Toyip.

Kutipan teks tulisan tangan: yaa ghafur Arrahim; Agno 563/lk; 16-4-'27; menghadap kebawah cerpu duli yang mulia tuanku alsultan.



Surat Permohonan

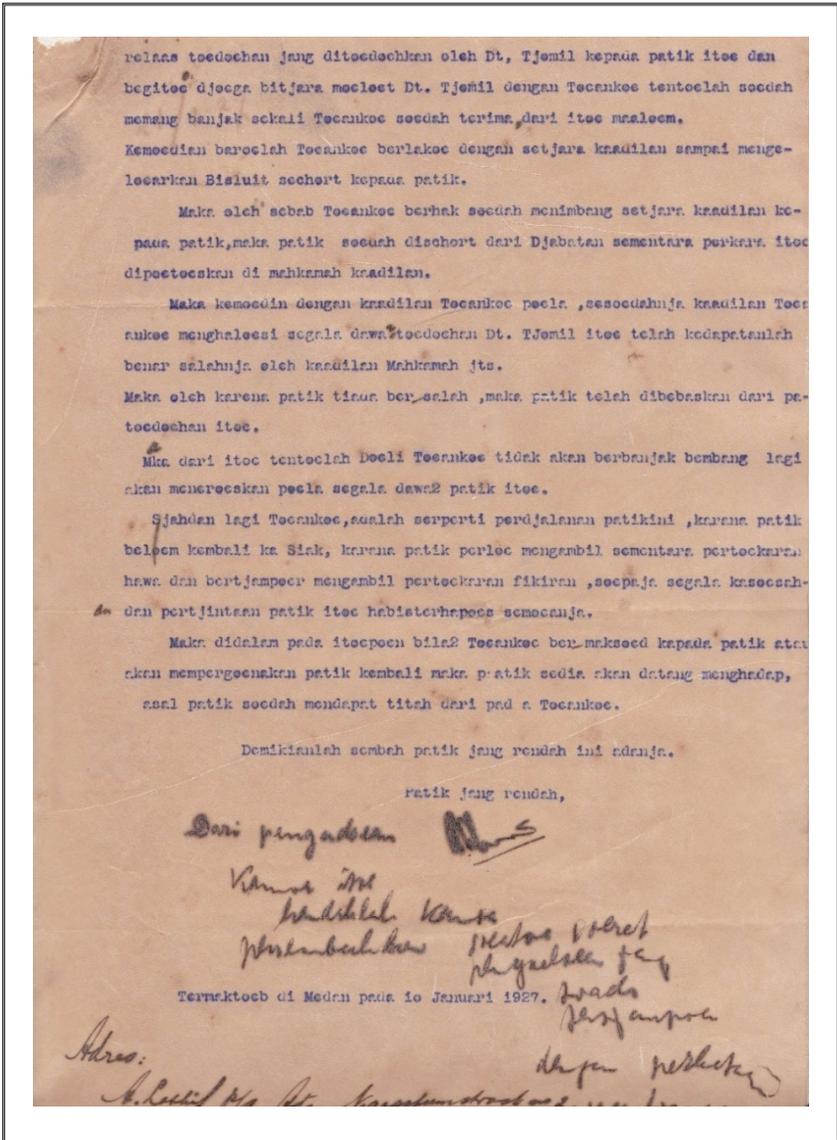
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 33/hlm.

Tarikh: 10 Januari 1927

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Surat permohonan revisi tentang tuduhan yang dilakukan oleh Datuk Djamil, setelah dinyatakan pengadilan tidak bersalah patik ini membuat permohonan lagi sebelum ia kembali ke Siak, dia ingin membersihkan segala kesusahan yang ada dipikiran dan percintaannya.

Kutipan teks tulisan tangan: dari pengadoean karena itoe hendaklah..



Surat Perintah

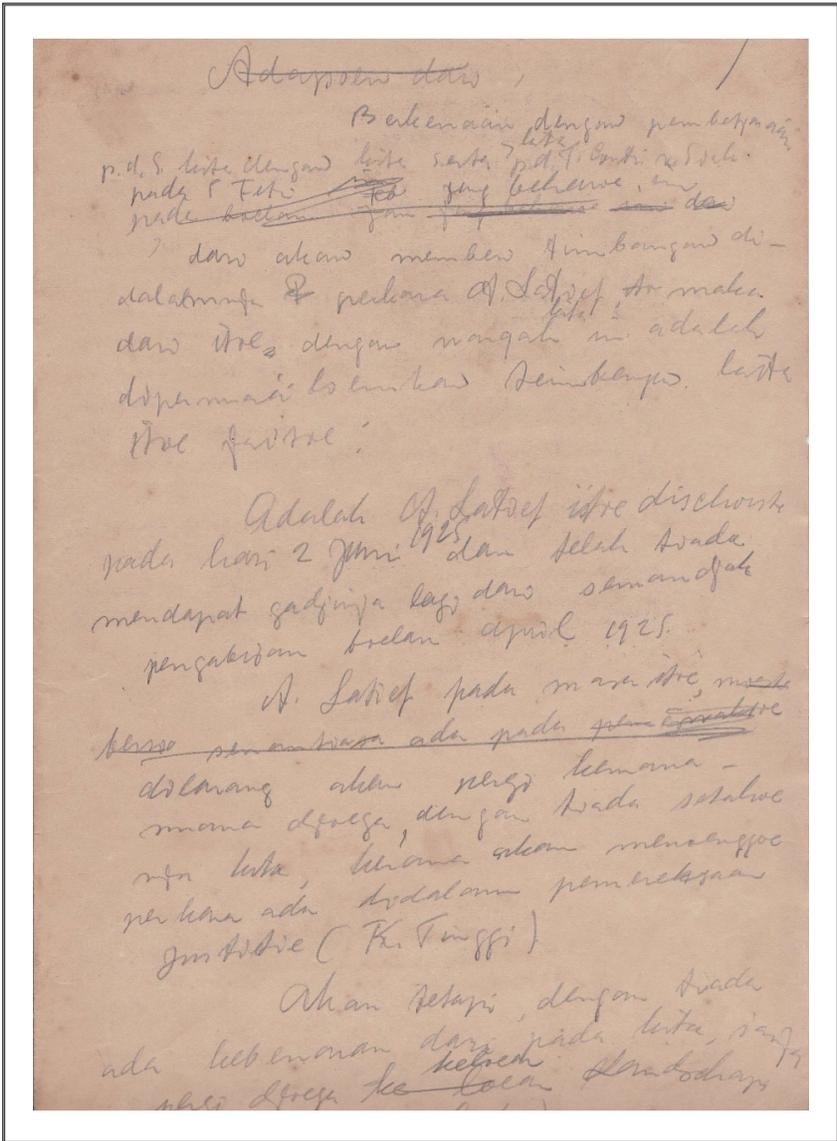
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 2 halaman (kode 055-K08-501 sampai dengan 056-K08-502), jumlah baris 19/hlm.

Tarikh: 2 Januari 1925

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Surat yang ditujukan kepada Abdul Latief untuk tidak dapat bepergian kemanapun mulai dari tanggal 2 Juni hingga April 1925.

Kutipan teks tulisan tangan: Berkenaan dengan (...) p.d.s. kita dengan kita serta kita p.d.T Contr de Siak.



056-K08-502

KESULTANAN SIAK SRI INDRAPURA

Surat Perintah

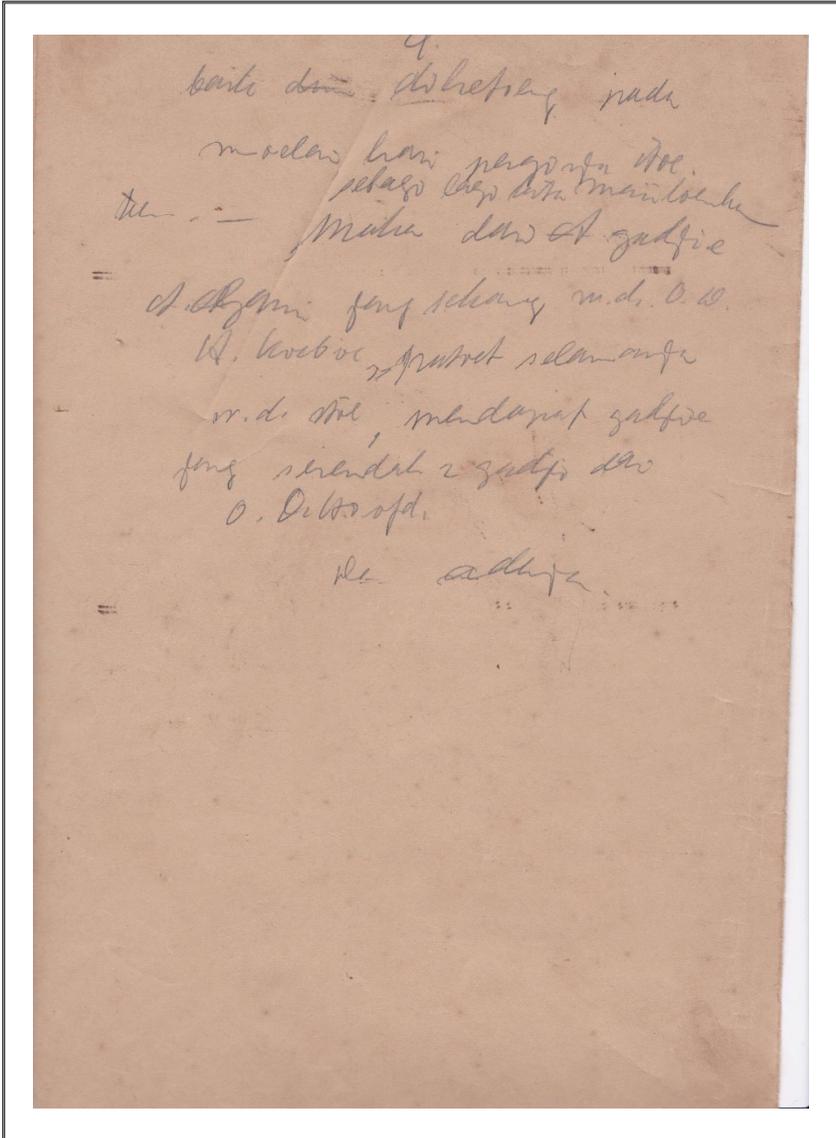
Bahasa Melayu, aksara Latin, , tebal 2 halaman (kode 055-K08-501 sampai dengan 056-K08-502), jumlah baris 10/hlm.

Tarikh: 2 Januari 1925

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Surat yang ditujukan kepada Abdul Latief untuk tidak dapat bepergian kemanapun.

Kutipan teks tulisan tangan: baik dihiitoeng pada moelai hari perginja itoe pebagi lagi serta menakloekan maka dari gadjie.



Surat mengambil Gaji

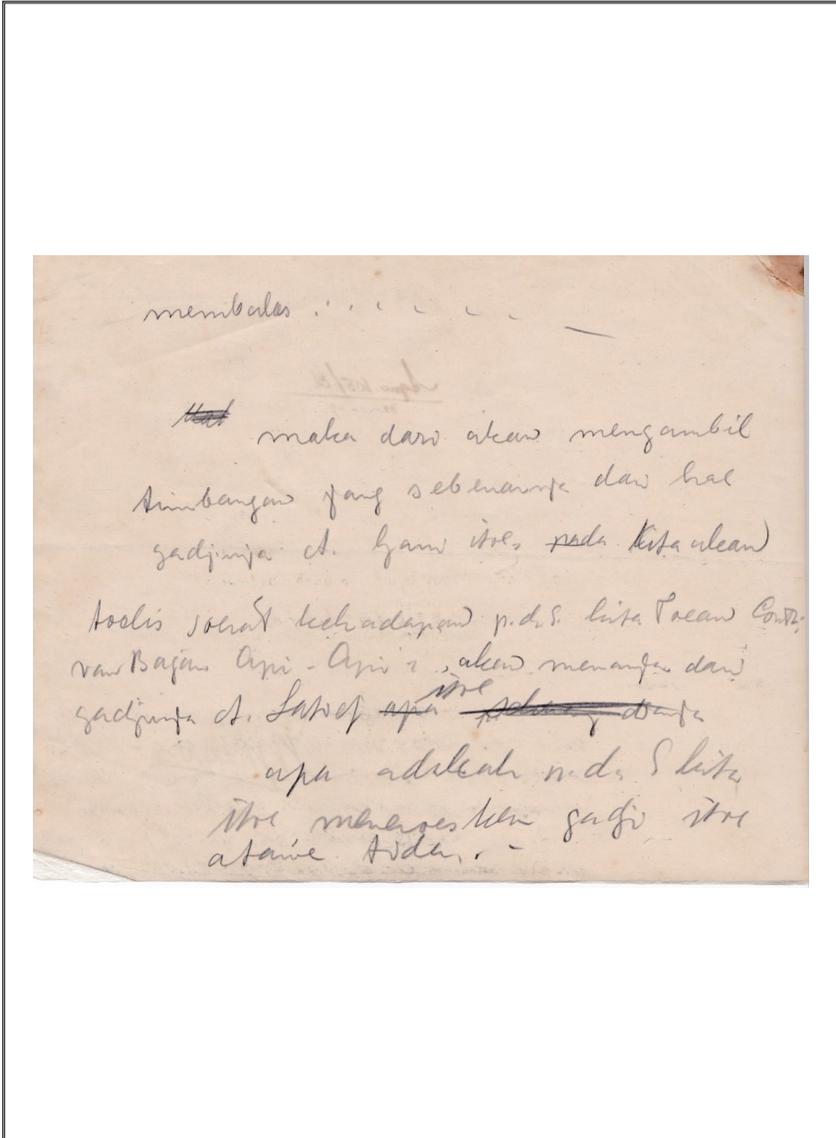
Bahasa Melayu, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 10/hlm.

Tarikh: -

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Surat ini merupakan hasil coretan pertimbangan dalam hal untuk mengambil gaji yang sebenarnya yang ditujukan kepada Paduka Sri Sultan Syarif Kasim.

Kutipan teks tulisan tangan: membalas....; maka dari akan mengambil timbangan yang sebenarnja dari hal gadjinja it.



058-K08-513

KESULTANAN SIAK SRI INDRAPURA

Surat Kerjasama

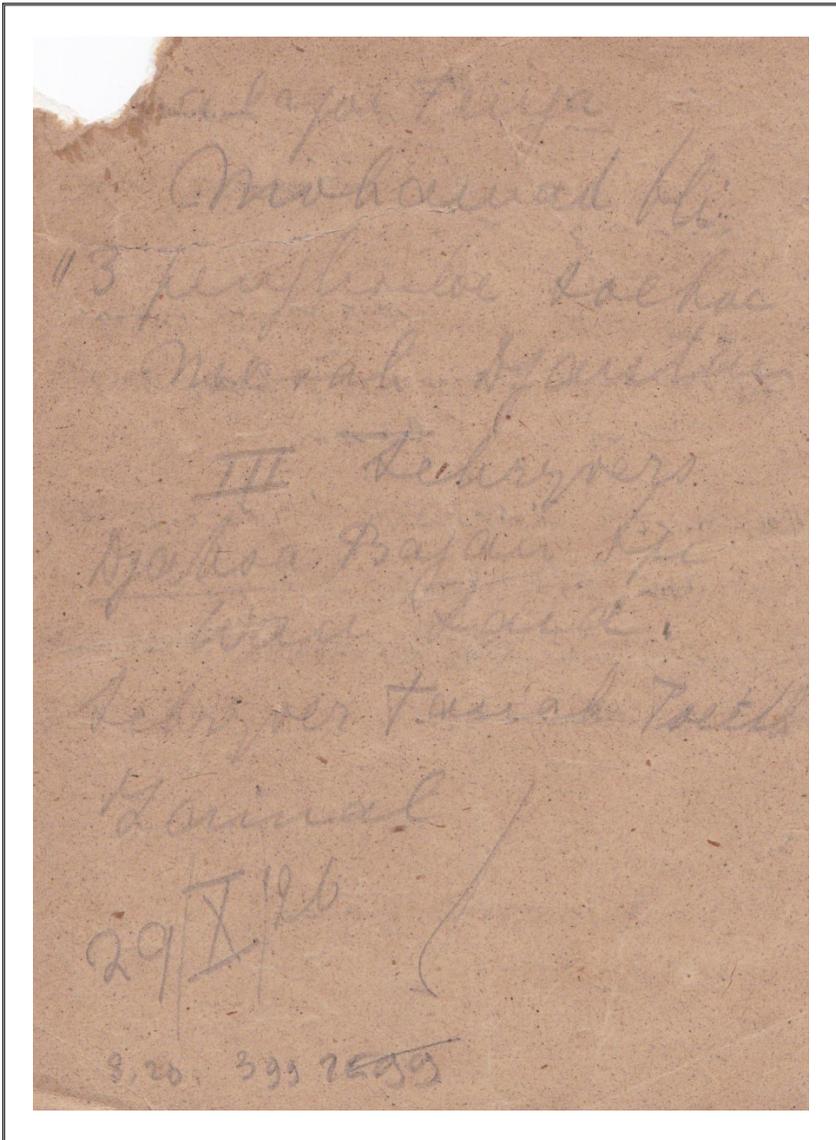
Bahasa Melayu, aksara Latin, tebal 2 halaman (kode naskah 058-K08-513 sampai dengan 059-K08-514), jumlah baris 11/hlm.

Tarikh: 29 Oktober 1926

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Surat dari Muhammad Ali 13 kepada Negeri Johor Zainal, dan Bagan Api.

Kutipan teks tulisan tangan: ... Mohammad Ali 13 pengheloeloe soekoe



Surat Kabar

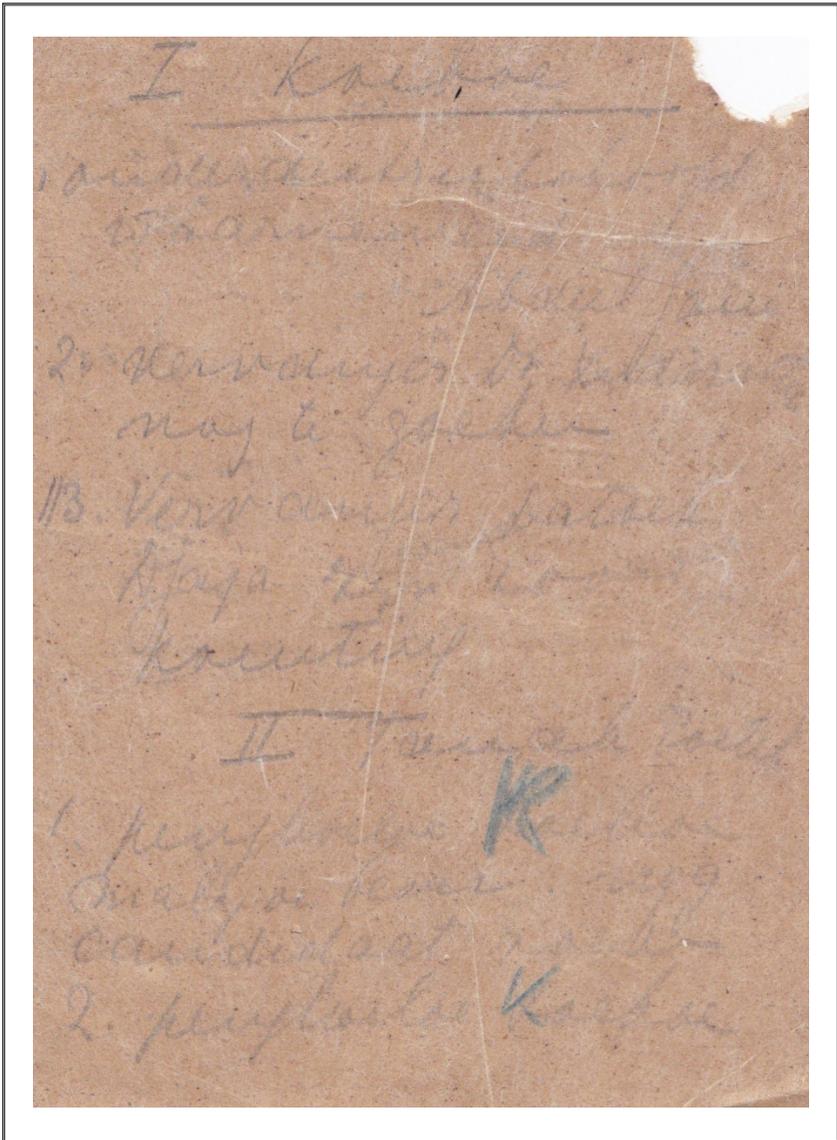
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 2 halaman (kode naskah 058-K08-513 sampai dengan 059-K08-514), jumlah baris 25/hlm.

Tarikh:-

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Surat yang isinya ada beberapa poin penting, seperti kabar dan tanah poetih. Isi keseluruhan teks tidak terbaca dengan jelas.

Kutipan teks: I Koeboe (...)



Surat Sewa

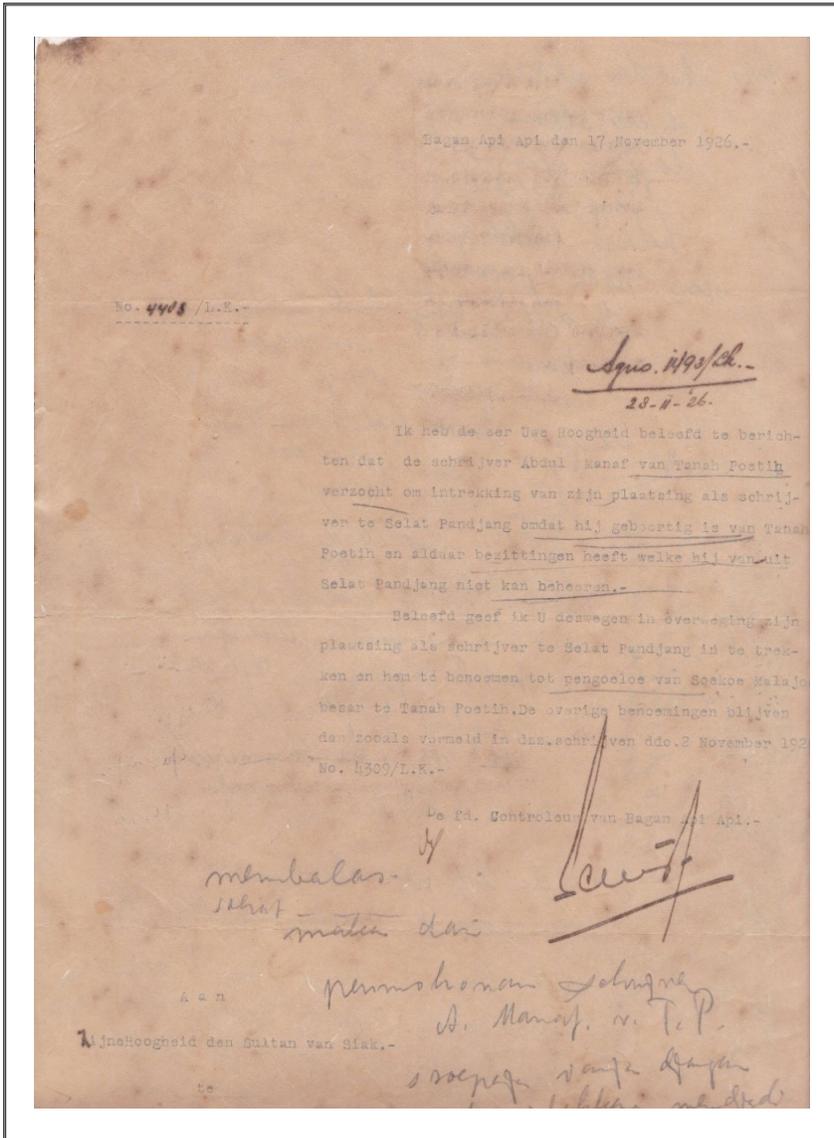
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 25/hlm.

Tarikh: 2 Oktober 1926

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Surat pinjam – meminjam atau sewa yang berada di Selat Panjang. Di bawah kepemimpinan *pengholoe sokoe melajoe* besar tanah *poetih*.

Kutipan teks tulisan tangan: Agno 1493/lk; 28-11-26; membalas soerat maka dari permohonan.



Surat Kenaikan Pangkat

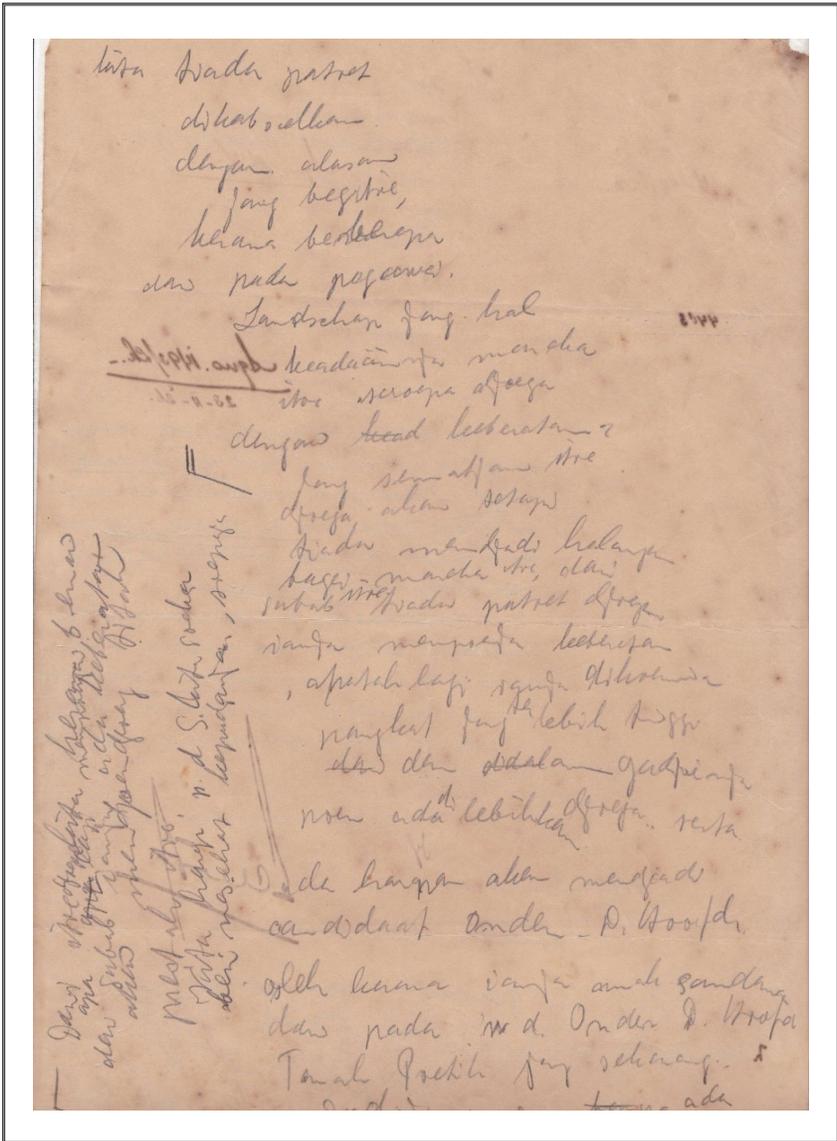
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 27/hlm.

Tarikh: 28 Oktober 1926

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Surat yang ditujukan kepada Paduka Sri Sultan Syarif Kasim untuk kenaikan pangkat dengan alasan yang positif. Akan tetapi, Paduka Sri menyatakan keberatan atas perihal yang diminta oleh patik tersebut.

Kutipan teks: Kita tiada patoet dikaboelkan dengan alasan jang begitoe. Kerana beberapa dan pada pegawai landschap jang hal keadaannya mereka.



Surat Persetujuan Kenaikan Pangkat

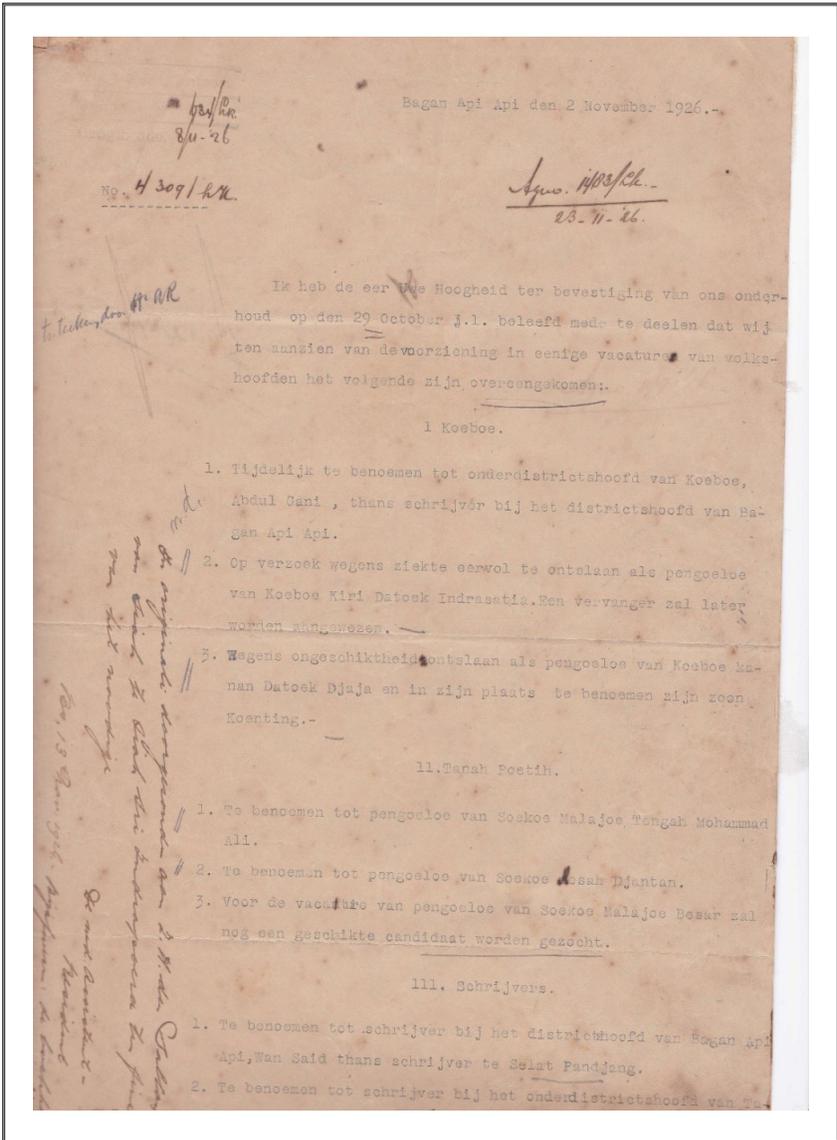
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 28/hlm.

Tarikh: 23 November 1926

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Surat yang berisi tentang persetujuan bahwa adanya lowongan kenaikan pangkat seperti menjadi kepala Koboi, Kepala Tanah Putih, dan kepala penulis.

Kutipan teks tulisan tangan: 634/lk; 8/4-26; 4309/lk; Agno. 1483/lk; 23-11-26; in originali doorgesonda aa 2 den Sulthan van Siak te Siak Sri Indrapoera



Surat Keputusan

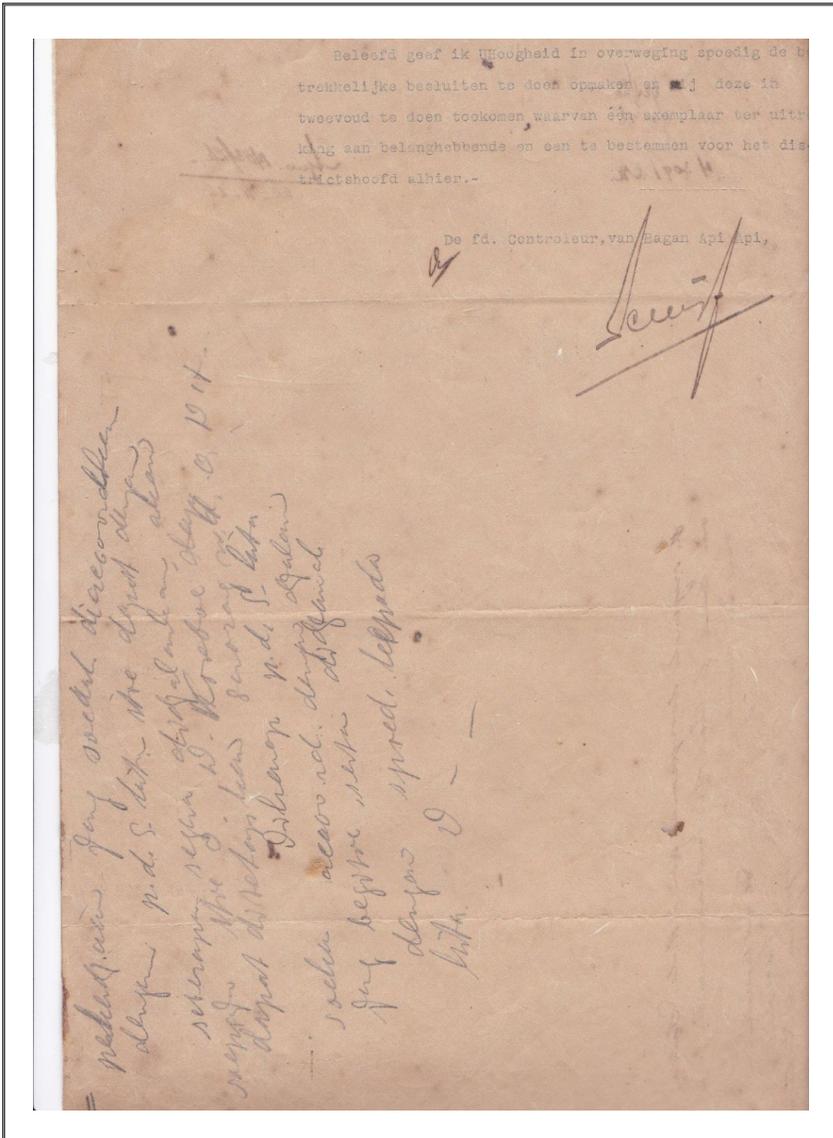
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 10/hlm.

Tarikh: -

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Surat ini berisikan keputusan tentang pekerjaan yang sudah dinegosiasikan kepada Paduka Sri Sultan Syarif Kasim.

Kutipan teks tulisan tangan: perkedjaan jang soedah diboeatkan dengan p.d.s. kita itoe dapat dengan seberapa segera didjalankan.



Keputusan

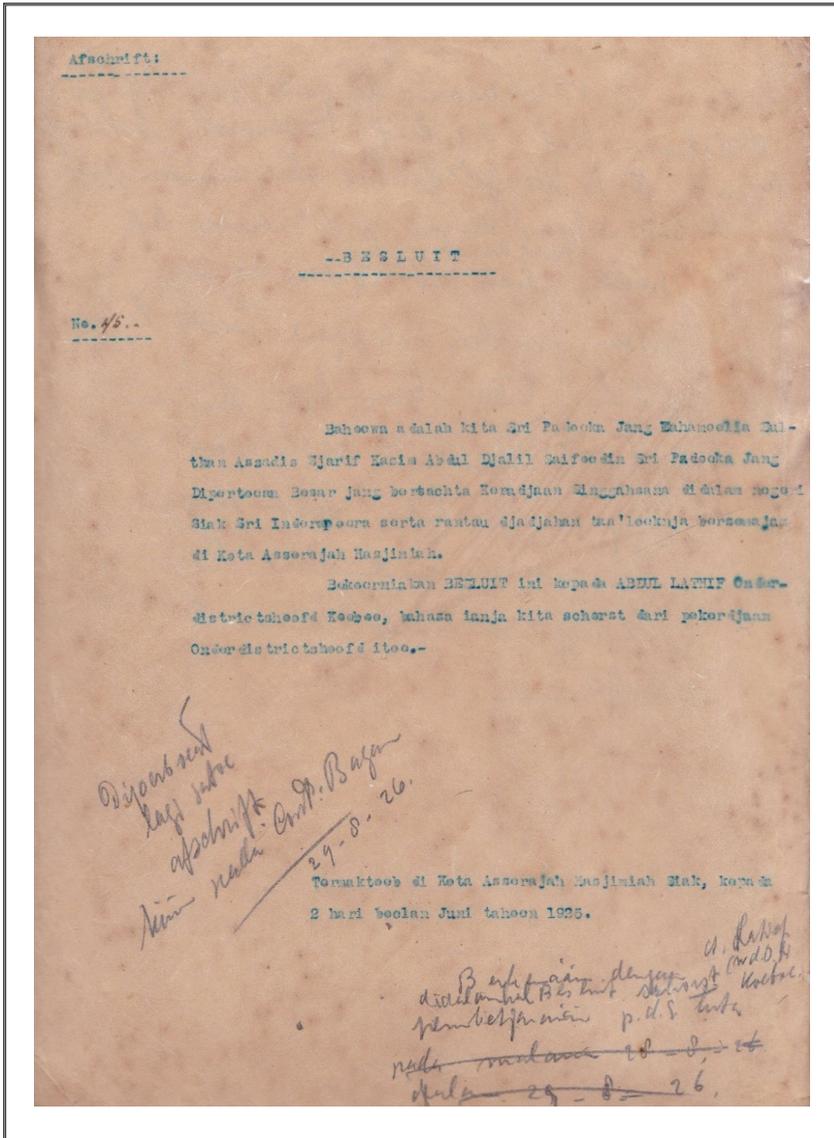
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 25/hlm.

Tarikh: 2 Juni 1925

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Surat yang ditujukan kepada Abdul Latief di kabupaten koobe Bagan Api mengatakan bahwa mereka akan melaksanakan pekerjaan berat di daerah Siak.

Kutipan teks tulisan tangan: diperboeat lagi satoe afschrift kirim pada Cont. Bagan.



Surat Keputusan dan Anggaran Belanja

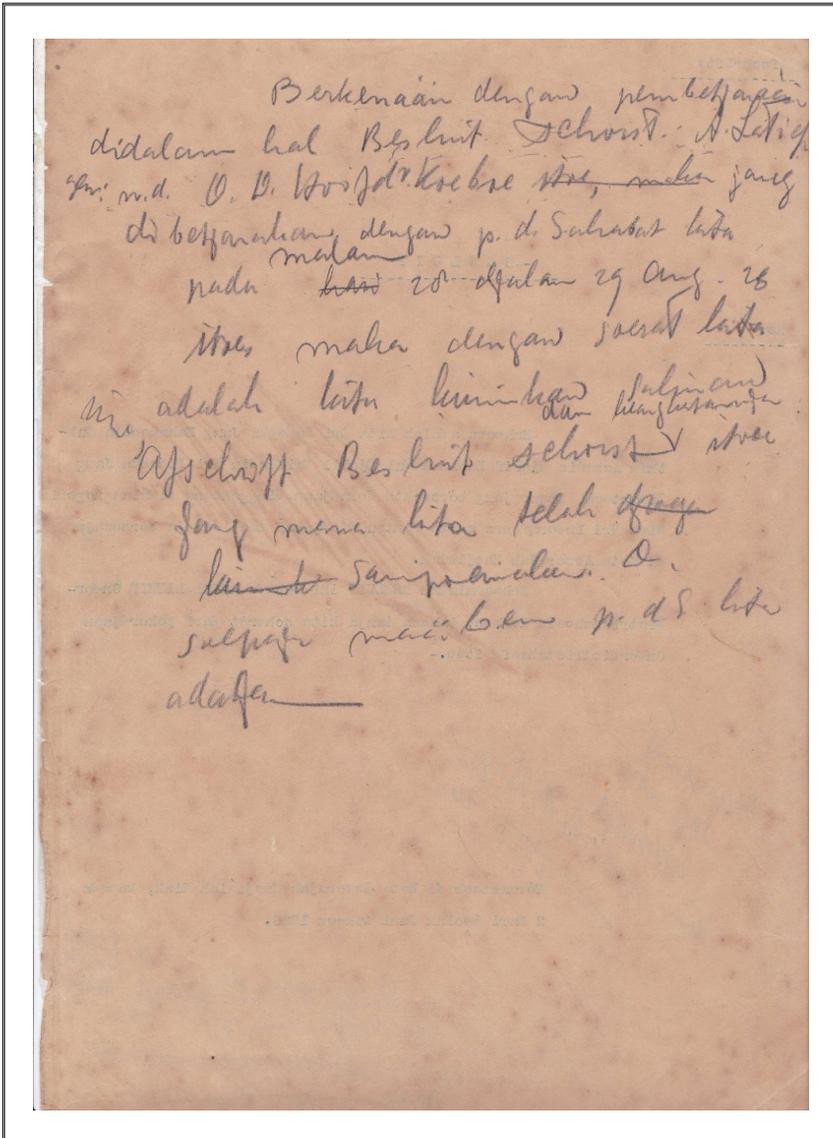
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 13/hlm.

Tarikh: Juni 1936

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Surat mengenai pembelanjaan di dalam salinan keputusan A. Latief terdapat nama beberapa kampung, jumlah yang dikirim, bagian untuk anak-anak. Dimana pada 5 agustus 1936 surat keputusan itu sudah ditandatangani dan dipersetujui.

Kutipan teks tulisan tangan: Berkenaan dengan (...) didalam hal besluit School T. A. Latief. Gen w.d. O. W Hoofd Koeboe.



Surat Keputusan dan Anggaran Belanja

Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 15/hlm.

Tarikh: 1931

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Surat mengenai pembelanjaan di dalam salinan keputusan A. Latief terdapat nama beberapa kampung, jumlah yang dikirim, bagian untuk anak-anak.

Dimana pada 5 agustus 1936 surat keputusan itu sudah ditandatangani dan dipersetujui.

Kutipan teks tulisan tangan perkolom: 1931 Personeel; B. Batoe; Br. Bakoel; Sri Selarie; Sandji Laboe; Api-Api.

No.	Nama. К а р п о о н г .-	Djoemiah maksud.-	Achterstand Juli 1936.-	Geind Juli 1936.-	Achterstand Augustus 1936.-
	<u>1931</u>				
1.	Personeel.	f 40.65	f --	f --	f --
2.	B. Batoe	, 1121.39	, 204.89	--	224.89
3.	Br. Bakoel.	, 276.48	, 26.59	--	26.59
4.	Sr. Selarie	, 639.71	, 2.92	--	2.92
5.	Sandji Laboe	, 120.25	, 38.19	--	38.19
6.	Api-Api.	, 512.21	, 107.53	--	107.53
7.	Sanggajon	, 709.23	, 31.85	--	31.85
8.	Sepalat.	, 265.85	, 4.40	--	4.40
9.	Sr. Pakimang	, 1162.01	, 608.56	--	608.56
10.	Sompas.	, 572.42	, 208.54	--	208.54
11.	Pk. Djambi	, 308.50	, 36.79	--	36.79
12.	Sr. Kefijil	, 1388.43	, 344	--	344
	Totaal.	f 1090.53	f 1628.26	--	f 1623.26

Surat Keputusan dan Anggaran Belanja

Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 23/hlm.

Tarikh: 5 Agustus 1936

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Surat mengenai pembelanjaan di dalam salinan keputusan A. Latief terdapat nama beberapa kampung, Aanslag yang dikirim, bagian untuk anak-anak. Dimana pada 5 Agustus 1936 surat keputusan itu sudah ditandatangani dan dipersetujui.

Kutipan teks tulisan tangan perkolom: 1936; Peranah; Sri Paning; Dampas; Pk. Djambi; Siak Ketjil.

No.	Nama - Kampung -	Ujoeniah aanslag -	Achterstaaf. Juli 1936 -	Geld - Juli 1936 -	Achterstaaf Augustus 1936.
1936.					
1.	Peranah	206.10	203.10	--	
2.	Sri Paning	499.-	269.30	6.99	262.31
3.	Dampas	187.80	78.41	13.04	59.37
4.	Pk. Djambi	208.50	105.82	6.06	99.76
5.	Sri Ketjil	821.-	378.05	62.54	315.51
6.	Sri Selarie	304.-	123.74	21.94	101.80
7.	Sri Laboe	40.50	21.87	--	21.87
8.	Bv. Baboel	205.50	112.79	5.60	113.19
9.	Babatse	430.25	207.12	14.23	193.19
10.	Sri Djado	139.50	73.18	--	73.48
11.	Sri Sumanang	80.50	35.47	--	35.47
12.	Api. Api	368.-	120.36	5.73	115.63
13.	Sungaijau	292.-	127.11	6.03	121.08
14.	Sepalat	155.50	84.24	--	84.24
Total		1953.85	1947.16	148.16	596.99
		57.-	51.-		

Sri Paning, 5 Agustus 1936.
A. Latief

Surat Pajak

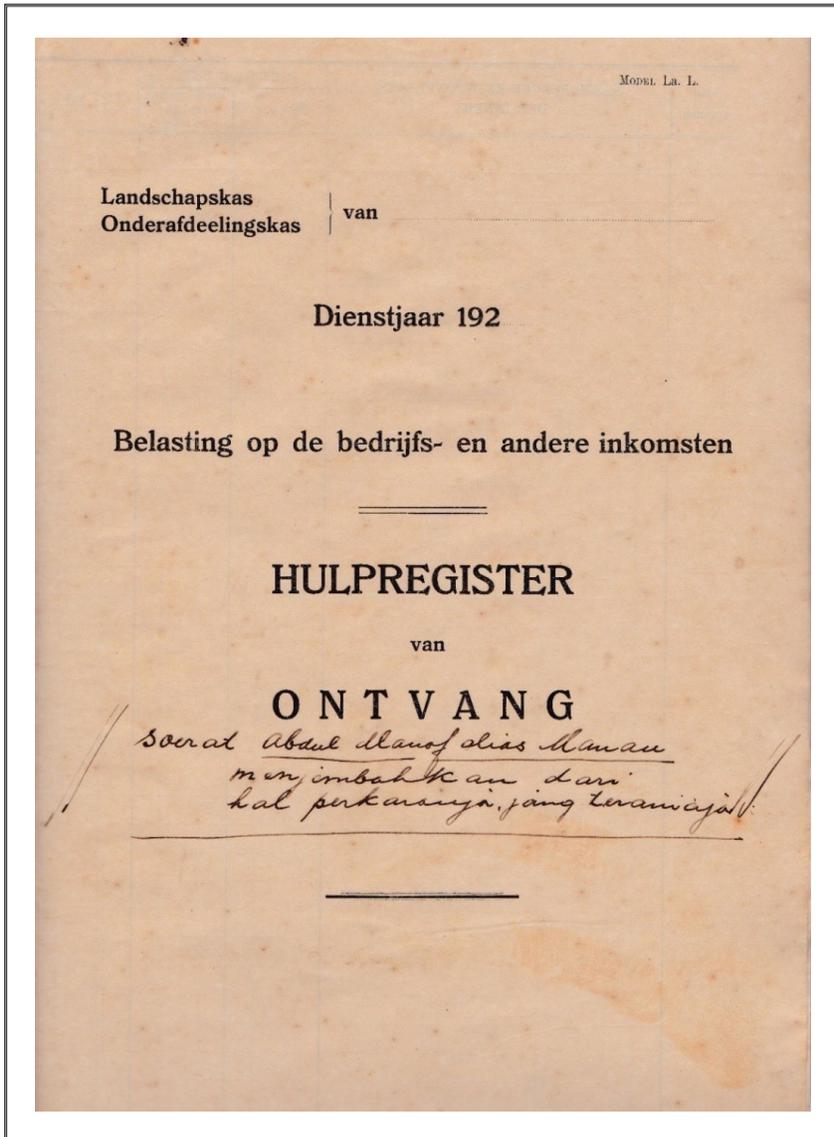
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 12/hlm.

Tarikh: -

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Layanan pajak nomor 192 pajak atas bisnis dan penghasilan surat Abdul Latief alias Maman untuk sebuah perkara pajak.

Kutipan teks tulisan tangan: Soerat Abdoel Manaf alias Maman menjembahkan dari hal perkara jang teraniaja.



Surat Pajak

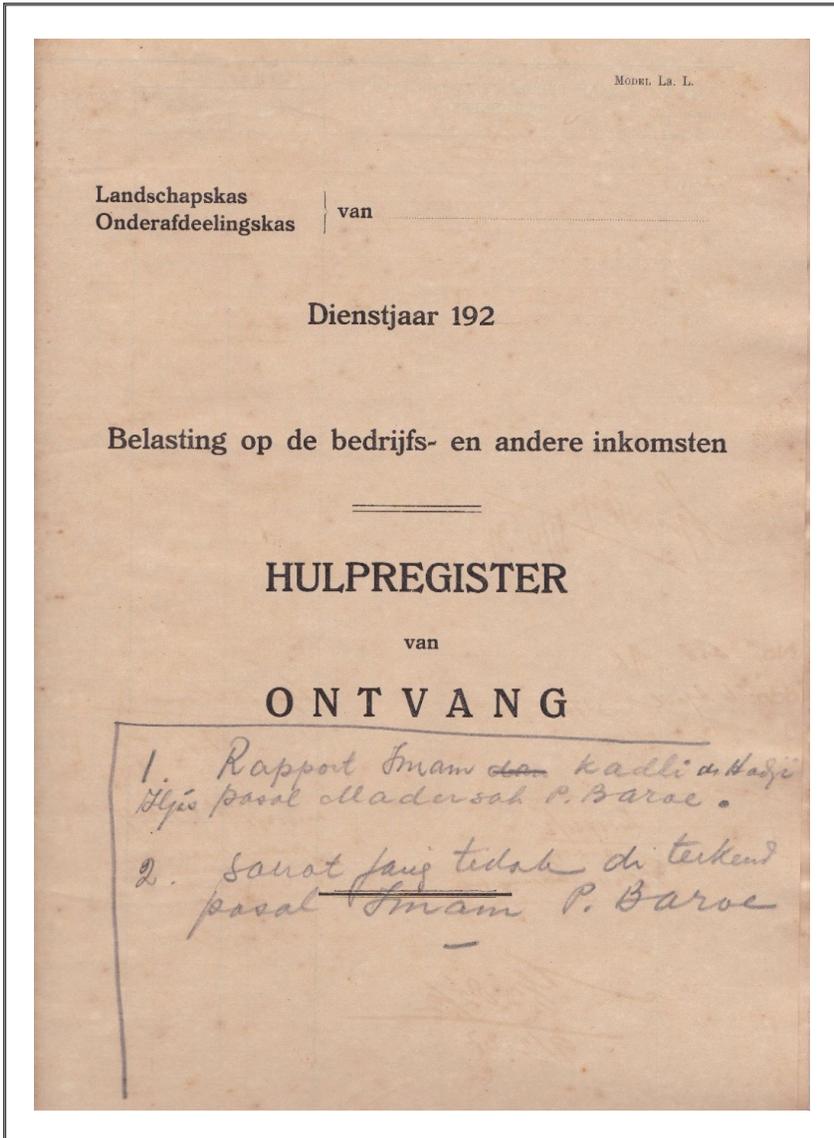
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 12/hlm.

Tarikh: -

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Surat layanan pajak 192 untuk Imam Kadli Pekanbaru, surat yang tidak di teken pasal Imam Pekanbaru.

Kutipan teks tulisan tangan: Rapport imam Kadlimdi Hadji Ilijas pasal Madersah P. Baroe.



Surat Romantis

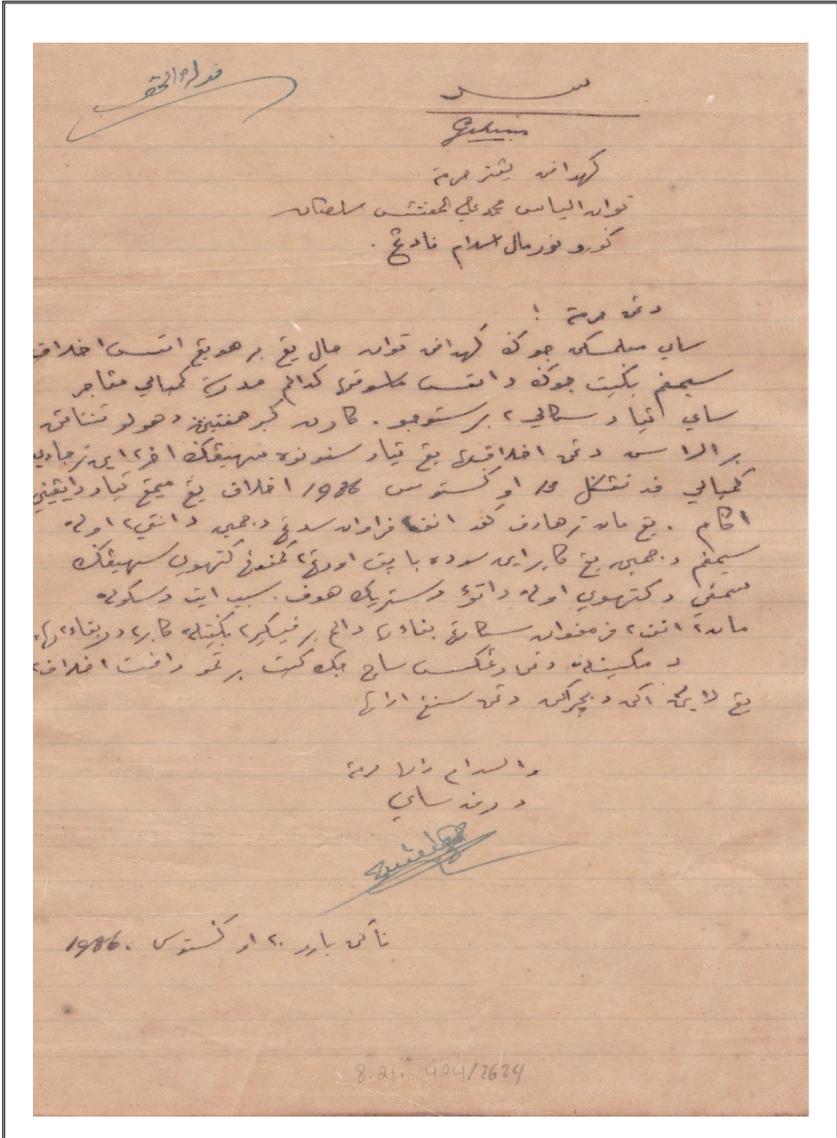
Bahasa Melayu, aksara Jawi, tebal 1 halaman, jumlah baris 21/hlm.

Tarikh: 1986

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Surat cinta yang ditujukan kepada Nirmala.

Kutipan teks: Sura, Qawl al-haq; geahan; kehadiran nian permata.



Surat Permohonan

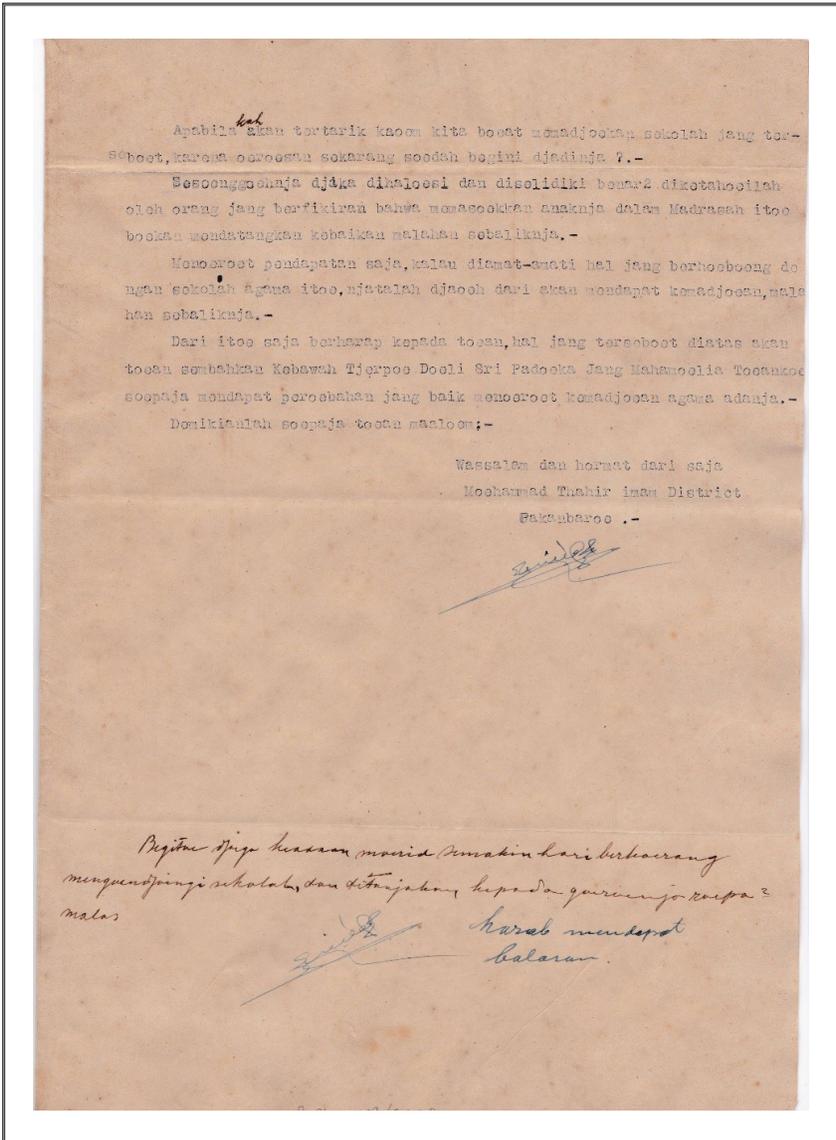
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 21/hlm.

Tarikh:-

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Permintaan agar kaum atau umat masuk sekolah apalagi madrasah, tetapi jika mau masuk sekolah madrasah haruslah anaknya diselidiki, diperhatikan agar agamanya baik dan tidak suka berbohong.

Kutipan teks tulisan tangan: Begitoe djoega keadaan moerid semakin hari berkoerang mengundjungi sekolah, dan ditjangkau kepada goeroenja roepa2 malas. Harab mendapat balasan.



Surat Rapat

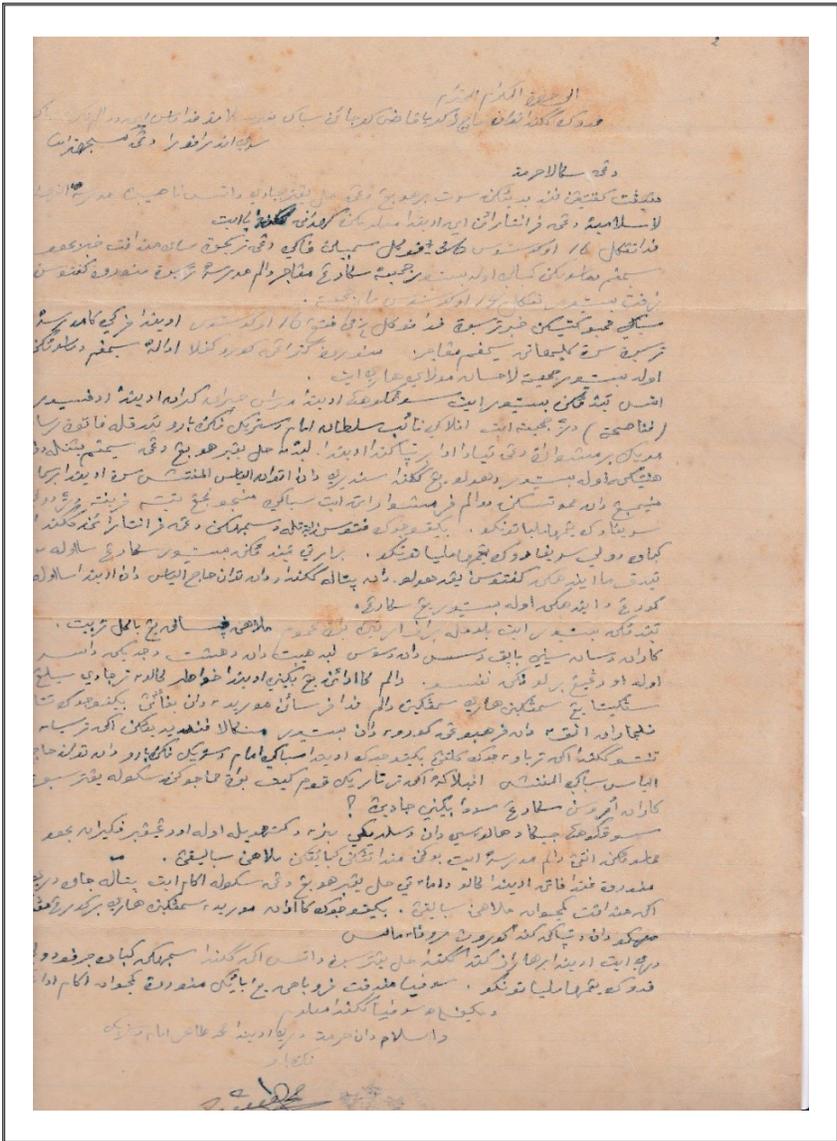
Bahasa Melayu dan Arab, aksara Jawi, tebal 4 halaman (kode naskah 072-K08-552 sampai dengan 075-K08-555), jumlah baris 40/hlm.

Tarikh: 1936

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Surat yang ditujukan kepada Tuan Guru Haji Zakaria di Istana mengingat kepentingan rapat untuk rakyat karena ada yang terjadi di dalam istana yang harus di beritahukan kepada rakyat.

Kutipan teks: Al hafiq Al Karim Al Mukharam; padoeka kakanda tuan raja Zakaria.



Surat Izin

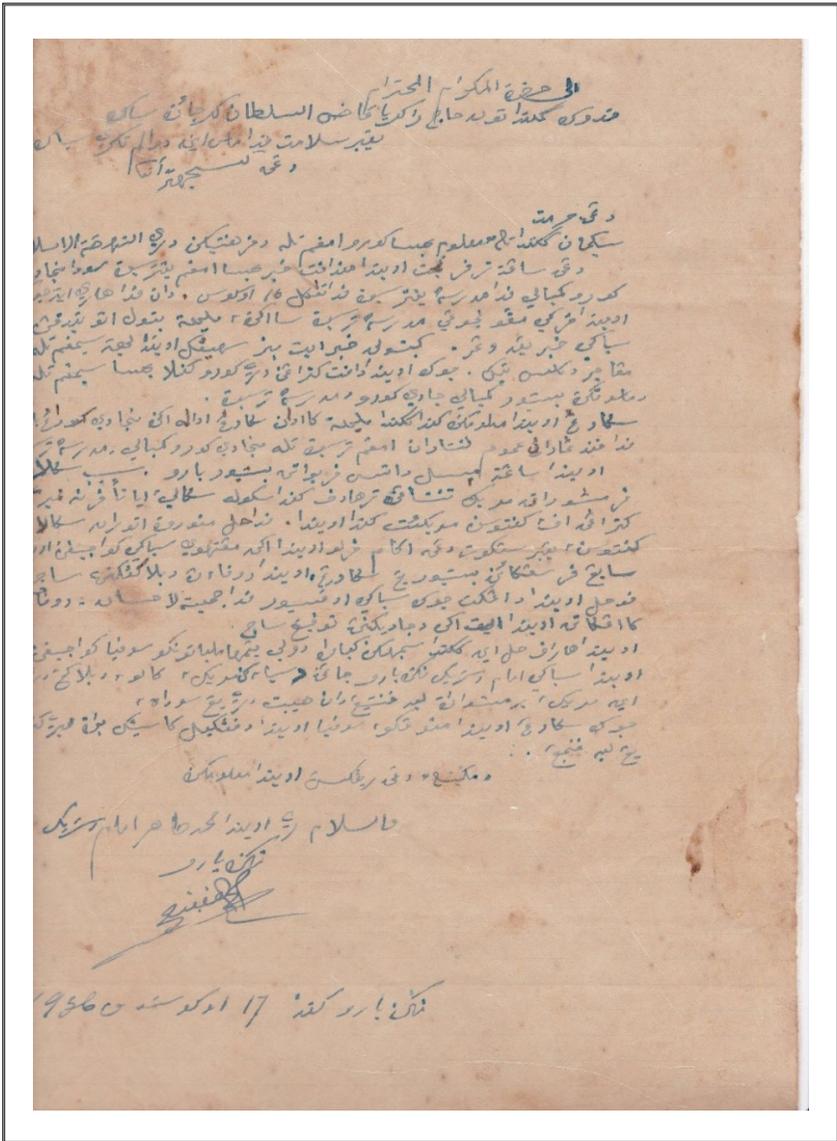
Bahasa Melayu dan Arab, aksara Jawi, tebal 4 halaman (kode naskah 072-K08-552 sampai dengan 075-K08-555), jumlah baris 40/hlm.

Tarikh: 17 Agustus 1936

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Ditujukan kepada Tuan Guru Zakaria, surat ini mengenai alasan ketidakhadiran pada saat Rapat yang ditaja oleh Tuan Guru Zakaria pada tanggal 16 agustus 1936.

Kutipan teks: Al haqqah al mukarram al muhtamar; paduka kita tuan haji Zakaria.



Surat Izin

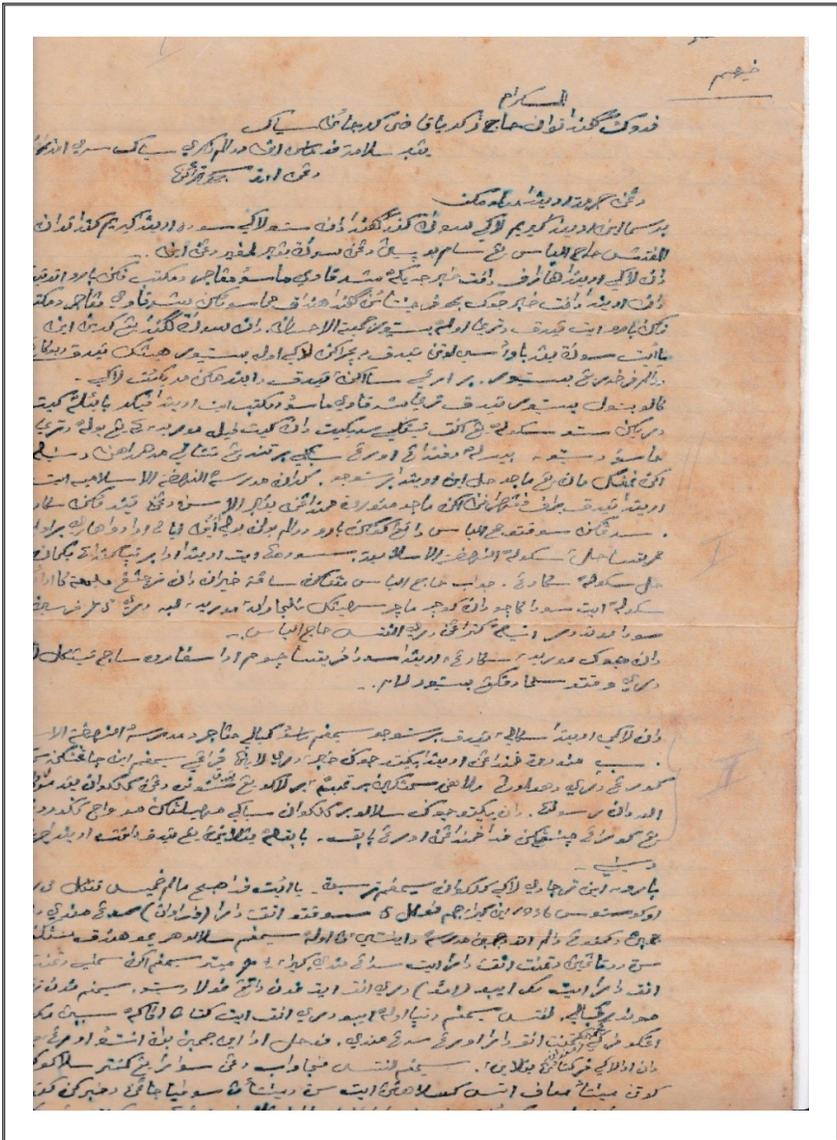
Bahasa Melayu dan Arab, aksara Jawi, tebal 4 halaman (kode naskah 072-K08-552 sampai dengan 075-K08-555), jumlah baris 40/hlm.

Tarikh: 1936

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Alasan tidak bisa hadir pada rapat yang dilaksanakan tuan Zakaria. Karena sedang berada di Pekanbaru.

Kutipan teks: Al Mukaram, padoeka kita tuan haji Zakaria.



Surat Izin

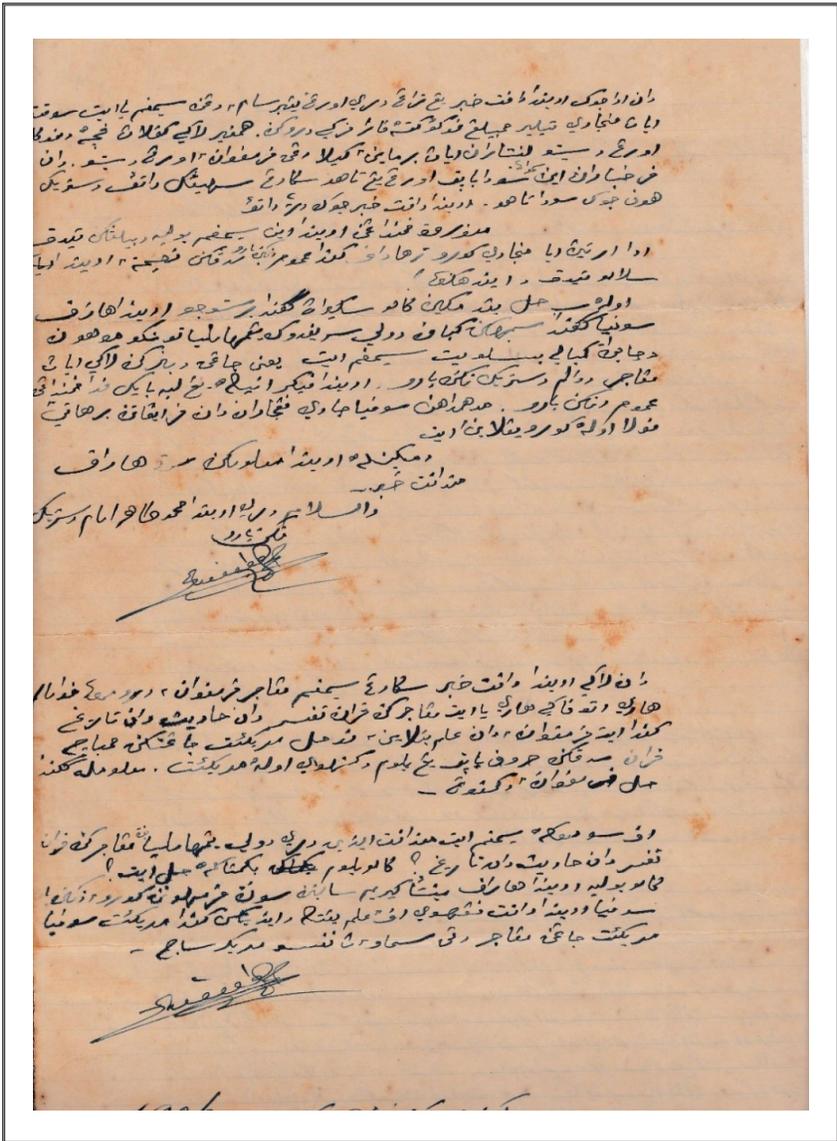
Bahasa Melayu dan Arab, aksara Jawi, tebal 4 halaman (kode naskah 072-K08-552 sampai dengan 075-K08-555), jumlah baris 30/hlm.

Tarikh: 1936

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Alasan tidak bisa mengajar, balasan dari pihak istana adalah jika tidak bisa mengajar dengan suatu alasan maka tidak usah saja mengajar seterusnya.

Kutipan teks: dan ada juga adinda dapat khabar yang terang dari orang nyata bersama2



Penyelesaian Tugas

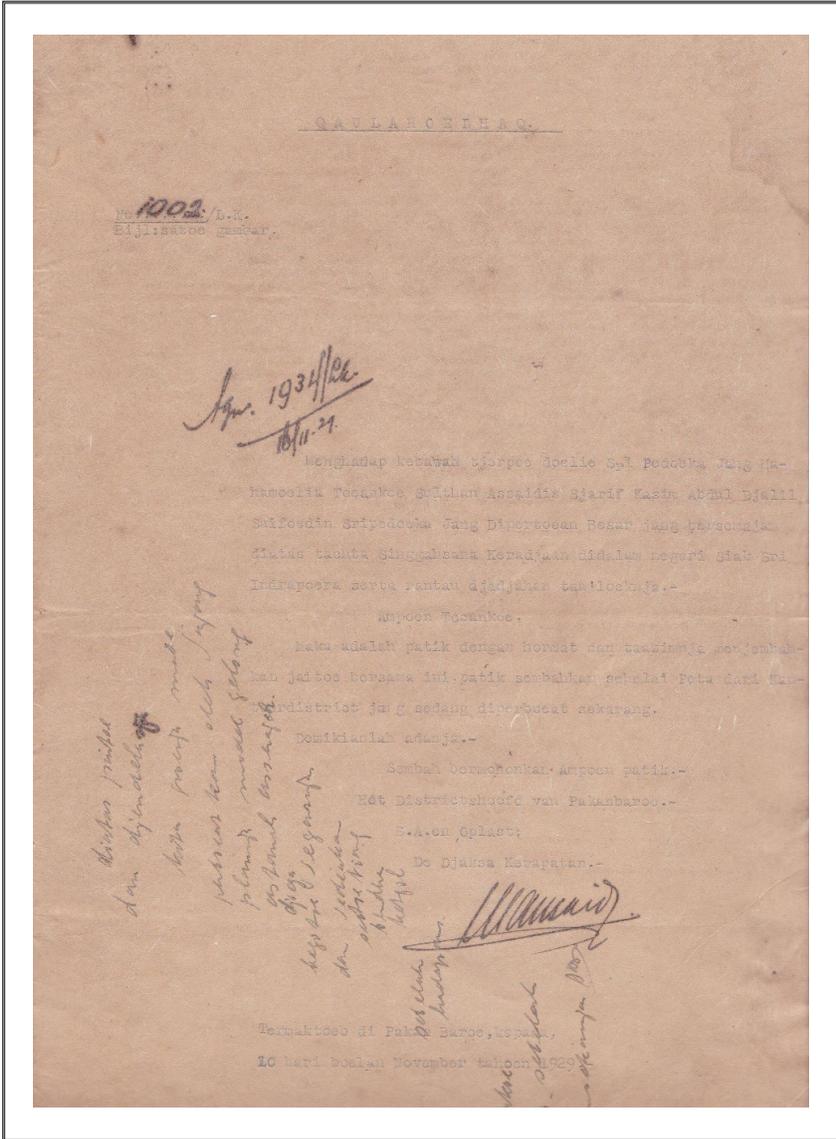
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 19/hlm.

Tarikh: 10 November 1929

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Ditujukan kepada Sri Paduka Sultan Syarif Kasim Abdul Jalil, peta daerah pekanbaru sudah selesai dikerjakan seorang patik. Surat tersebut dibalas pada tahun 1934, yang isinya merupakan bagian-bagian dari peta tersebut masih kurang seperti lampiran jenjang selong dan sebagainya.

Kutipan teks tulisan tangan: di atas pintoe dan djendela kita soepaja maeo perboatkan oleh.



Surat Permohonan

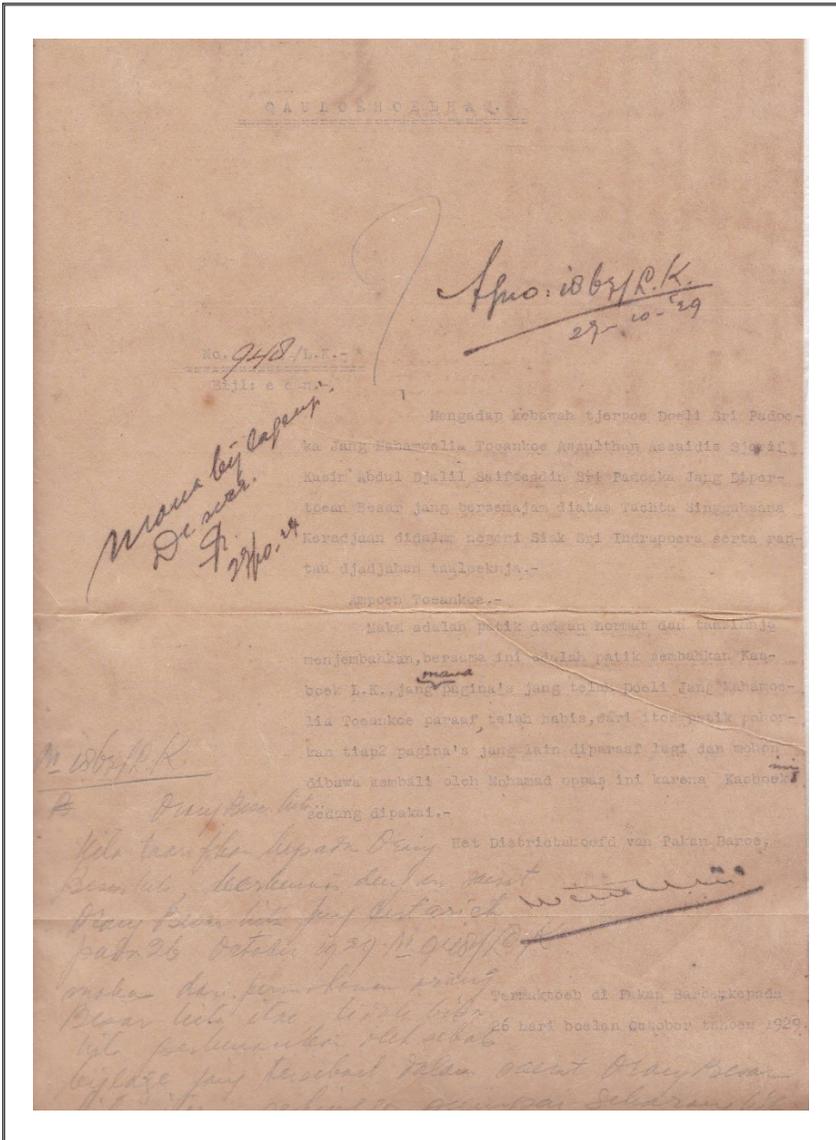
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 29/hlm.

Tarikh: 16 Oktober 1929

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Surat yang ditujukan kepada pihak istana dari pekanbaru bahwa paraf yang mulia telah habis, patik tersebut memohon agar tiap pagina's di paraf semua. Pihak istana tahu bahwa paraf tersebut habis dan pihak istana bersedia mengisi kekurangan tersebut.

Kutipan teks tulisan tangan: No. 1862/L. K.; orang besar kita; kita tasrifkan kepada orang besar kita jang bertarich pada 26 October 1926, no.948/L.K.



Surat Perintah

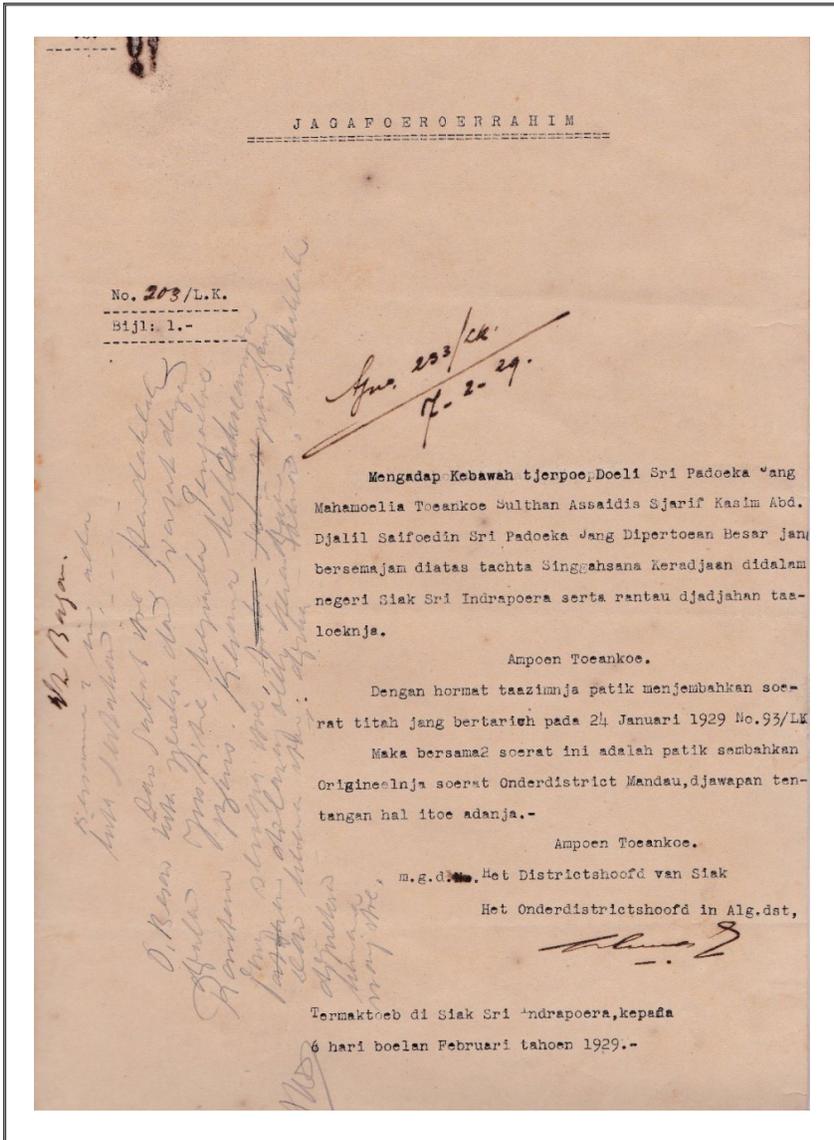
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 13/hlm.

Tarikh: 6 Februari 1929

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Surat perintah tanggal 24 Januari 1929 No. 93/LK, ini adalah surat asli kabupaten mandau yang dibuat oleh kepala daerah mandau. Surat tersebut dibalas oleh pihak keadilan bagan untuk menambahkan isi suratnya.

Kutipan teks tulisan tangan: Bagan; bersama2 ini ada kita sertakan dan sebab itoe hendaklah orang besar kita periksa.



Surat Permohonan

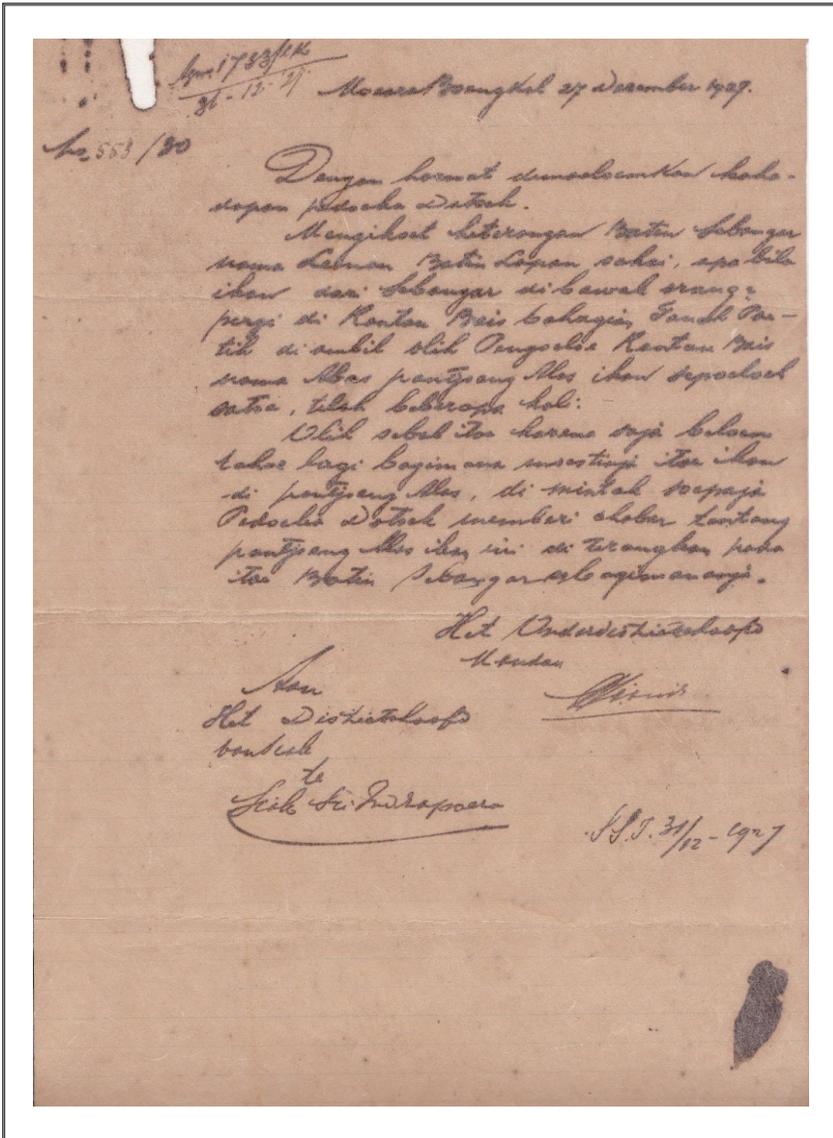
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 26/hlm.

Tarikh: 31 Desember 1927

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Permintaan beberapa hal tentang kekurangan di daerah Mandau kepada Sri Paduka seperti panjang alas, tinggi, dan lintangnya lebih diterangkan dan diperjelas lagi.

Kutipan teks: Agno 1733/lk; 31-12-'27; No. 553/30; Moearat Bengkalis 27 Desember 1927; Dengan hormat dimakloemkan kehadiran padoeka Datoek.



Surat Permohonan

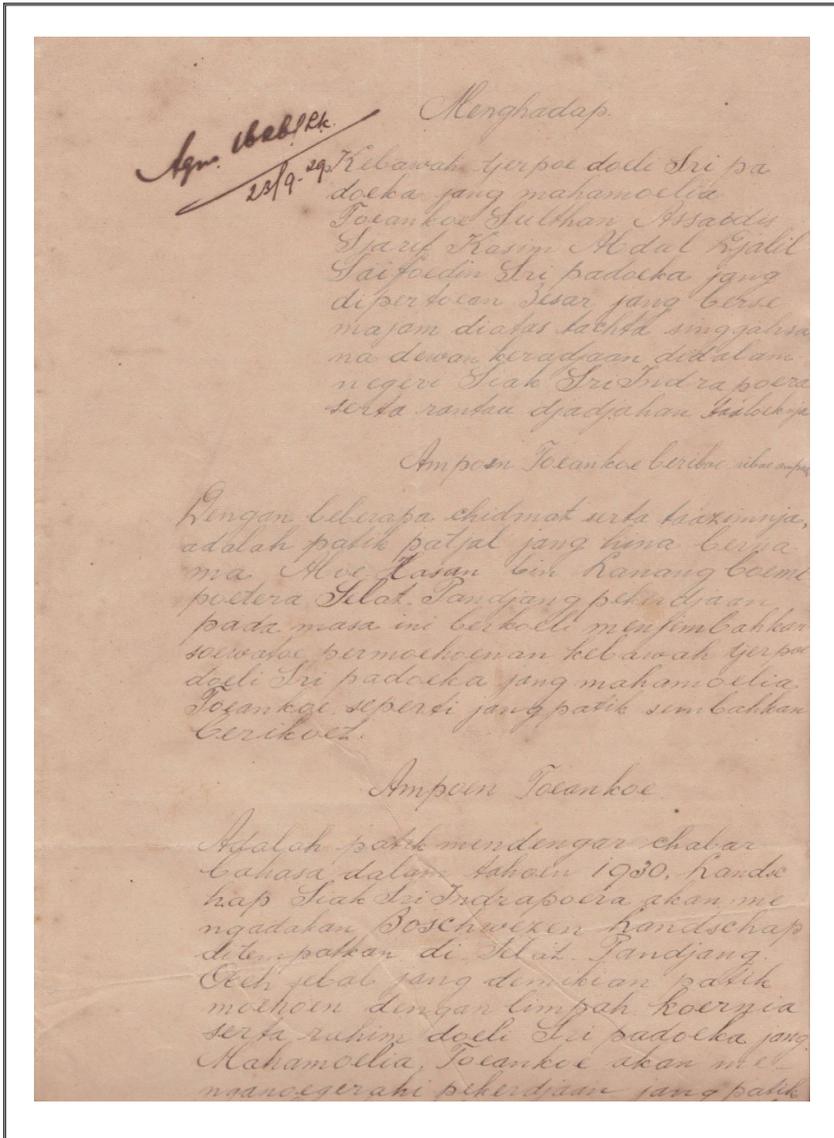
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 2 halaman (kode naskah 080-K08-573 sampai dengan 081-K08-574), jumlah baris 33/hlm.

Tarikh: 19 September 1929

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Surat yang ditujukan kepada Paduka Sri, karena tahun 1930 mendapat tantangan bahasa dalam ruang lingkup pertanian yang ditempatkan di Selat Panjang. Penulis juga menginginkan penghidupan selama berada di lokasi, seperti pendanaan.

Kutipan teks: Agno 1626/lk; 23/9-29; Menghadap kebawah tjerpoe doeli Sri Padoeka jang mahamoelia Toeankoe Sulthan Assaidis Sjarif Kasim Abdul Djali Saifoedin Sri padoeka jang dipertoean besar.



Surat Permohonan

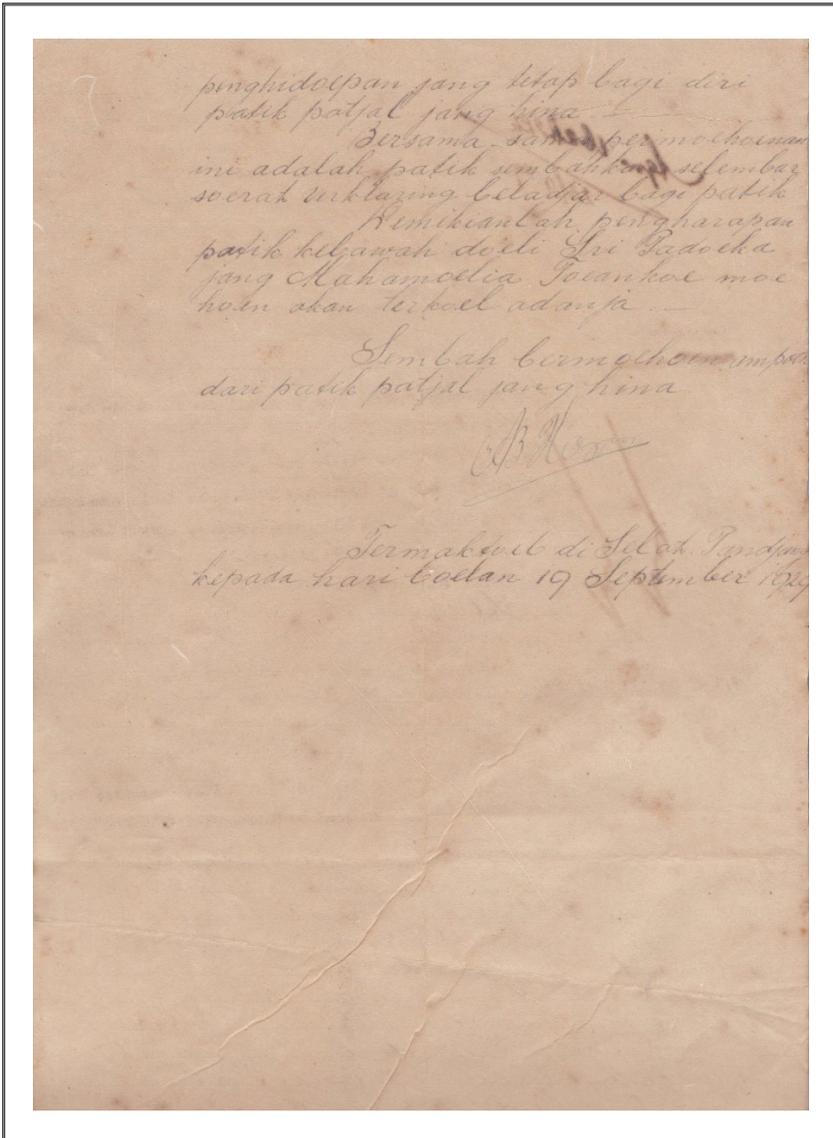
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 2 halaman (kode naskah 080-K08-573 sampai dengan 081-K08-574), jumlah baris 14/hlm.

Tarikh: 19 September 1929

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Surat yang ditujukan kepada Paduka Sri, karena tahun 1930 mendapat tantangan bahasa dalam ruang lingkup pertanian yang ditempatkan di Selat Panjang. Penulis juga menginginkan penghidupan selama berada di lokasi, seperti pendanaan.

Kitipan teks: penghidoepan jang tetap bagi diri patik patjal jang hina, bersama-sama permoehoenan ini adalah patik sembahkan selembaer soerat unklazing beladjar bagi patik. Kemungkinan pengharapan patik kelawah derti Sri Paduka jang Mahamellia Tolankoe moe hoin akan terball adanja.



Surat Permohonan

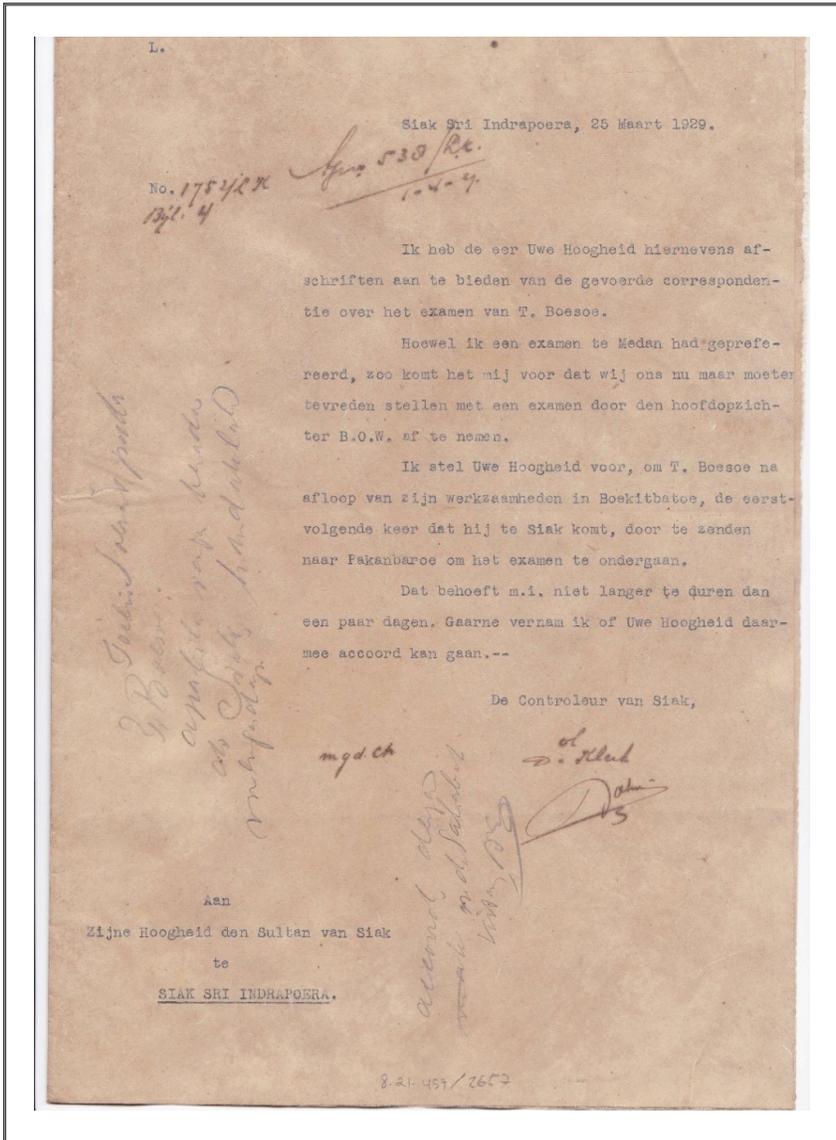
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 8/hlm.

Tarikh: 25 Maret 1929

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Surat ini adalah usulan untuk T. Boesoe. setelah kegiatannya di Bukit Batu, waktu berikutnya dia datang ke Siak, ke Pekanbaru untuk menjalani ujian.

Kutipan teks tulisan tangan: toelis surat pada T. Besar; apabila radja berada di Siak hendaklah mengadap.



Surat Permohonan

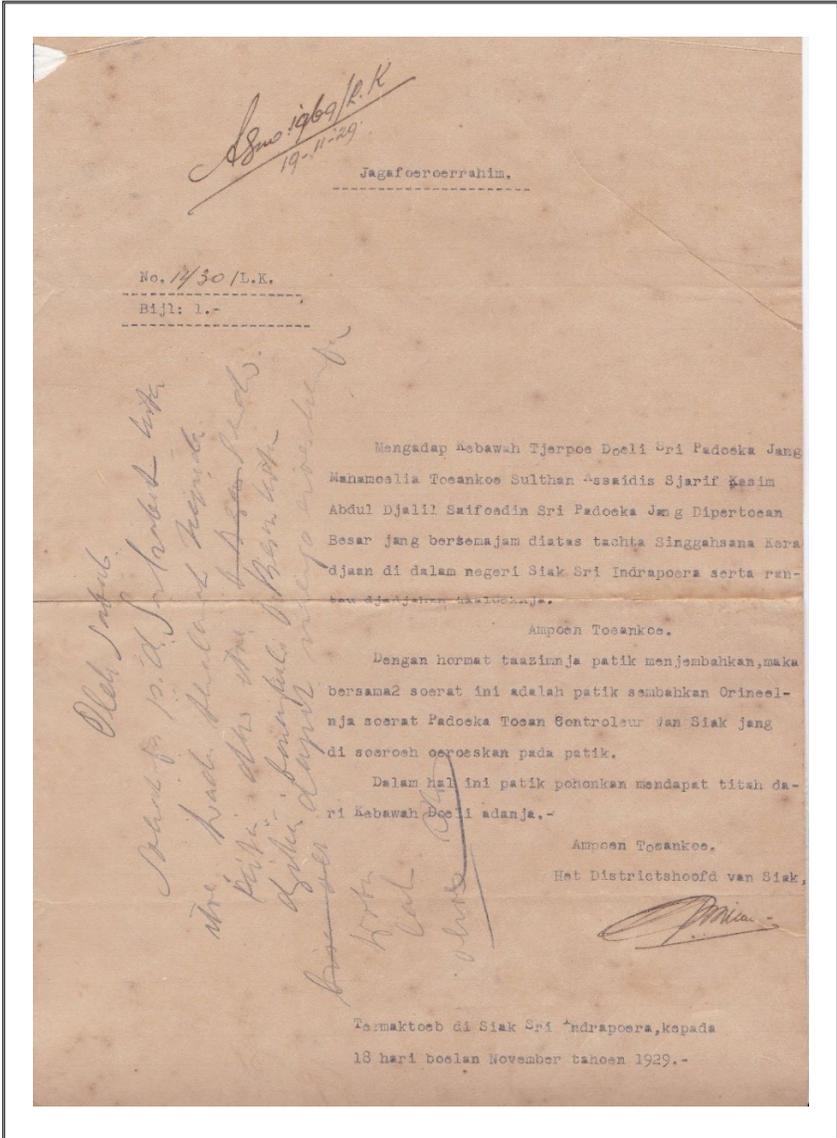
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 10/hlm.

Tarikh: 18 November 1929

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Untuk paduka Syarif Kasim, surat ini adalah surat original dari paduka tuan controuler Siak, yang meminta seorang patik menguruskan suratnya. Surat balasan dari Paduka Sri yaitu telah diterima surat yang diuruskan tersebut.

Kutipan teks tulisan tangan: oleh sebab; soeratnya p.d. Sahabat kita itoe tiada salah



084-K08-588

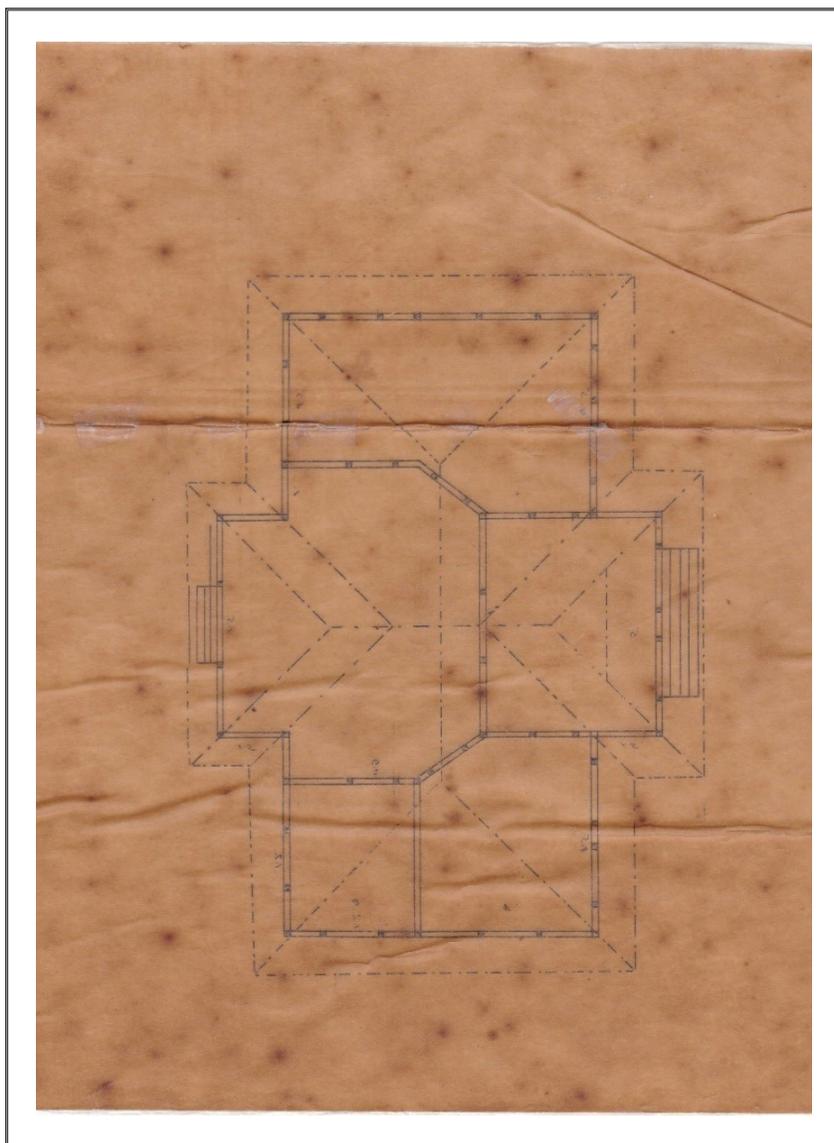
KESULTANAN SIAK SRI INDRAPURA

Gambar Denah Rumah

-

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Denah tampak atas rumah.



085-K08-589

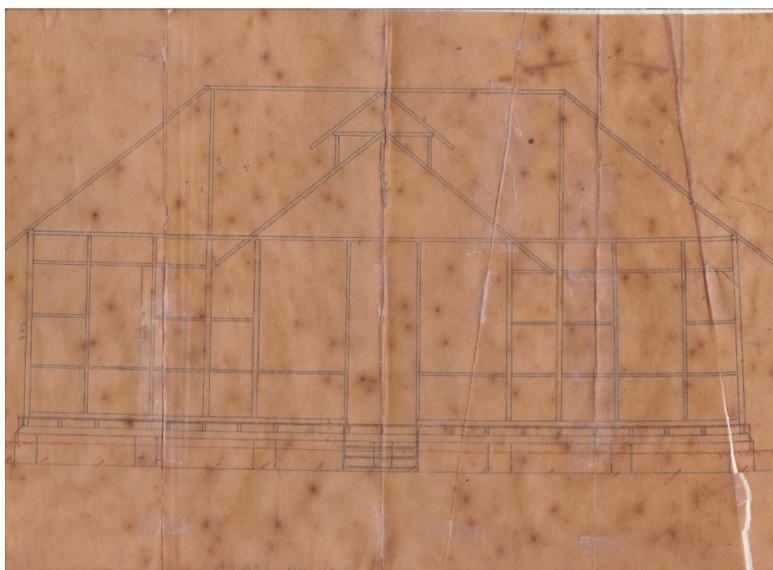
KESULTANAN SIAK SRI INDRAPURA

Gambar Denah Rumah

-

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Denah potongan rumah tampak sebelah kiri



086-K08-590

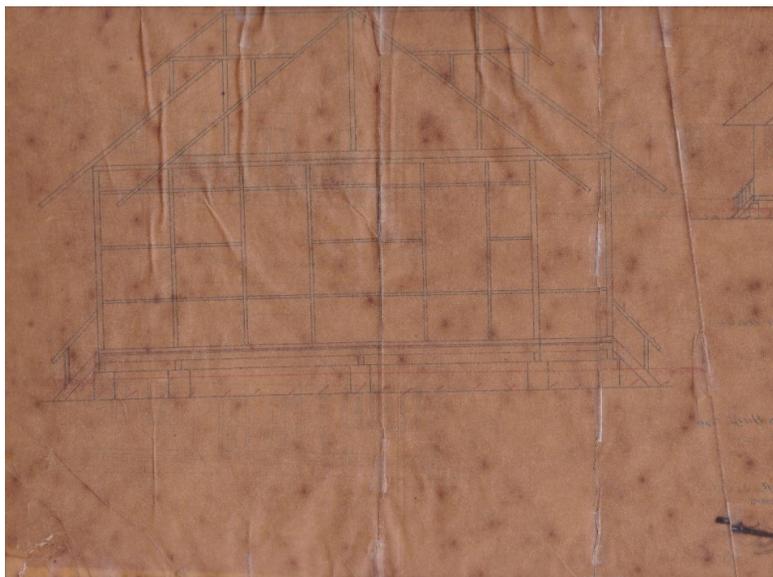
KESULTANAN SIAK SRI INDRAPURA

Gambar Denah Rumah

-

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Potongan rumah tampak depan

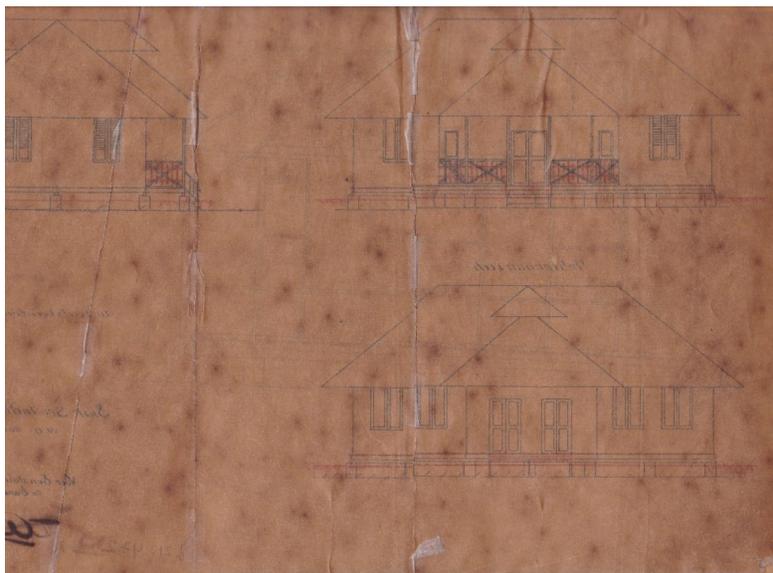


Gambar Denah Rumah

-

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Denah rumah tampak depan, samping kiri, dan samping kanan.



Surat Permohonan

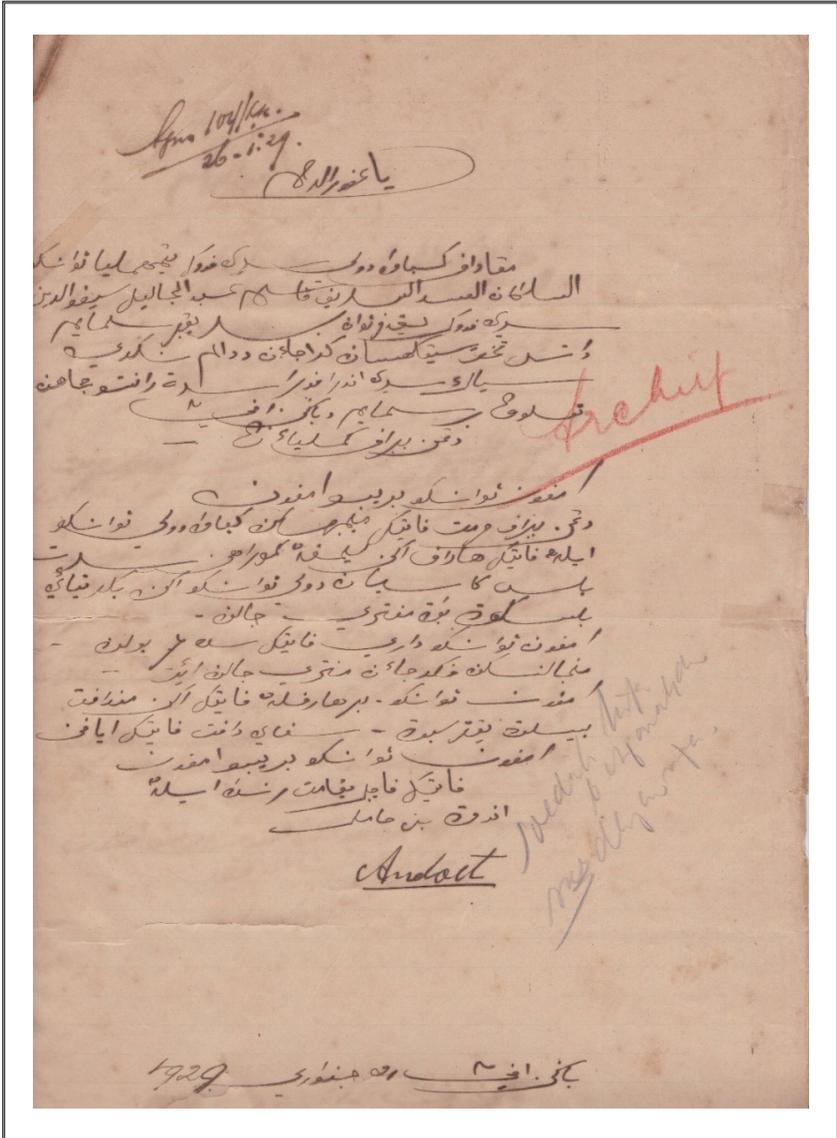
Bahasa Melayu dan Arab, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 24/hlm.

Tarikh: 21 Januari 1929

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Permohonan agar Paduka Sri Sultan Syarif Kasim memberikan bantuan atau suruhan untuk membantu menteri dalam pekerjaan jalan selama tujuh bulan.

Kutipan teks: Agno: 104/lk; 26-1-29; yaghafurrahim; mengadap kebawah duliil



Surat Permohonan

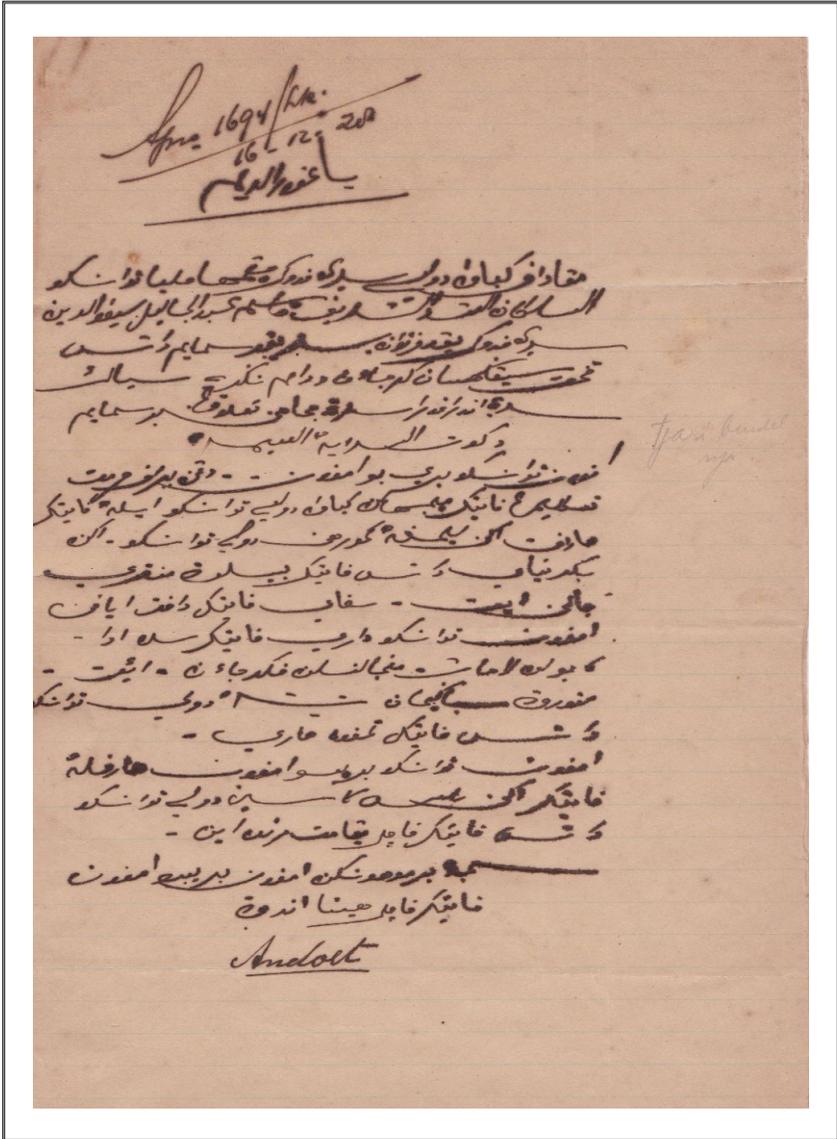
Bahasa Melayu dan Arab, aksara Jawi dan Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 25/hlm.

Tarikh: 1928

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Permohonan agar Paduka Sri Sultan Syarif Kasim memberikan bantuan atau suruhan untuk membantu menteri dalam pekerjaan. Karena sudah lama bekerja belum ada bantuan ketenagaan atau orang suruhan.

Kutipan teks: Agno 1694/Lk; 16-12-28; yaghafururrahim; mengadap kebawah duli seri paduka yang maha mulia tuanku.



Perintah

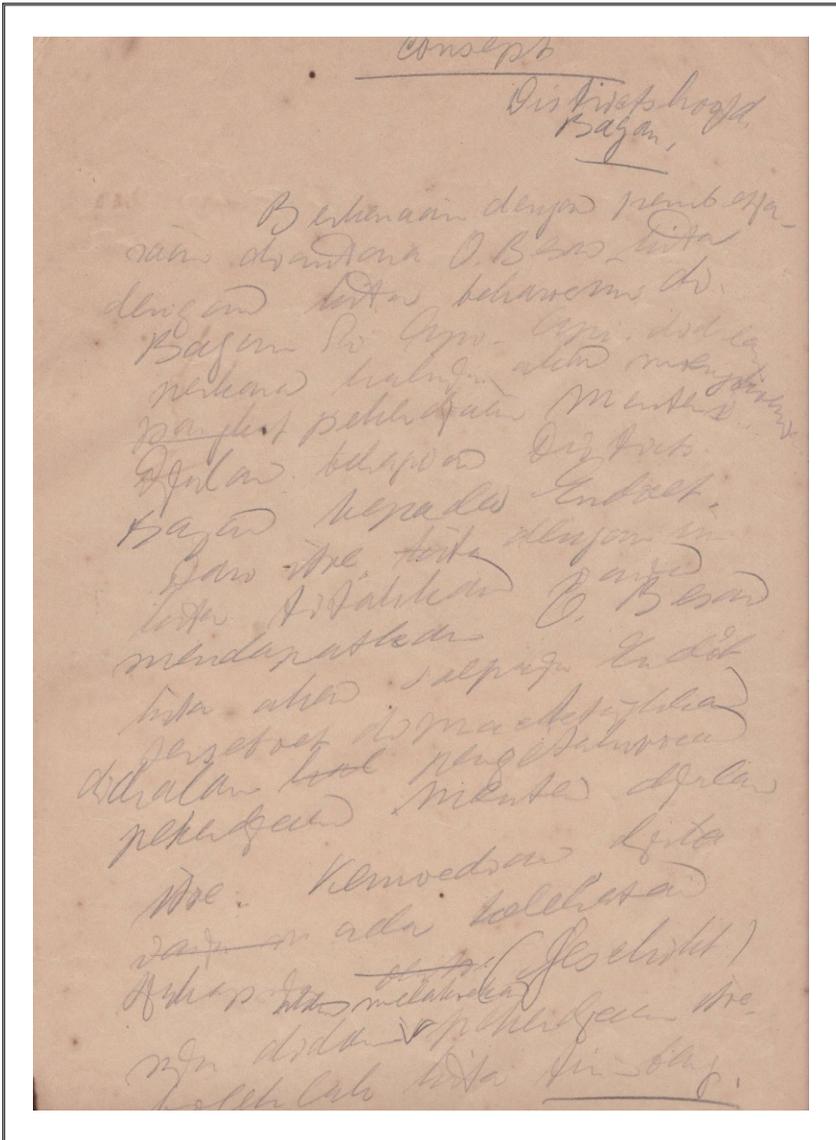
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 24/hlm.

Tarikh: -

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Konsep surat daerah Bagan atas kenaikan pangkat dan pekerjaan baru yang dititahkan langsung oleh Paduka Sri Sultan Syarif Kasim.

Kutipan teks: Consept; districts hoofd Bagan; Berkenaan dengan pembicaraan (...) O. Besar kita.



Surat Peringatan

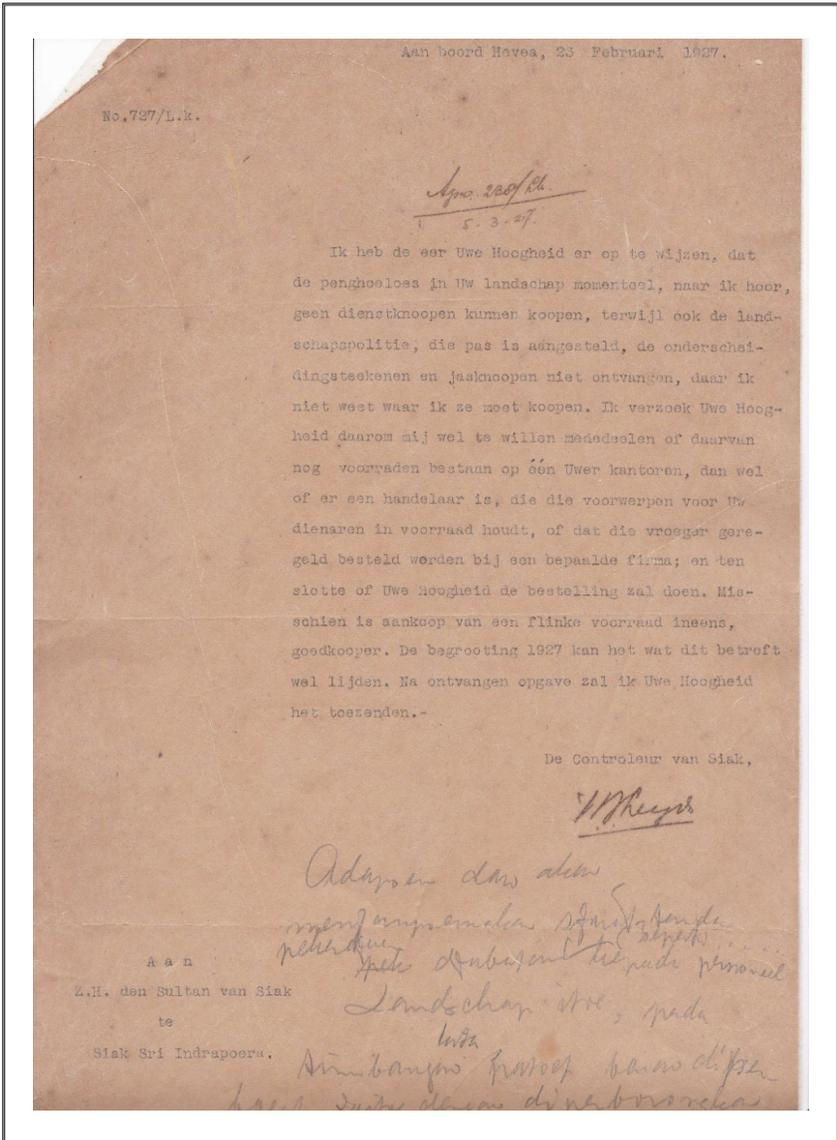
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 30/hlm.

Tarikh: 1927

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Surat peringatan bahwa bahwa penghulus di lanskap tidak dapat dibeli, tidak dapat membeli layanan apa pun, sementara polisi landschap, yang baru saja ditunjuk, tidak menerima tanda-tanda khusus dan knot mantel, karena tidak tahu dimana membelinya. Adapun surat balasan dari pihak istana adalah landschap itu agar dipermudah urusannya.

Kutipan teks tulisan tangan: Agno. 238/Lk; 5-3-27; Mheijers; Adapoen dari akan menjempeornakan (...) tanda seperti perkerdjaan.



092-K08-607

KESULTANAN SIAK SRI INDRAPURA

Peringatan

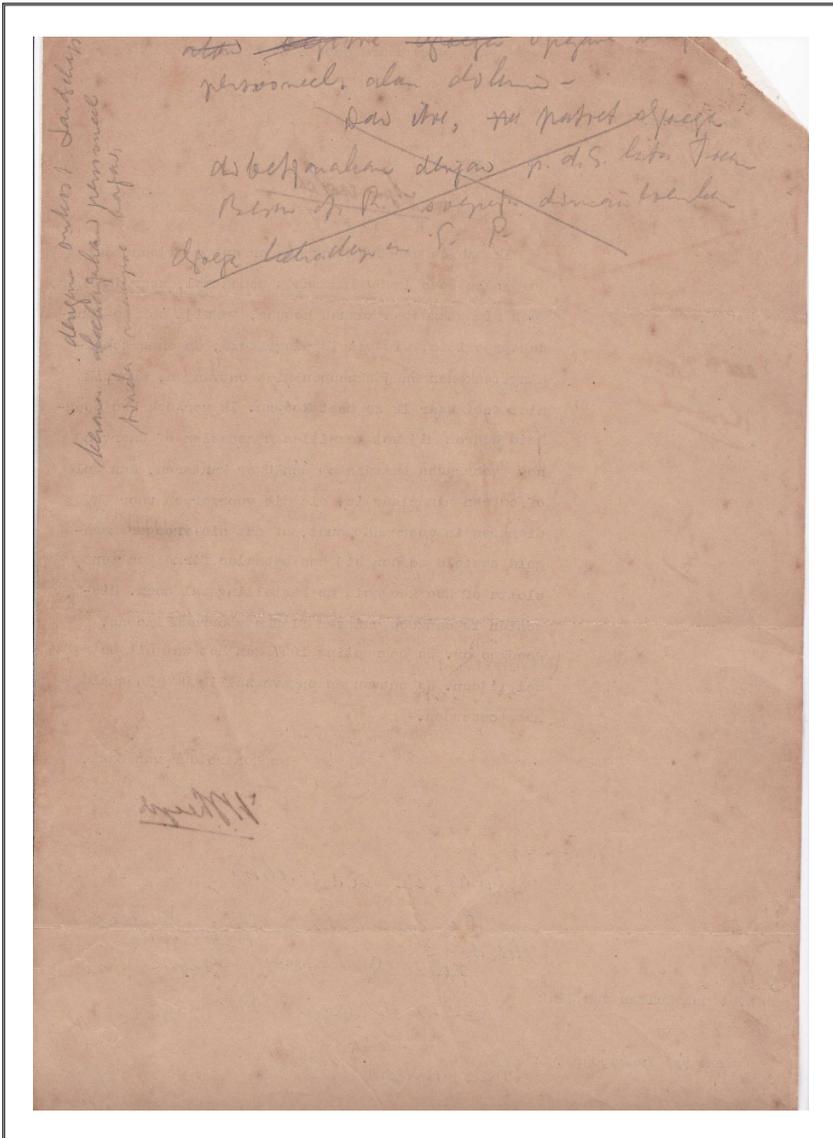
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 3/hlm.

Tarikh: 1927

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Naskah adalah lanjutan dari 090-K08-606. Surat peringatan bahwa bahwa penghulus di landschap tidak dapat dibeli, tidak dapat membeli layanan apa pun, sementara polisi landschap, yang baru saja ditunjuk, tidak menerima tanda-tanda khusus dan knot mantel, karena tidak tahu dimana membelinya. Adapun surat balasan dari pihak istana adalah landschap itu agar dipermudah urusannya.

Kutipan teks tulisan tangan: dengan ongkos landschap kerana (...) personal tiada mampoe katjau



Surat Jual Beli

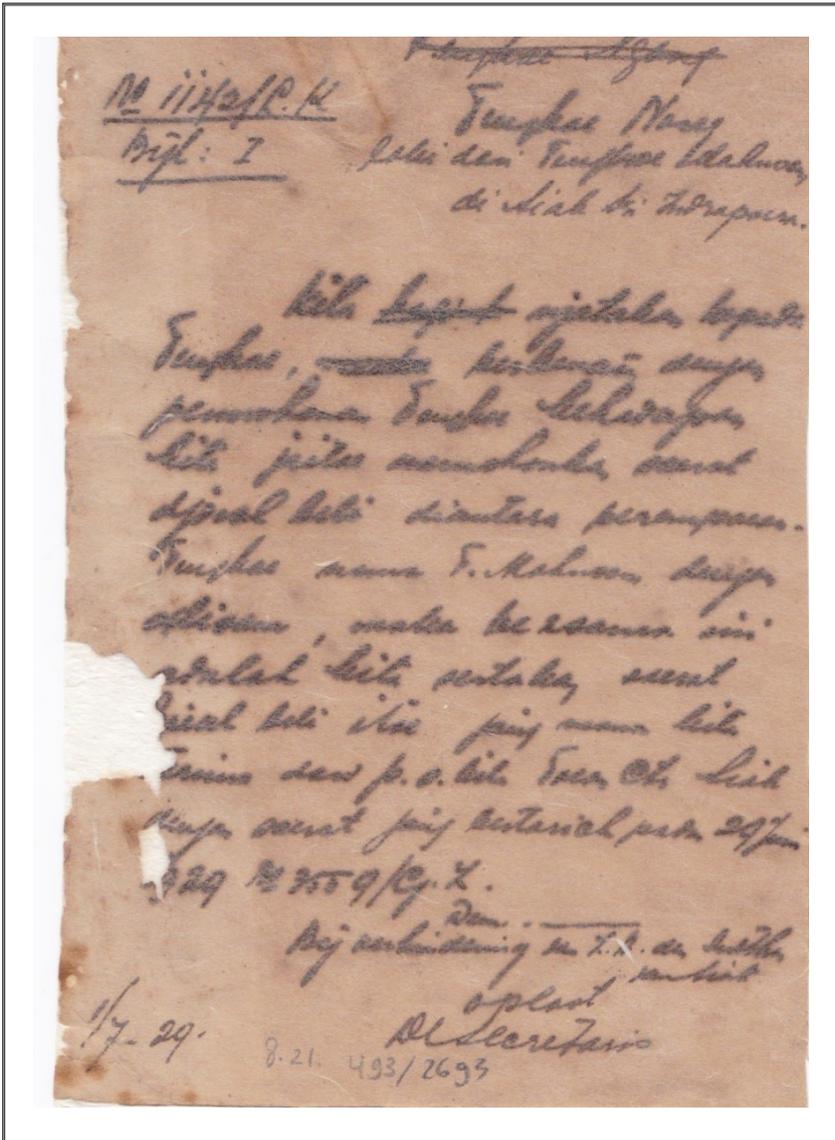
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 22/hlm.

Tarikh: 29 Juni 1929

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Ditujukan kepada Tengku Nasir, dengan permohonan dari Tengku Nasir atas jual beli. Jual beli ini antara perempuan saja. Tulisan tidakl begitu jelas dibaca akibat tinta yang belobor.

Kutipan teks: No. 1142/Lk; Bijl: I; Tengko Naser laki dari Tengku (...) di Siak Sri Indrapoera.



Surat Jual Beli

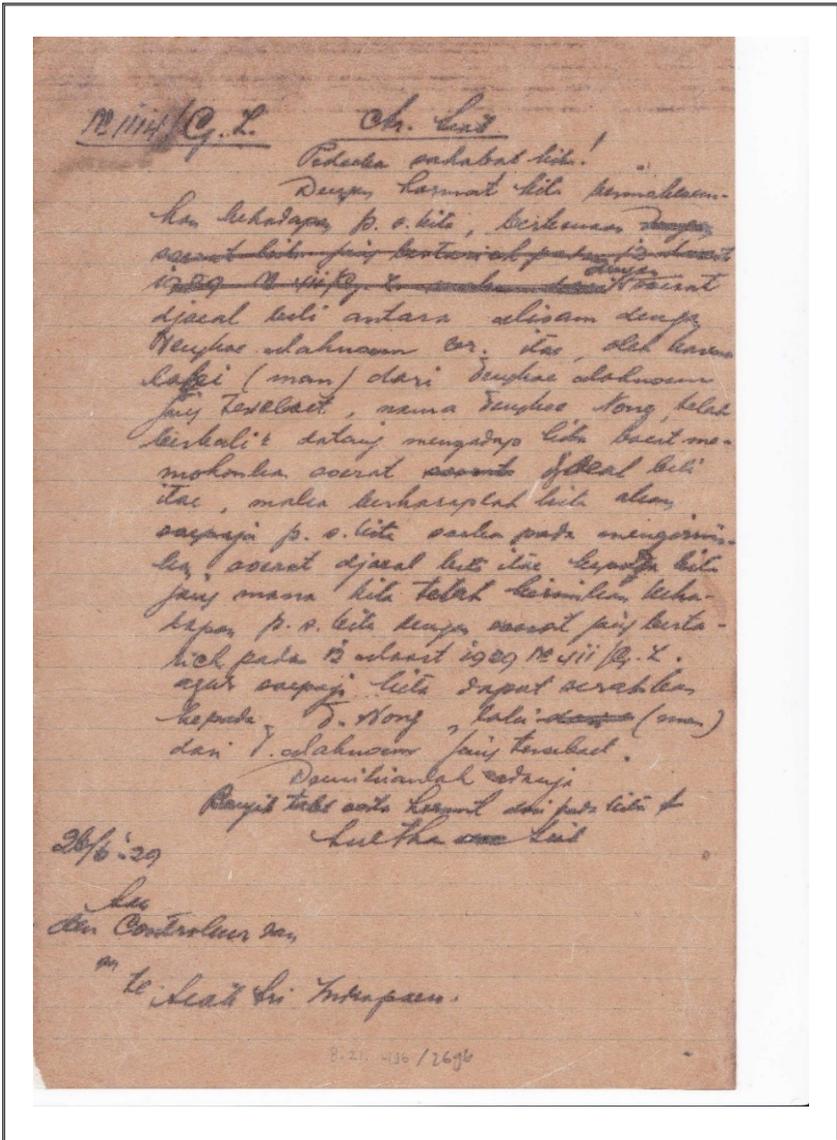
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 29/hlm.

Tarikh: 26 Juni 1929

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Surat jual beli antara Alisam dengan Naughas. Nomor Surat 12 maret 1929 no.4 iii/g.l. mereka ingin menyerahkan surat jual beli ini kepada T. Nong lalu dari T. Adakuoen, dengan memohon kepada paduka Sri Sultan Syarif Kasim.

Kutipan teks: No. 1114/ G.L; Ctr Siak; Padoeka sahabat kita! Dengan hormat kita kemakloemkan kehadiran p.s. kita.



095-K08-618

KESULTANAN SIAK SRI INDRAPURA

Surat Perkara Tanah

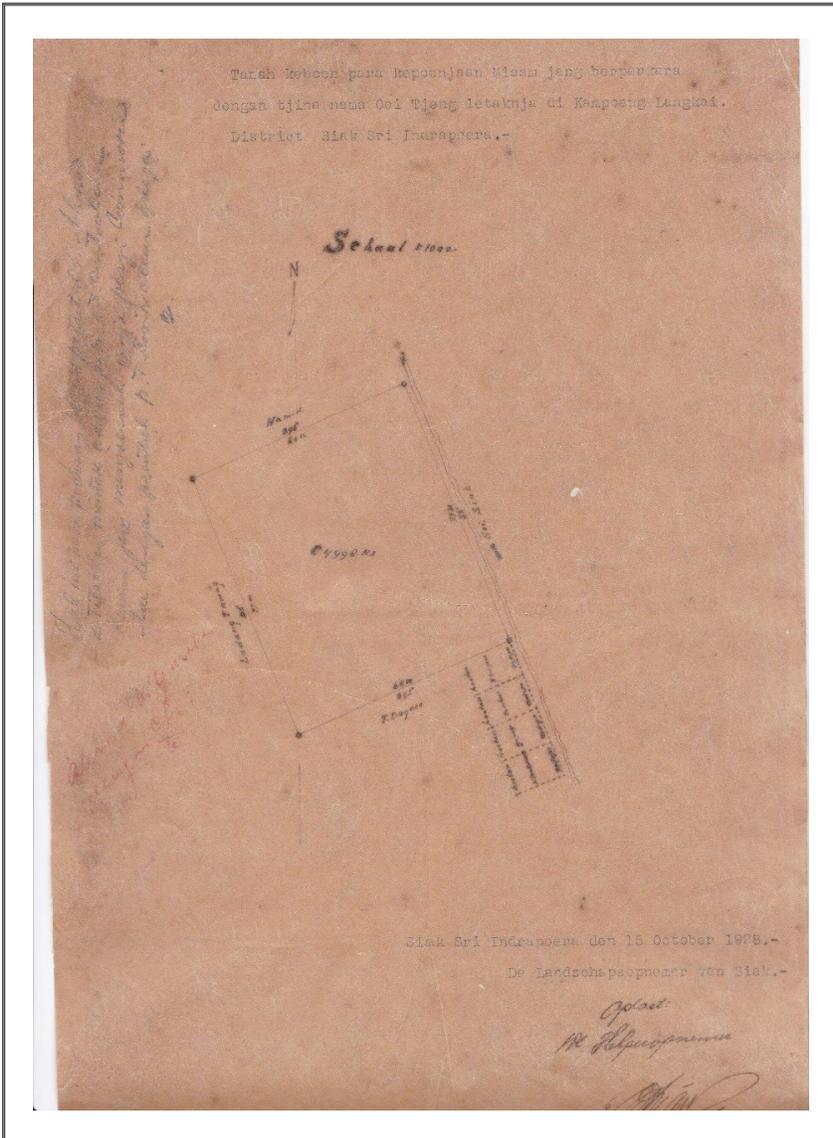
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 8/hlm.

Tarikh: 15 Oktober 1928

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Surat perkara tanah kebun kepunyaan Misam Jeng dengan Cina yang bernama Oie Tjeng di kampung langkai daerah Siak Sri Indrapura di dalam surat itu tertera site plan tanah perkebunan tersebut. Terdapat balasan dalam surat tersebut dalam hal perkara itu telah dititahkan dan diperintahkan kepada Paduka Tuan/P.T Controuler Siega.

Kutipan tulisan tangan: Sekaat; (sisa tulisan tangan tidak dapat diidentifikasi dengan jelas).



Surat Permohonan

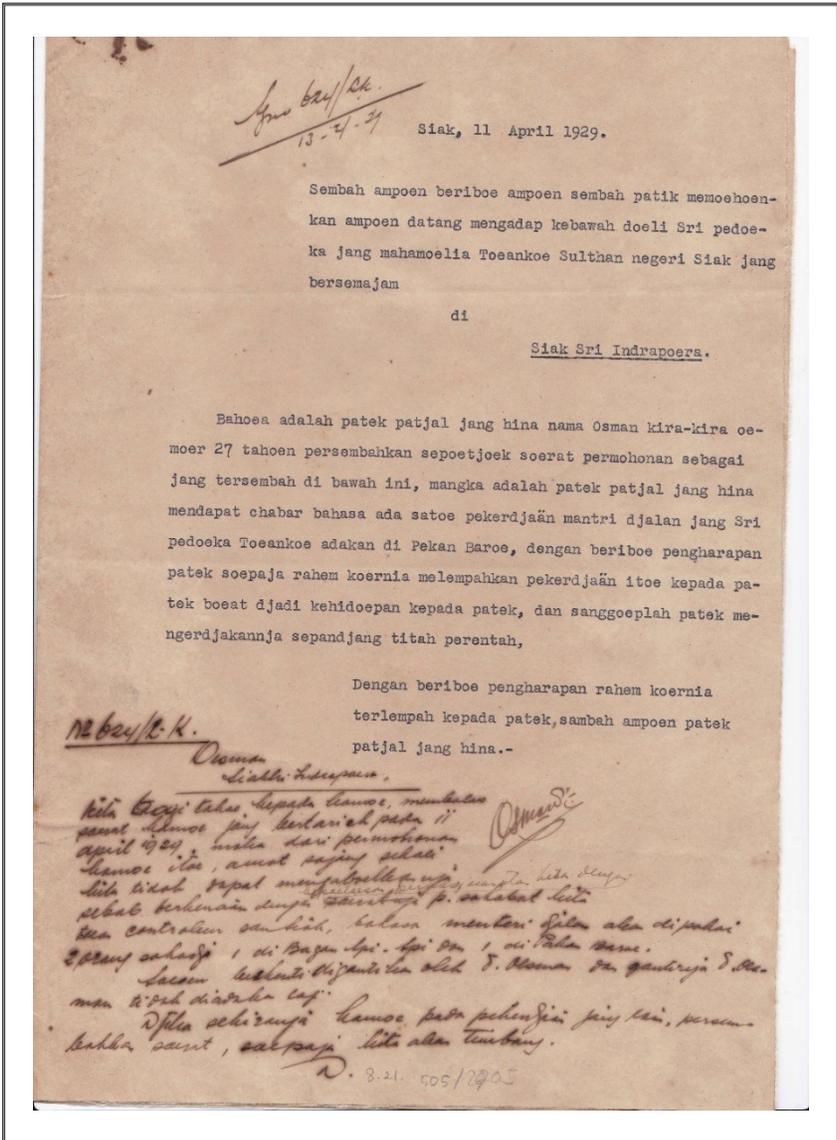
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 35/hlm.

Tarikh: 2 April 1929

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Surat untuk meminta limpahan pekerjaan yang berada di Pekanbaru atas nama Osman. Osman inginkan pekerjaan menteri jalan yang ada di Pekanbaru untuk dilimpahkan kepadanya dengan segala pengharapan. Permohonan tersebut dibalas langsung pihak istana dengan mengucapkan permintaan maaf karena pekerjaan tersebut sudah ada yang bertanggung jawab.

Kutipan teks tulisan tangan: Agno 624/lk; 13-4-29; No. 624/L.K.; Oesman Siak Sri Indrapoera; Kita bagi tahoe kepada kamoe membalas soerat kamoe jang bertarich pada 11 April 2929.



Surat Permohonan

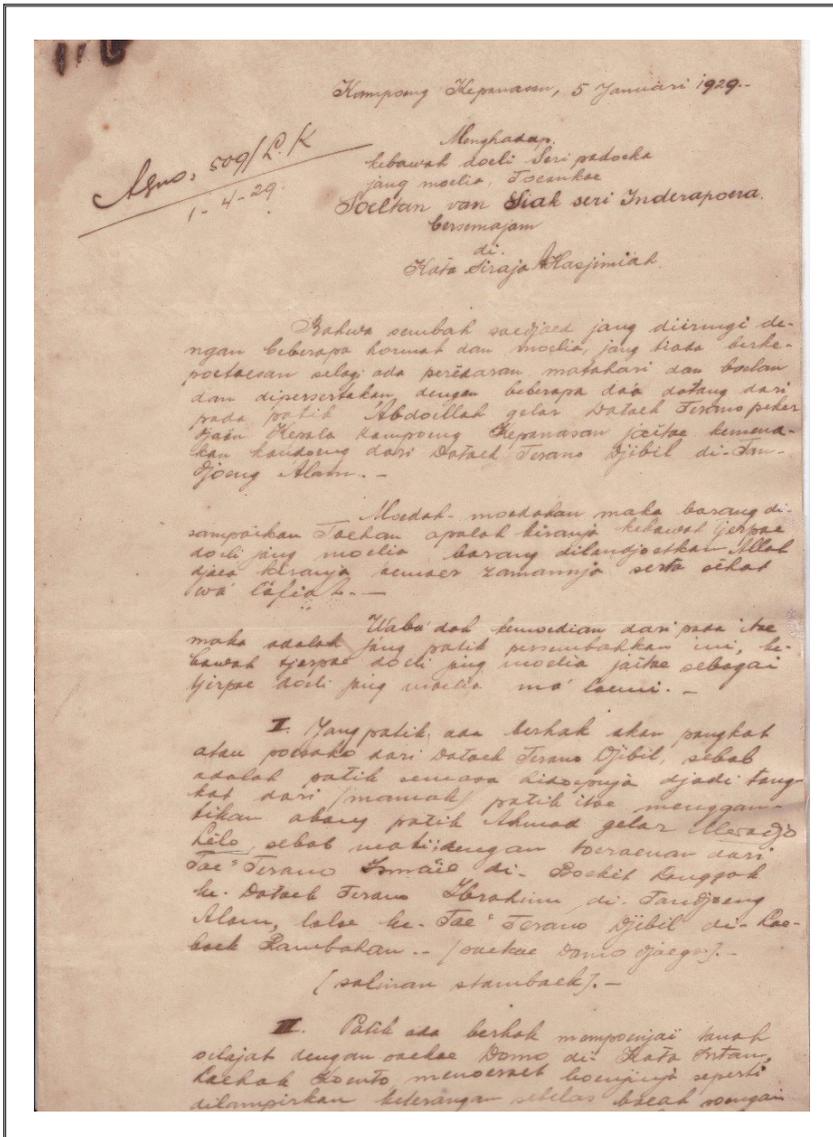
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 7 halaman (kode naskah 097-K08-638 sampai dengan 103-K08-644), jumlah baris 40/hlm.

Tarikh: 11 Oktober 1927

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Surat tersebut isinya hak untuk kenaikan pangkat karena patik itu ingin satu tingkat atau sama dengan mamak dan abangnya, berikutnya patik tersebut berhak juga belajar bersama Domo di kota intan, patik ini ingin menggantikan posisi kakaknya dan mengambil alih jabatan berdasarkan keterangan yang diberikan oleh kakaknya seperti surat keputusan dan sebagainya. abang dari patik tersebut sudah memberikan kurnia / jabatannya kepada adiknya itu, untuk dijadikan sebagai penghulu kampung.

Kutipan teks: Kampeong Kepanasan, 5 Januari 1929; Agno, 509/L.K; 1-4-29; Menghadap kebawah doeli Seri padoeka jang moelia, Toeankoe Soelthan van Siak seri Inderapoera bersemajam.



Surat Permohonan

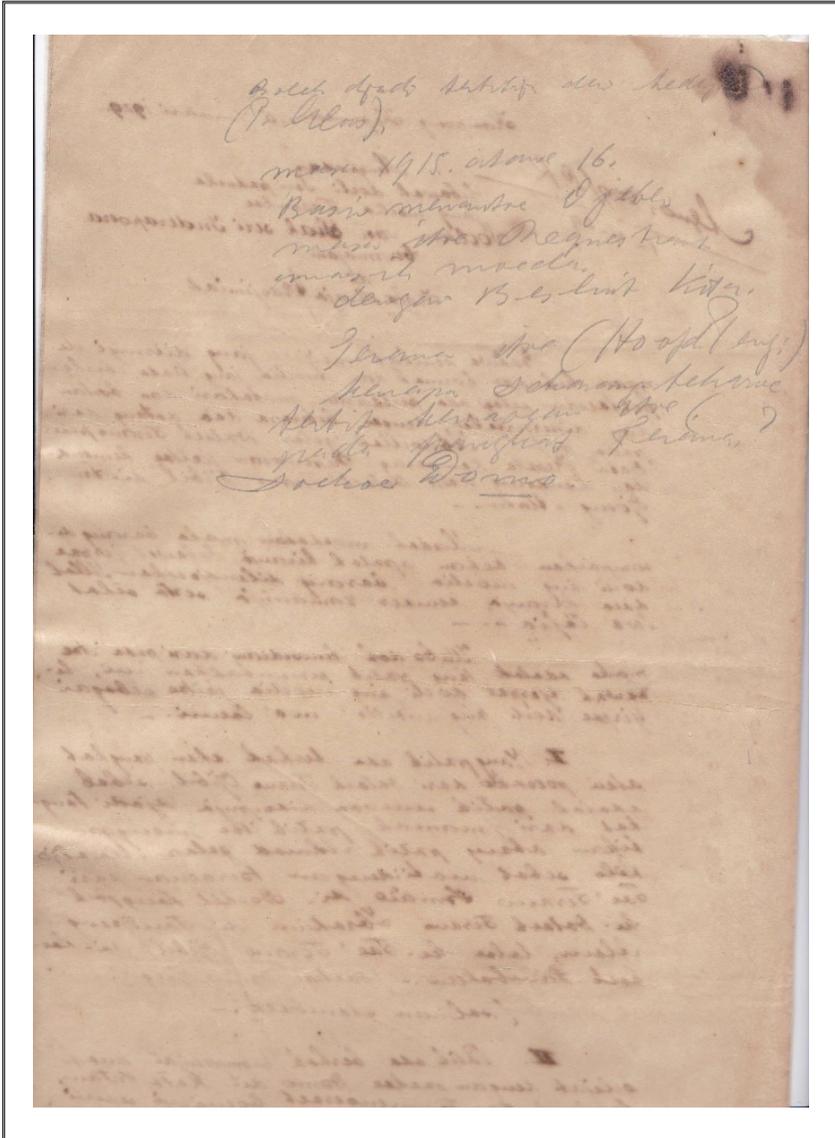
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 7 halaman (kode naskah 097-K08-638 sampai dengan 103-K08-644), jumlah baris 12/hlm.

Tarikh: 11 Oktober 1927

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Surat tersebut isinya hak untuk kenaikan pangkat karena patik itu ingin satu tingkat atau sama dengan mamak dan abangnya, berikutnya patik tersebut berhak juga belajar bersama Domo di kota intan, patik ini ingin menggantikan posisi kakaknya dan mengambil alih jabatan berdasarkan keterangan yang diberikan oleh kakaknya seperti surat keputusan dan sebagainya. abang dari patik tersebut sudah memberikan kurnia / jabatannya kepada adiknya itu, untuk dijadikan sebagai penghulu kampung.

Kutipan teks: boleh djadi (...) dari kehadiran (P. Baroe) masa 1915 ataoe 16. Basir membantoe Djeblo.



Surat Permohonan

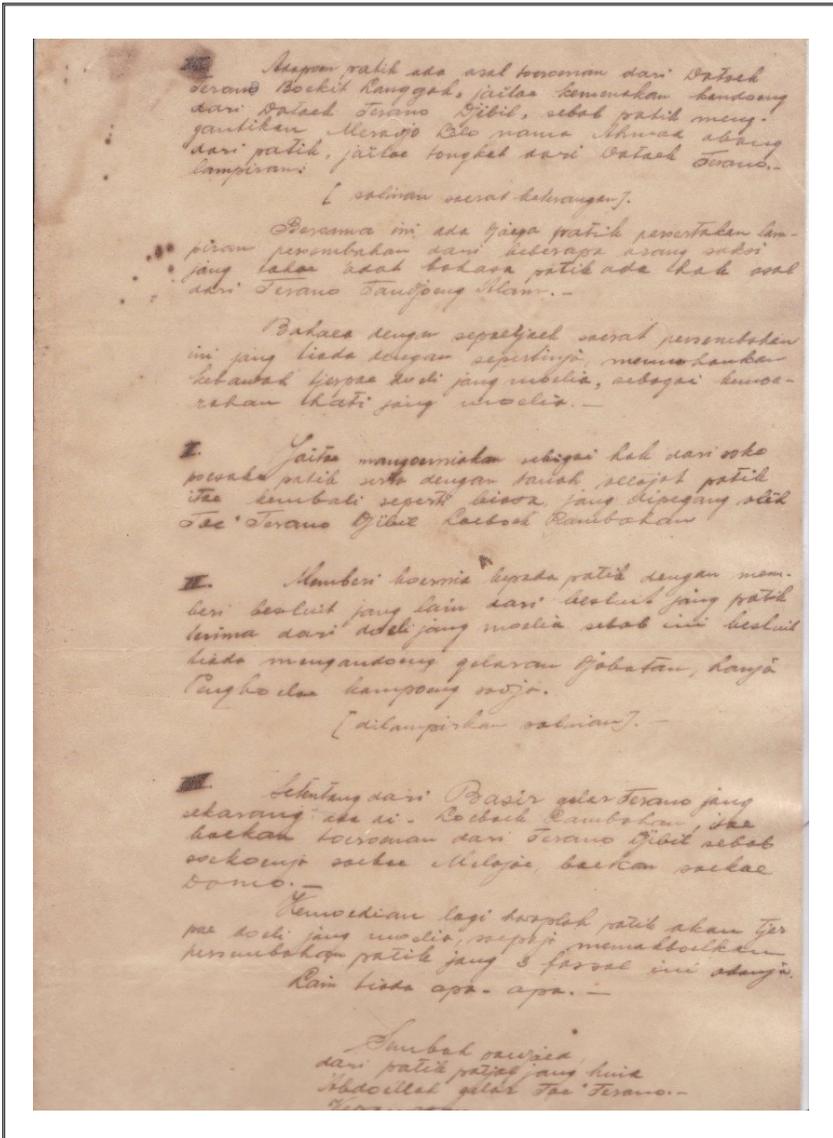
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 7 halaman (kode naskah 097-K08-638 sampai dengan 103-K08-644), jumlah baris 37/hlm.

Tarikh: 11 Oktober 1927

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Surat tersebut isinya hak untuk kenaikan pangkat karena patik itu ingin satu tingkat atau sama dengan mamak dan abangnya, berikutnya patik tersebut berhak juga belajar bersama Domo di kota intan, patik ini ingin menggantikan posisi kakaknya dan mengambil alih jabatan berdasarkan keterangan yang diberikan oleh kakaknya seperti surat keputusan dan sebagainya. abang dari patik tersebut sudah memberikan kurnia / jabatannya kepada adiknya itu, untuk dijadikan sebagai penghulu kampung.

Kutipan teks: Adapoen patik ada asal bersama dari Datoek Terono Boekit Langgak, jaitoe kemenakan kandoeng dari Datoek Terano Djibil.



Surat Permohonan

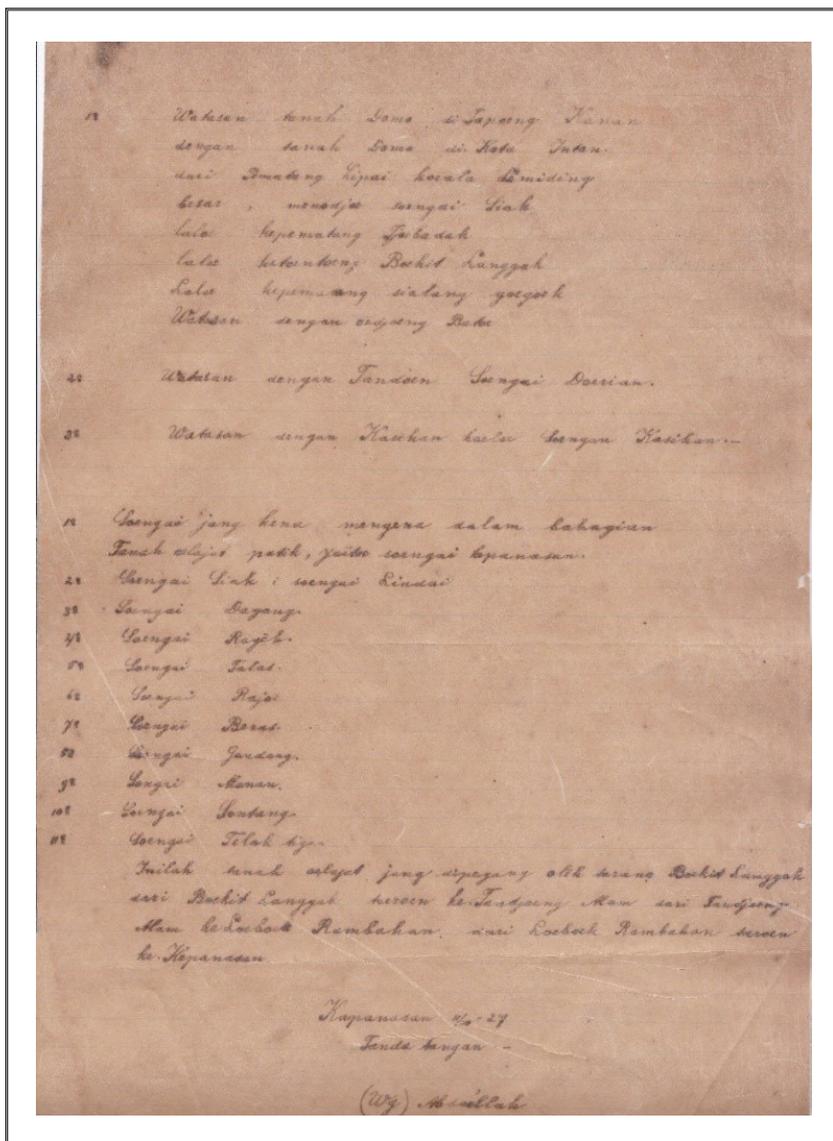
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 7 halaman (kode naskah 097-K08-638 sampai dengan 103-K08-644), jumlah baris 29/hlm.

Tarikh: 11 Oktober 1927

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Surat tersebut isinya hak untuk kenaikan pangkat karena patik itu ingin satu tingkat atau sama dengan mamak dan abangnya, berikutnya patik tersebut berhak juga belajar bersama Domo di kota intan, patik ini ingin menggantikan posisi kakaknya dan mengambil alih jabatan berdasarkan keterangan yang diberikan oleh kakaknya seperti surat keputusan dan sebagainya. abang dari patik tersebut sudah memberikan kurnia / jabatannya kepada adiknya itu, untuk dijadikan sebagai penghulu kampung.

Kutipan teks: wahasan tanah Domo di Tapoeng Kanan dnegan tanah Domo di Kota Intan.



Surat Permohonan

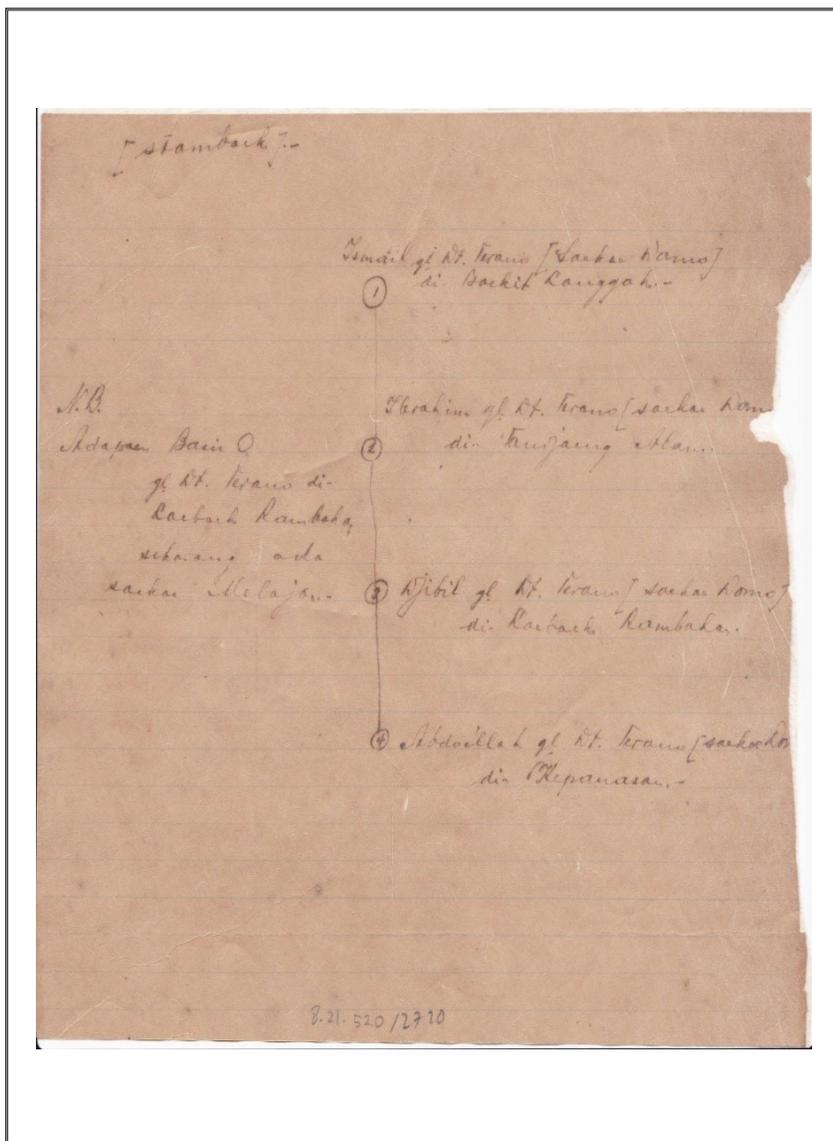
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 7 halaman (kode naskah 097-K08-638 sampai dengan 103-K08-644), jumlah baris 13/hlm.

Tarikh: 11 Oktober 1927

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Surat tersebut isinya hak untuk kenaikan pangkat karena patik itu ingin satu tingkat atau sama dengan mamak dan abangnya, berikutnya patik tersebut berhak juga belajar bersama Domo di kota intan, patik ini ingin menggantikan posisi kakaknya dan mengambil alih jabatan berdasarkan keterangan yang diberikan oleh kakaknya seperti surat keputusan dan sebagainya. abang dari patik tersebut sudah memberikan kurnia / jabatannya kepada adiknya itu, untuk dijadikan sebagai penghulu kampung.

Kutipan teks: Stamboek; Ismail gl. wt. Terano (Soekoe Domo) di Boekit Langgah.



Surat Permohonan

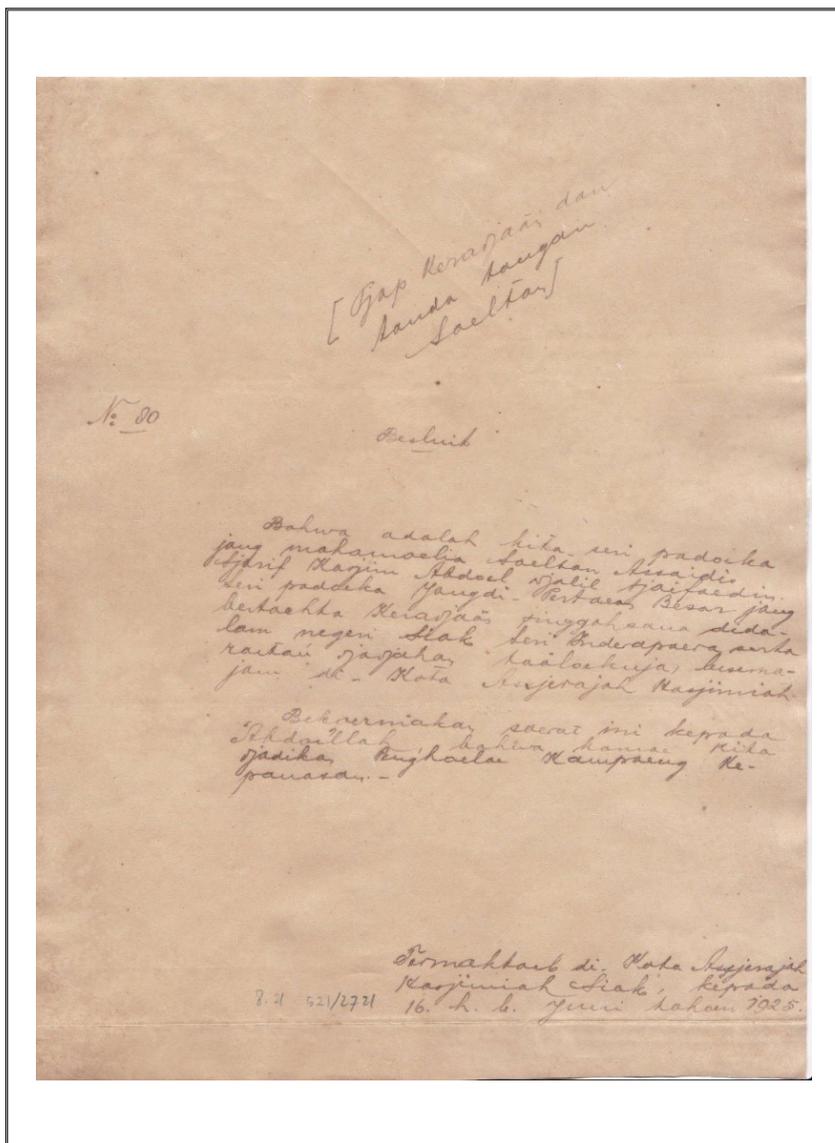
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 7 halaman (kode naskah 097-K08-638 sampai dengan 103-K08-644), jumlah baris 20/hlm.

Tarikh: 11 Oktober 1927

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Surat tersebut isinya hak untuk kenaikan pangkat karena patik itu ingin satu tingkat atau sama dengan mamak dan abangnya, berikutnya patik tersebut berhak juga belajar bersama Domo di kota intan, patik ini ingin menggantikan posisi kakaknya dan mengambil alih jabatan berdasarkan keterangan yang diberikan oleh kakaknya seperti surat keputusan dan sebagainya. abang dari patik tersebut sudah memberikan kurnia / jabatannya kepada adiknya itu, untuk dijadikan sebagai penghulu kampung.

Kutipan teks: [Tjap Keradjaan dan tanda tangan Soeltan]; No. 80; Besluit. Bahwa adalah kita seri padoeka tuan jang mahamoelija Sulthan Assaidis.



Surat Permohonan

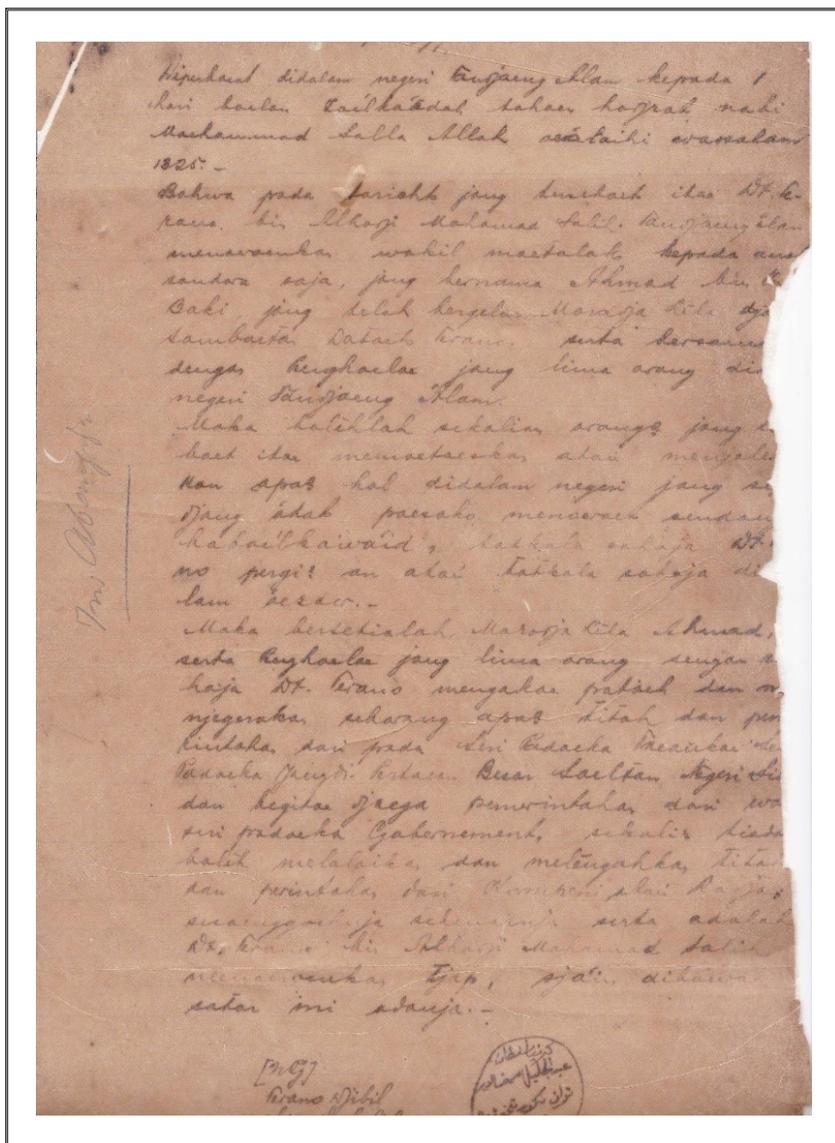
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 7 halaman (kode naskah 097-K08-638 sampai dengan 103-K08-644), jumlah baris 36/hlm.

Tarikh: 11 Oktober 1927

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Surat tersebut isinya hak untuk kenaikan pangkat karena patik itu ingin satu tingkat atau sama dengan mamak dan abangnya, berikutnya patik tersebut berhak juga belajar bersama Domo di kota intan, patik ini ingin menggantikan posisi kakaknya dan mengambil alih jabatan berdasarkan keterangan yang diberikan oleh kakaknya seperti surat keputusan dan sebagainya. abang dari patik tersebut sudah memberikan kurnia / jabatannya kepada adiknya itu, untuk dijadikan sebagai penghulu kampung.

Kutipan teks: diperkoet didala m negeri Tandjoeng Alam kepada 1 hari boelan Zoelkaizah tahoen hidjriah Nabi Moehammad Salla Allah alaihi wassalam 1325.



Surat Permohonan

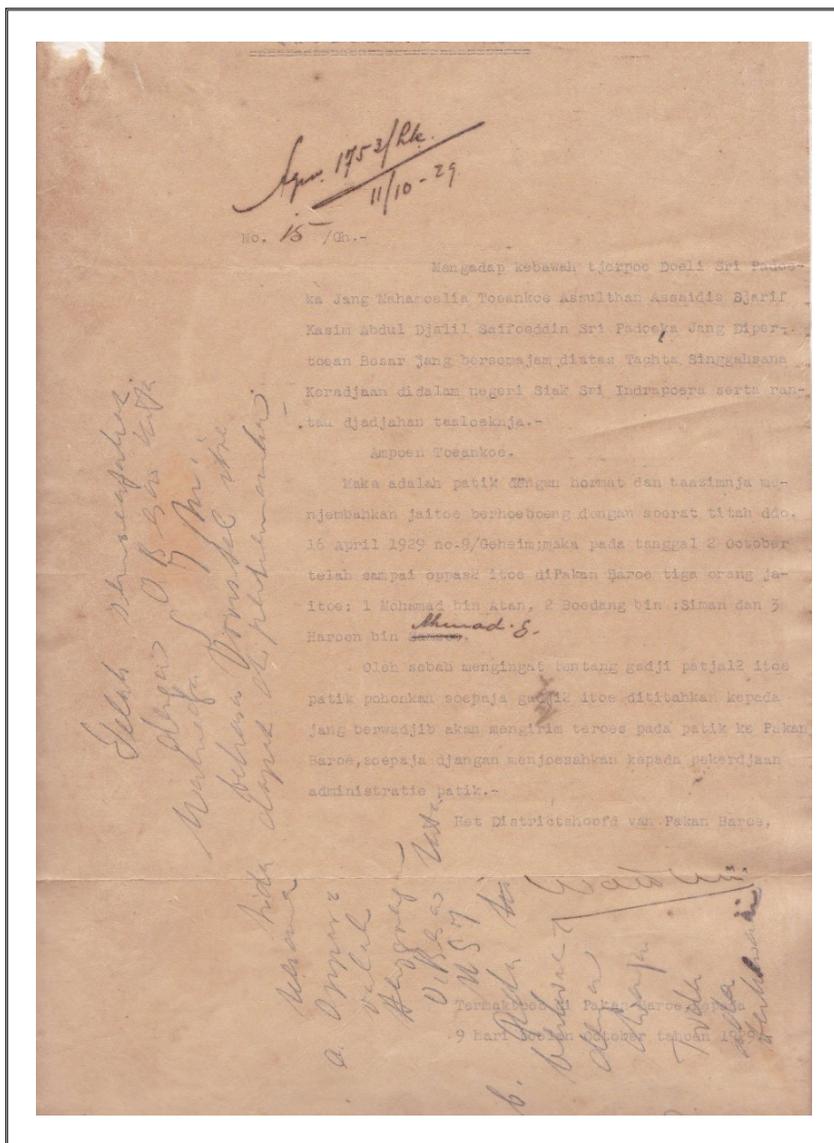
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 19/hlm.

Tarikh: 9 Oktober 1929

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Berhubungan dengan nomor surat 16 april 1929 no. 9/ goheim: tanggal 2 Oktober telah sampai oppas itu. telah sampai gaji itu di Pekanbaru kepada: Mohammad bin Atan, Boedang bin Siman, Harun bin Ahmad. Masalah gaji patcal diatas, tidak lagi diuruskan oleh pekerjaan administrasi si penulis. Karena intinya si penulis tidak lagi mau mengurus itu semua, balasan dari pihak istana adalah menyepakati hal tersebut.

Kutipan teks: Agno 175/Lk; 11-10-29; telah moefakat dengan O. B. Kita.



Surat Permohonan Belajar

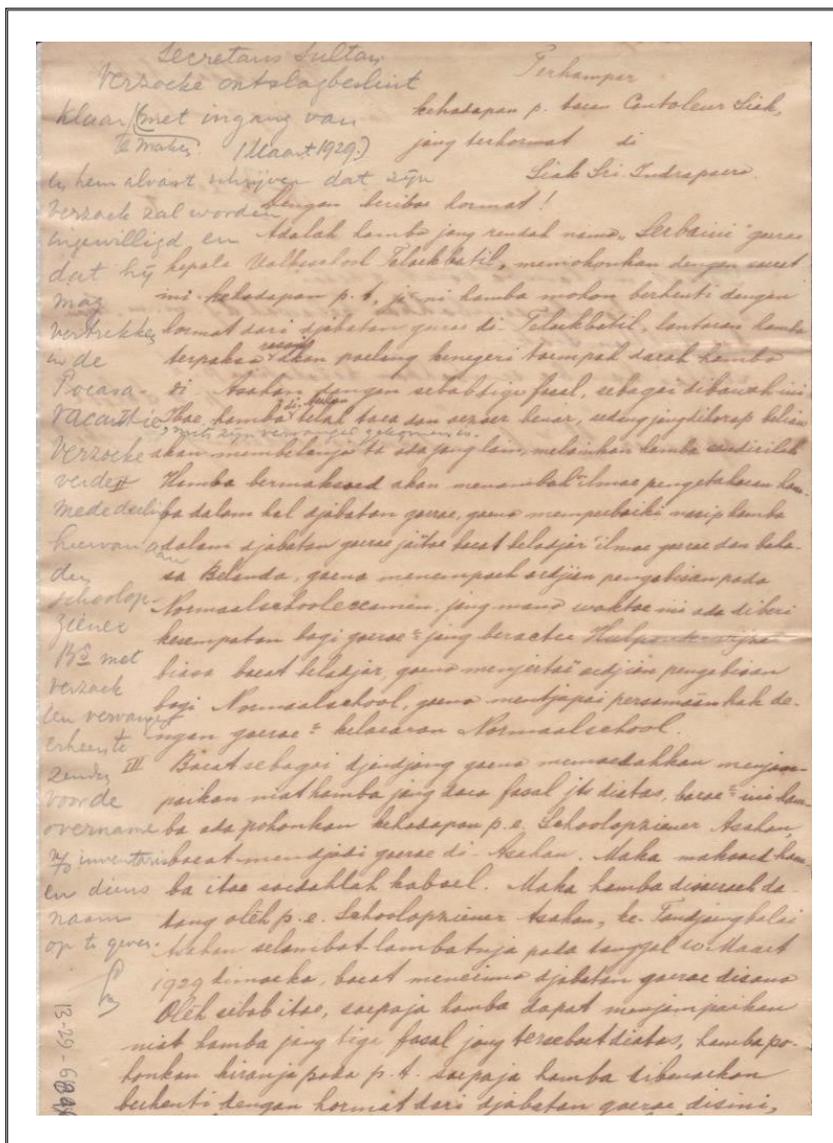
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 2 halaman (kode naskah 105 -K13-053 sampai dengan 106-K13-3), jumlah baris 34/hlm.

Tarikh: 1 Maret 1929

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Surat permohonan belajar atau menambah ilmu dari guru kepala VolkSchool untuk Sultan. Maksud dari belajar tersebut terkait dengan perbaikan jabatannya. Beliau akan belajar bahasa Belanda. Dalam permohonan itu, beliau juga minta izin dan karunia untuk berhenti dalam jabatan sekarang sebagai guru kepala.

Kutipan teks tulisan tangan: terhampar; kehadiran P. Toean controleur Siak, yang terhormat di Siak Sri Indrapura; dengan beriboe hormat!; Adalah hamba yang rendah nama.. Serbaini goeroe kepala volkschool Teloeok batil.



Surat Permohonan Belajar

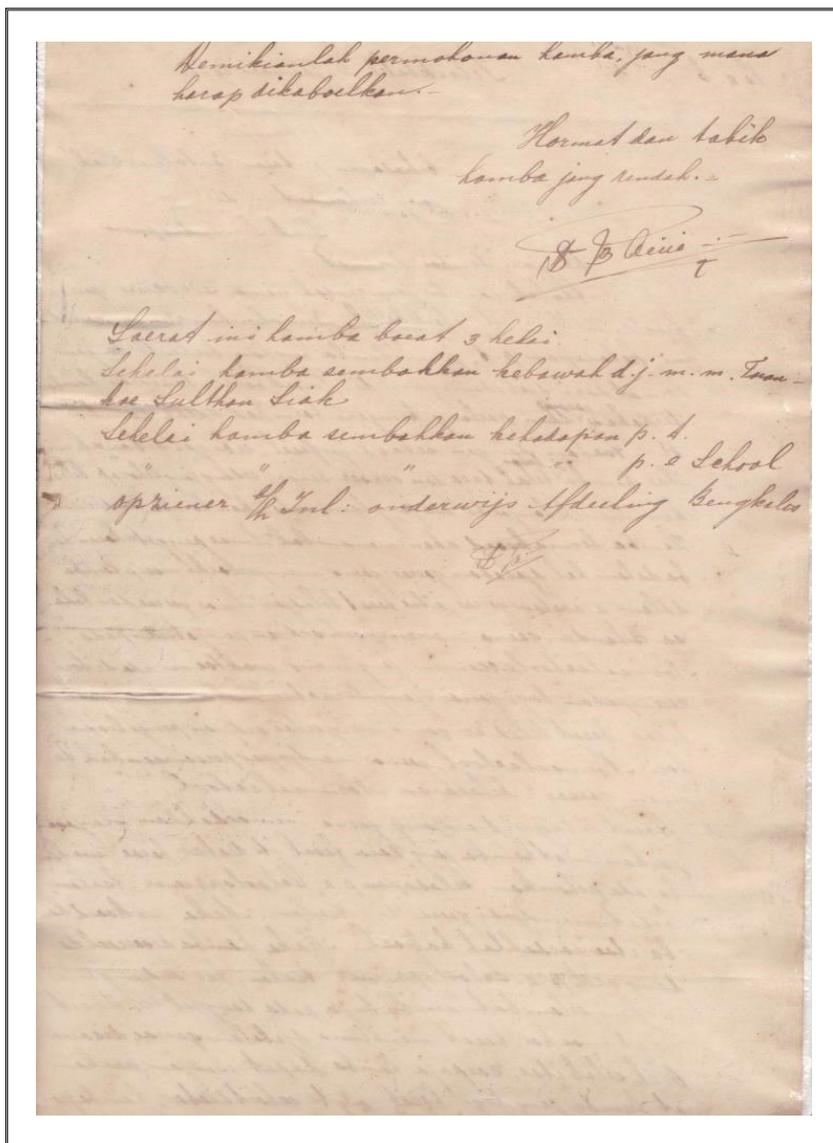
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 2 halaman (kode naskah 105-K13-053 sampai dengan 106-K13-3, jumlah baris 12/hlm.

Tarikh: 1 Maret 1929

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Akhir surat ditanda tangani oleh S B ini. Akhir surat terdapat catatan tembusan surat.

Kutipan teks tulisan tangan: Demikianlah permohonan hamba, jang mana harap dikaboelkan; Hormat dan Tabik hamba jang rendah S B ini; Soerat ini hamba boeat 3 helai; Sehelai hamba sembahkan kebawah d.j.m.m Toeankoe Sulthan Siak; Sehelai hamba sembahkan kehadapan p.t; Segelai hamba sembahkan kehadapan p.t School opziener dlh Inl: onderwijs afdeeling Bengkalis.



Surat Keputusan

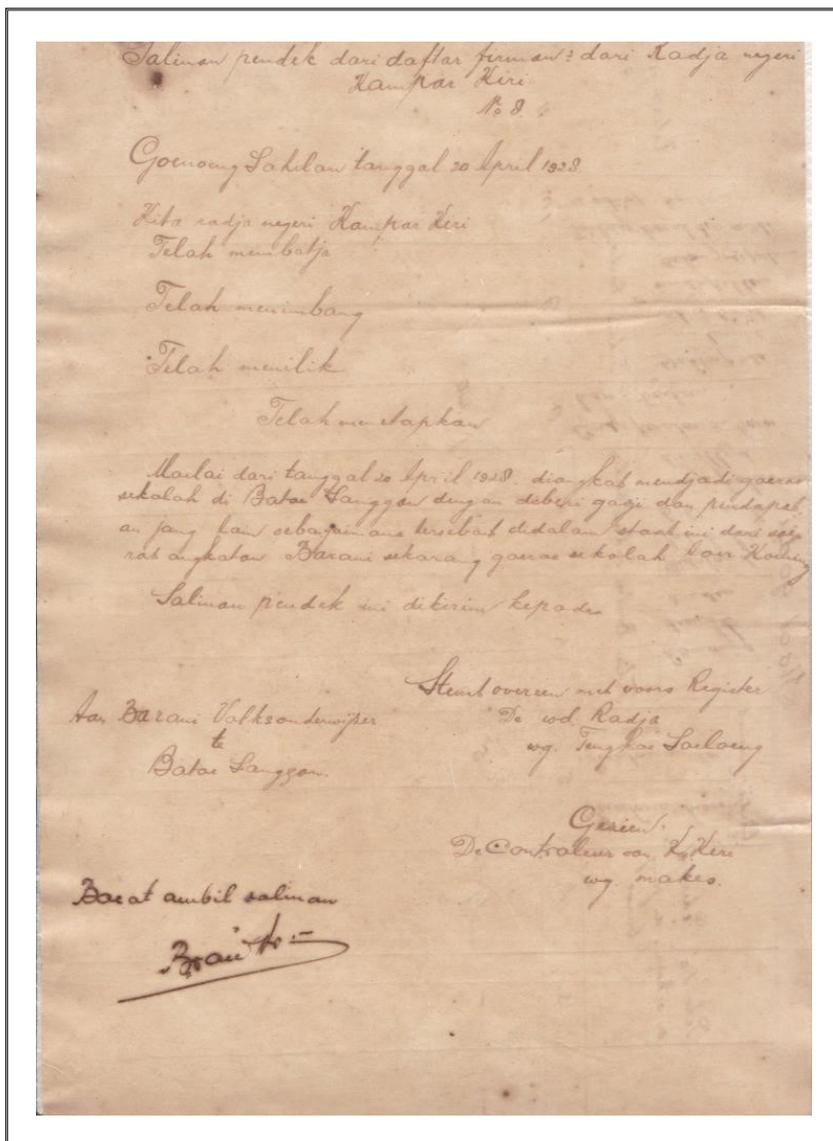
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 23/hlm.

Tarikh: 20 April 1928

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Surat Keputusan dari Raja-raja Negeri Kampar Kiri yang mengangkat seseorang menjadi guru di Batu Sanggam. Berkaitan dengan gaji dan pendatan, juga dijelaskan di dalam surat keputusan ini di halaman lainnya.

Kutipan teks tulisan tangan: Salinan pendek dari daftar firman2 dari Radja negeri Kampar Kiri; No.8; Goenoeng Sahilan tanggal 20 April 1928; Goenoeng Sahilan tanggal 20 April 1928; Kita radja negeri Kampar Kiri; Telah membuat; Telah menimbang; Telah Menilik; Telah menetapkan.



KESULTANAN SIAK SRI INDRAPURA

Staat Gaji

Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 7/hlm.

Tarikh: -

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Stat Gaji pembayaran atas nama Barami untuk keperluan sekolah di darah Merbau-Selat Panjang. Gaji yang dikeluarkan 40.50 Gulden. Sementara itu, ada keterangan gaji aturan baru sebesar 37.50 Gulden.

Kutipan teks tulisan tangan: Staat Gadji; Pekerdjaan an sekarang; Pekerdjaan jang baroe; Gadji menoeroet Peratoeran baroe, peratoeran loear biasa.

Staat gadji												
	Pekerdja an sekarang an jang baroe	Pekerdja an baroe	Gadji menoeroet Pekerdjaan baroe Pekerdjaan loear biasa	Pekerdjaan sekarang Pekerdjaan baroe								
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11		
nama	-	-	17	-	5	7	7	-	-	1/200	-	-

Staat Gaji

Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 32/hlm.

Tarikh:-

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Naskah berisi surat keterangan gaji atas nama Barani. Pekerjaan barunya sebagai *Schoolhoofd*.

Kutipan teks tulisan tangan: Nama Barani; Pekerdjaan sekarang; Pekerdjaan jang baroe *Schoolhoofd* Volks school Merbae onderdistrict Maerbae District Selat Pandjang.

The image shows a handwritten document on aged paper, titled "Staat Gaji" in the top right corner. The document is structured as a table with four columns and two rows. The columns are labeled with handwritten text: "Nama", "Pekerdjaan sekarang", "Pekerdjaan jang baroe", and "No. buktibacaan". The rows contain the following information:

Nama	Pekerdjaan sekarang	Pekerdjaan jang baroe	No. buktibacaan
Barani		School hoofd Volks school Merbae onderdistrict Maerbae District Selat Pandjang	17

At the bottom of the page, there is a signature and some additional handwritten notes.

Stat Gaji

Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 11/hlm.

Tarikh: -

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Lanjutan dari naskah 108-K13-256. Naskah berisi surat keterangan gaji atas nama Barani. Gaji menurut peraturan baru sebesar 17. Sedangkan gaji peraturan baru tiap2 bulannya sebesar f37.50.

Kutipan teks tulisan tangan: Gadji menoeroet peratoeran baroe 17; Gadji peratoeran baroe tiap2 boelan f37.50 (tiga poeloeh toedjoe 50 /100 roepiah)

Stat Gaji						
Peraturan lama	Peraturan baru	Kategori	Kategori	Gaji	Peraturan baru	Peraturan baru
5	6	7	8	9	10	11
				f37.50		Onderwijzer in de Onderafdeling de posten -

Surat Pemberhentian

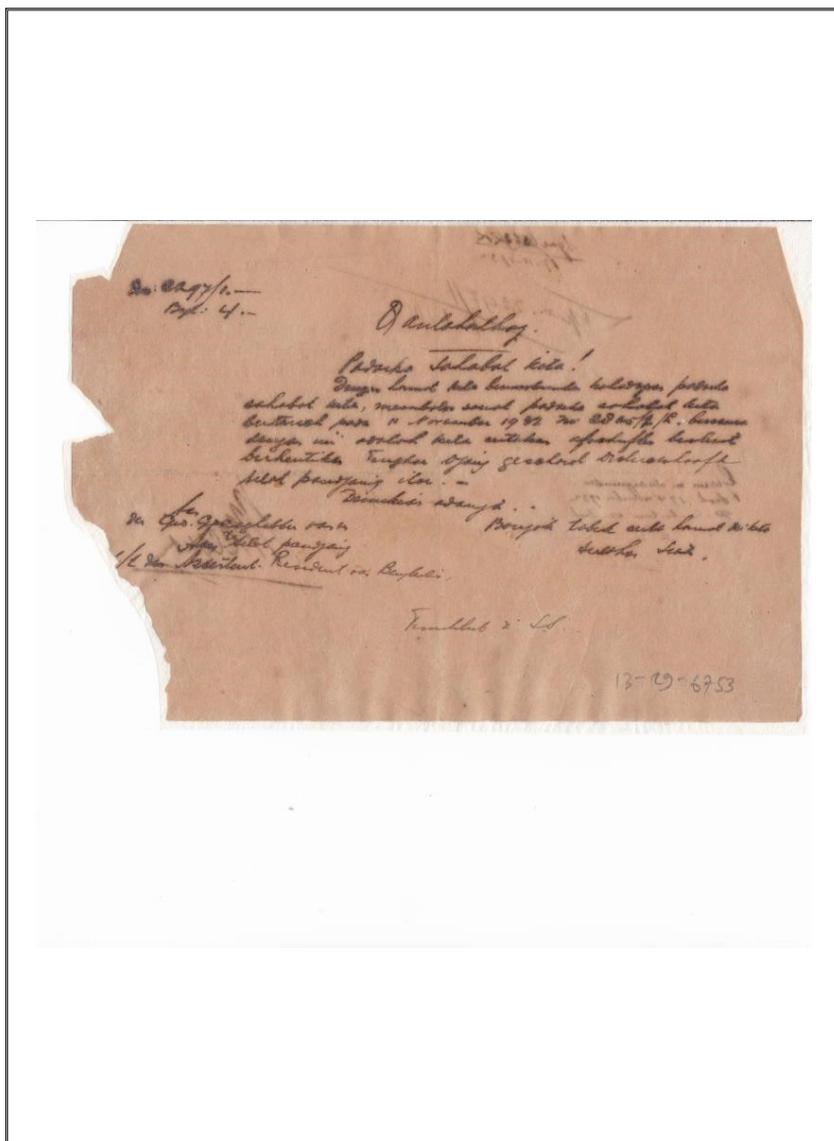
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 15/hlm.

Tarikh: -

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Surat balasan dari penulis yang di dalamnya menyertakan keputusan untuk pemberhentian Tengku Ojang di sekolah yang berada di Selat Panjang.

Kutipan teks tulisan tangan: Qawl al-haq; Padoeka sahabat kita!; dengan hormat kita (...) kehadapan padoeka sahabat kita, membalas soerat padoeka sahabat kita bertarikh pada 11 November 1932 no. 28/12/h



Surat Titah

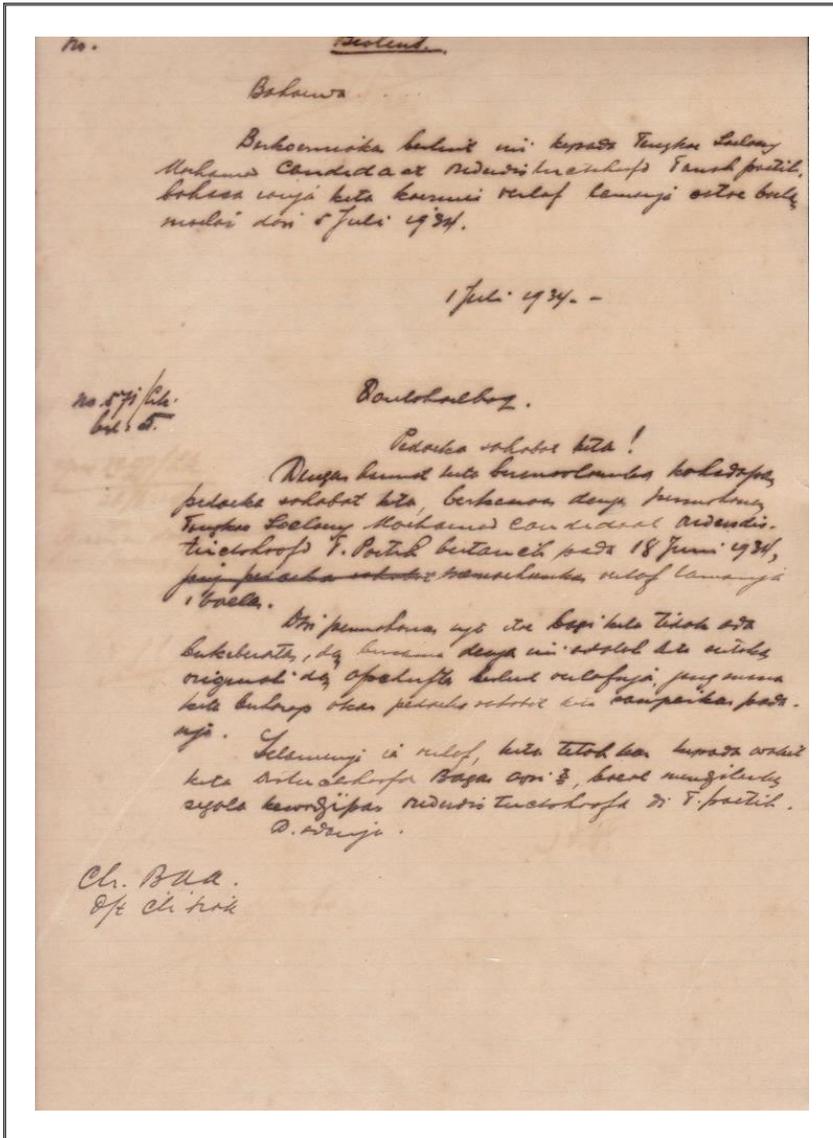
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 27/hlm.

Tarikh: 1 Juli 1934

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Surat titah diperuntukkan kepada wakil satu – satunya di Tanah Putih, yang bernama Tengku Soeloeng Muhamad seorang Candidaat awendis tierkrofd Tanah Putih untuk melaksanakan kewajiban selama satu bulan.

Kutipan teks tulisan tangan: Besluit; bahawa; berkoerniakan besluit ini kepada Tengku Soeloeng Muhamad Candidaat (...) (...) Tanah Poetih.



Surat Keterangan Perincian Gaji

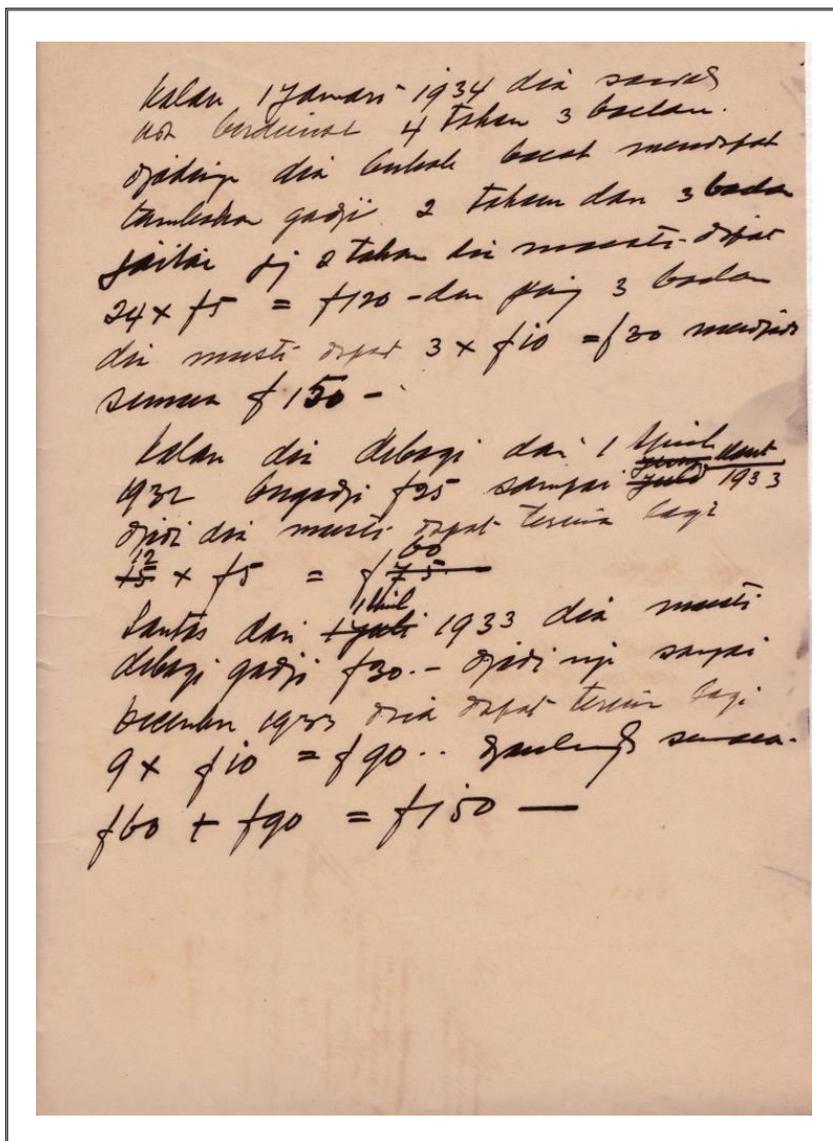
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 2 halaman (kode naskah 113-K13-0051 dampai dengan 114-K13-0052), jumlah baris 18/hlm.

Tarikh: 1934

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Berisikan tentang perincian gaji terhitung 1 Januari 1934. Ada yang terhitung 4 tahun 3 bulan, 2 tahun 3 bulan.

Kutipan teks tulisan tangan: Kalau 1 Januari 1934 dia soedah (...) (...) 4 tahun 3 boelan. Djadija dia berhak (...) mendapat tambahan gadji 2 tahun dan 3 boelan.



114-K13-0052

KESULTANAN SIAK SRI INDRAPURA

Surat Keterangan Perincian Gaji

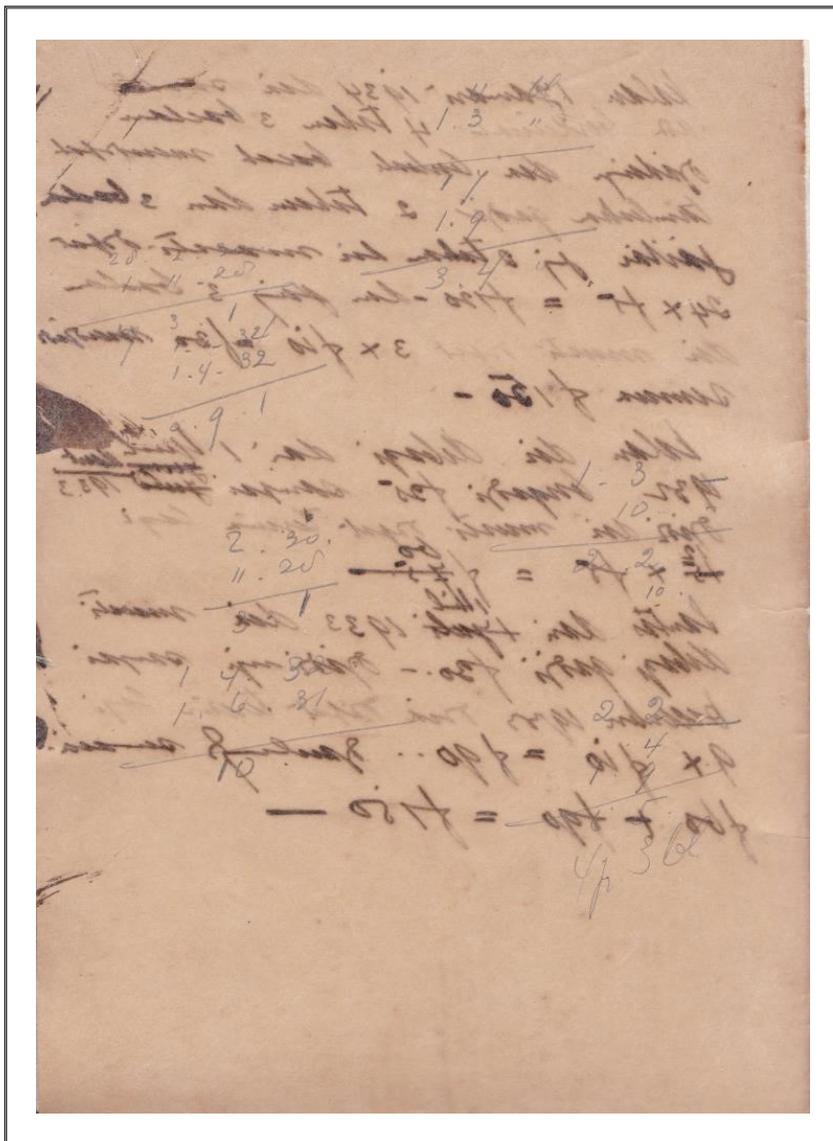
Teks dalam bentuk angka, tebal 2 halaman (kode naskah 113-K13-0051 dampai dengan 114-K13-0052), jumlah baris 20/hlm.

Tarikh: 1934

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Lanjutan dari naskah 113-K13-0051. Berisikan tentang perhitungan gaji terhitung 1 januari 1934. Ada yang terhitung 4 tahun 3 bulan, 2 tahun 3 bulan.

Kutipan teks tulisan tangan: 4 bl + 1.3 bl = 1.7 + 1.9= 3.4.



Surat Keterangan Perincian Gaji

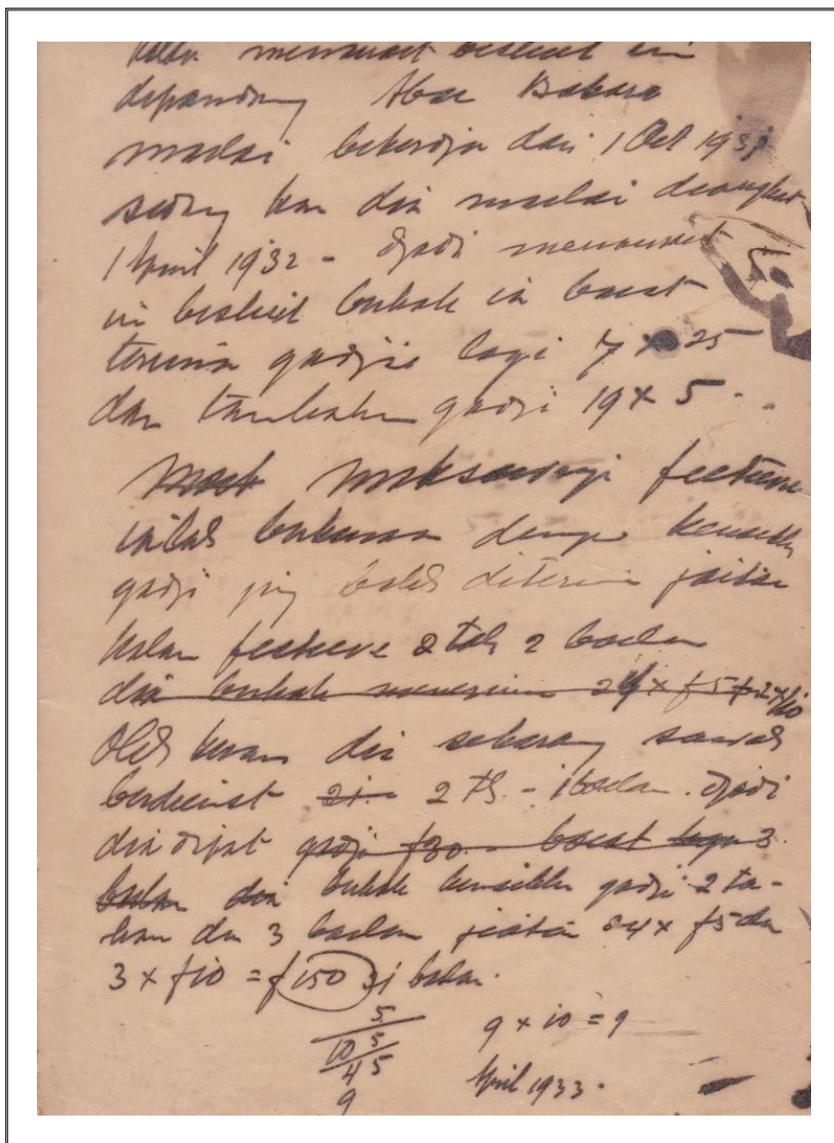
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 2 halaman (kode naskah 116-K13-0056 dampai dengan 117-K13-0059), jumlah baris 15/hlm.

Tarikh: 1 April 1933

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Berisikan tentang catatan gaji atas nama Abu Bakar terhitung mulai bekerja 1 oktober 1931. Dan di dalamnya terdapat keterangan perincian gaji.

Kutipan teks tulisan tangan: (...) memoeat besluit ini dipandang Aboe Bakar moelai bekerdja dari 1 Oct 1931 sedangkan dari moelai diangkat 1 April 1932.



117-K13-0059

KESULTANAN SIAK SRI INDRAPURA

Surat Keterangan Perincian Gaji

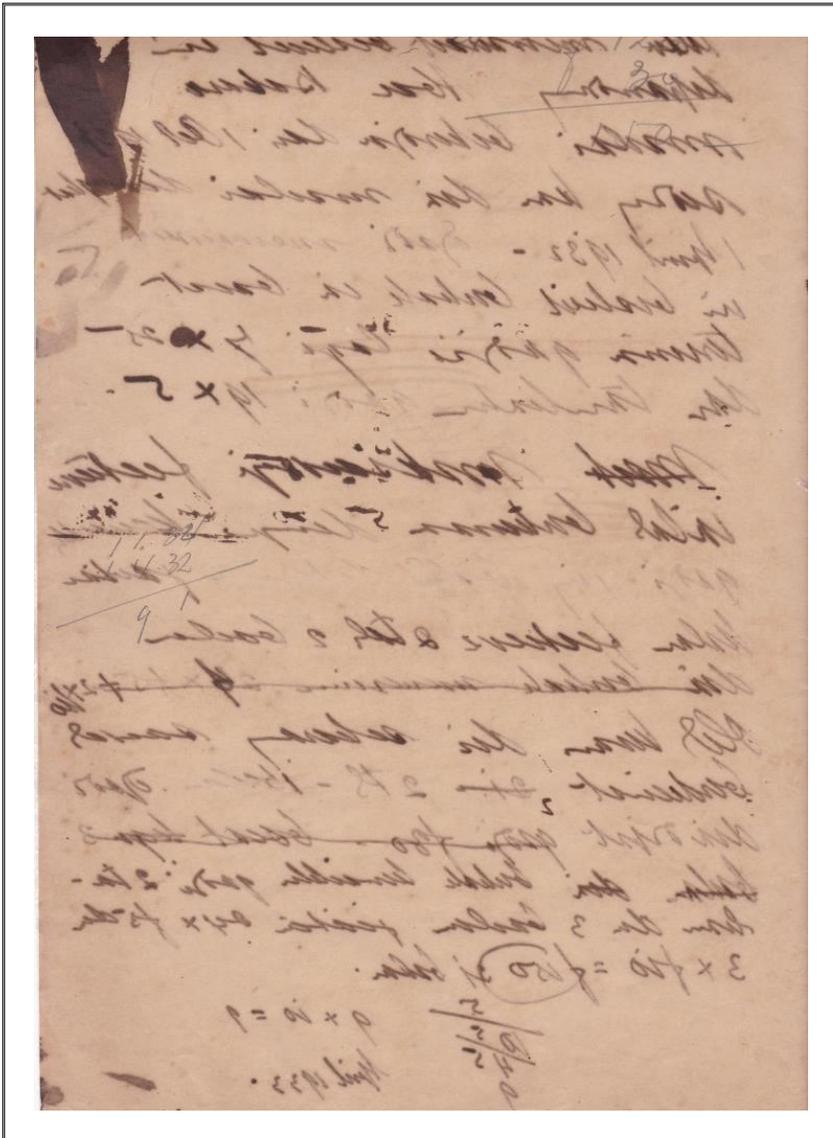
Surat dalam bentuk angka, tebal 2 halaman (kode naskah 116-K13-0056 dampai dengan 117-K13-0059), jumlah baris 6/hlm.

Tarikh: April 1933

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Berisikan tentang perincian gaji atas nama Abu Bakar.

Kutipan teks tulisan tangan: $f120 + 30 = 150$



Surat Keterangan Penambahan Gaji

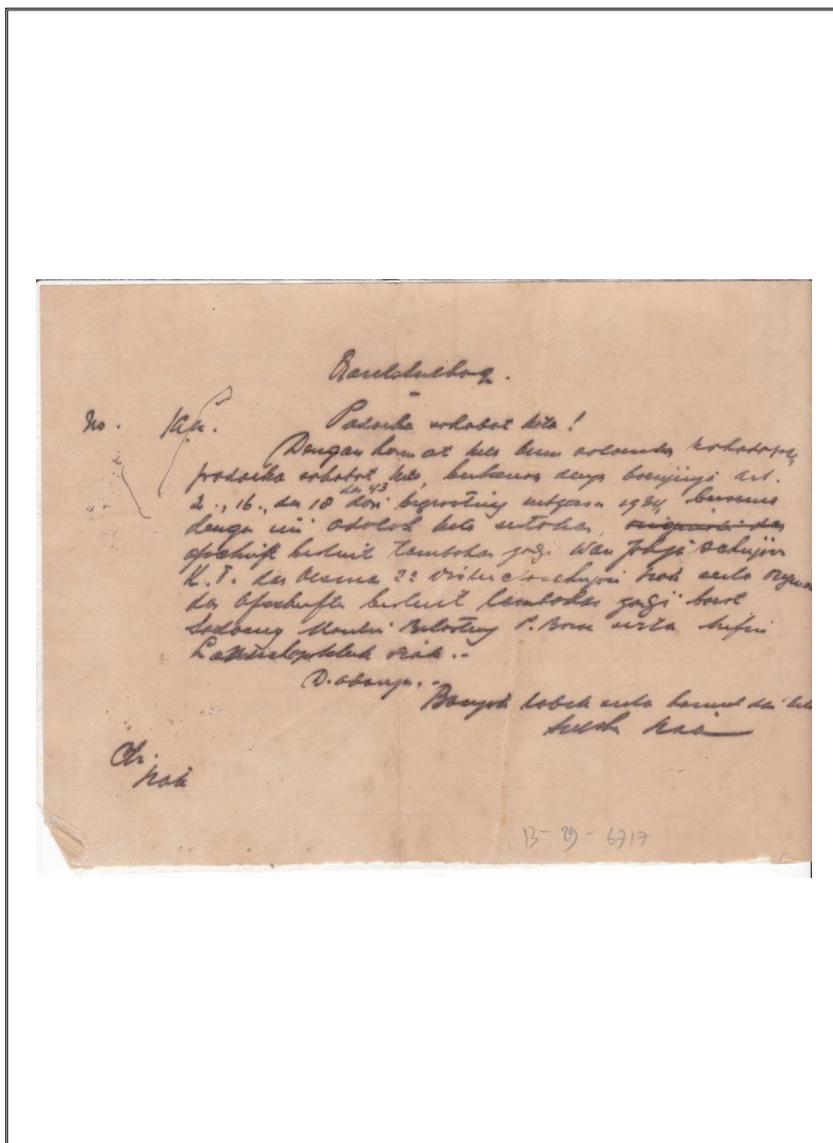
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 17/hlm.

Tarikh: -

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Berisikan tentang keterangan penambahan gaji untuk beberapa orang diantaranya Wan Yahya, Sulung mentri Belitung, Pekanbaru serta Siak.

Kutipan teks tulisan tangan: Qawl al-haq; Padoeka sahabat kita!; Dengan hormat kita (...) (...) kehadapan padoeka sahabat kita.



Surat Keterangan Pergantian Jabatan

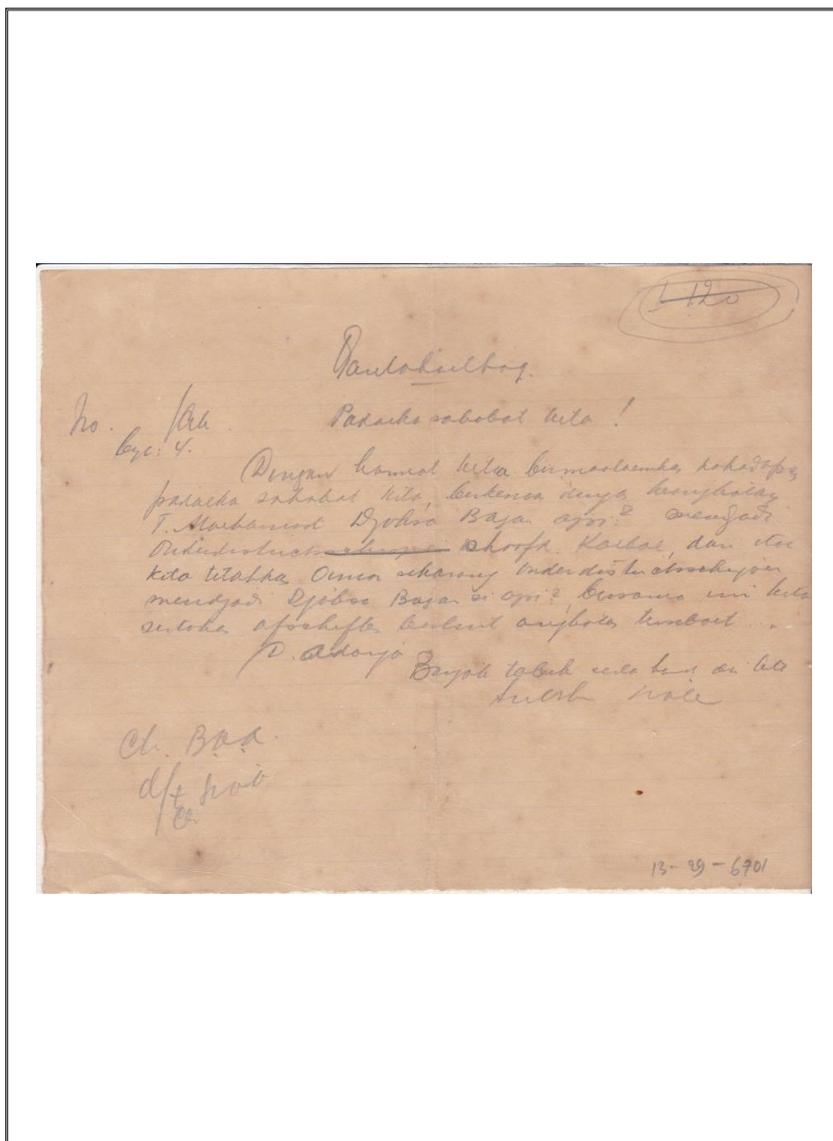
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 18/hlm.

Tarikh -

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Berisikan tentang pernyataan penulis terkait dengan pergantian jabatan antara Tengku Muhammad dan Omen sebagai Jaksa Bagan siapi-api.

Kutipan teks tulisan tangan: Qawl al-haq; Padoeka sahabat kita! Dengan hormat kita bermoelakan kehadiran padoeka sahabat kita bekenan dengan kesingkatan T. Muhamad Djaksa Began Api2.



120-K13-0090

KESULTANAN SIAK SRI INDRAPURA

Surat Permohonan Pemberian Gelar

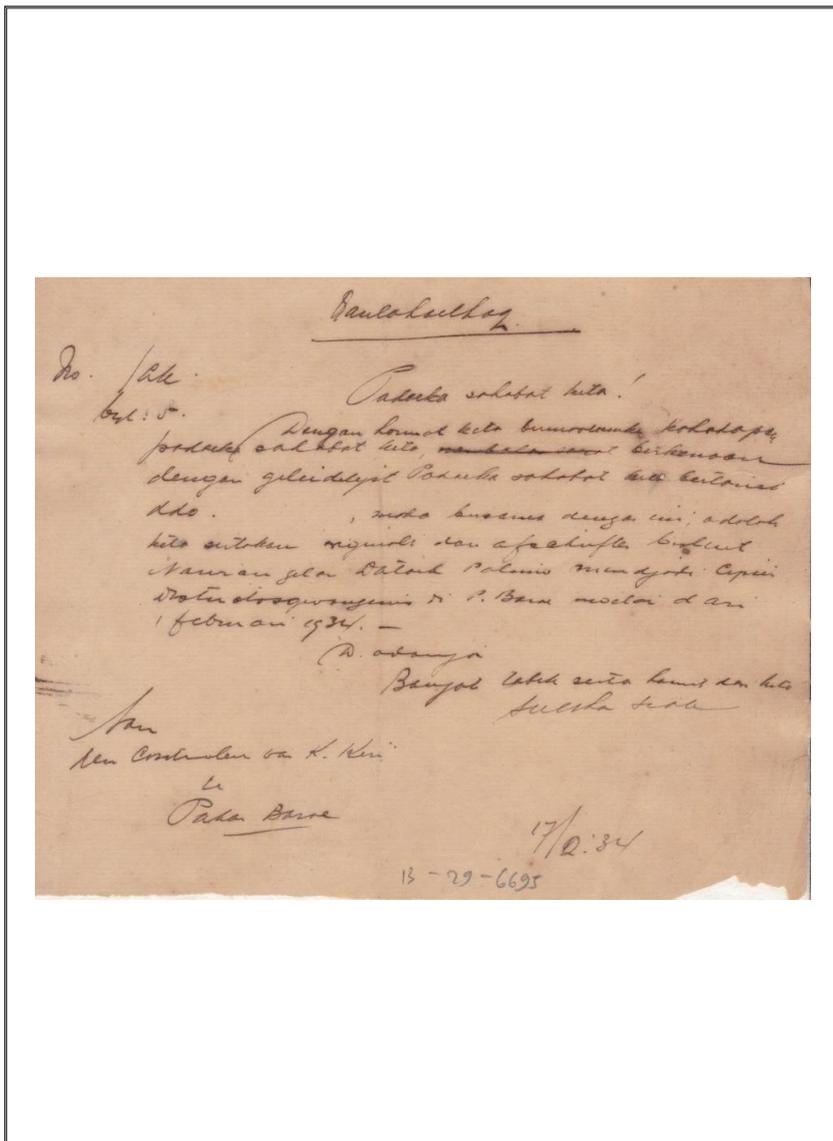
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 21/hlm.

Tarikh: 17 Februari 1934

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Berisikan tentang pernyataan dari penulis surat mengenai pemberian gelar Datuk di Pekanbaru mulai dari 1 Februari 1934.

Kutipan teks tulisan tangan: Qawl al-haq; Padoeka Sahabat kita! Dengan hormat kita bermoelaikan kehadiran padoeka sahabat kita berkenaan dengan geliedelipt Padoeka sahabat kita bertarik ddo.



121-K13-0126

KESULTANAN SIAK SRI INDRAPURA

Surat Keterangan Penambahan Gaji

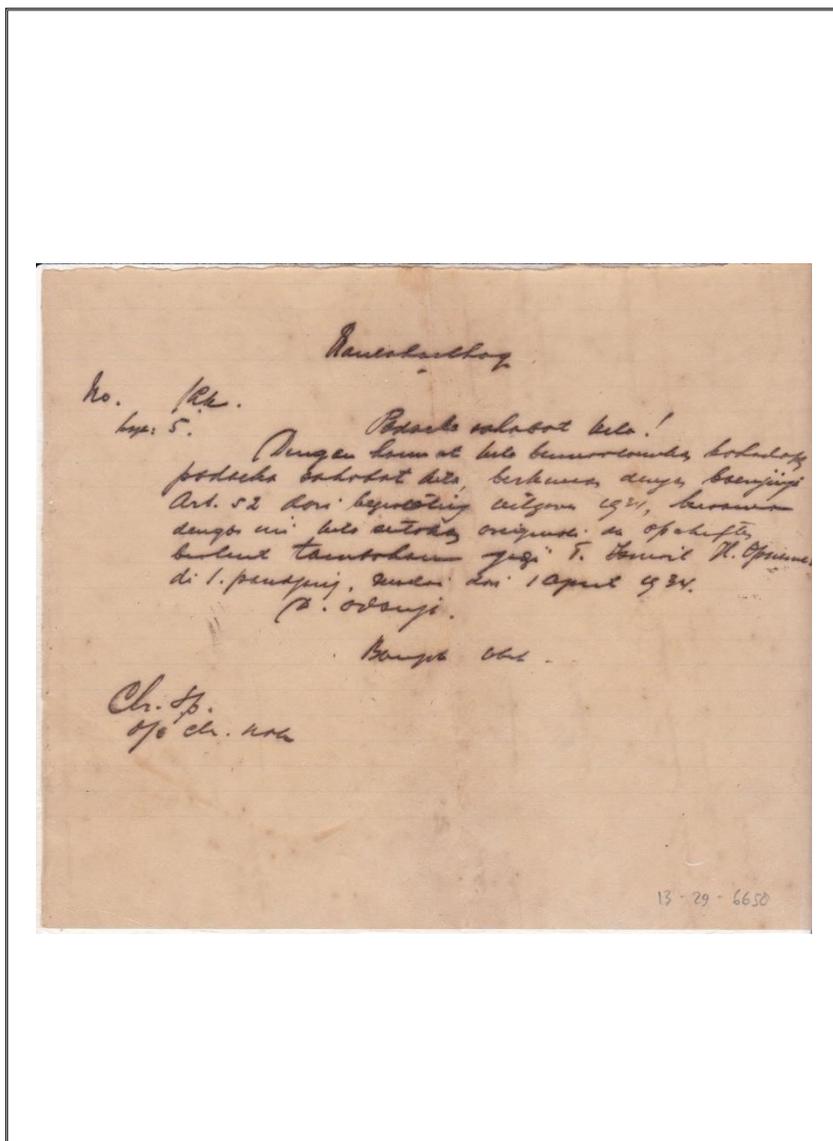
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 14/hlm.

Tarikh: 1934

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Berisikan ketereangan penambahan gaji atas nama T. Ismail opposer yang bertugas di selat panjang mulai dari 1 April 1934.

Kutipan teks tulisan tangan: Qawl al-haq; Padoeka sahabat kita!; dengan hormat kita bermoeaikan kehadiran padoeka sahabat kita, berkenaan dengan boenjinja art. 52.



122-K13-0140

KESULTANAN SIAK SRI INDRAPURA

Denah Lokasi

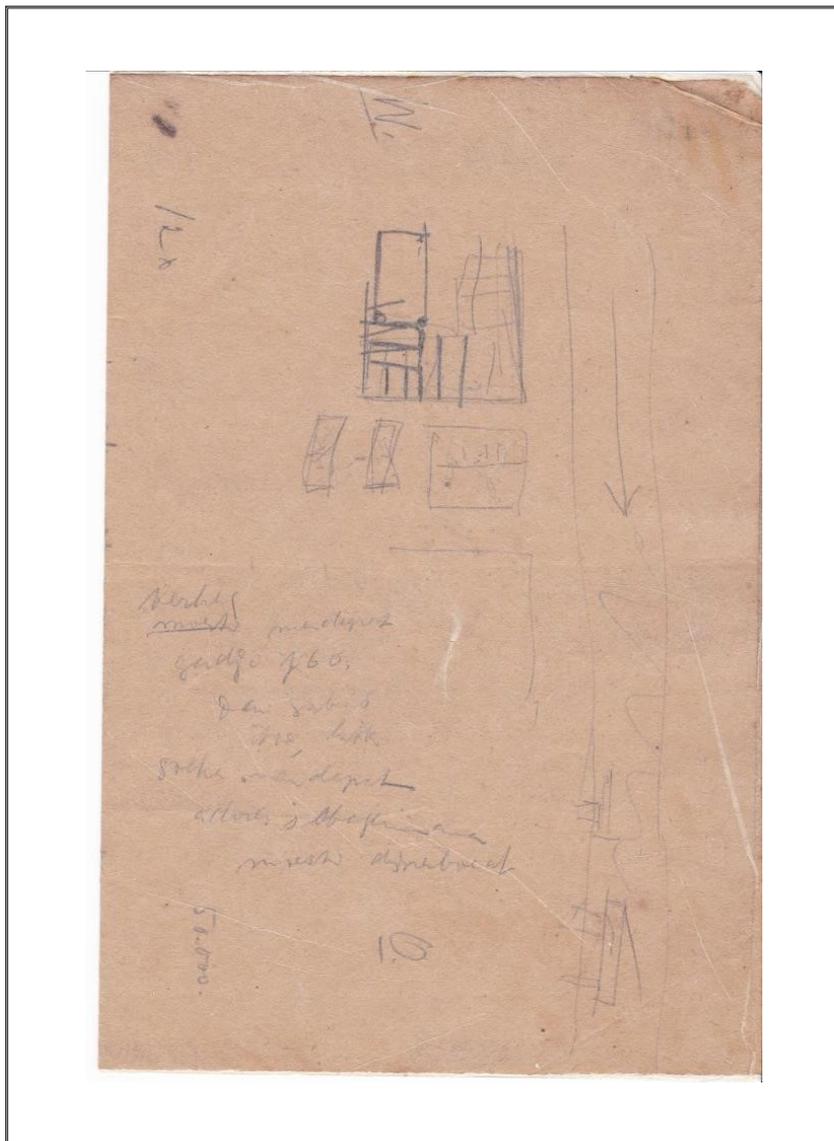
Bahasa Melayu, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 27/hlm.

Tarikh: -

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Di dalamnya terdapat gambar denah yang terdiri dari tanda panah menunjukkan arah, gambar kotak-kotak. Ada penjelasan dari tulisan tangan menggunakan pensil yang tidak jelas untuk dibaca keseluruhan, namun terdapat tulisan kata "mendapat", "gadji", "dari".

Kutipan teks tulisan tangan: (...) (...) mendapat gadji f60, dari (...)



Surat Perlindungan

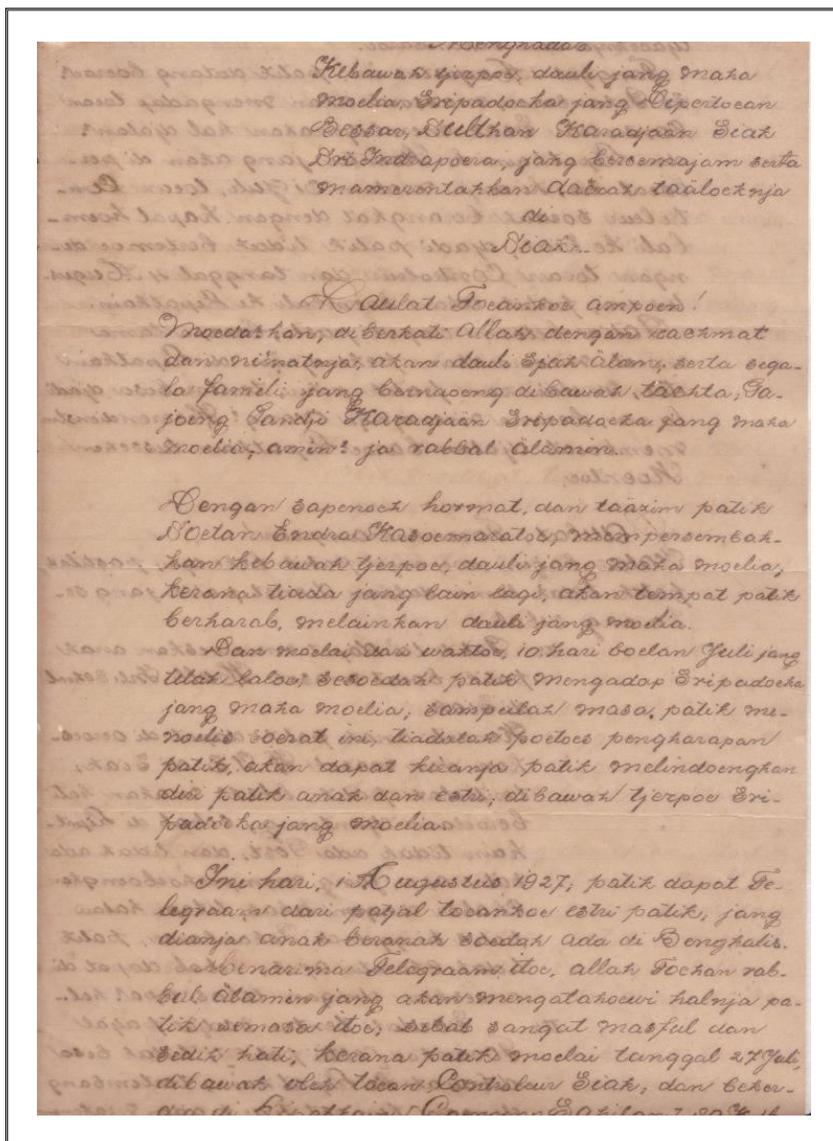
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 2 halaman (kode naskah 123-K13-0142 sampai dengan 124-K13-0143), jumlah baris 36/Hlm.

Tarikh: 1 Agustus 1927

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Berisikan tentang permohonan penulis surat meminta kepada Sultan atas perlindungan hidup, karena si penulis dalam keadaan menderita. Penulis mengeluhkan kondisinya saat ini, anaknya di Siak, sedangkan istrinya di Pekanbaru dan penulis tidak memiliki pendapatan yang mencukupi.

Kutipan teks tulisan tangan: kebawah tjerpoe, doeli jang maha moelia, sripadoeka jang dipertoean besar, Sulthan Karadjaan Siak Sri Indrapoera, jang bersemajam serta memerintahkan daerah taqloeknja di Siak.



Surat Perlindungan

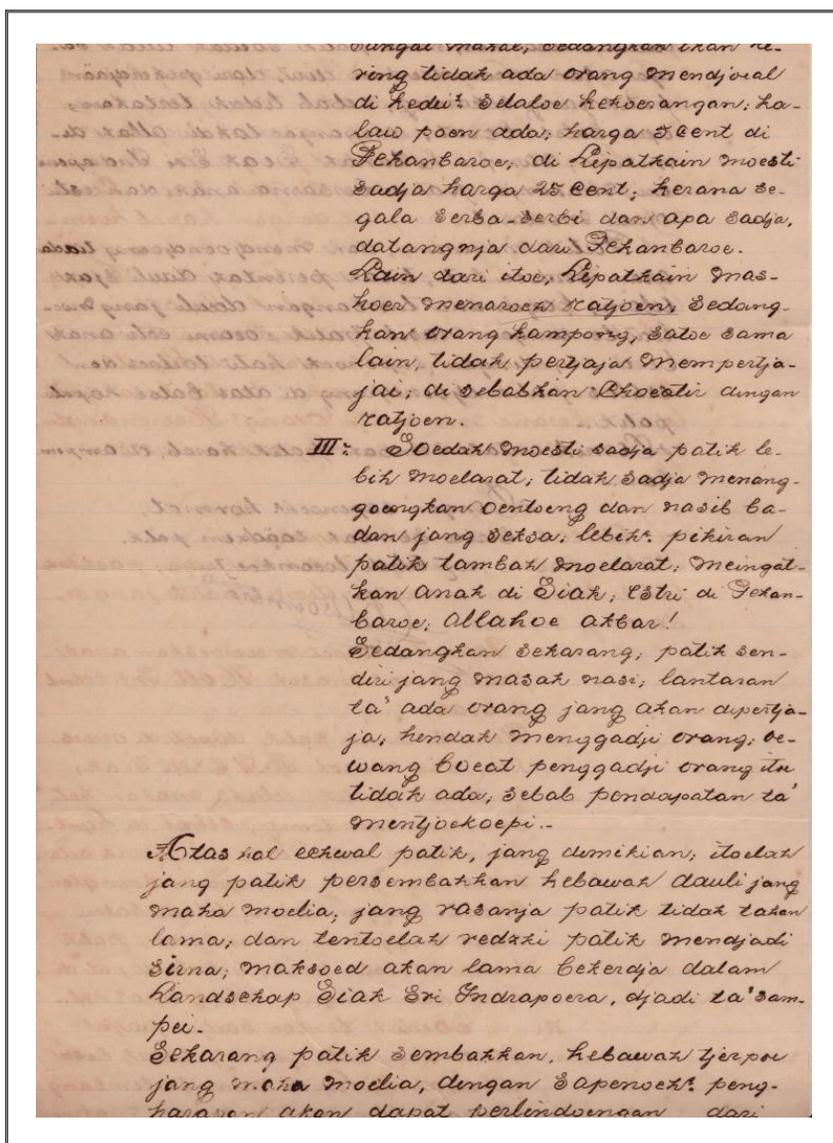
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 2 halaman (kode naskah 123-K13-0142 sampai dengan 124-K13-0143), jumlah baris 38/Hlm.

Tarikh: 1 Agustus 1927

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Berisikan tentang permohonan dari penulis surat mengeluhkan kondisinya yang serba kekurangan dan memohon pertolongan kepada Sultan. Surat menggunakan bahasa Melayu. Aksara yang digunakan adalah Latin. Jumlah baris adalah 38 baris.

Kutipan teks tulisan tangan: .. sungai mahal, sedangkan ikan kering tidak ada orang mendjoel di kedai2 selaloe kekoerangan, kalaw poen ada, harga 5 cent di Pekanbaroe, di Lipatkain moesti sadja harga 25 cent.



Surat Ketentuan Kasboek

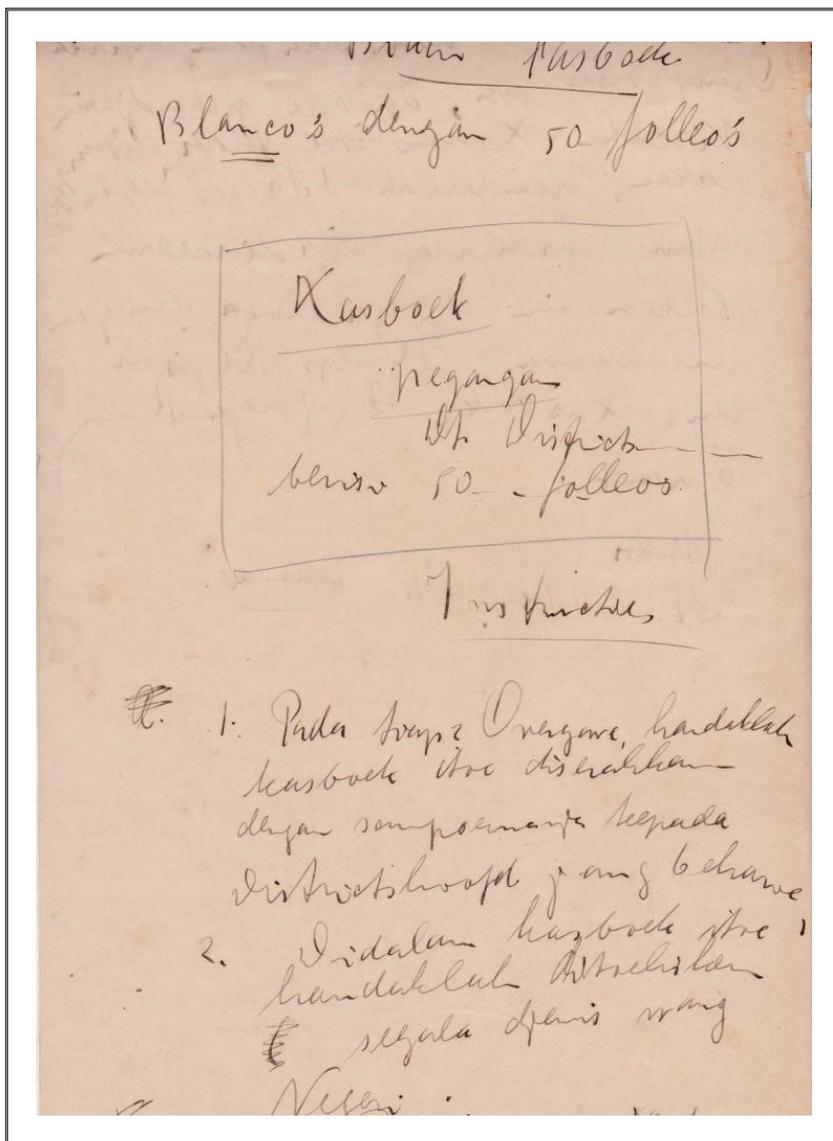
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 3 halaman (kode naskah 125-K13-0164 sampai dengan 127-K13-0163), jumlah baris 15/hlm.

Tarikh: -

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Berisikan tentang tata cara dan aturan pengisian kasboek negeri. Terdapat lima poin pembahasan tentang kasboek ini

Kutipan teks tulisan tangan: Kasboek; Blanco: dengan 50 jolleos (?); Kasboek pegangan (...); (...); 1. Pada tiap2 Onergare handaklah kasboek itoe dishahkan dengan sempoernanya kepada districthoofd jang baharoe.



Surat Ketentuan Kasbuk

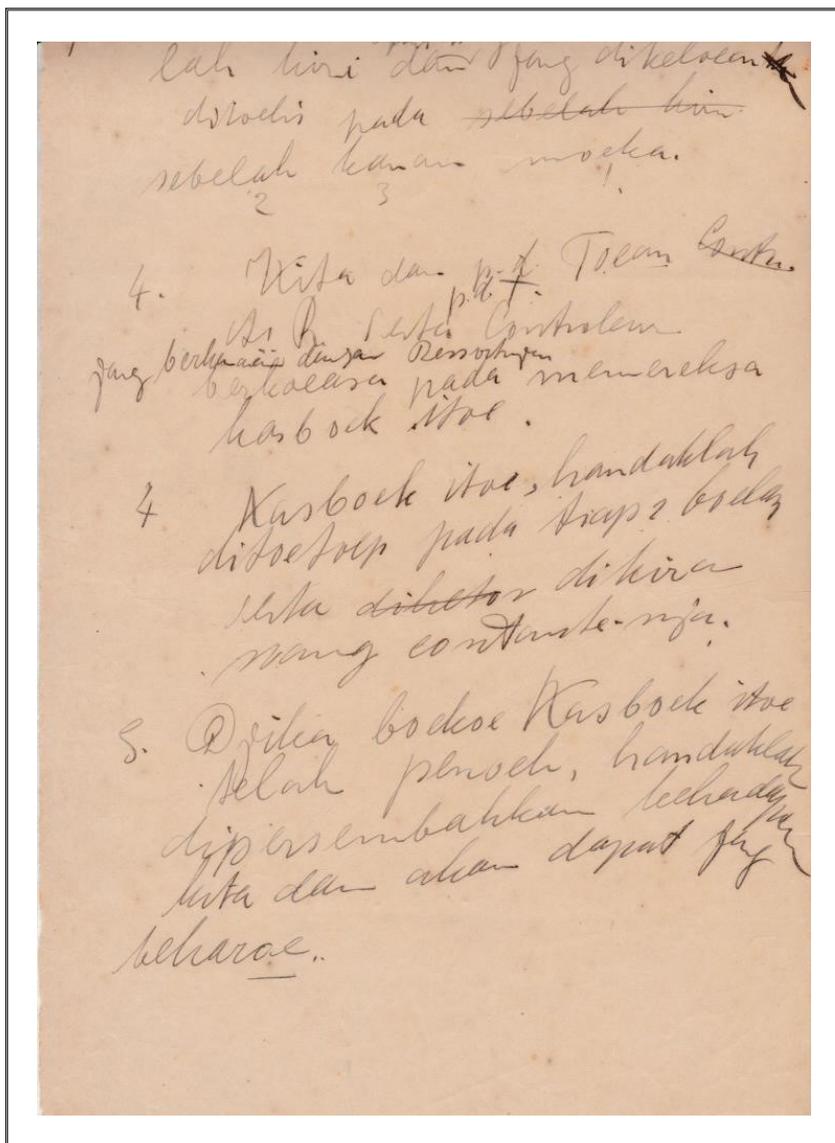
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 3 halaman (kode naskah 125-K13-0164 sampai dengan 127-K13-0163), jumlah baris 17/hlm.

Tarikh: -

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Berisikan tentang tata cara, aturan pengisian buku kas negeri, yang di dalamnya terdapat lima poin pembahasan.

Kutipan teks tulisan tangan: .. lah kiri dan jang dikeloearkan ditoelis ada sebelah (2) kanan(3) moeka (1); 4. Kita dan p.d. Toean isi R. serta p.d. Contokan.



Surat Ketentuan Kasbuk

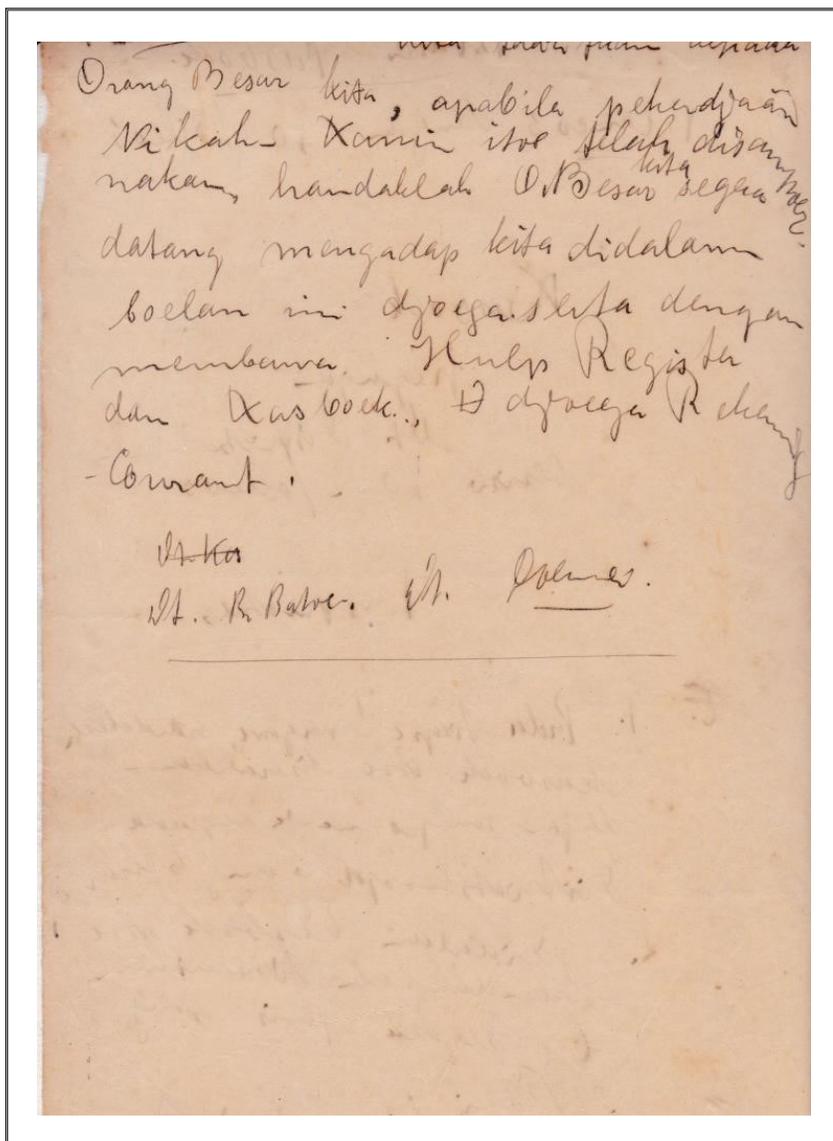
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 3 halaman (kode naskah 125-K13-0164 sampai dengan 127-K13-0163), jumlah baris 11/hlm.

Tarikh: -

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Berisikan tentang tata cara, aturan pengisian buku kas negeri, yang di dalamnya terdapat lima poin.

Kutipan teks tulisan tangan: Orang besar kita, apabila pekerdjaan nikah kami itoe telah disampoernakan handaklah T. Besar kita segera datang mengadap kita didalam boelan ini djoega serta dengan membawa hulp register dan kasboek, djoega rekening courant.



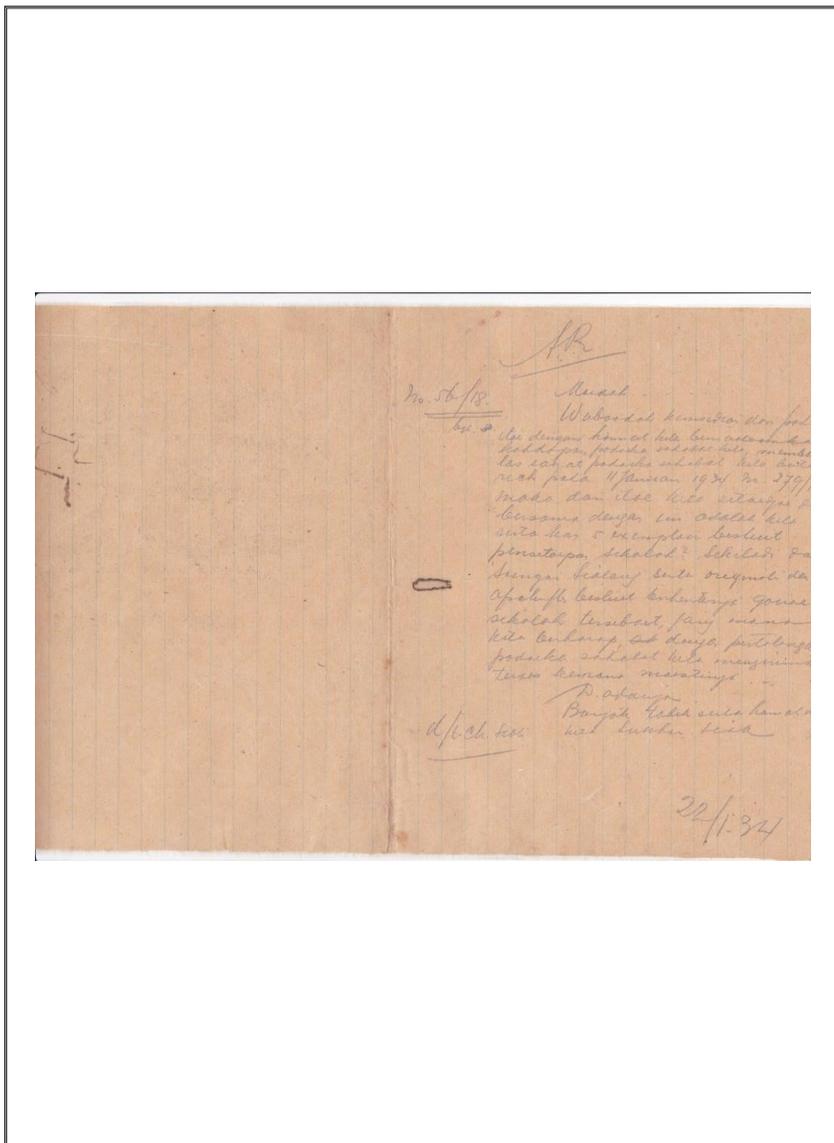
Surat Pengantar Keterangan Penutupan Sekolah dan Pemberhentian Guru
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 11/hlm.

Tarikh: 22 Januari 1934

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Berisikan surat pengantar tentang lima berkas besluit yang menjelaskan
penutupan sekolah-sekolah dan pemberhentian guru.

Kutipan teks tulisan tangan: moedah...; Waboedah kemoedian dari pada itoe
dengan hormat kita bermoeliakan kehadapan padoeka sahabat kita bertarikh
pada 11 Janoeari 1934 no. 279.



Surat Pemberhentian

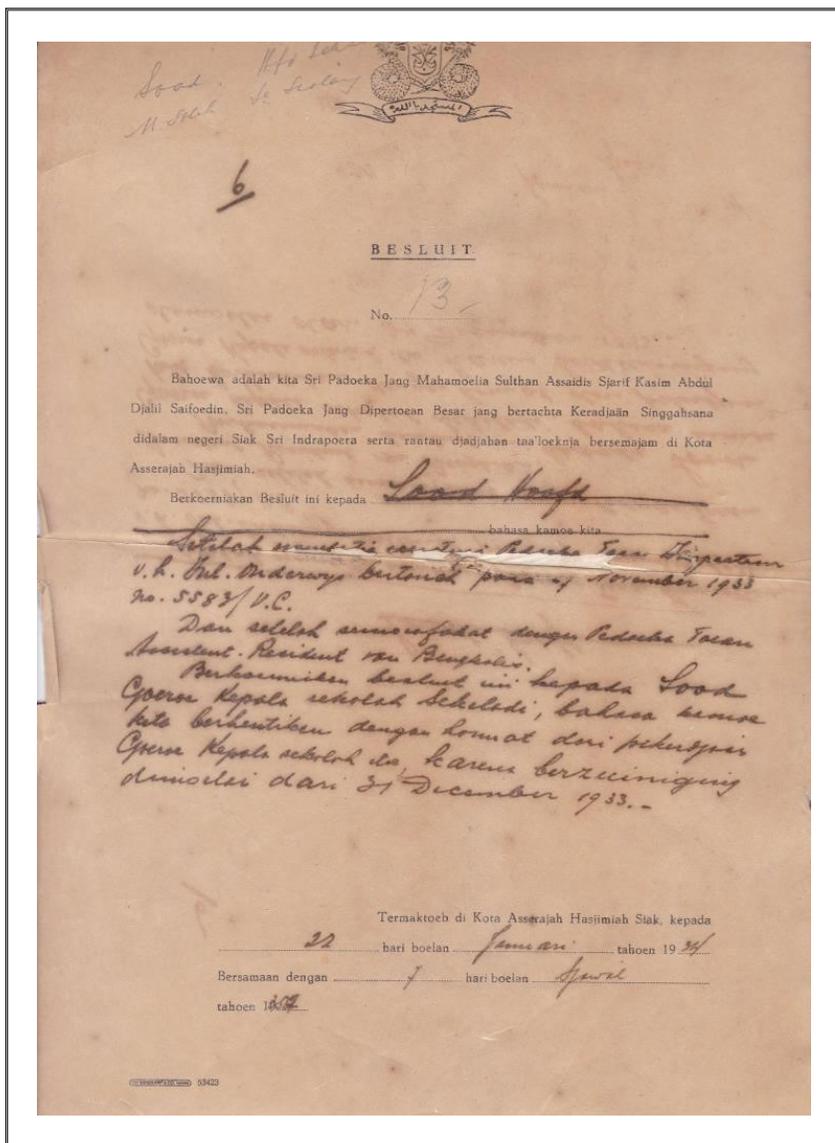
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 25/hlm.

Tarikh: 22 Januari 1934

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Salah satu besluit dari keterangan naskah 128-K13-0196. Isi surat tentang pemberhentian seorang lord goeroe kepala sekolah Sekeladi per tanggal 31 Desember 1933. Alasan pemberhentian adalah karena berzuiniging.

Kutipan teks tulisan tangan: setelah membuatja (...) Padoeka Toean (...) v.h. Inl. Onderwys bertarich pada 7 November 1933 no. 5583/V.C.; Dan setelah semoefakat dengan Padoeka Toean Asistent Resident van Bengkalis.



Surat Keputusan Pembatalan Hak Tanah

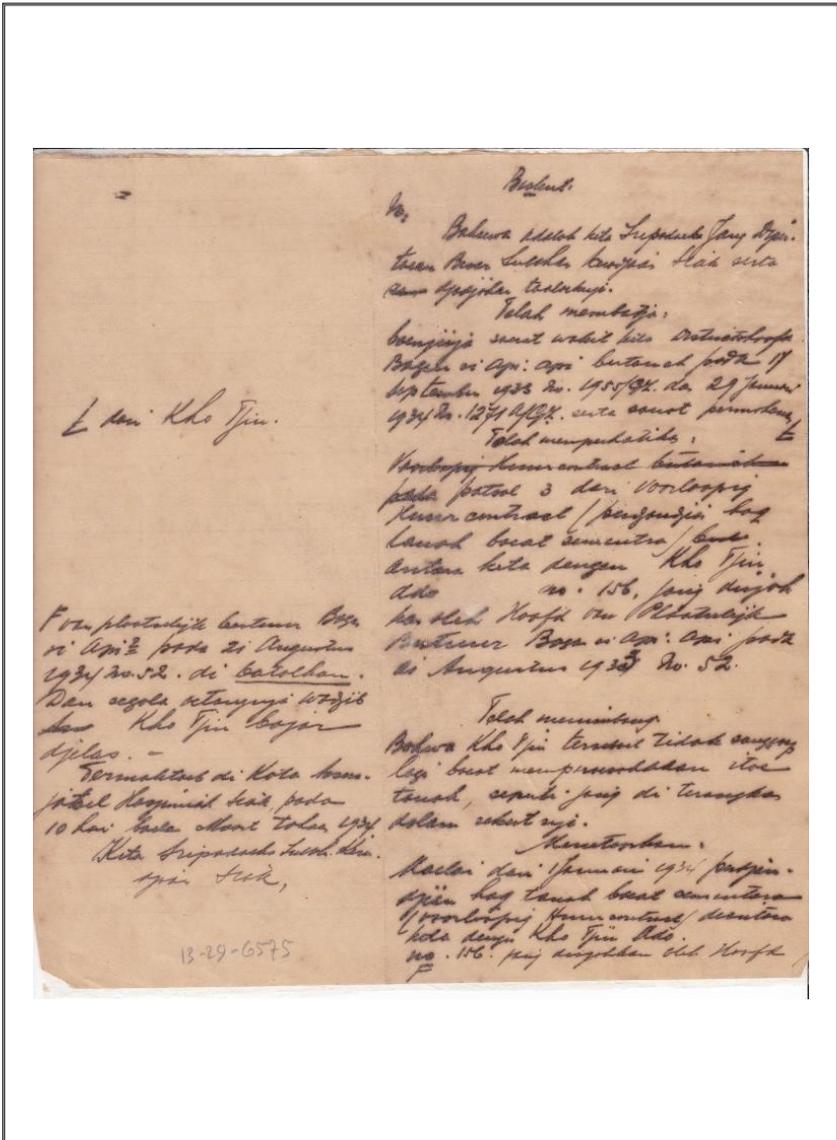
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 32/hlm.

Tarikh: 1934

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Berisikan tentang keputusan pembatalan hak tanah atas nama Kho Tjin.

Kutipan teks tulisan tangan: Besluit; No; Bahwa adalah kita Sripadoeka Jang Dipertoean Besar Sulthan Keradjaan Siak serta semoea djadjahan taqloeknja; Telah membatja;



Bukti Pengiriman Pos

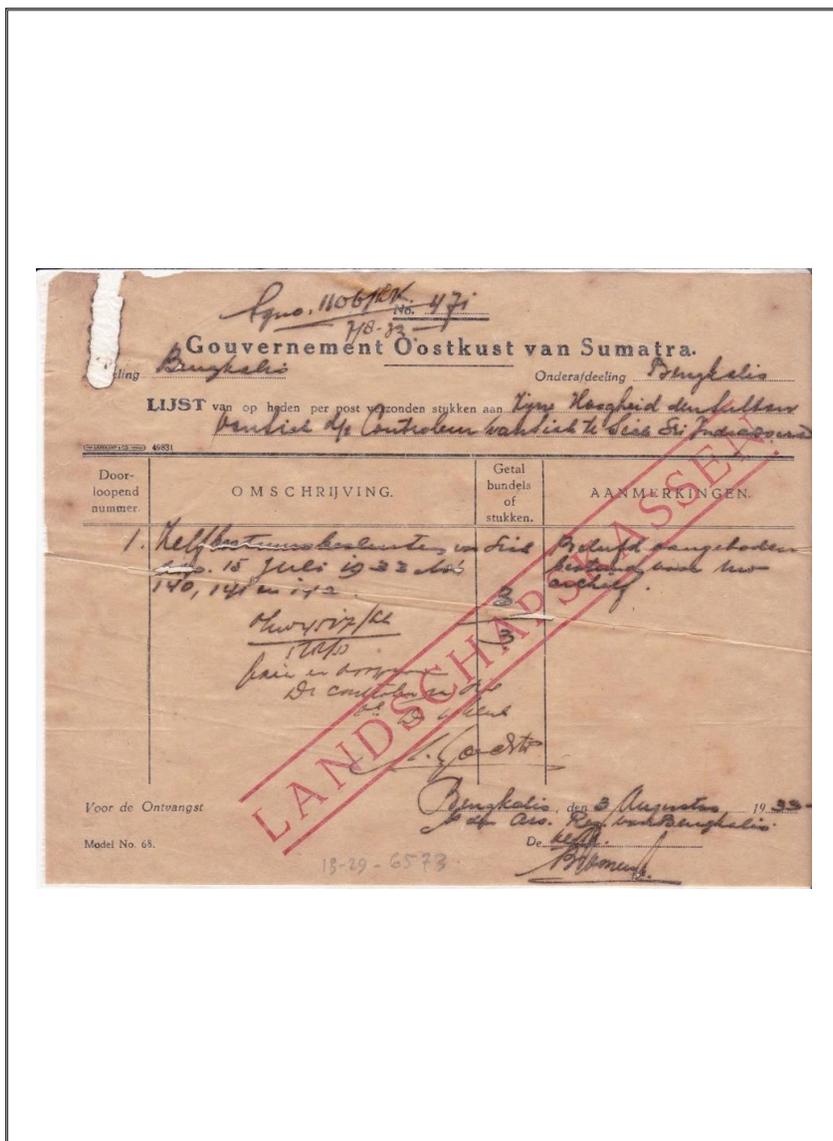
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 32/hlm.

Tarikh: 3 Agustus 1933

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Bukti pengiriman Pos dari Bengkalis ke Siak Sri Indrapura. Tertanda cap LANDSCHAPSKASSEN.

Kutipan teks tulisan tangan: (...) 7/8.33; Bengkalis; Bengkalis; Zijne Hoogheid der Sultan van Siak die Controleur van Siak te Siak Sri Indrapoetra.



Surat Keterangan Sakit

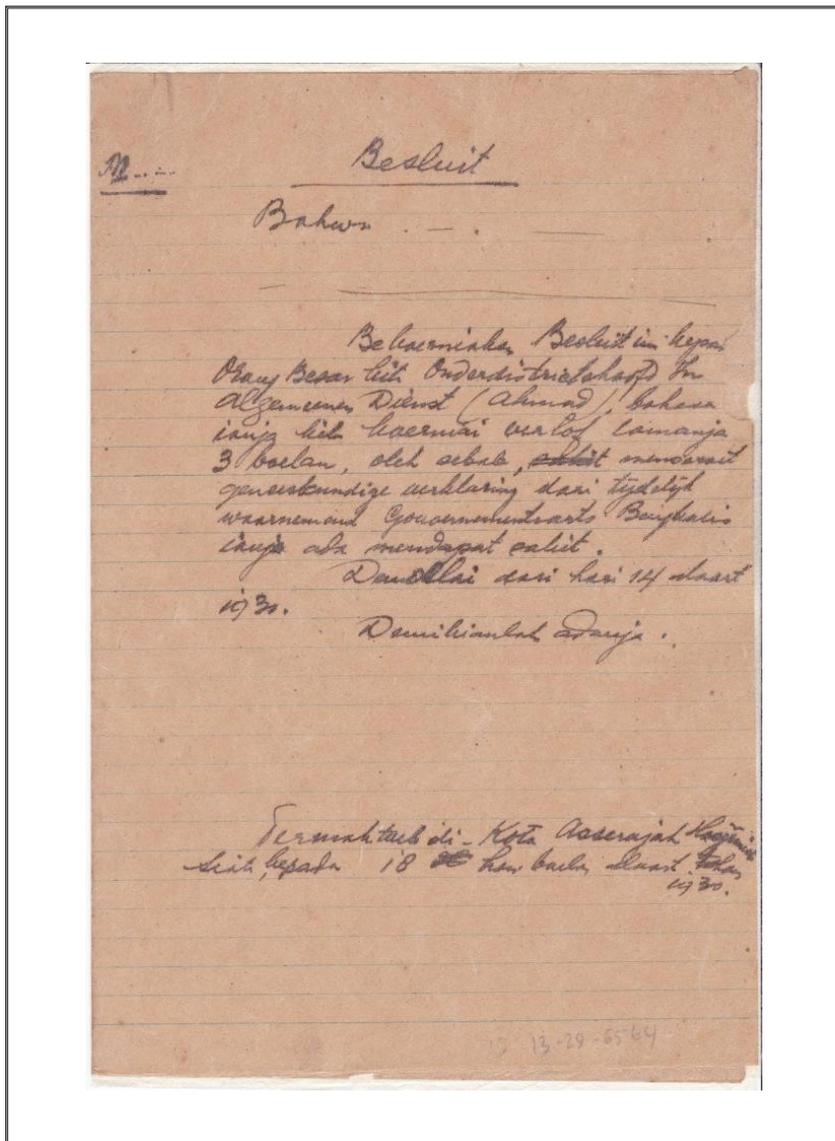
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 15/hlm.

Tarikh: 18 maret 1930

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Surat keterangan sakit atas nama orang besar di daerah Bengkalis (Ahmad).

Kutipan teks tulisan tangan: Besluit; bahwa; Bekoerniakan Besluit ini kepada Orang Besar kita Onderdistricts hoofd in algemenen District (ahmad).



Surat Balasan

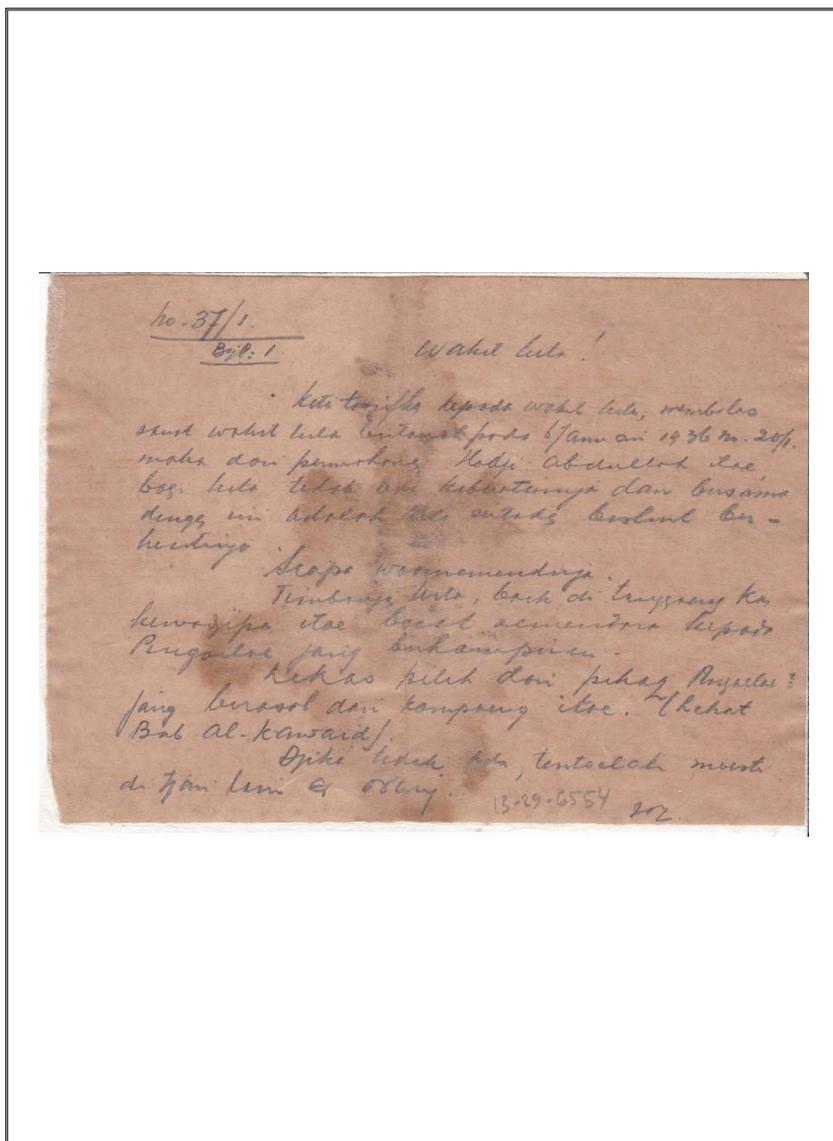
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 17/hlm.

Tarikh: 1936

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Penulis surat menerangkan tidak keberatan atas permohonan Haji Abdullah untuk datang menghadap ke Siak. Bahkan disarankan segala kewajiban ditanggung penghulu-penghulu di kampung.

Kutipan teks tulisan tangan: no.37/1; (...): 1; wakil kita!; kita (...) kepada wakil kita bertarikh pada 6 Januari 1936 no. 20/1 maka dari permohonan Hadji Abdullah itoe.



134-K13-0225

KESULTANAN SIAK SRI INDRAPURA

Surat Balasan

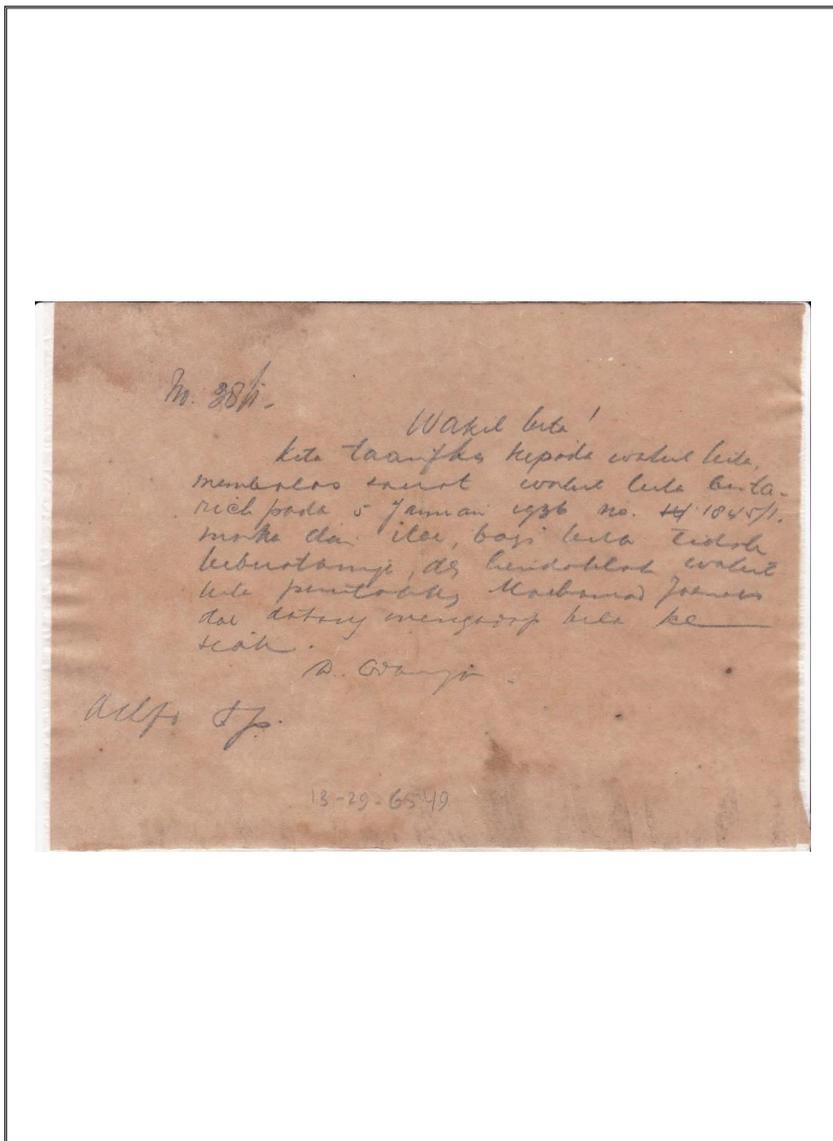
Bahasa Melayu, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 12/hlm.

Tarikh: 1936

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Naskah adalah lanjutan dari 133-K13-0219. Penulis surat menerangkan tidak keberatan atas permohonan Haji Abdullah untuk datang menghadap ke Siak. Bahkan disarankan segala kewajiban ditanggung penghulu-penghulu di kampung.

Kutipan teks tulisan tangan: No. 38/1.; Wakil kita! Kita taurifkan kepada wakil kita, membalas soerat wakil kita bertarich pada 5 Januari 1936 no. 1845/1. Maka dari itoe, bagi kita tidak keberatannya.



Surat Balasan

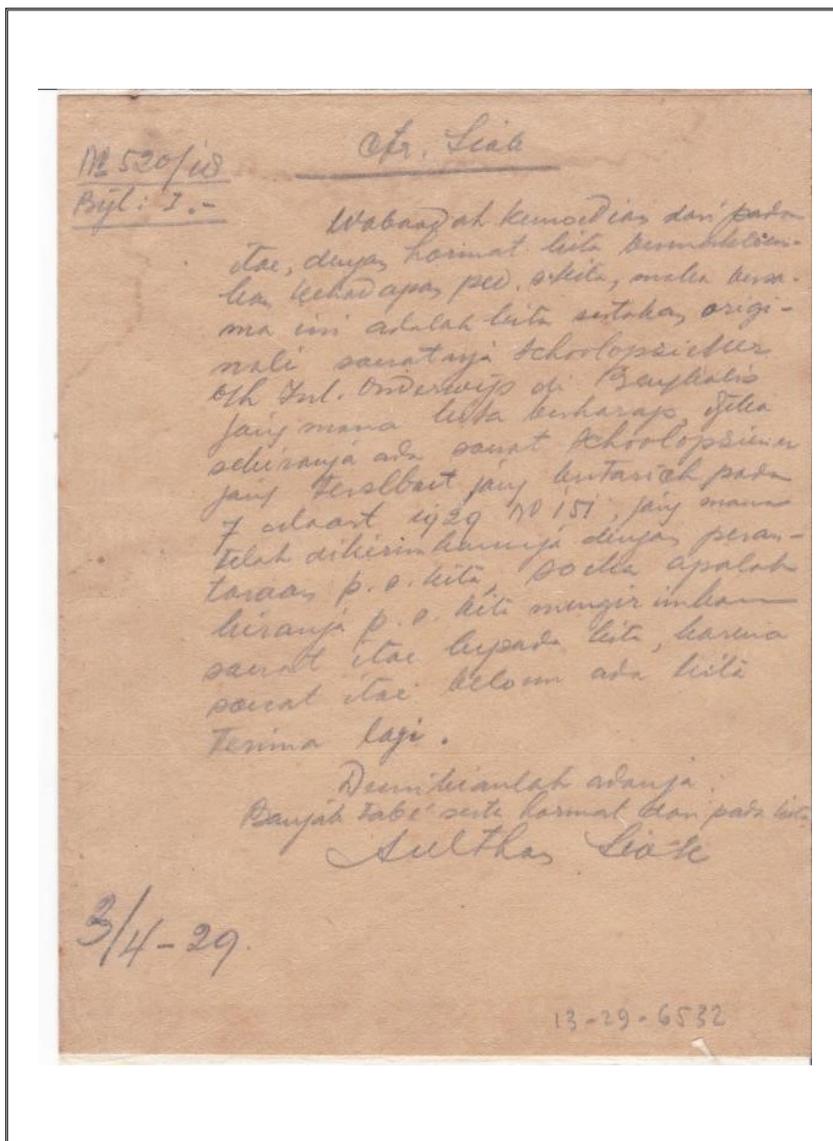
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 23/hlm.

Tarikh: 3 April 1929

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Berisikan tentang balasan penulis surat yang menjelaskan kepada Sultan bahwa ia belum menerima surat dari Sultan.

Kutipan teks tulisan tangan: No. 520/18; Bijl. 1.-; Ctr. Siak; Waba'adah kemoedian dari pada itoe, dengan kalimat kita bermoelakan kehadapan pad. s. kita.



136-K13-0253

KESULTANAN SIAK SRI INDRAPURA

Surat Pengangkatan

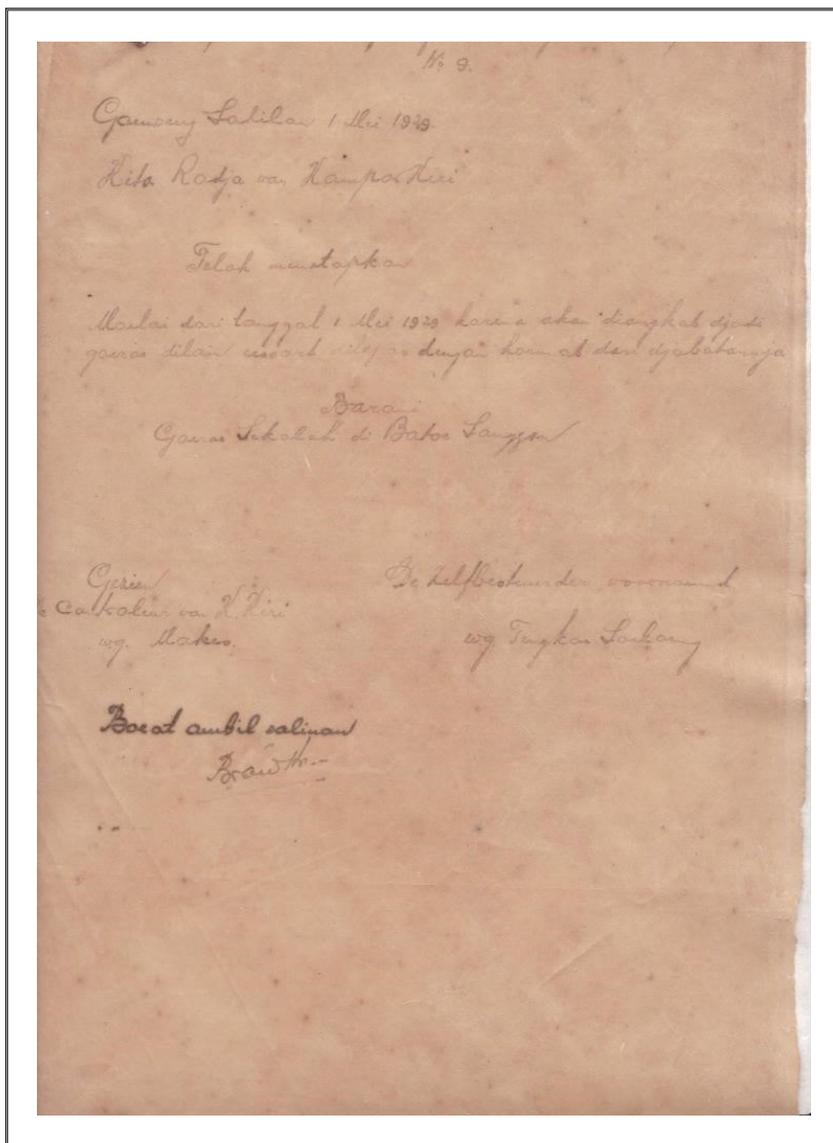
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 13/hlm.

Tarikh: 1 Mei 1929

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Naskah berisi tentang surat pengangkatan guru bernama Barami di sekolah Batoe Sanggar oleh Raja Kampar Kiri.

Kutipan teks tulisan tangan: No. 9; Goenoeng Sahilan, 1 Mei 1929; Kita Radja van Kampar Kiri; Telah menetapkan; Moelai dari tanggal 1 Mei 1929 karena akan diangkatnya djadi goeroe.



137-K13-0254

KESULTANAN SIAK SRI INDRAPURA

Surat Pengangkatan

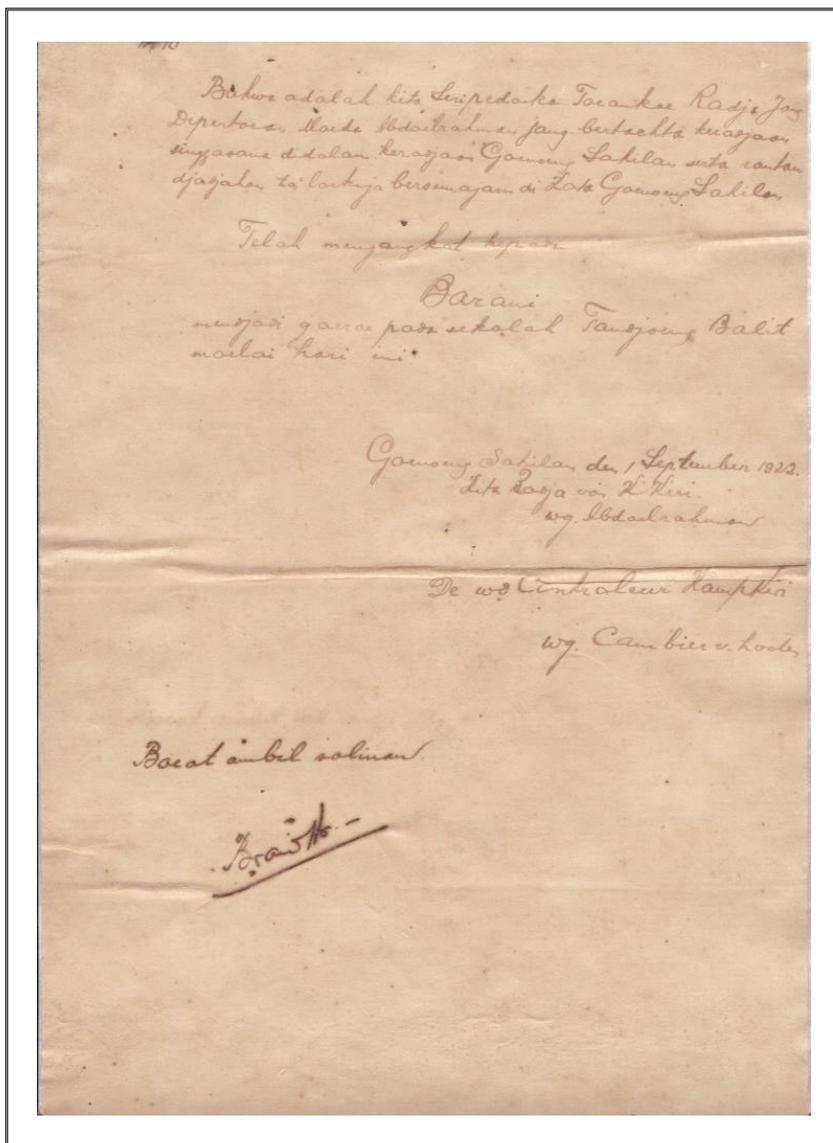
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 16/hlm.

Tarikh: 1 Mei 1929

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Surat pengangkatan guru bernama Barami di sekolah Tandjoeng Balit oleh Raja Kampar Kiri.

Kutipan teks tulisan tangan: No. 10; Bahwa adalah kita Seri Padoeka Toean Koe Radja Jang Dipertoean Moeda Abdoelrahman jang bertachta kerajaan singgasana didalam kerdjaan Goenoeng Sahilan.



Surat Pengangkatan

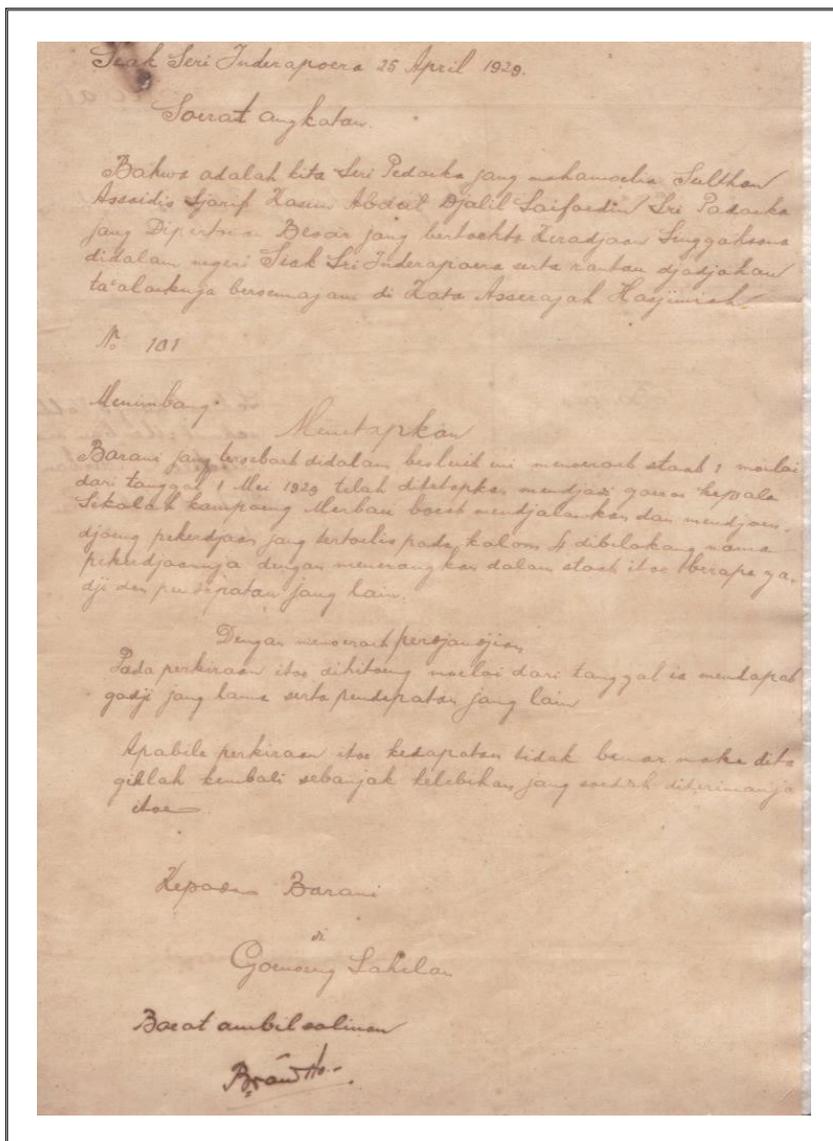
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 27/hlm.

Tarikh: 25 April 1929

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Surat pengangkatan dari Sultan Asyaidis Syarif Kasim Abdul Jalil Syaifuddin atas nama Barami menjadi guru kepala sekolah di kampung Merbau.

Kutipan teks tulisan tangan: Siak Seri Indrapura 25 April 1929; Soerat angkatan; Bahwa adalah kita Seri Padoeka jang mahamoelia Sulthan Assaidis Sjarif Kasim Abdoel Djalil Saifoedin Sri Padoeka jang Dipertoean Besar jang bertachta Keraджаan didalam negeri Siak Sri Indrapura serta rantaw djadjahan ta'loeknja.



139-K13-0261

KESULTANAN SIAK SRI INDRAPURA

Surat Permohonan

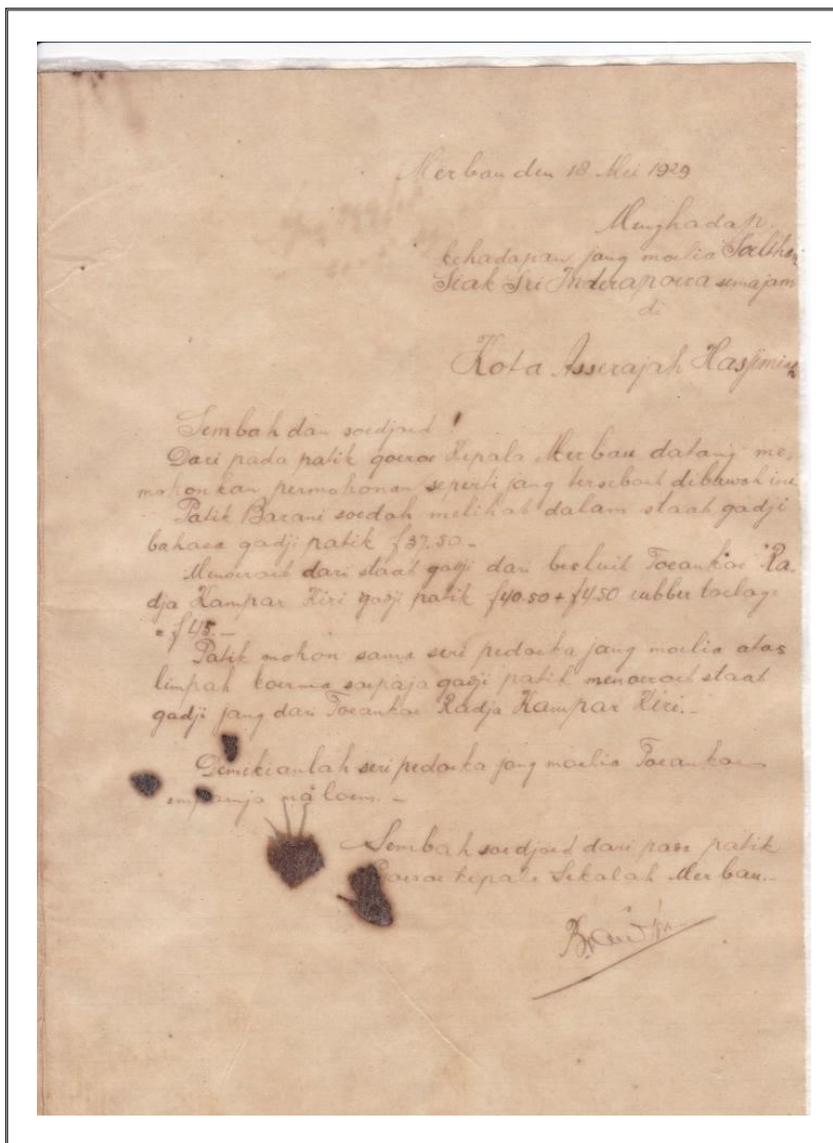
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 23/hlm.

Tarikh: 18 Mei 1929

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Surat berisi tentang permohonan guru kepala Barami kepada Paduka Sri untuk menyamakan gaji dari Besluit Tuanku Raja Kampar Kiri yang berjumlah 40.50 gulden + 4.50 gulden.

Kutipan teks tulisan tangan: Merbaw der 18 Mei 1929; Menghadap; kehadiran jang moelia Soelthan Siak Sri Inderapoera semajam di Kota Asserajah Hasjimiah; Sembah dan Soedjoed!



Surat Permohonan Pemberhentian

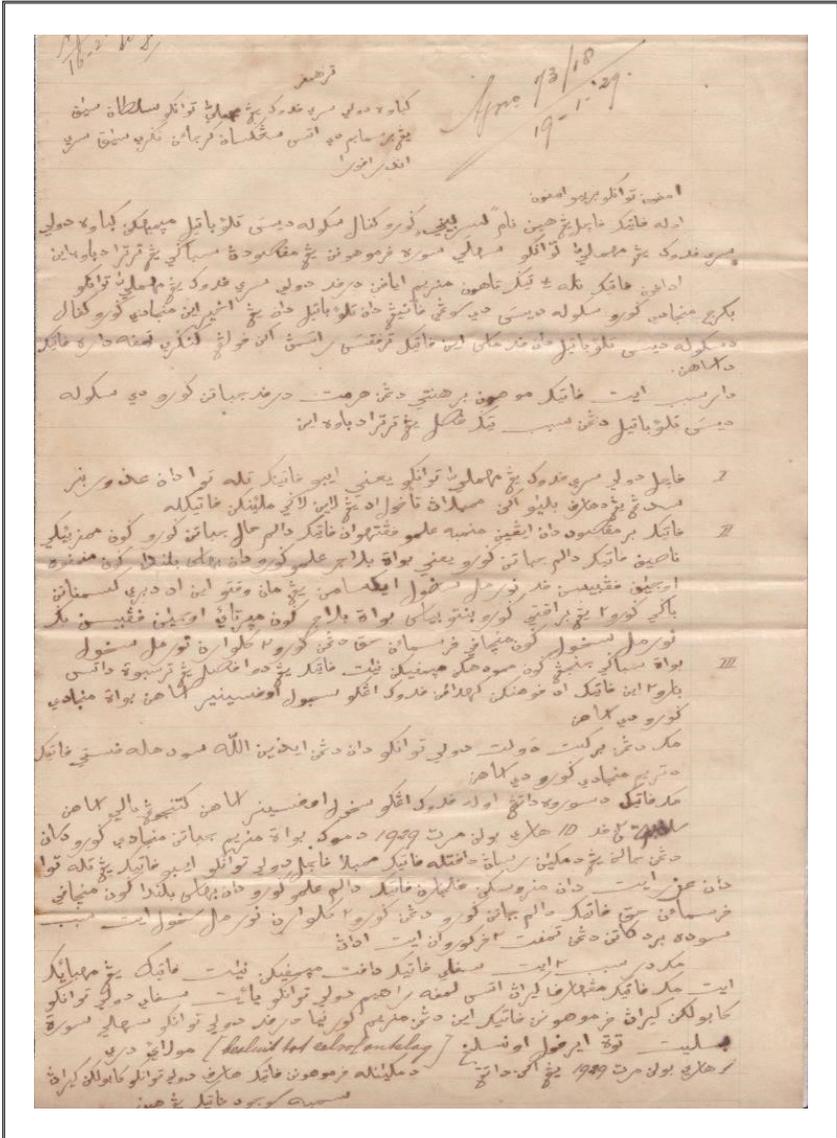
Bahasa Melayu, aksara Jawi, tebal 1 halaman, jumlah baris 38/hlm.

Tarikh: 16 Januari 1929

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Berisikan tentang permohonan pengunduran diri dari penulis sebagai kepala sekolah di Teluk Batil karena dia hendak pulang kampung.

Kutipan teks: Terhampar; Kebawah duli Seri Paduka yang mulia tuanku Sultan Siauq yang bersemayam atas singgasana kerajaan Siauq Seri Inderapura.



141-K13-0313

KESULTANAN SIAK SRI INDRAPURA

Surat Perintah

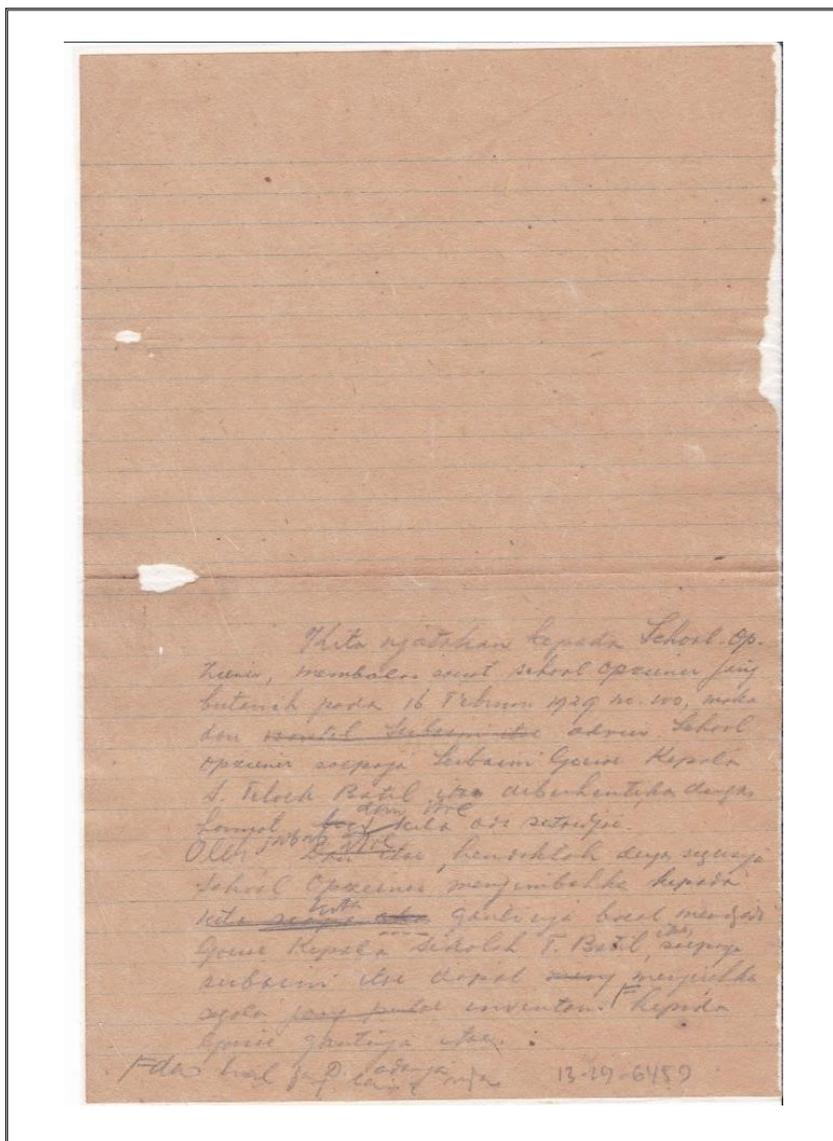
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 16/hlm.

Tarikh: 1929

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Berisikan tentang perintah segera memberhentikan guru kepala di Teluk Batil, dan segera mencari penggantinya.

Kutipan teks: Kita njatakan kepada School. Op. Zeener, membalas soerat school op zeener jang bertarich pada 16 Februari 1929 no. 100.



Surat Permohonan

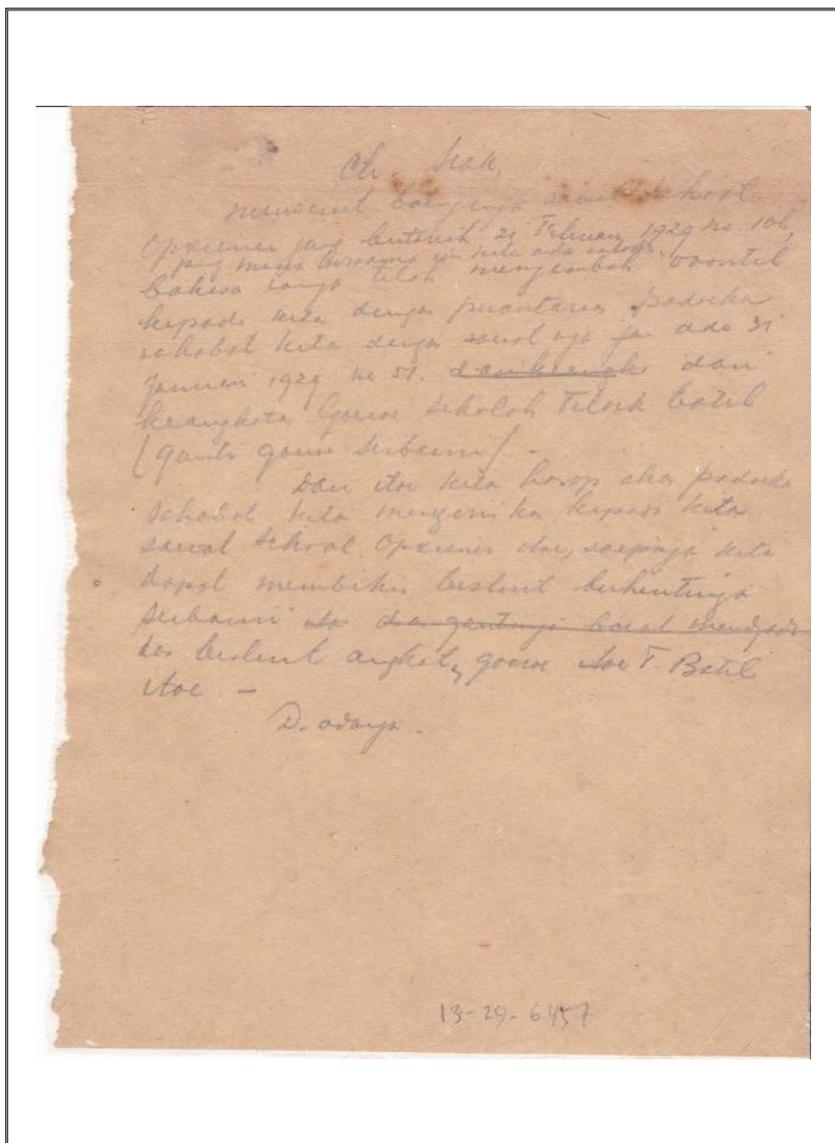
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 19/hlm.

Tarikh: 1929

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Meminta kepada Sultan mengeluarkan surat titah pemberhentian terhadap guru sekolah Teluk Batil.

Kutipan teks: Ctr. Siak; Menoeroet balasanja soerat school opzeener jang bertarich 21 Februari 1929 no. 106.



Surat Permohonan

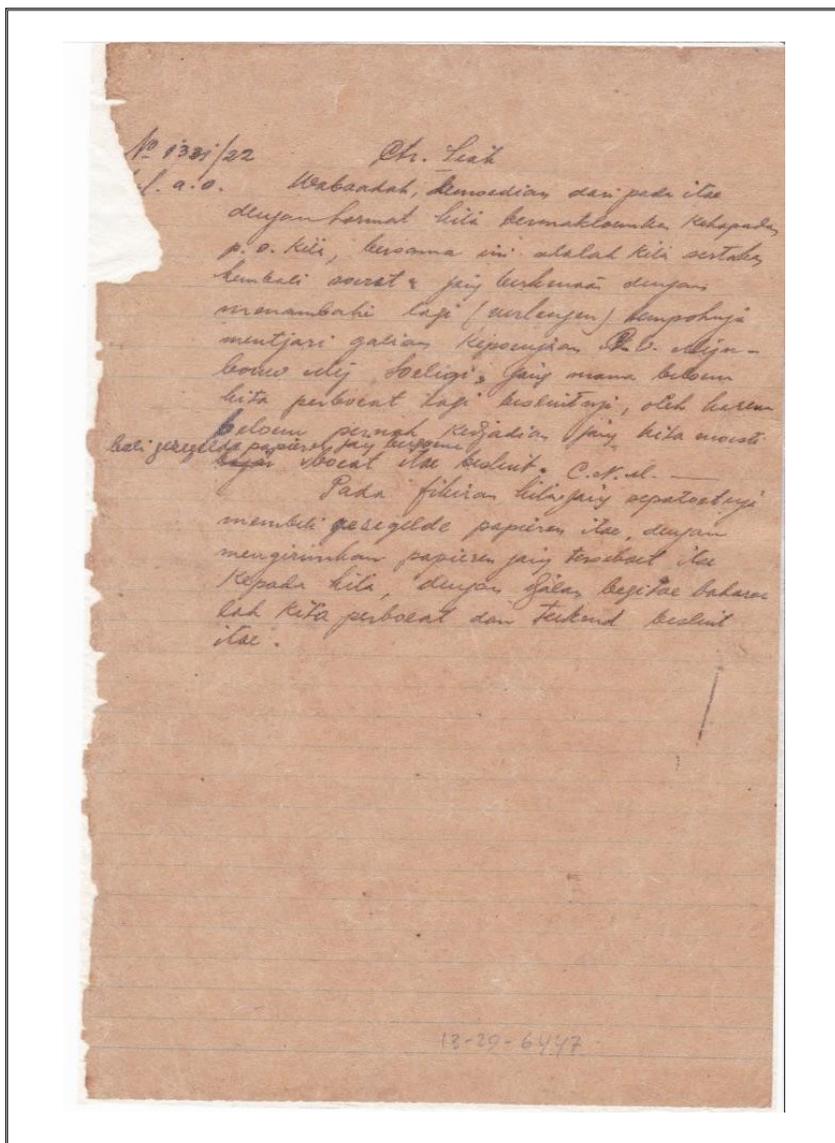
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 19/hlm.

Tarikh:-

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Berisikan tentang permintaan untuk membuat *besluit* terkait dengan hal kepentingan penulis surat.

Kutipan teks: No. 1331/22; (...) a.o; Ctr. Siak; Waba'adah kemoedian daripada itoe dengan hormat kita bermaklumkan kehadiran p. s. kita.



Surat Permohonan Penambahan Gaji

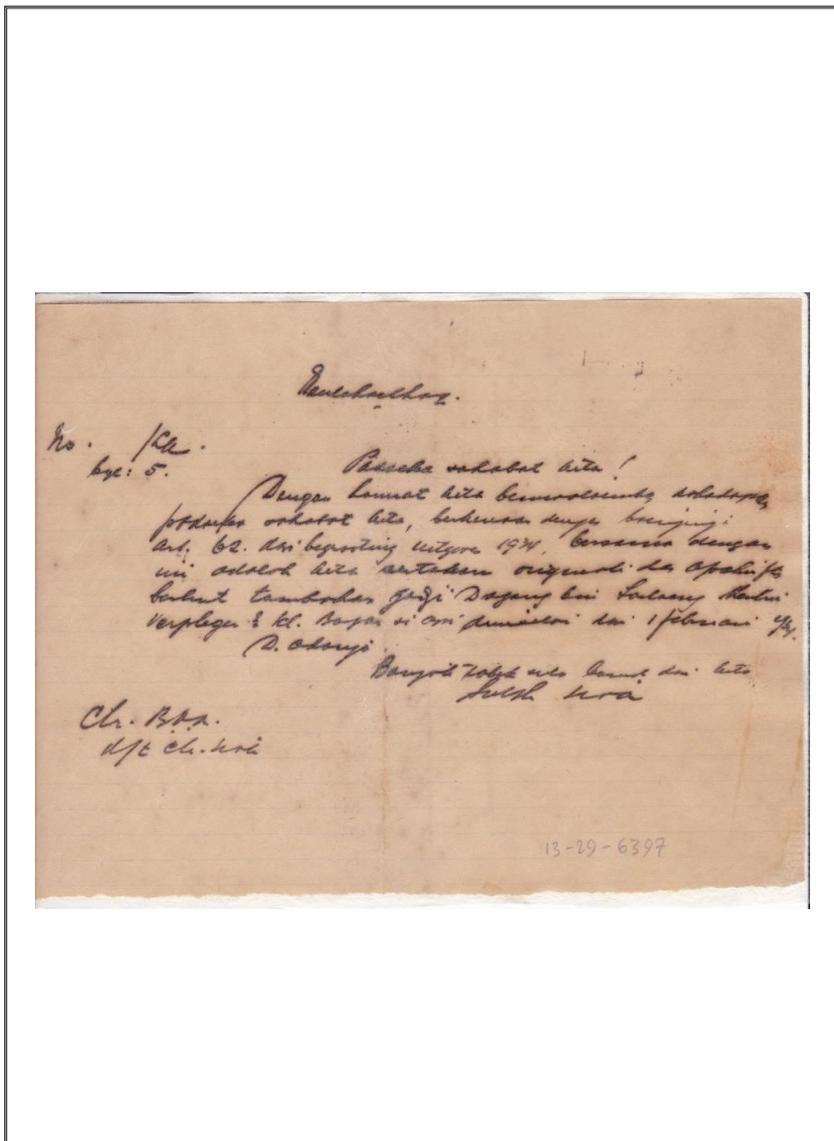
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 19/hlm.

Tarikh: 1934

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Surat permohonan penambahan gaji dagang sulung dimulai dari 1 Februari 1934. Surat menggunakan bahasa Melayu dan Belanda. Aksara yang digunakan adalah Latin. Jumlah baris adalah 19 baris.

Isi teks: Qawl al-haq; no. /lk/bjl: 5; Padoeka sahabat kita!; Dengan hormat kita bermakloemkan kehadiran padoeka sahabat kita.



145-K13-0382

KESULTANAN SIAK SRI INDRAPURA

Surat Permohonan Penambahan Gaji

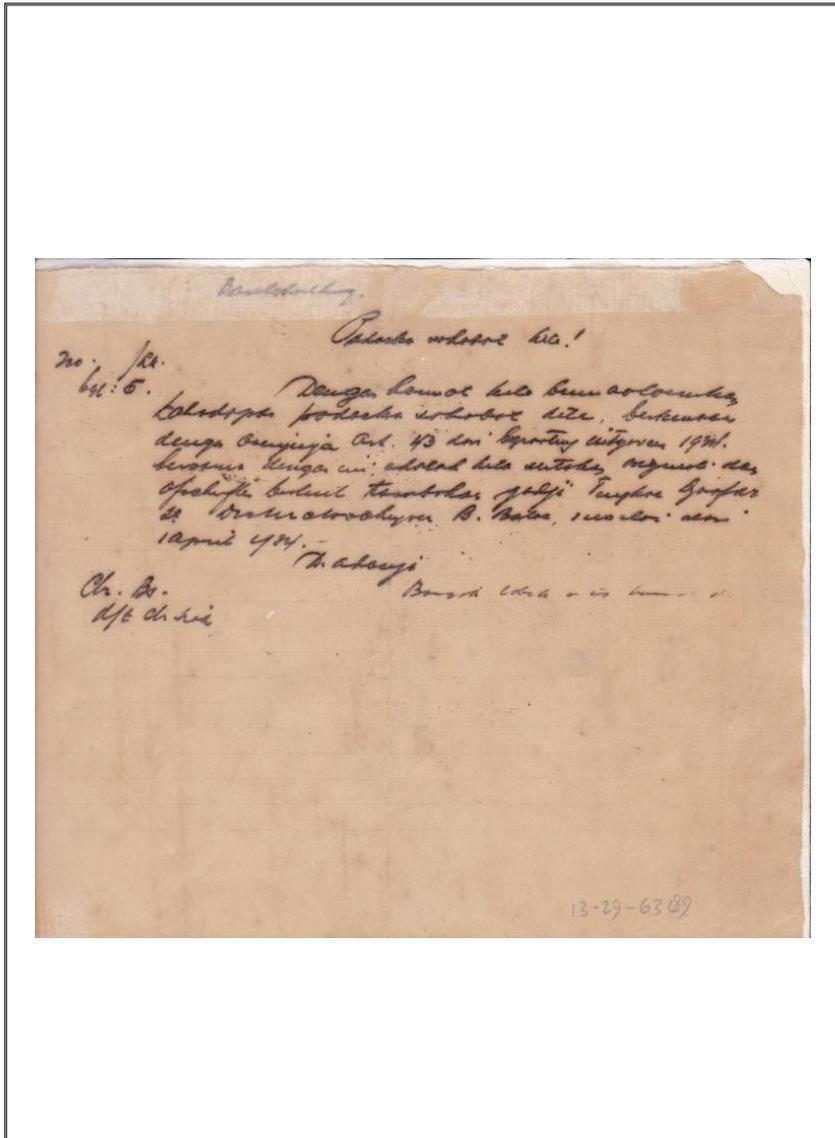
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 14/hlm.

Tarikh: 1934

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Berisikant tentang penambahan gaji atas nama T. Ja'far di B. Batu mulai 1 April 1934. Surat menggunakan bahasa Melayu dan Belanda. Aksara yang digunakan adalah Latin. Jumlah baris adalah 14 baris.

Kutipan teks: Qawl al-haq; Padoeka sahabat kita!; NO /lk; bjl: 5; Dengan hormat kita bermakloemkan kehadapan padoeka sahabat kita.



146-K13-0405

KESULTANAN SIAK SRI INDRAPURA

Surat Permintaan Perbaikan Titi Mesjid

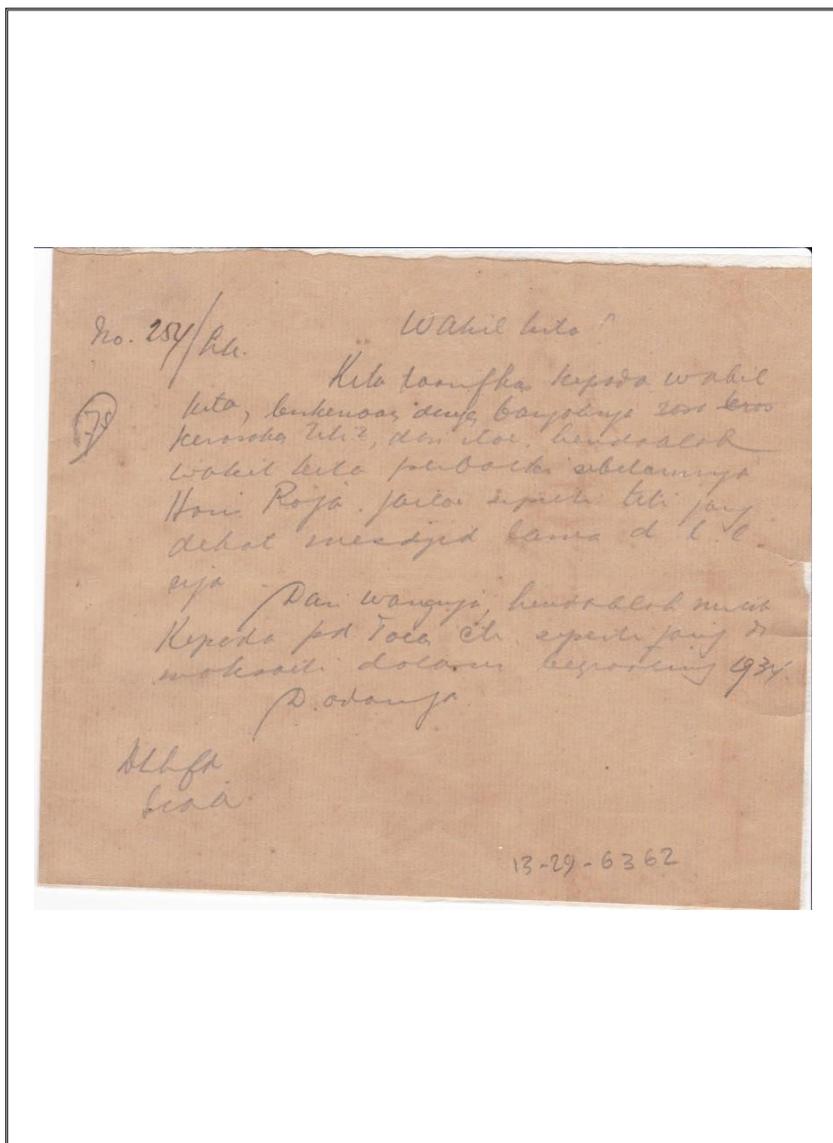
Bahasa Melayu, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 19/hlm.

Tarikh: 1934

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Surat berisi tentang permintaan kepada orang yang disebut wakil kita untuk memperbaiki kerusakan titi-titi di dekat mesjid sebelum hari raya.

Kutipan teks: Wakil kita!; No. 254/lk; kita tasrifkan kepada wakil kita, berkenaan dengan banjarknja kerosakan titi2, dari itoe, hendaklah wakil kita perbaiki sebelomnja hari raja.



Surat Permohonan

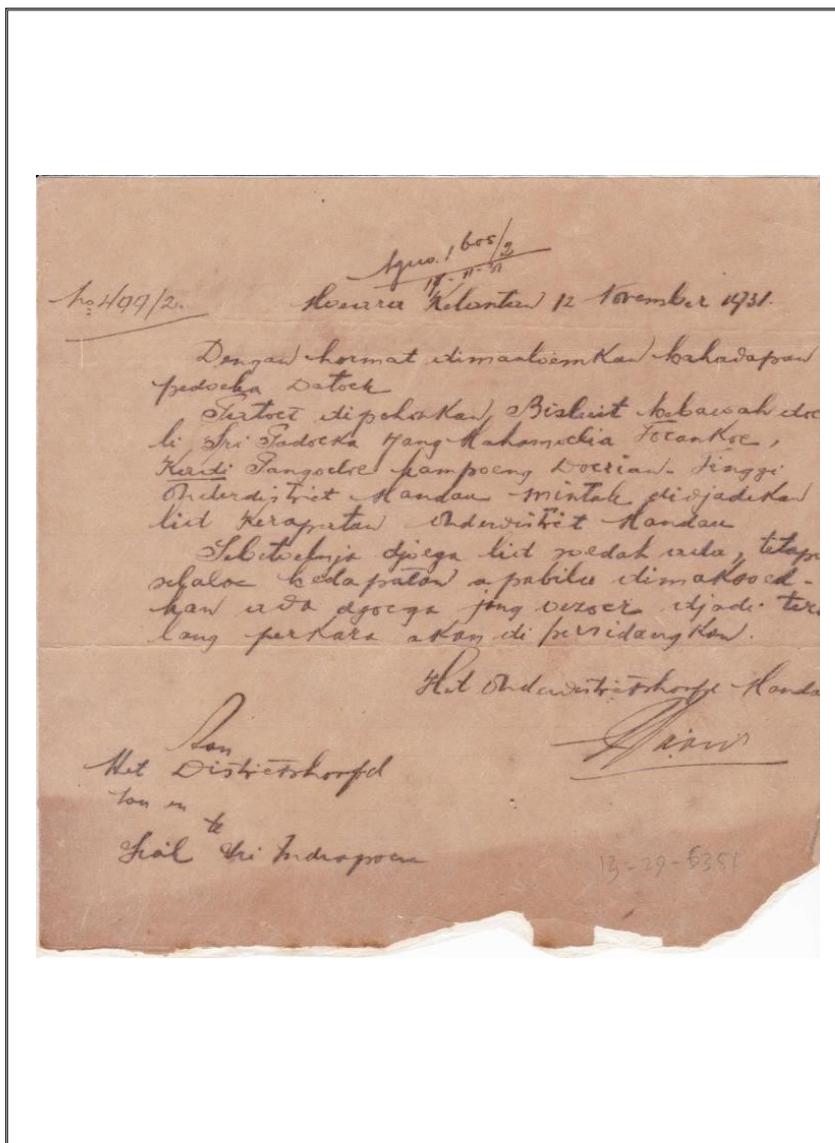
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 21/hlm.

Tarikh: 12 November 1931

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Berisikan tentang permohonan kepada Paduka Datuk untuk memberikan izin menjadikan kampung durian tinggi menjadi lid kerapatan di daerah Mandau.

Kutipan teks: (...) 1 bo5/2; 17-11-31; No. 499/2; Moeara Kelantan 12 November 1931; Dengan hormat dimakloemkan kehadiran padoek Datoek.



148-K13-0416

KESULTANAN SIAK SRI INDRAPURA

Surat Permohonan

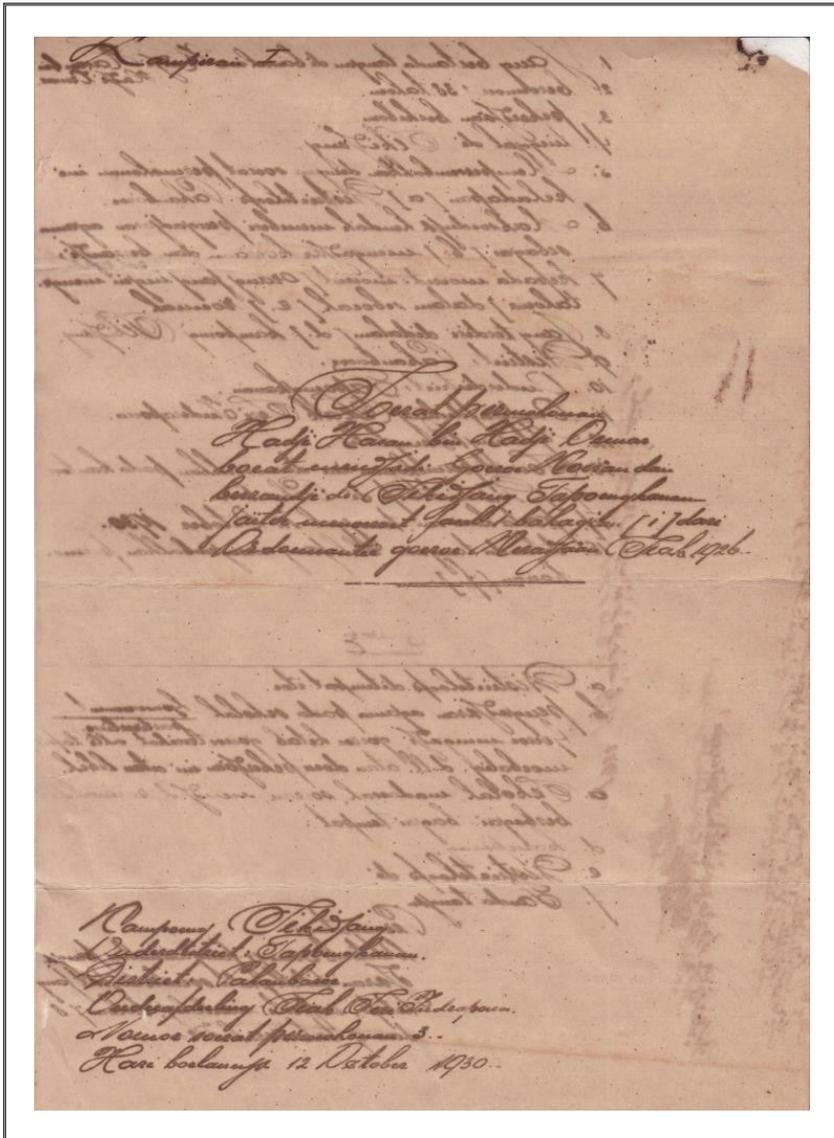
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 14/hlm.

Tarikh: 12 November 1931

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Berisikan tentang permohonan dari Haji Harun Bin Haji Umar untuk menjadi guru di Sekijang Tapung Kanan, daerah Pekanbaru.

Kutipan teks: Lampiran I; Soerat permohonan Hadji Haroen bin Hadji Omar boeat mendjadi goeroe.



149-K13-0190

KESULTANAN SIAK SRI INDRAPURA

Surat Keterangan

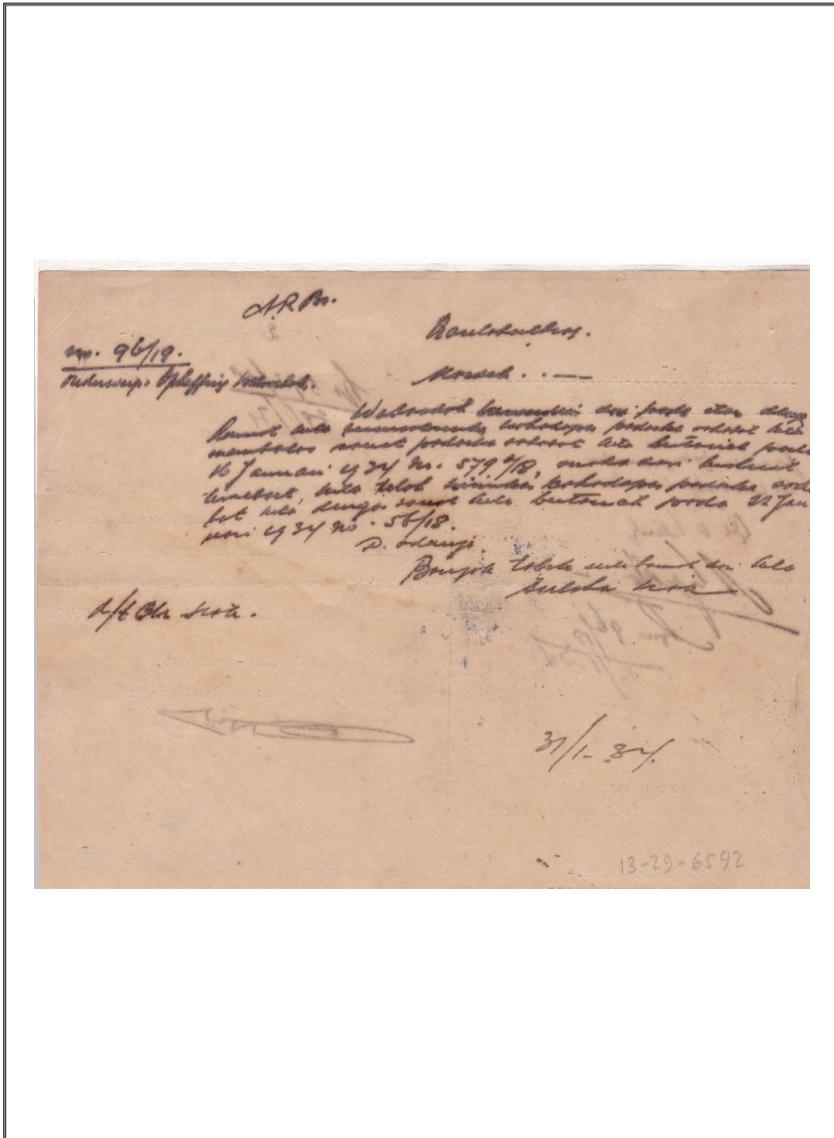
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 17/hlm.

Tarikh: 31 Januari 1934

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Surat keterangan yang isinya menjelaskan telah membalas surat besluit bertarih 16 Januari 1934. Tulisan pada surat kurang begitu jelasterbaca akibat tinta yang belobor.

Kutipan teks: ARM; Qawl al-haq; no. 96/18; onderwijs. (...)(...)



Surat Keterangan

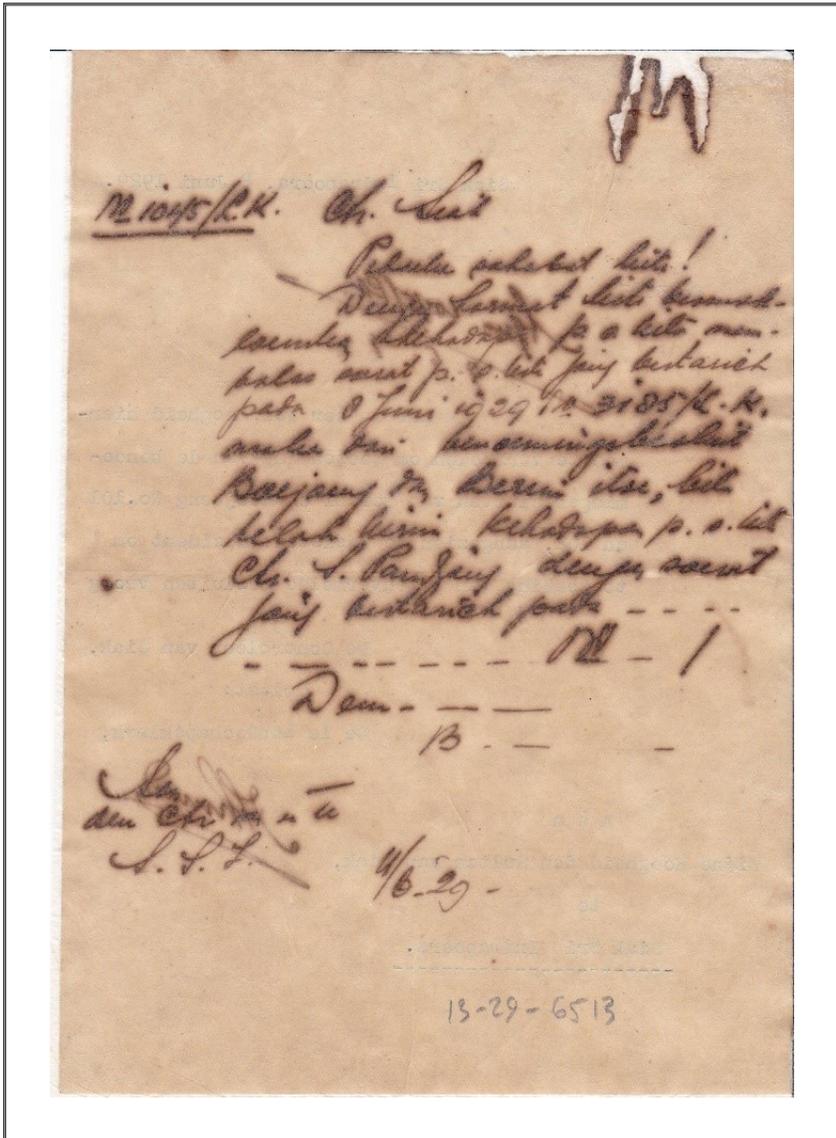
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 19/hlm.

Tarikh: 11 Juni 1926

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Berisikan tentang keterangan bahwa telah membalas surat paduka sultan bertarih 8 Juni 1929. Penulis surat juga telah menghadap kehadiran paduka dari Selat Panjang.

Kutipan teks: No. 1045/L.K. Ch. Siak; Padoeka sahabat kita! Dengan hormat kita bermakloemkan kehadiran p.s. kita membalas soerat p.s. kita jang bertarich pada 8 Juni 1929 no. 3185/L.K.



Surat Permohonan Kepada Asisten Residen Bengkalis

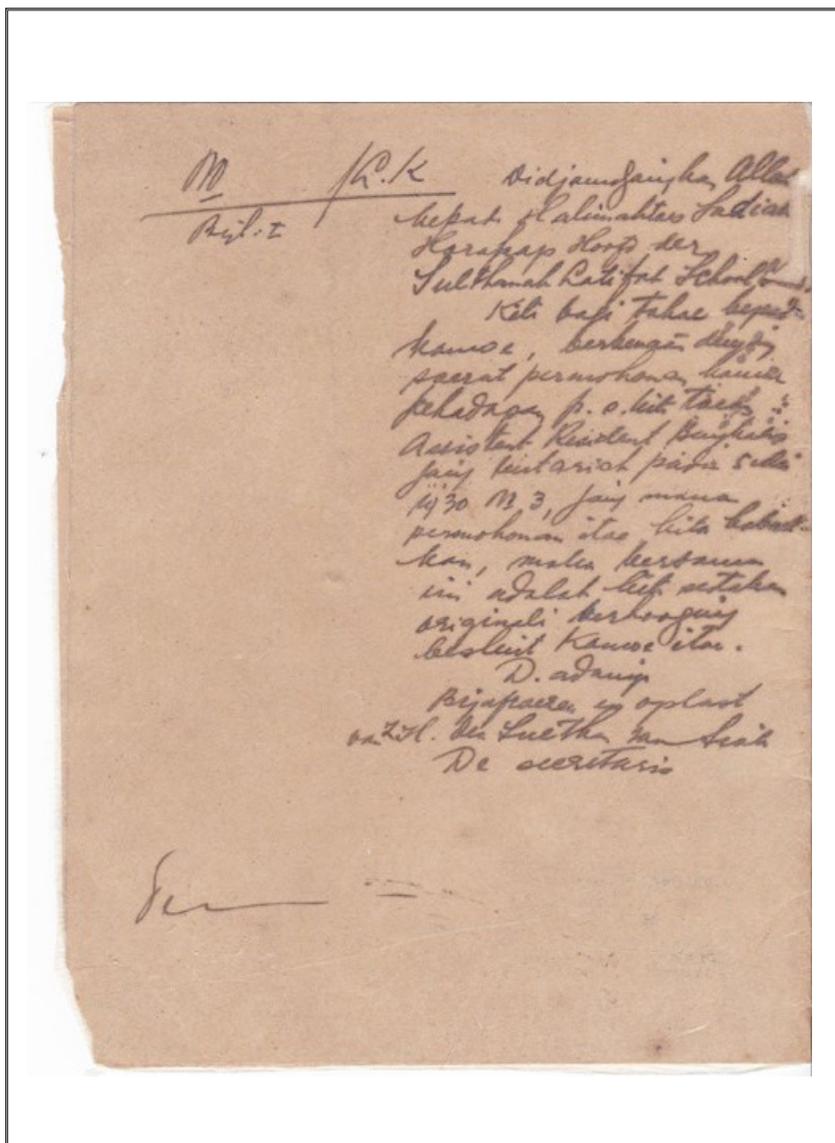
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 21/hlm.

Tarikh: 5 Mei 1930

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Penulis mengirimkan surat balasan kepada Halimahtus Sa'diah Harahap kepala dari *Sulthanah Latifah Schooltijd*. Isi surat menyebutkan bahwa permohonan yang telah dibuat sebelumnya pada 5 Mei 1930 no. 3, telah dikabulkan.

Kutipan teks: No/L.K bjl. I; Didjoendjoengkan Allah; Kepada halimatus sa'idah harahap hoofd der sulthaniah latifah schodtijd, kita bagi tahu dapat kamu. Berkenaan dengan surat permohonan kamu kehadapan P.S kita tuan.



Surat permohonan gaji dan permintaan guru bantu kepada Sultan Abdul Djalil Saifoedin.

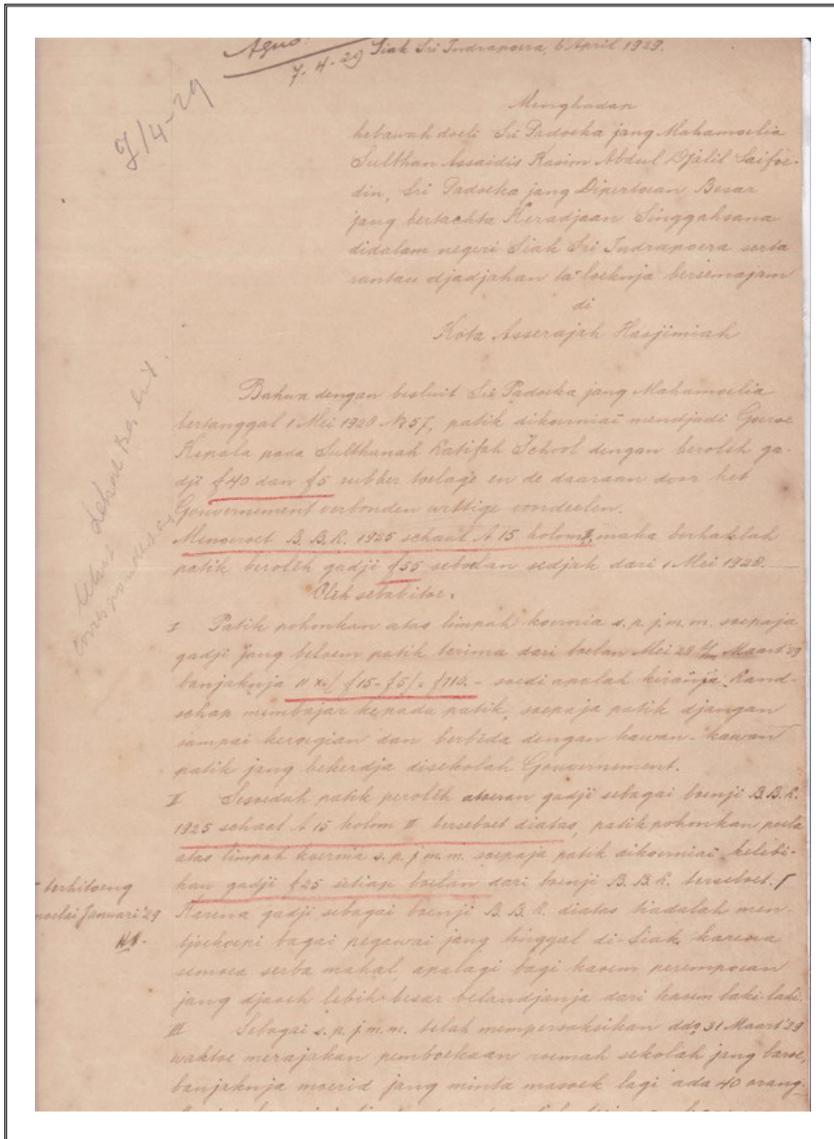
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 2 halaman (kode naskah 152-K09-028 sampai dengan 153-K09-029), jumlah baris 36/hlm.

Tarikh: 16 April 1929

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Penulis surat adalah guru kepala di *Sulthanah Latifah School*. Ia telah diangkat di sekolah tersebut per tanggal 1 Mei 1928 sesuai nomor surat 57 dengan gaji 55f. Ia memohon agar gaji yang belum diterima sejak Mei 1928 hingga Maret 1929 untuk segera dibayarkan. Selain itu ia memohon agar gajinya dinaikkan sebesar 25f dengan alasan gaji yang diterima sekarang tidak mencukupi dengan alasan-alasan.

Kutipan teks: (...; 7); 7/4-29; 7.4.29; Siak Sri Indrapoera, 6 April 1929; Menghadap; kebawah doeli Sri Padoeka jang Mahamoelia Sulthan Assaidis Kasim Abdul Djalil Saifoedin.



Surat permohonan gaji dan permintaan guru bantu kepada Sultan Abdul Djalil Saifoedin.

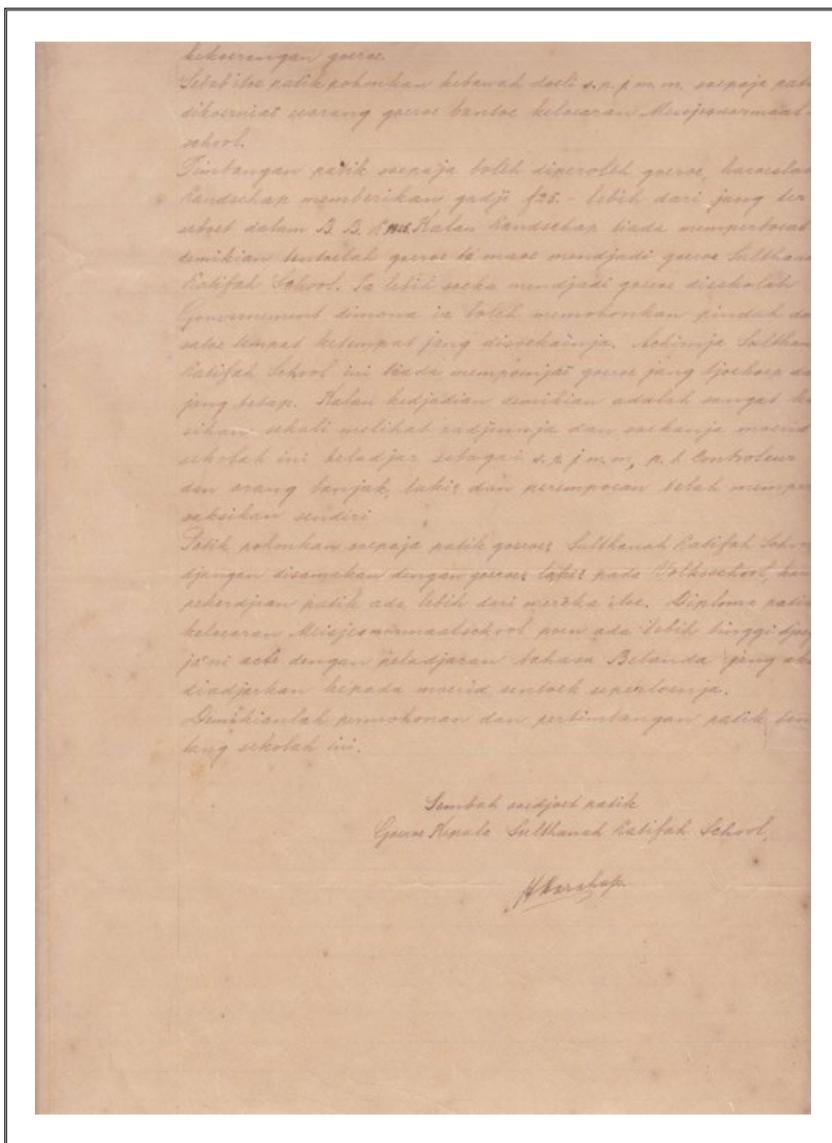
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 2 halaman (kode naskah 152-K09-028 sampai dengan 153-K09-029), jumlah baris 28/hlm.

Tarikh: 16 April 1929

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Alasan kenaikan gaji yang diungkapkan penulis surat karena kondisi serba mahal. Selain itu, pertimbangan atas kebutuhan belanja sebagai perempuan jauh lebih besar dan tidak bisa disamakan dengan kebutuhan laki-laki. Penulis juga mengeluhkan kondisi sekolahnya yang kekurangan guru bantu dan memohon agar ada penambahan guru bantu.

Kutipan teks: kekoerangan goeroe; Sebab itoe patik pohonkan kebawah doeli s. p. t. m. m. soepaya patik dikoerniai seorang goeroe bantoe kelebaran (...) school.



Surat Anjuran Berobat

Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 39/hlm.

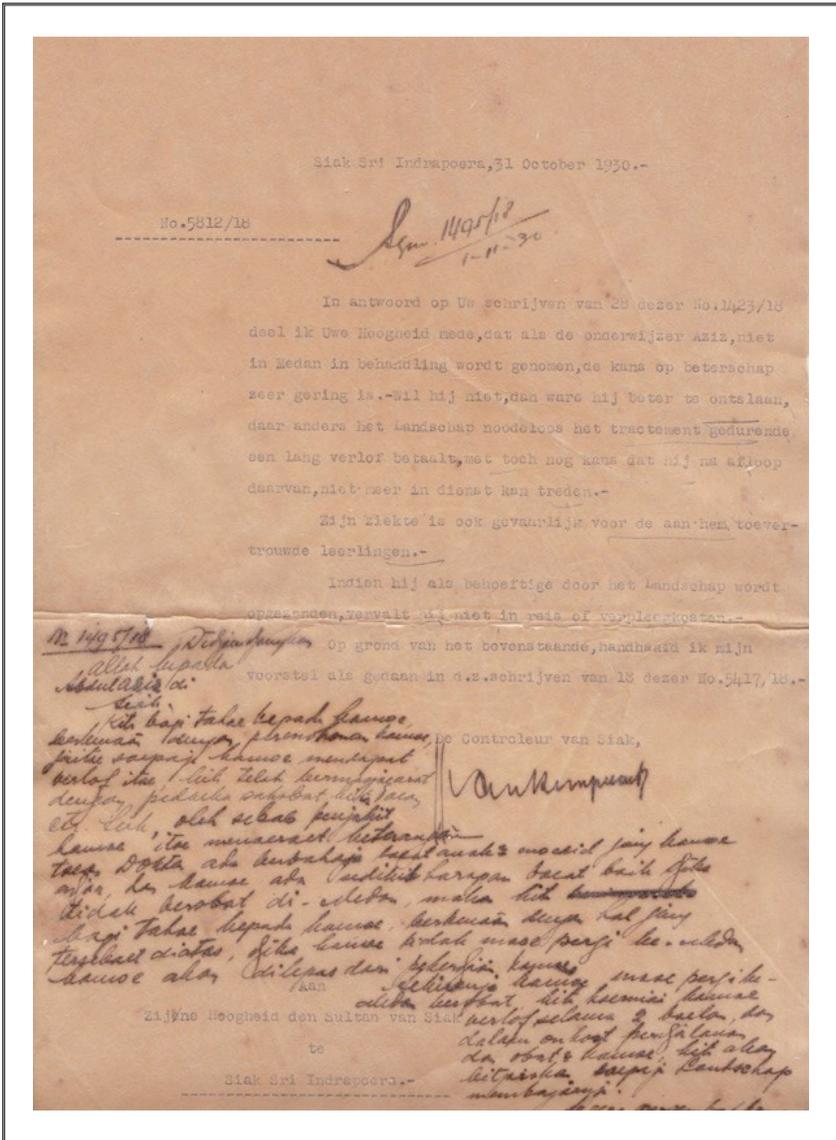
Tarikh: 31 Oktober 1930

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Penulis surat adalah *De controleur van Siak* diperuntukkan kepada Abdul Azis. Penulis meminta agar Abdul Azis segera berobat ke dokter di Medan karena penyakit yang dideritanya berbahaya terhadap anak-anak yang diajarnya. Apabila tidak segera berobat, maka penulis akan melepas pekerjaannya.

Kutipan teks tulisan tangan: (...) 1495/18; 1-11-30; no. 1495/18 Didjoendjongkan Allah kepada Abdul aziz di Siak. Kita bagi tahoe kepada kamoe, jaitoe soepaja kamoe mendapat berlaf itoe.

Kutipan teks: (...; 7); 7/4-29; 7.4.29; Siak Sri Indrapoera, 6 April 1929; Menghadap; kebawah doeli Sri Padoeka jang Mahamoelia Sulthan Assaidis Kasim Abdul Djaliil Saifoedin.



Surat Keputusan Pendirian dan Perniagaan pasar

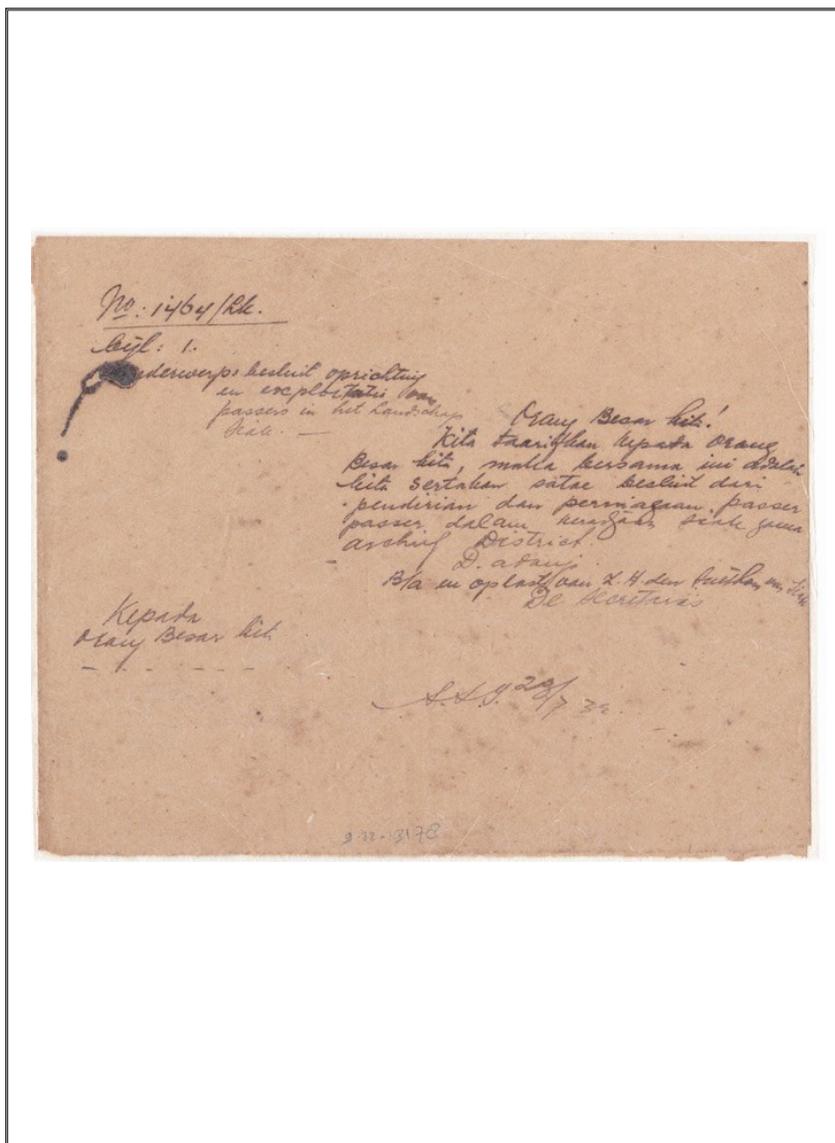
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 20/hlm.

Tarikh: 29 Juli 1932

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Surat ditulis oleh *De Secretaris* kepada *Orang Besar Kita*. Surat berisi tentang penyertaan satu *besluit* (surat keputusan) pendirian dan perniagaan *passer-passer* dalam kerajaan Siak.

Kutipan teks: No: 1464/kl; bejil: 1.; onderwerp: besluit oprichting en eoc ploitatis van passers in het landschap Siak; Orang Besar Kita! moelia bersama ini adalah kita sertakan satoe besluit dari pendirian dan perniagaan.



Catatan besluit

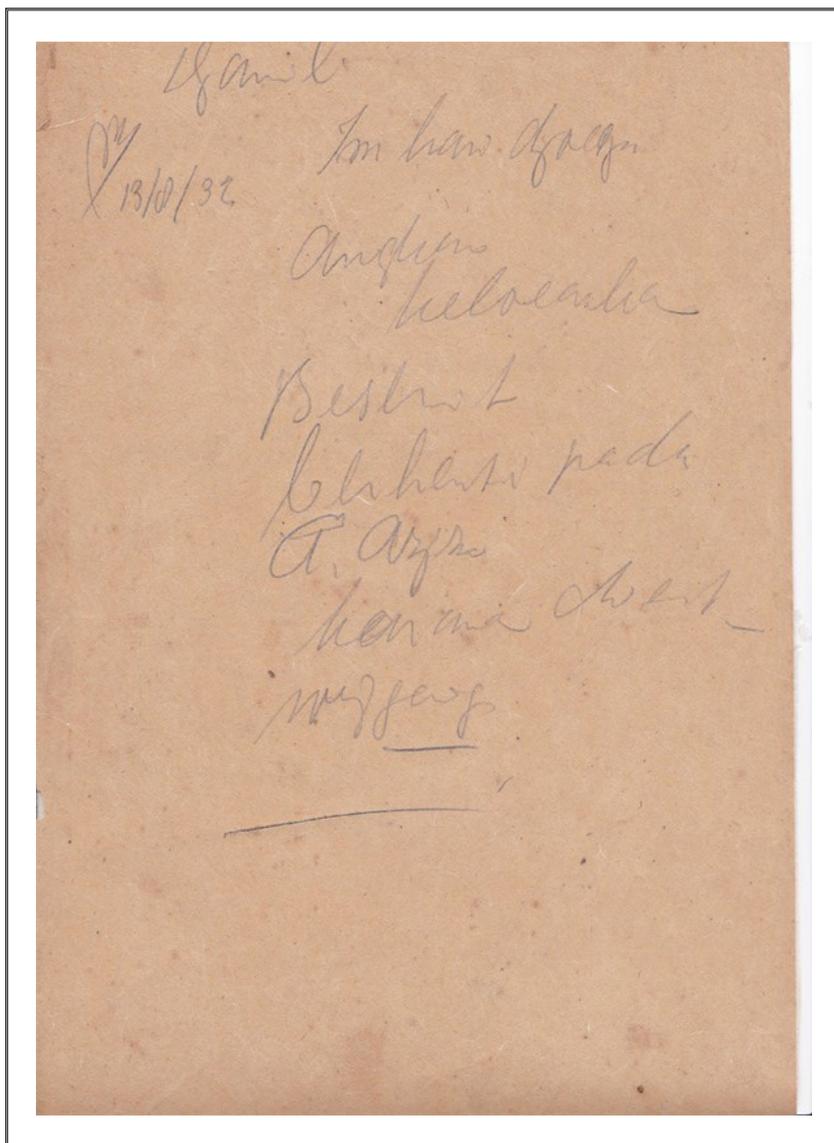
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 11/hlm.

Tarikh: 13 Agustus 1932

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Catatan tentang pengeluaran besluit. Isi teks lengkap tidak bisa dibaca dengan jelas.

Kutipan teks: (...) 13/8/32; (...); angka keloearan; Besluit; berhenti pada A. (...) kerana.



Catatan atau nota

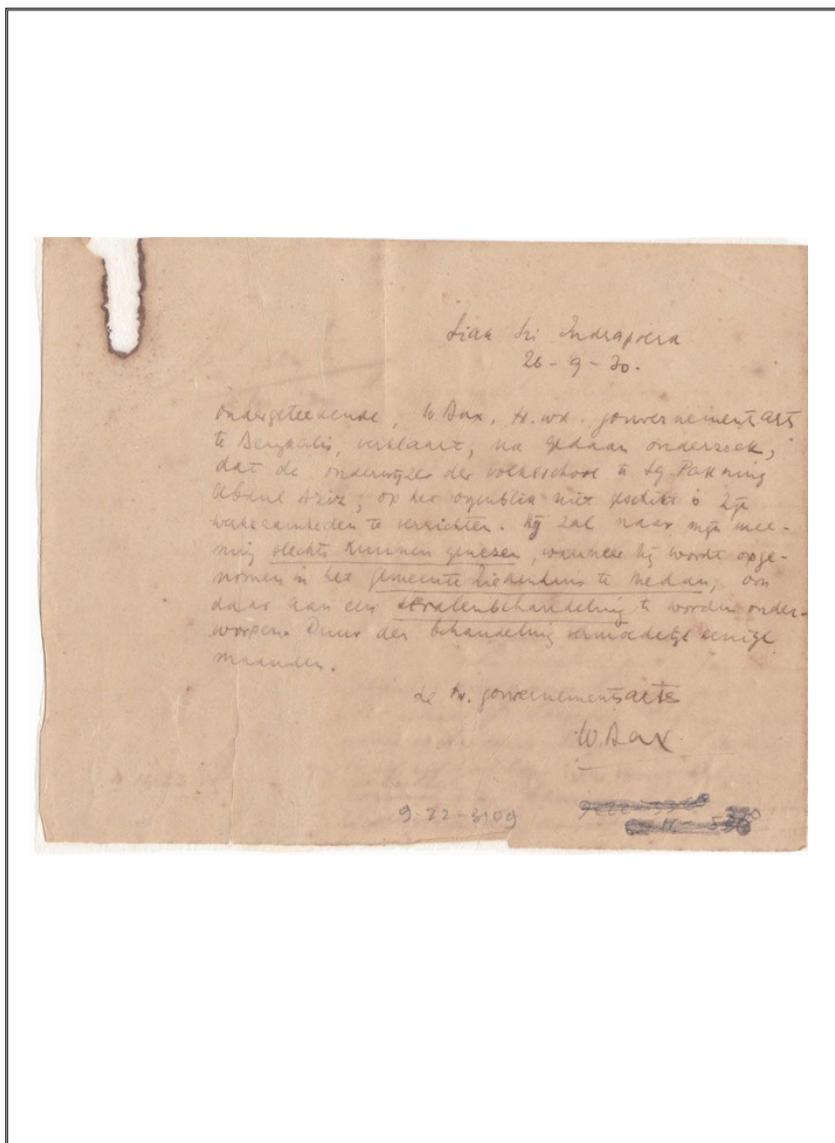
Bahasa Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 19/hlm.

Tarikh: 26 September 1920

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Penulis surat adalah W. Dax. H. Wd. Jouer nementsart di Bengkalis. Isi surat tentang permintaan agar mengeluarkan surat keputusan.

Kutipan teks: Siak Sri Indrapura; 26-9-20; ondergetekende, W. Dax. H. Wd. Jonrer Nement Art te Bengkalis, verklaart...



Surat Pernyataan atas Ketentuan

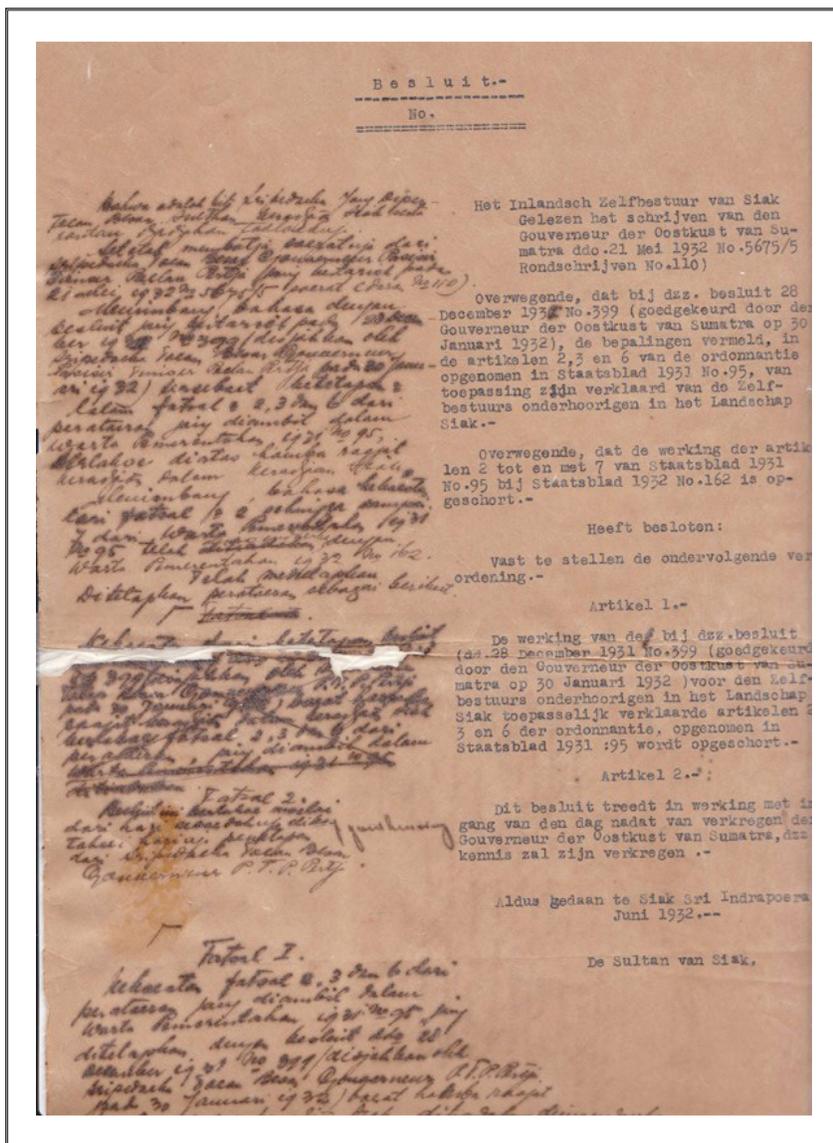
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 55/hlm.

Tarikh: Juni 1932

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Surat berisi pernyataan atas ketentuan yang berlaku dalam beberapa pasal.

Kutipan teks tulisan tangan: Bahwa adalah kita Sri Padoeka Yang Dipertoean Besar Sulthan Keradjaan Siak serta rantaoe djadjahan taqloeknja



Surat permintaan penangguhan jabatan

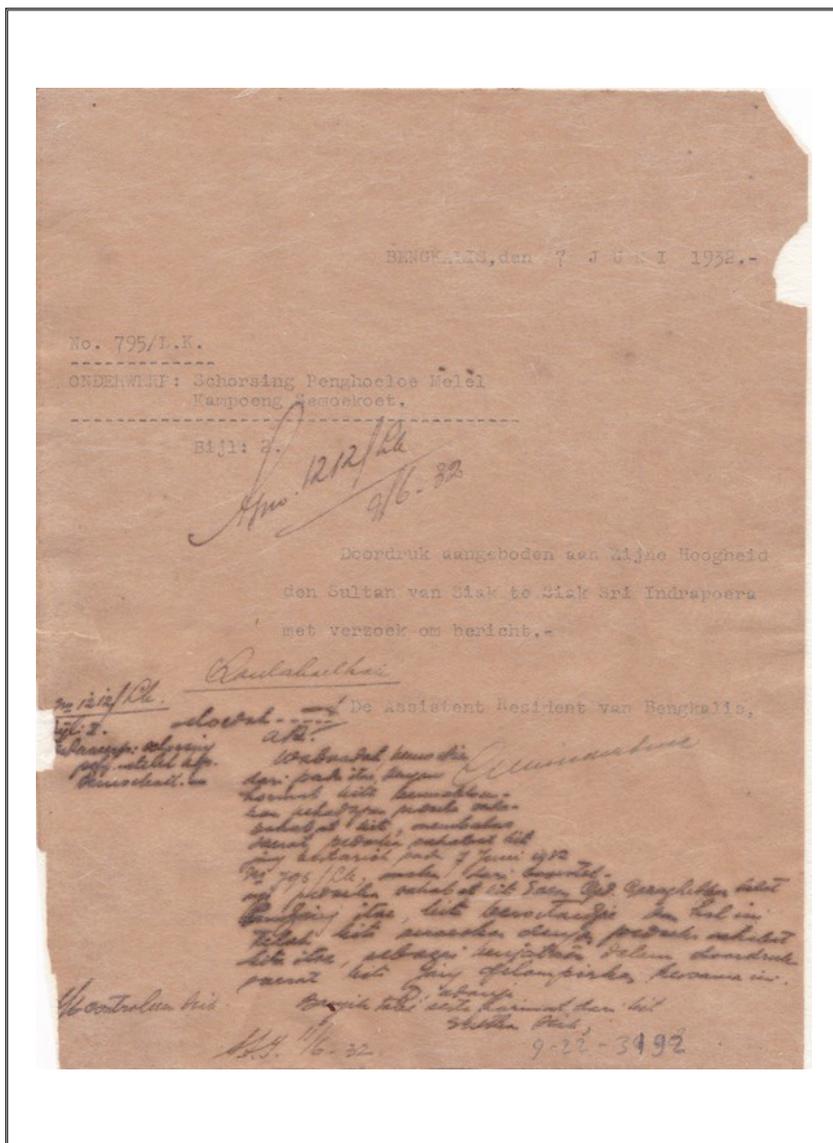
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1, jumlah baris 19/hlm.

Tarikh: 7 Juni 1932

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Surat pernyataan atas ketentuan yang berlaku dalam beberapa pasal. Surat permintaan dari Asisten Residen Bengkalis untuk penangguhan jabatan dari penghulu Melel Kampung Semukot.

Kutipan teks tulisan tangan: (...) 1212/ Ik/ 9/6.32; No. 1212/ Ik; bjl 2; (...); Qawl al-haq; Moedah... aR; Waba'adah kemudian; daripada itoe, dengan hormat kita sembahkan kehadiran padoeka...



Surat Pengantar dari Kontrolur Siak

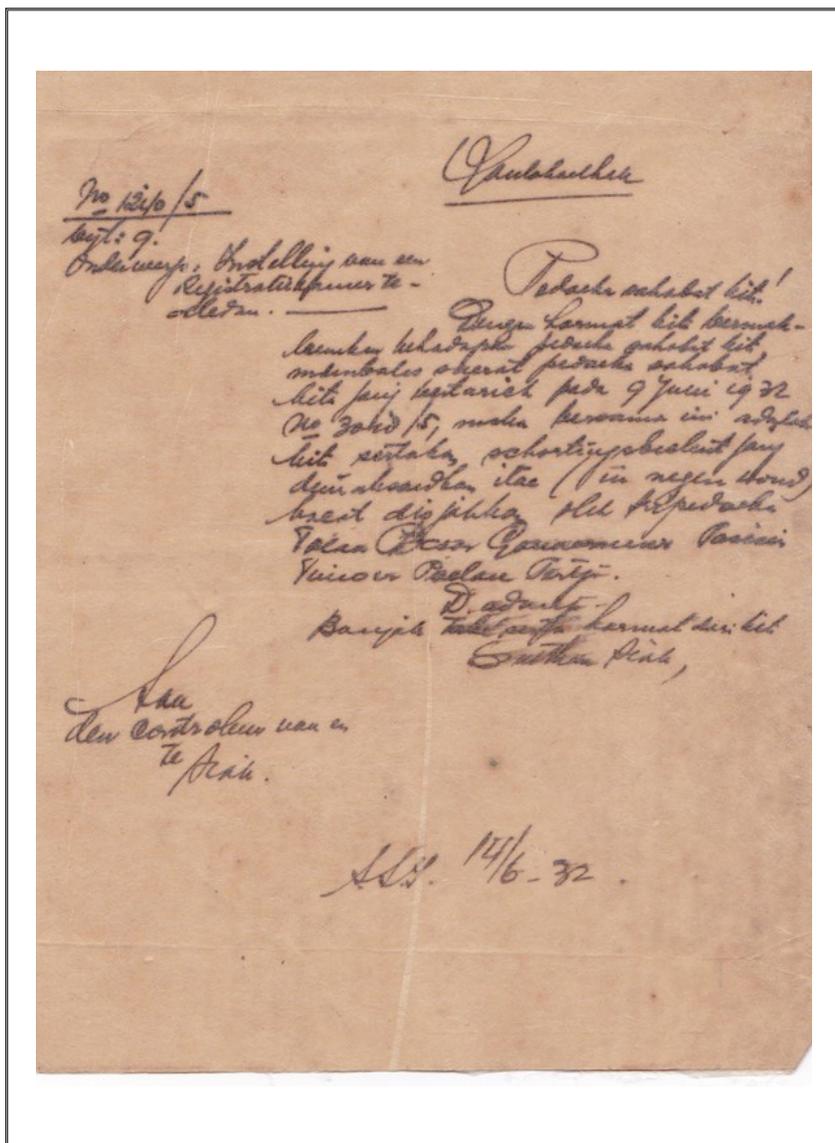
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 23/hlm.

Tarikh: 14 Juni 1932

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Surat pernyataan atas ketentuan yang berlaku dalam beberapa pasal. Surat pengantar dari *Controleur van en te Siak* kepada Sultan Siak terkait dengan balasan surat sebelumnya.

Kutipan tulisan: Qawl al-haq; No. 1240/5; bejt: 9; Onderwerp: indeling van een registratie(...) te; (...); Padoeka sahabat kita!



Surat permintaan pembayaran keterlambatan pajak

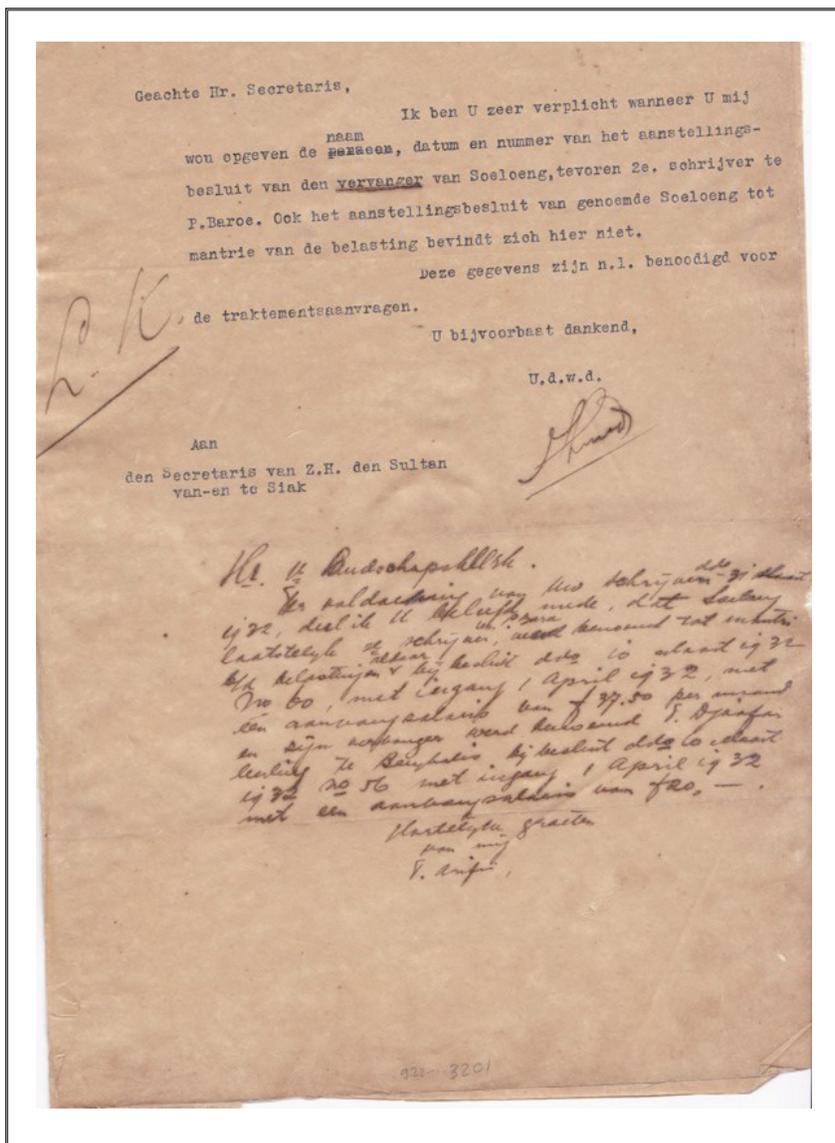
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 28/hlm.

Tarikh: 1 April 1932

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Surat yang ditujukan kepada sekretaris Sultan Siak untuk meminta pembayaran keterlambatan pembayaran pajak beserta dengan nomornya. Teks balasan ditulis tangan terletak di bawah teks utama.

Kutipan tulisan: No. V Landschaps kllsk; Der (...) van (...) (...) ddo 31 Maret 1932; (...) ik It beleefd (...).



Catatan atau Nota

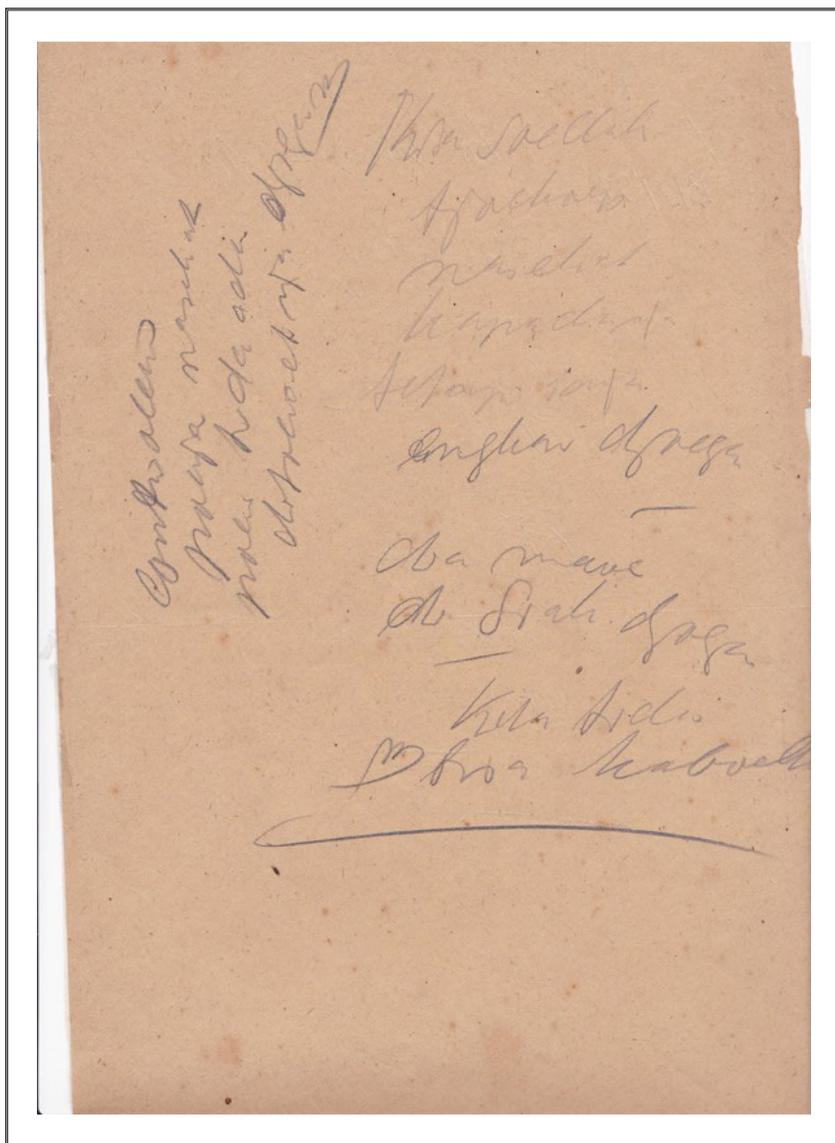
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 10/hlm.

Tarikh: -

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Berisikan tentang pesan pemberian nasehat. Tulisan tidak jelas terbaca. Surat menggunakan bahasa Melayu dan Belanda. Aksara yang digunakan adalah Latin. Jumlah baris adalah 10 baris.

Kutipan teks: (...) soedah; adjoekannya; nasehat kepadanya (...); engkae djoega; (...) di Siak Djaja; kita tidak (...); Controleur; djoega masalah tidak ada (...) (...).



Surat keputusan pembatalan salah satu pasal dalam undang-undang perdagangan.

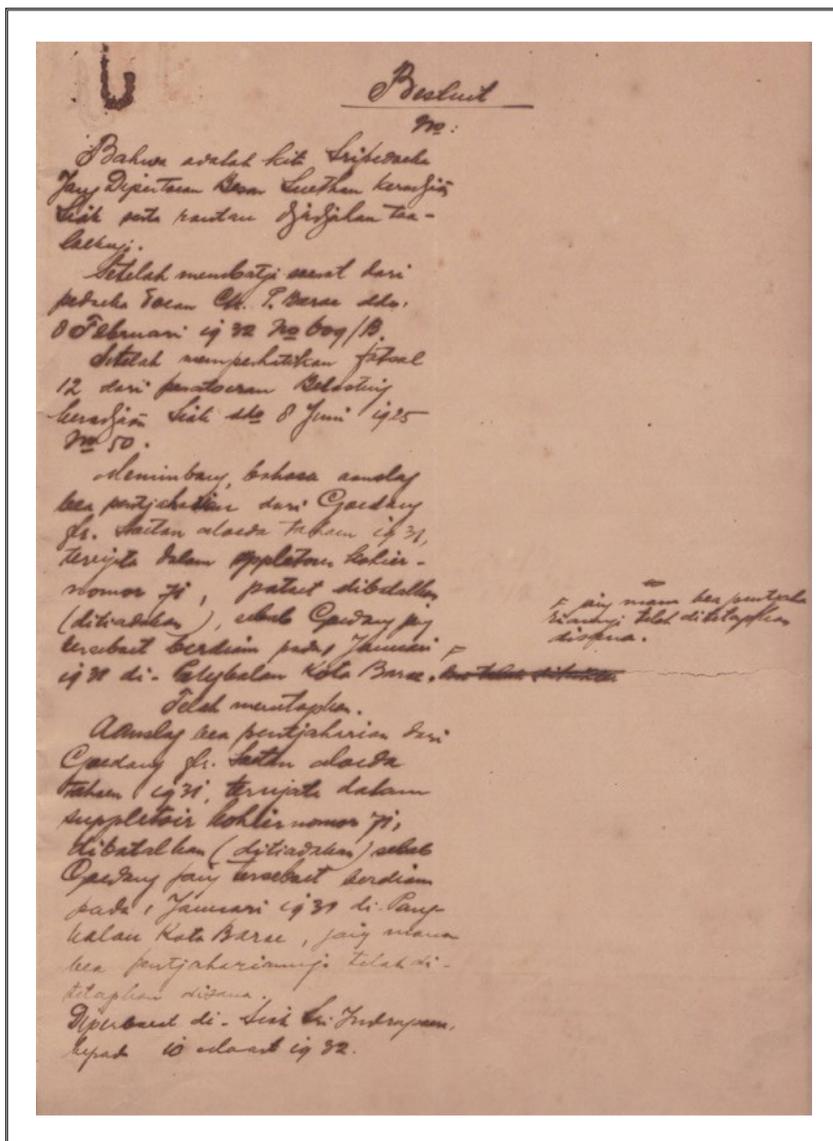
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 19/hlm.

Tarikh: 10 Maret 1932

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Surat resmi yang ditujukan kepada Sultan Siak dalam hal permintaan pembatalan salah satu pasal dalam undang-undang perdagangan.

Kutipan teks: Besluit; No; Bahwa adalah kita Sri Padoeka Jang Dipertoean Besar Sulthan Keradjaan Siak serta rantaoe djadjahan taqloeknja.



Surat Balasan dari Sultan Siak

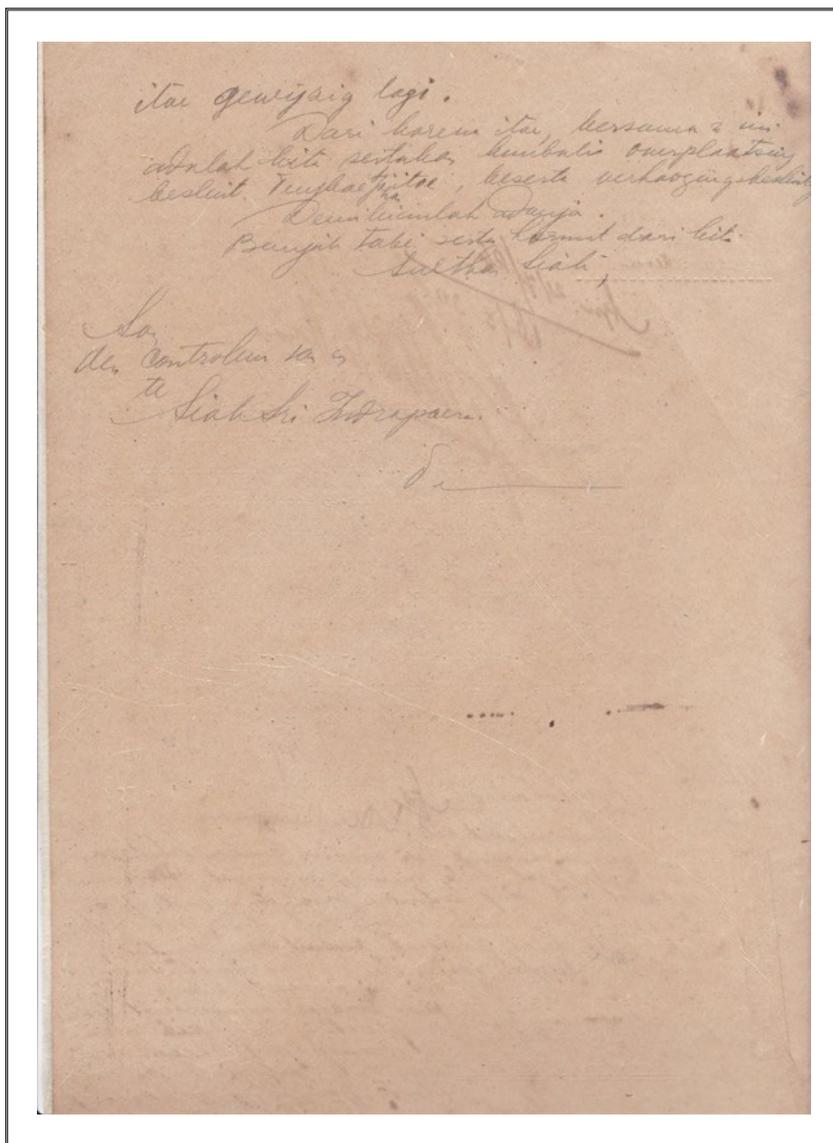
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 12/hlm.

Tarikh: -

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Surat balasan dari Sultan Siak tentang transfer besluit Tengkoë Tjitoe, surat tidak lengkap, hanya lembar terakhir saja.

Kutipan teks: Itoe gewijzig lagi; Dari karena itoe, bersama 2 ini adalah kita sertakan kembali Overplaatsing bersluit Tengkie Tjitoe.



Surat keterangan

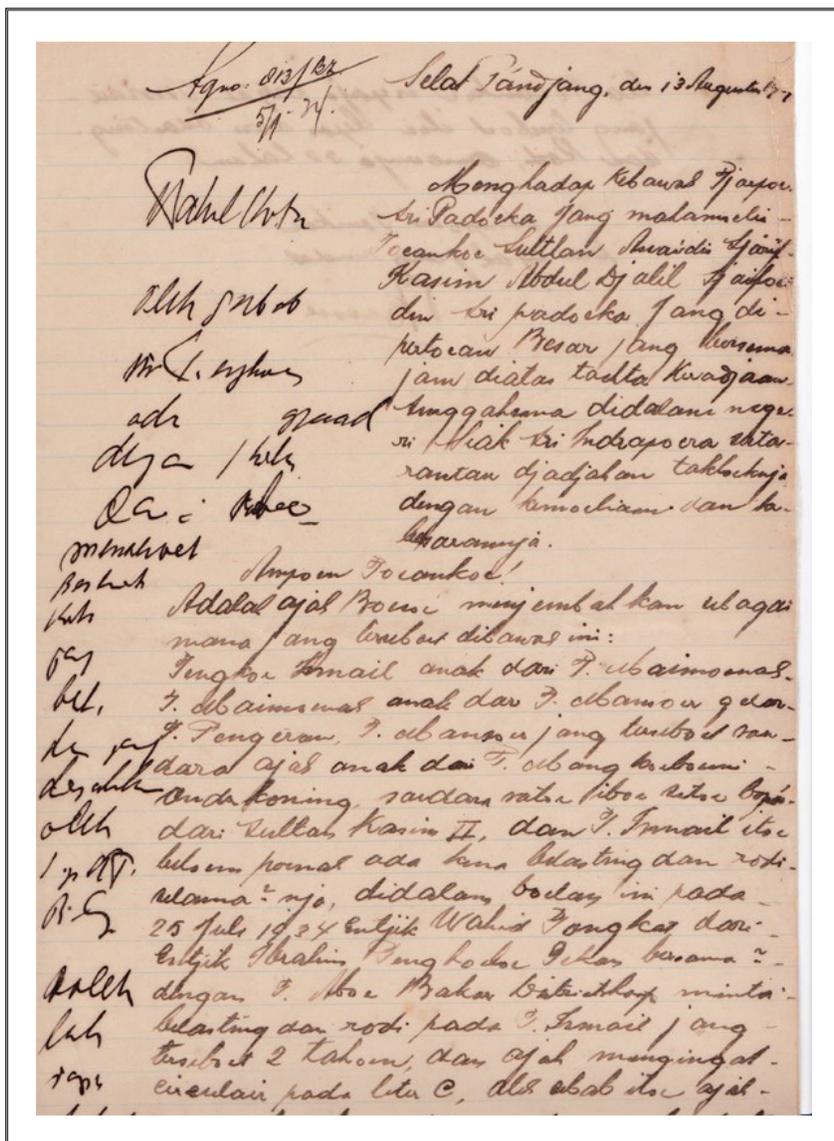
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 2 halaman (kode naskah 165-K09-285 dan 169-K09-286), jumlah baris 19/hlm.

Tarikh: 13 Agustus 1934

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Surat keterangan halaman terakhir yang terdiri dari enam baris, diantara isinya ada menyebutkan Rodi, dan pernyataan adanya 32 tahun.

Kutipan teks: Tgno: 813/132; 5/9.34; Selat Pandjang, den 13 Augustus 19(..); Menghadap kebawah Tjerpoe Sri Padoeka jang mahamoelia toean koe Sulthan Assaidin Sjarif Kasim Abdul Djalil Sjaidoedin.



Surat Permohonan kepada Sultan Siak

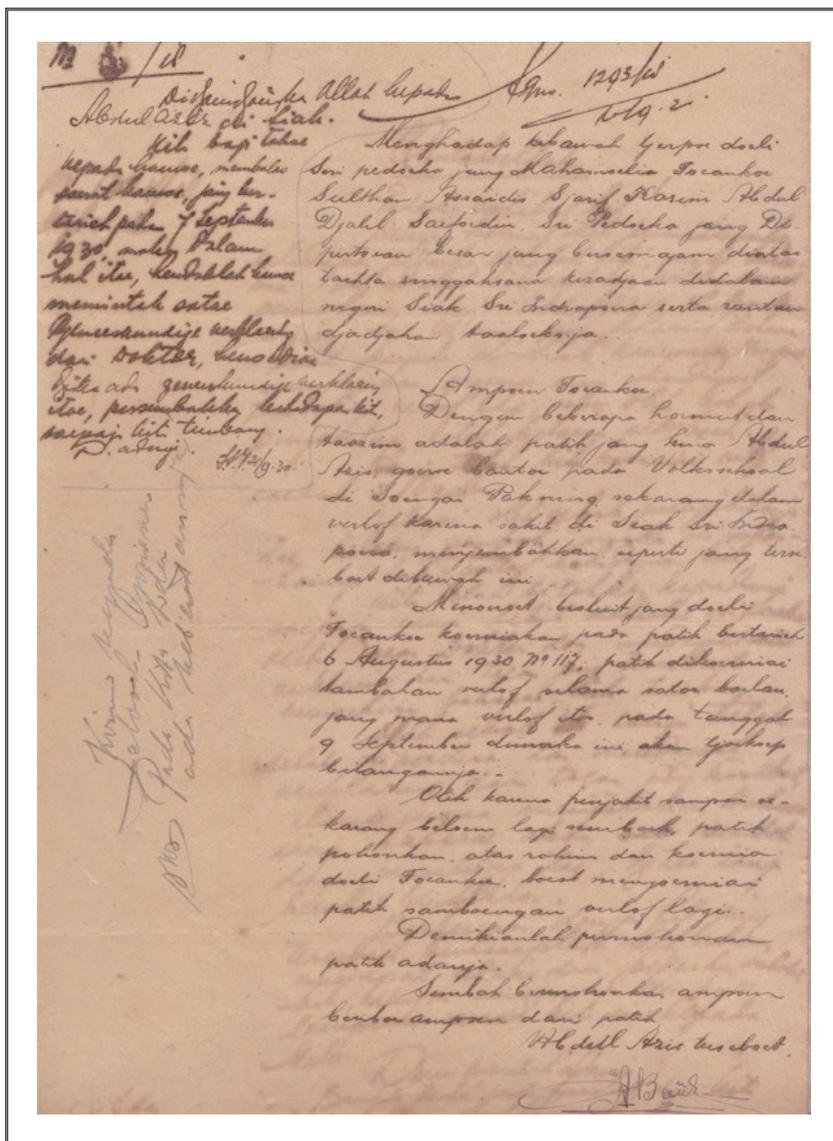
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 38/hlm.

Tarikh: 21 September 1930

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Surat permohonan dari guru bantu bernama Abdul Aziz yang sedang sakit, meminta kepada Sultan untuk menambah masa cuti atau libur mengajar. Surat utama sebelah kanan halaman, sedangkan sebelah kirinya adalah surat balasannya.

Kutipan teks: Tgno. 1293/18; (...)9.2; MEnhadap kebawah tjecpoe doeli Seri Padoeka jang Mahamoelia Toeankoe Sulthan Assaidin Sjarif Kasim Abdul Djali Saifoedin.



Surat Pengantar Balasan

Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 25/hlm.

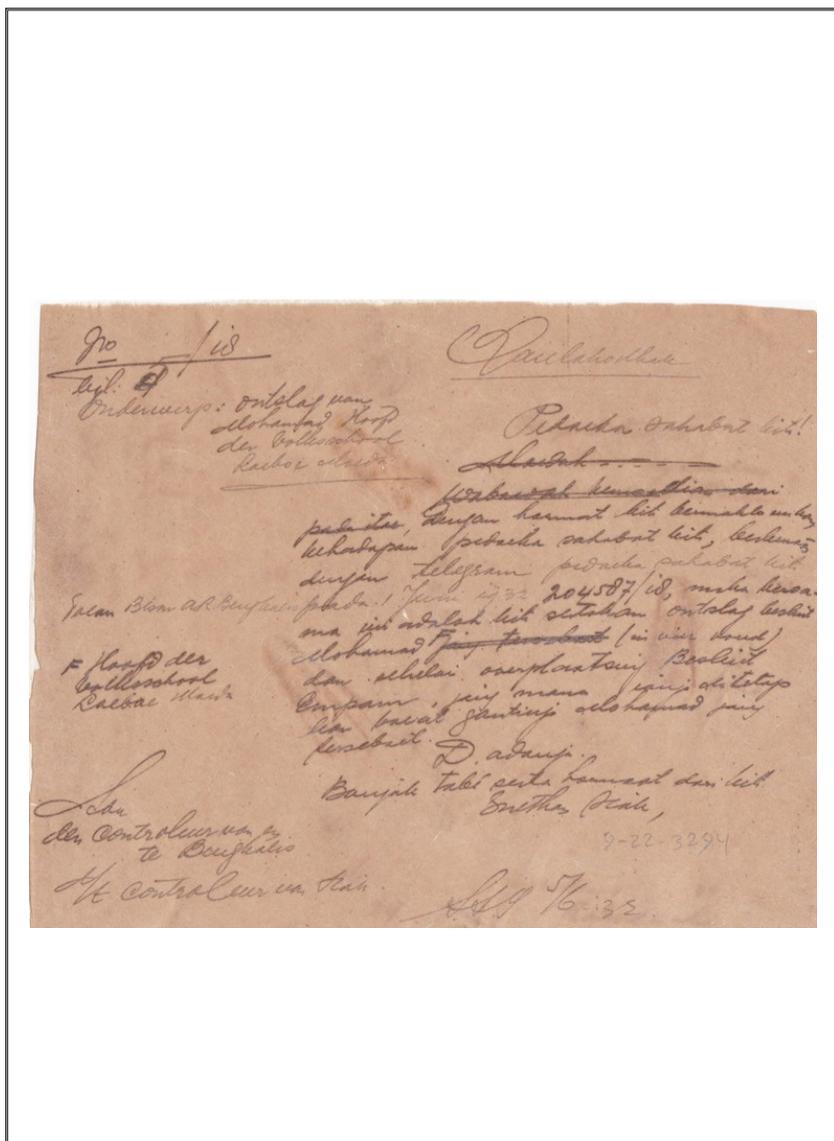
Tarikh: 5 Juni 1932

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Surat pengantar besluit yang dikirimkan oleh *den controleur van de te Bengkalis*.

Surat tersebut merupakan balasan untuk Sultan Siak dalam bentuk pesan telegram.

Kutipan teks: No. /18; bijl: 4; Qawl al-haq; Onderwerp: ontslag naam Mohamad hoofd der volkschool Loeboe Maeda; Padoeka sahabat kita!



Surat Keputusan Menutupkan Sekolah

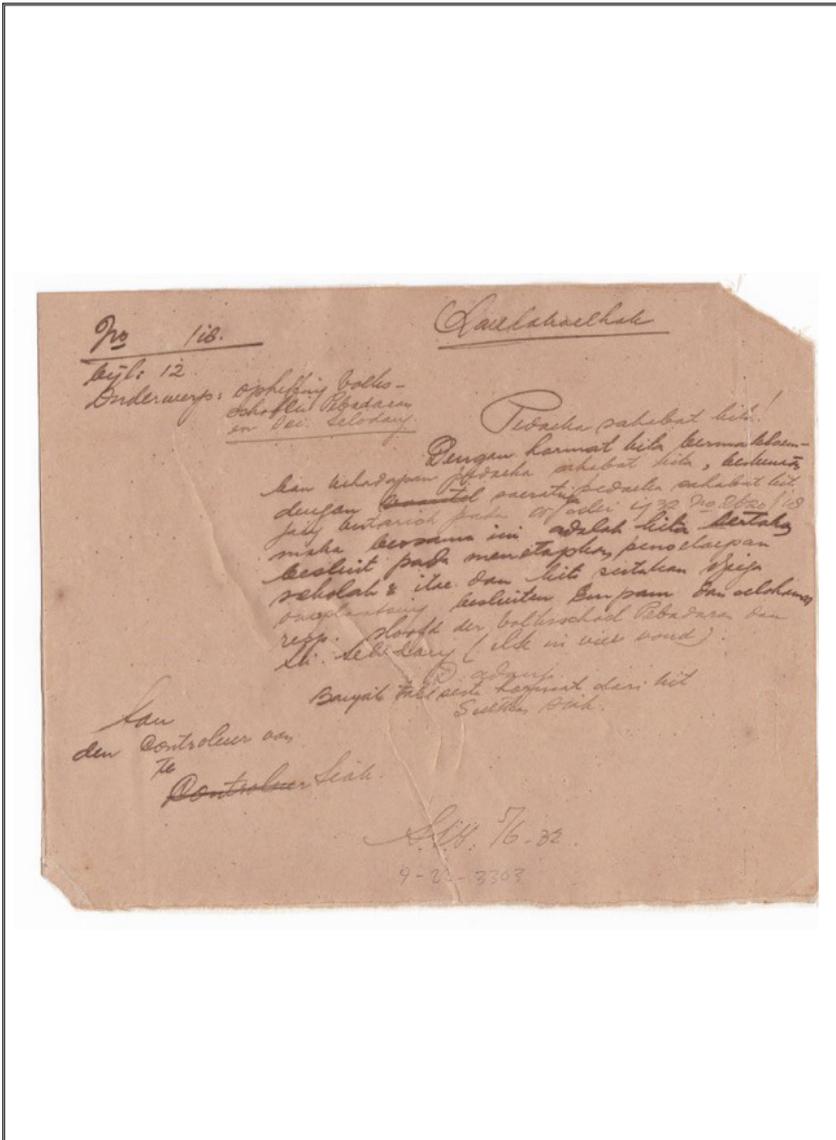
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 24/hlm.

Tarikh: 5 Juni 1932

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Berisi tentang surat keputusan untuk menutupkan sekolah-sekolah yang dikarenakan beberapa kesulitan.

Kutipan teks: No. /18; Bijl: 12; Onderwerp: ophaling volkschool pebedaran en Dei Seladang; Qawl al-haq; Padoeka sahabat kita!



Surat keterangan

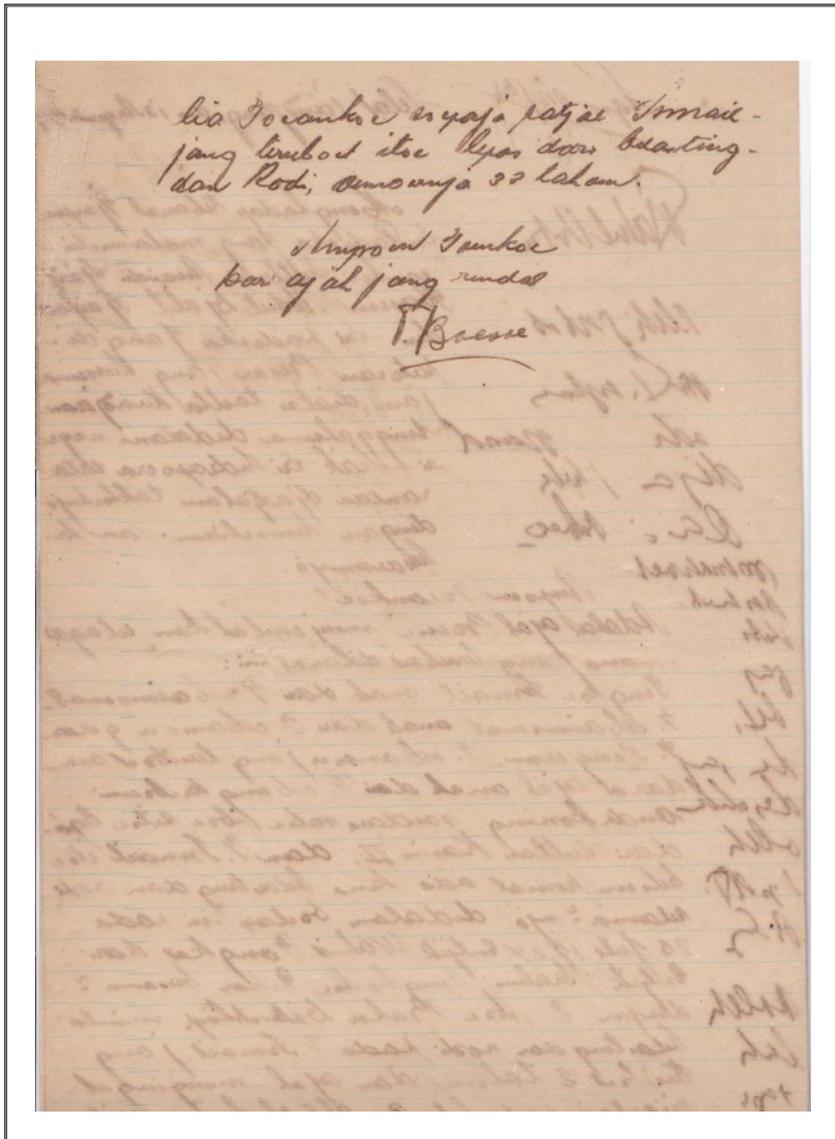
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 2 halaman (kode naskah 165-K09-285 dan 169-K09-286), jumlah baris 6/hlm.

Tarikh: 13 Agustus 1934

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Surat yang di dalamnya membahas permohonan supaya Patjal Ismail lepas dari pajak dan rodi.

Kutipan teks: ...lia toeankoe soepaja patjal Ismail jang tersebut itoe lepas dari belasting dan Rodi, semuanja 33 tahun.



Surat pemberitahuan kepada Sultan

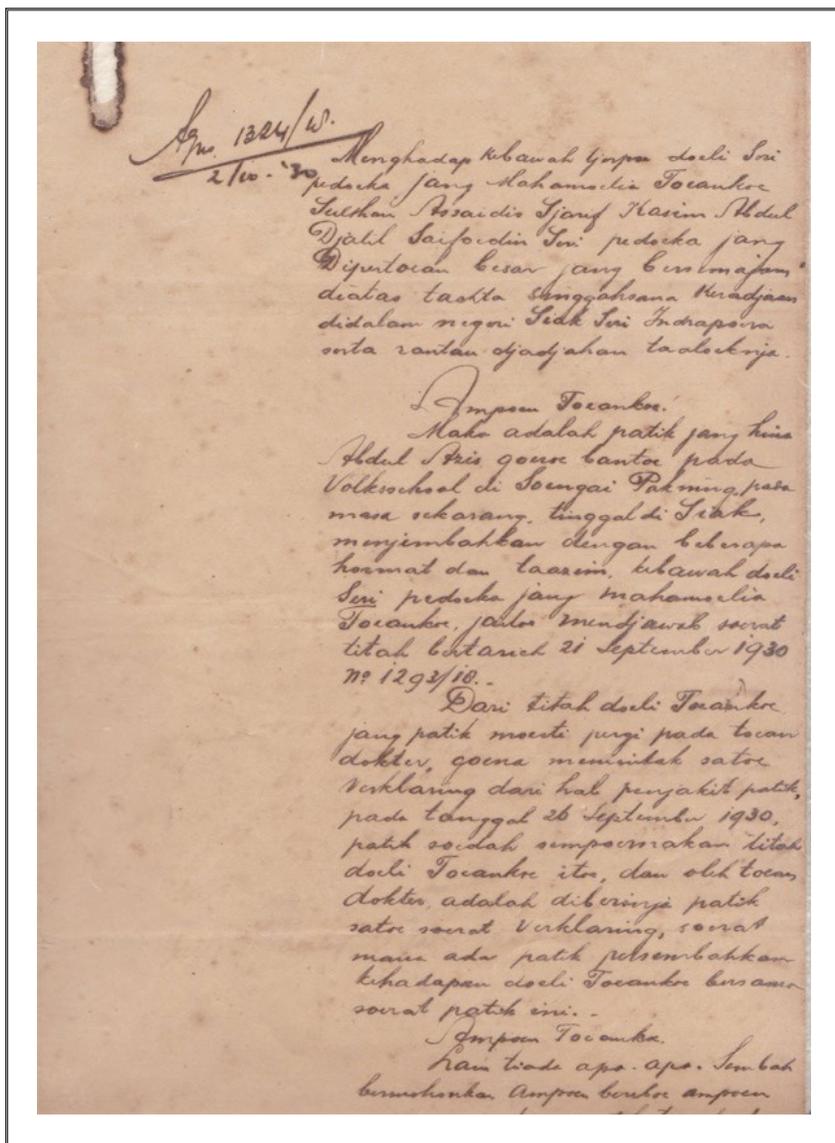
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 34/hlm.

Tarikh: 2 Oktober 1930

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Surat dari guru bantu Abdul Azis, yang memberitahu kepada Sultan telah melakukan titah untuk mengobati sakit yang diderita.

Kutipan teks: Tgno. 1324/W; 2/10/30; Mengadap kebawah tjerpoe doeli Sri padoeka jang Mohamoelia Toankoe Sulthan Assaidis Sjarif Kasim Abdul Djalil Saifoedin.



171-K09-403

KESULTANAN SIAK SRI INDRAPURA

Surat pengantar dagang

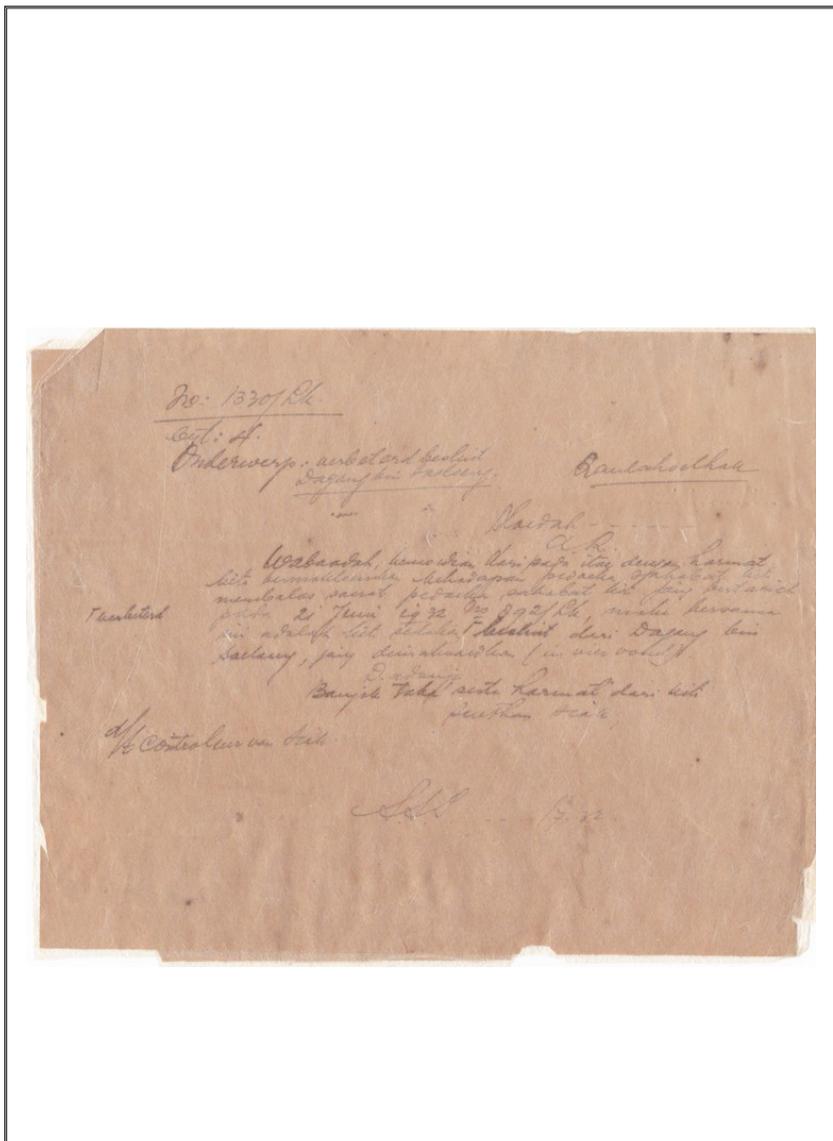
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 18/hlm.

Tarikh: Juli 1932

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Naskah berisi tentang surat pengantar besluit dari Dagang bin Soeloeng.

Kutipan teks: No: 2330/lk; bejl: 4; onderwerp: verbeterd besluit Dagang bin Soeloeng; Qawl al-haq; Moedah...; A R; Waba'adah kemoedian daripada itoe dengan hormat kita bermakloemkan kehadiran padoeka sahabat kita.



Surat kepada Sultan Siak Sri Indrapura

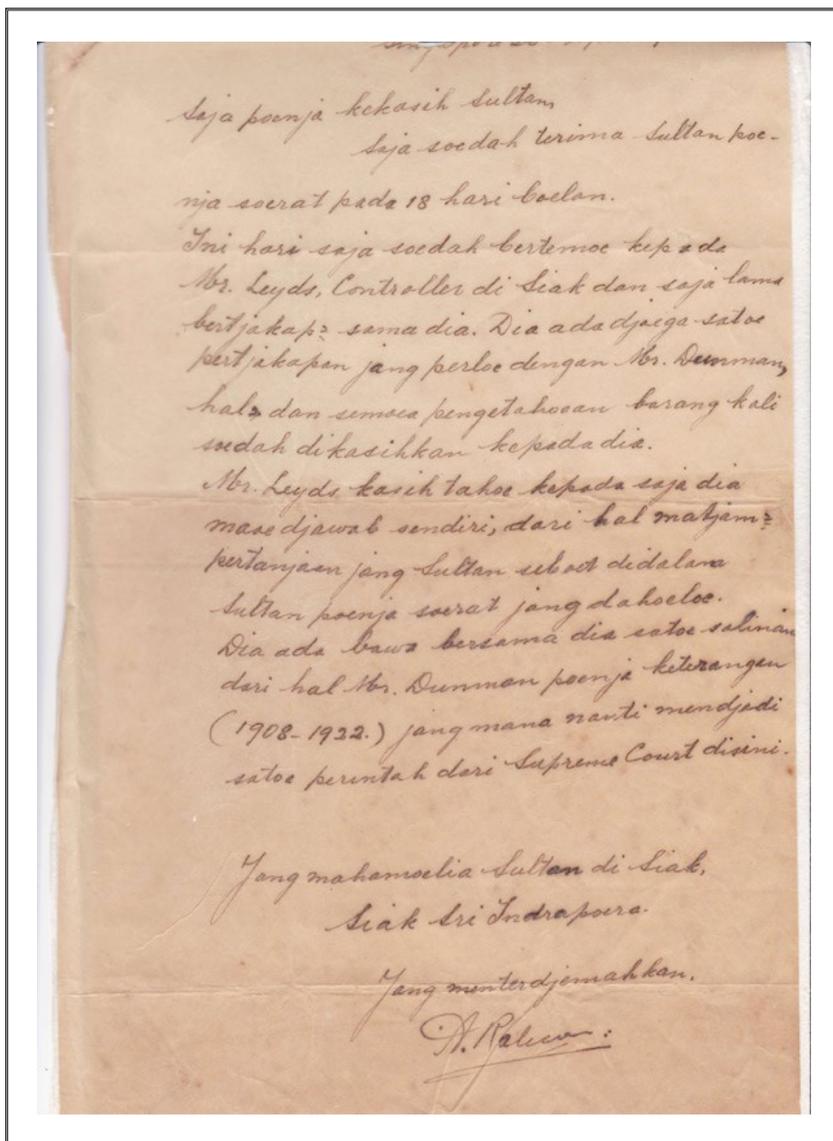
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 22/hlm.

Tarikh: 1922

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Surat balasan dari penulis kepada Sultan Siak Sri Indrapura mengenai balasan surat sebelumnya. Penulis menjelaskan kepada Sultan bahwa dia telah bertemu dengan Mr Leyds dan memperbincangkan apa-apa yang pernah ditulis Sultan pada surat sebelumnya.

Kutipan teks: saja poenja kekasih sultan; saja soedah terima soeltan poenja soerat pada 18 hari boelan; Ini hari saja soedah bertemoec kepada Mr. Leyds, Controller di Siak dan saja lama bertjakap2 sama dia. Dia ada djuga satoe pertjakapan jang perloe dengan Mr. Dunman, hal2 dan semoe pengetahuan barang kali sudah dikasihkan kepada dia. Mr. Leyds kasih tahoe kepada saja dia mase djawab sendiri, dari hal mabjem2 pertanjaan jang Sultan sebot didalame Sultan poenja soerat jang dahoeleo. Dia ada bawa bersama dia satoe salinan dari hal Mr. Dunman poenja ketarangan (1908-1932.) jang mana nanti mendjadi satoe perintah dari Supreme Court disini.



Surat keterangan

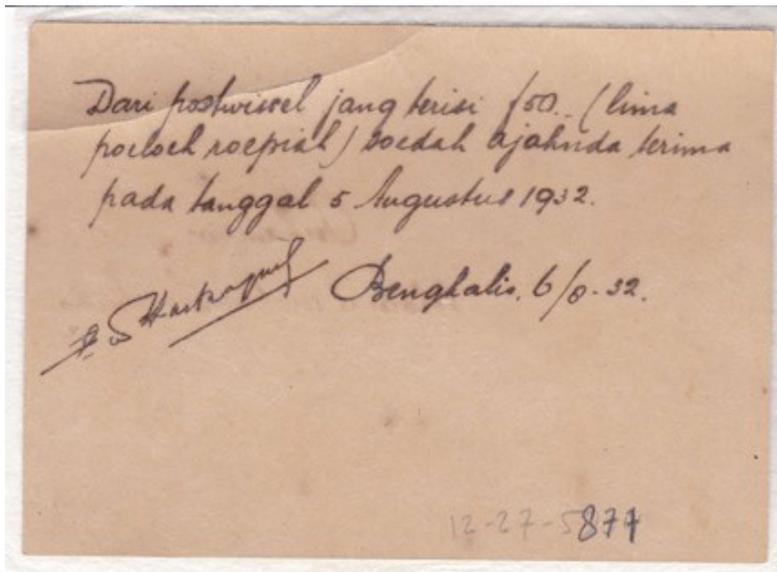
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 5/hlm.

Tarikh: 6 Agustus 1932

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Surat keterangan yang menyatakan telah menerima uang sebesar lima puluh rupiah. Diterima tanggal 5 Agustus 1932.

Kutipan teks: Dari postwissel jang berisi f50 (lima poeloeh roepiah) soedah ajahnda terima pada tanggal 5 Augustus 1932; (...); Bengkalis 6/8-32.



Catatan

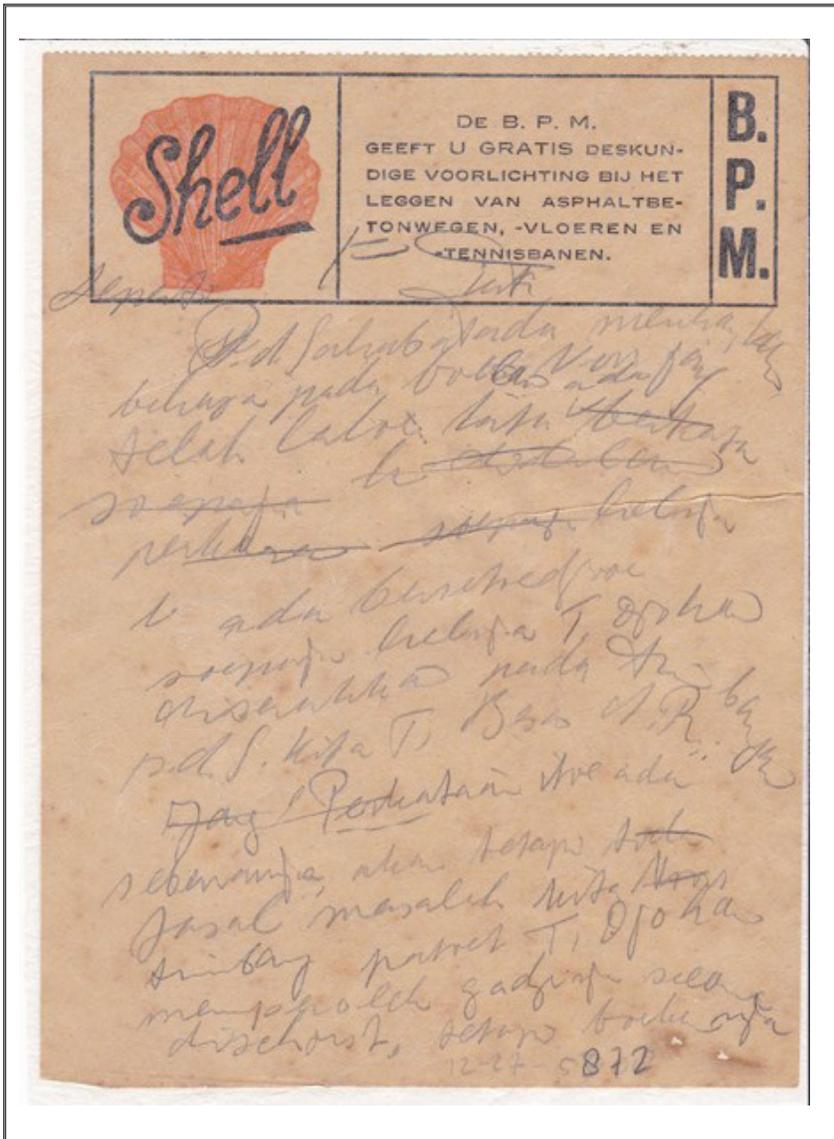
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 2 halaman (kode naskah 174-K12-005 sampai dengan 175-K12-006), jumlah baris 23/hlm.

Tarikh: -

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Catatan singkat terkait penyerahakan kelapa dan gaji milik T. Tjoha. Surat menggunakan bahasa Melayu dan Belanda.

Kutipan teks tulisan tangan: seperti (...) P. d. Sahabat ada mendapatkan bahagian pada.



Catatan

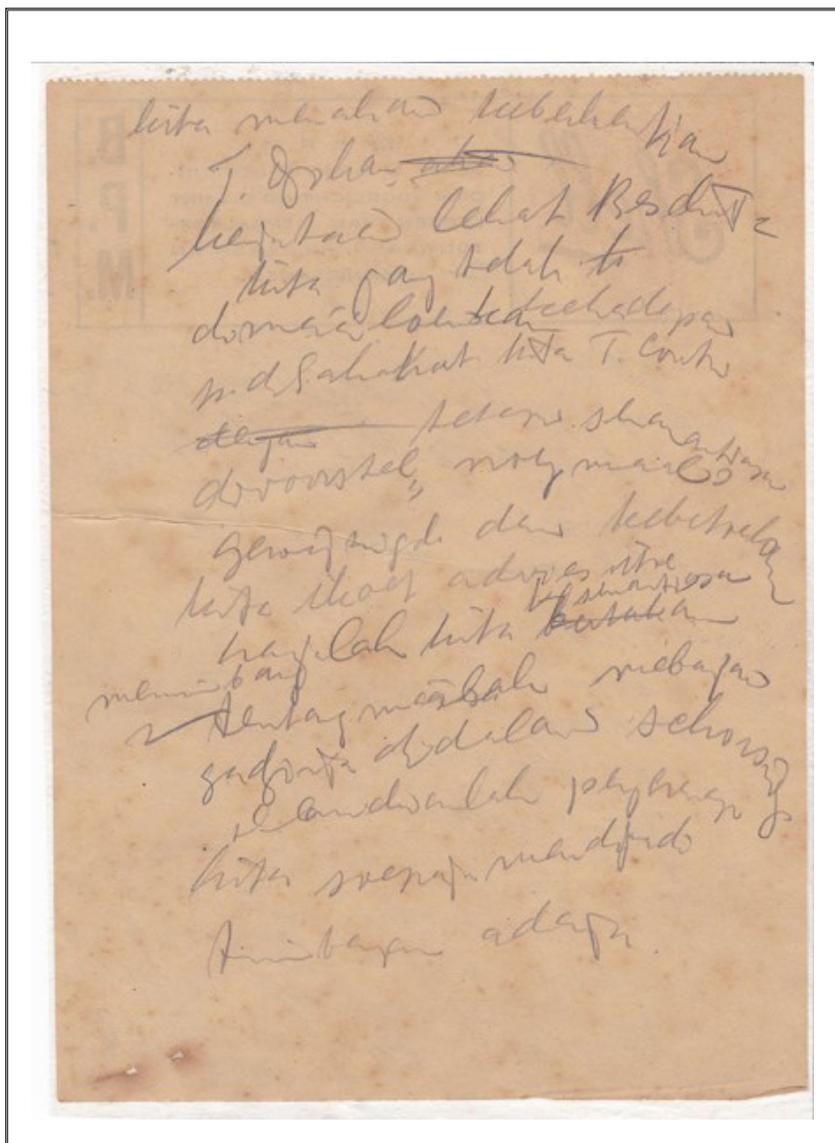
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 2 halaman (kode naskah 174-K12-005 sampai dengan 175-K12-006), jumlah baris 18/hlm.

Tarikh: -

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Catatan yang membahas hak T. Djoha.

Catatan teks: kita menahan keberlakuan T. Tjoha (...) lihat besluit 2 kita jang soedah.



Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

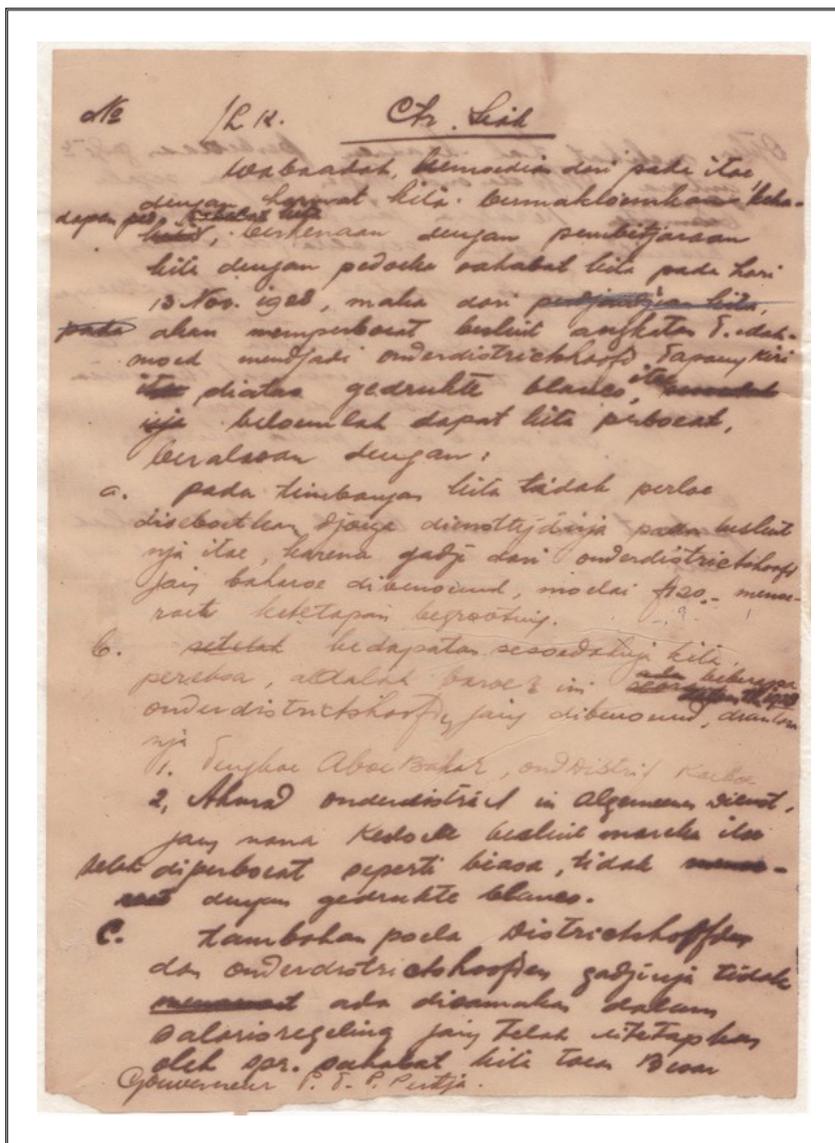
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 32/hlm.

Tarikh: 13 November 1928

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Penulis surat menyebutkan bahwa ia menindaklanjuti pembicaraan pada 13 November 1929 tentang besluit mengangkat T. Mahmood menjadi *onderdistrict hof* (pengadilan sub-distrik) Tapung Kiri. Dalam teks juga disebutkan alasan pengangkatan yang meliputi beberapa pertimbangan.

Kutipan teks: No. / L 12; Ctr. Siak; Waba'adah, kemoedian dari pada itoe dengan hormat kita bermakloemkan kehadiran pad. Sahabat kita, berkenaan dengan pembijaraan kita dengan padoeka sahabat kita pada hari 13 Nov 1928



Surat Permohonan

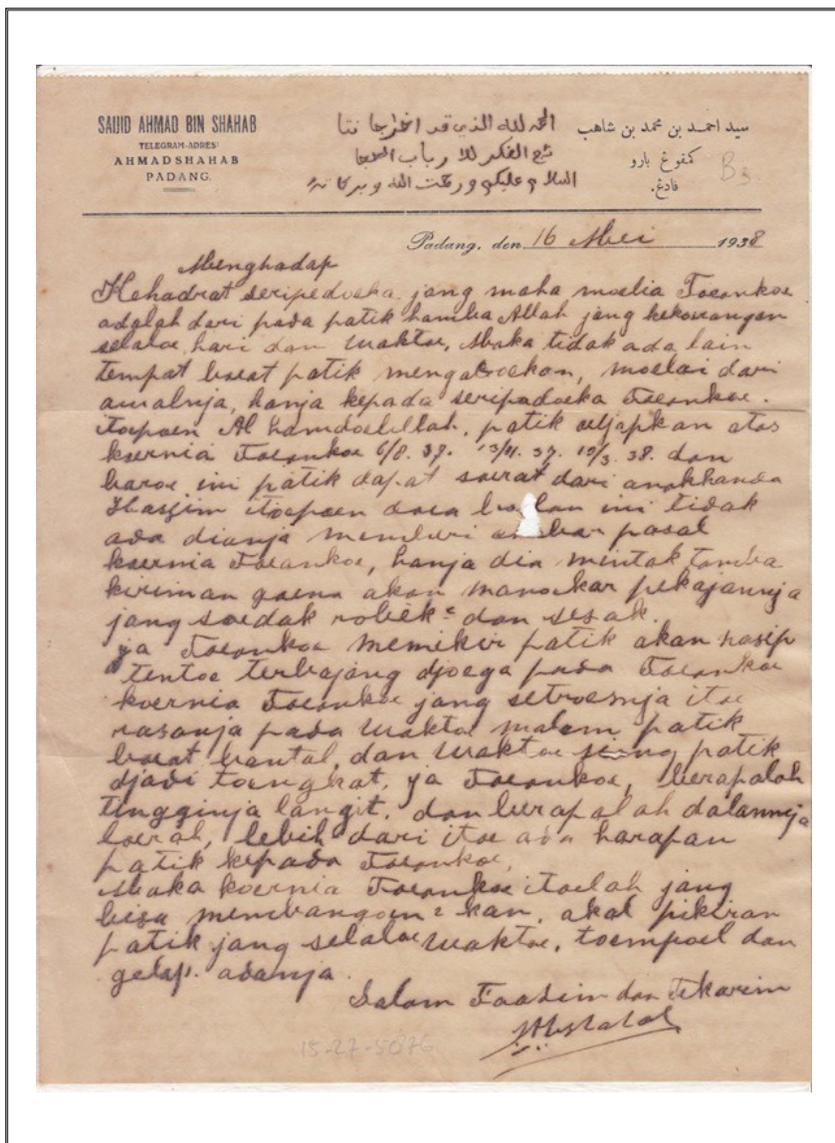
Bahasa Melayu, Arab dan Belanda, aksara Latin, Arab dan Jawi, tebal 1 halaman, jumlah baris 34/hlm.

Tarikh: 16 Mei 1938

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Surat teruntuk Sultan Siak, yang di dalamnya berisikan tentang perkabaran dan pengaduan serta mengisahkan karunia dari tuanku Sultan.

Kutipan teks tulisan tangan: (...) (...) Assalamualaikum warahmatullahi wabarakatuh; 16 Mei 1938; Menghadap; Kehadrat seri padoeka jang maha moelia Toeankoe adalah daripada patik hamba Allah jang kekoerangan adalah hari dan waktoe.



Surat perwakilan undangan

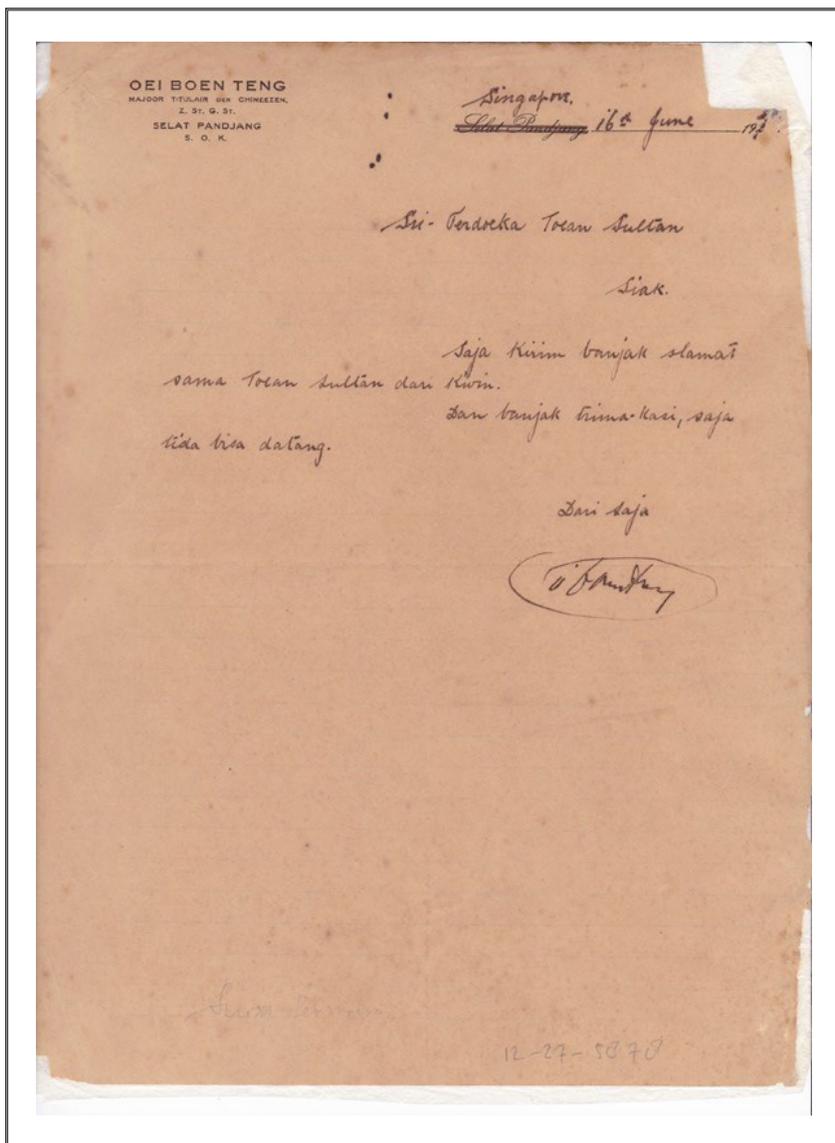
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 19/hlm.

Tarikh: 16 Juni 1938 (?)

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Surat dari Kwin (Singapura) yang berisikan tentang pernyataan tidak bisa hadir, hanya diwakili dengan sepucuk surat.

Kutipan teks tulisan tangan: Singapore, 16 June 19(?) ; Sri Padoeka Toe an Sultan; Siak; Saja kirim banjak slamat sama Toe an Sultan dari Kwin; Dan banjak trima-kasi, saja tida bisa datang.



Surat balasan

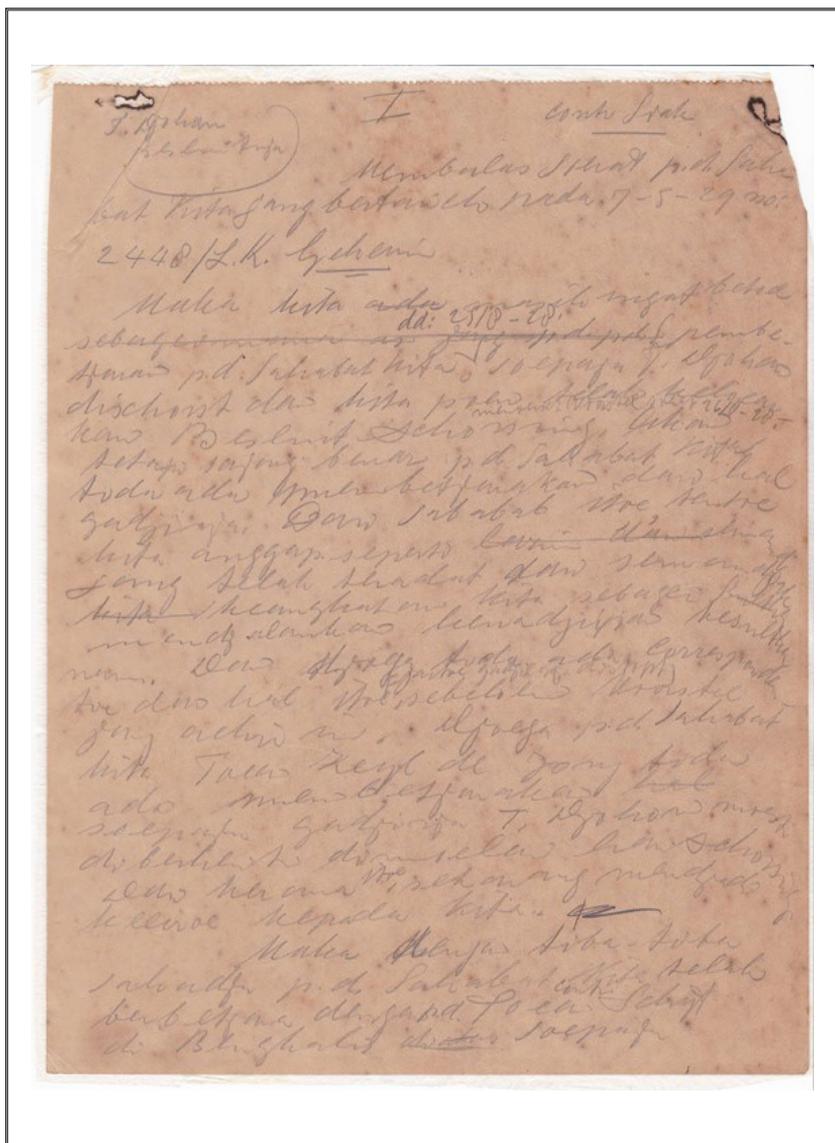
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 5 halaman (kode naskah 179-K12-016 sampai dengan 183-K12-044), jumlah baris 31/hlm.

Tarikh: 7 Mei 1929

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Surat balasan dari surat sebelumnya yang tertanggal 7 Mei 1929 no. 2448/L.K. Sehemi. Catatan dalam aksara Latin dan tidak begitu jelas, tetapi terdapat catatan permintaan agar seseorang dischorst.

Kutipan teks: T. Djohan; (...); I; Conto Siak; Membalas soerat p.d. sahabat kita yang bertarich pada 7-5-29 no. 2448/L. K. Sehemi.



Surat Balasan

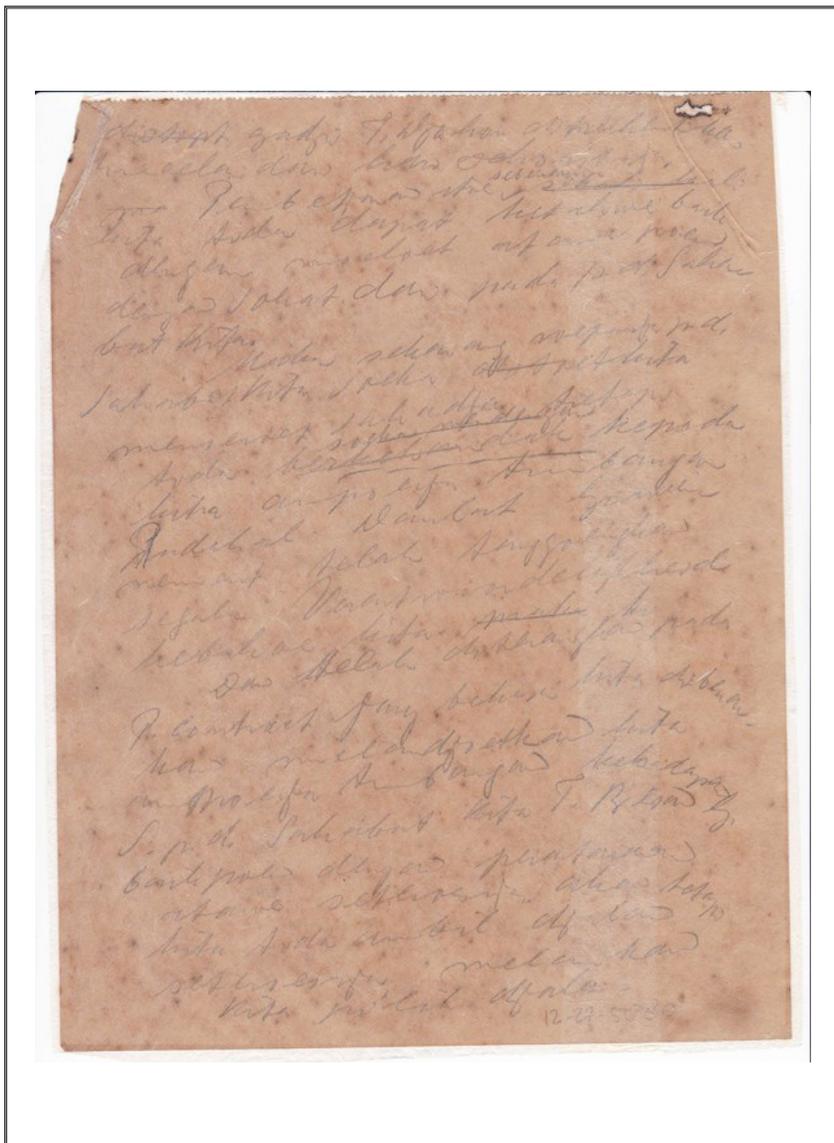
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 5 halaman (kode naskah 179-K12-016 sampai dengan 183-K12-044), jumlah baris 29/hlm.

Tarikh: 7 Mei 1929

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Catatan dalam aksara Latin dan tidak begitu jelas, tetapi terdapat catatan permintaan agar sesorang dischorst.

Kutipan teks: gadji T. Djohan (...) moelai dari hari (...); Pembajaran itoe sebelumnja serta tida dapat ketahui baik dengan moeloet...



Surat balasan

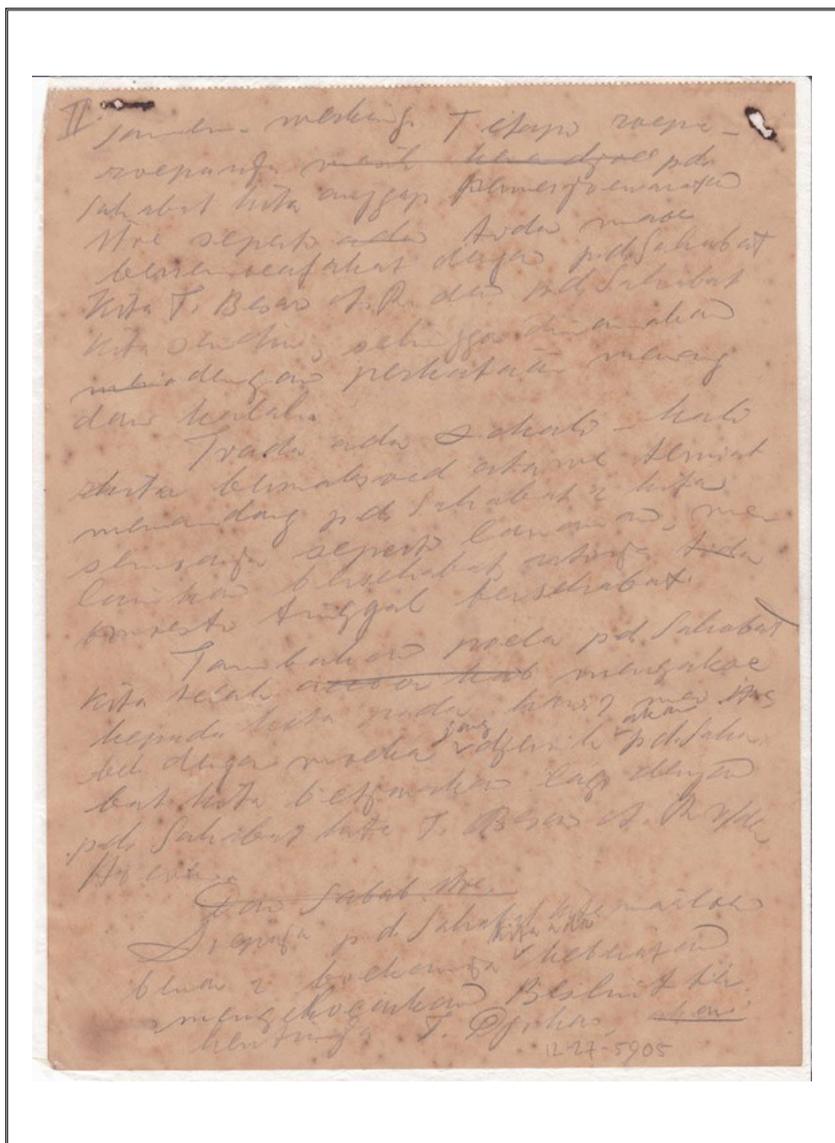
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 5 halaman (kode naskah 179-K12-016 sampai dengan 183-K12-044), jumlah baris 29/hlm.

Tarikh: 7 Mei 1929

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Surat balasan dari surat sebelumnya yang tertanggal 7 Mei 1929 no. 2448/L.K. Sehem.

Kutipan teks: II (...) (...) tetapi roepa-roepanja pada sahabat kita anggap (...) itoe seperti tidak maoe bermoeefakat dengan p.t. sahabat kita T. Besar.



Surat balasan

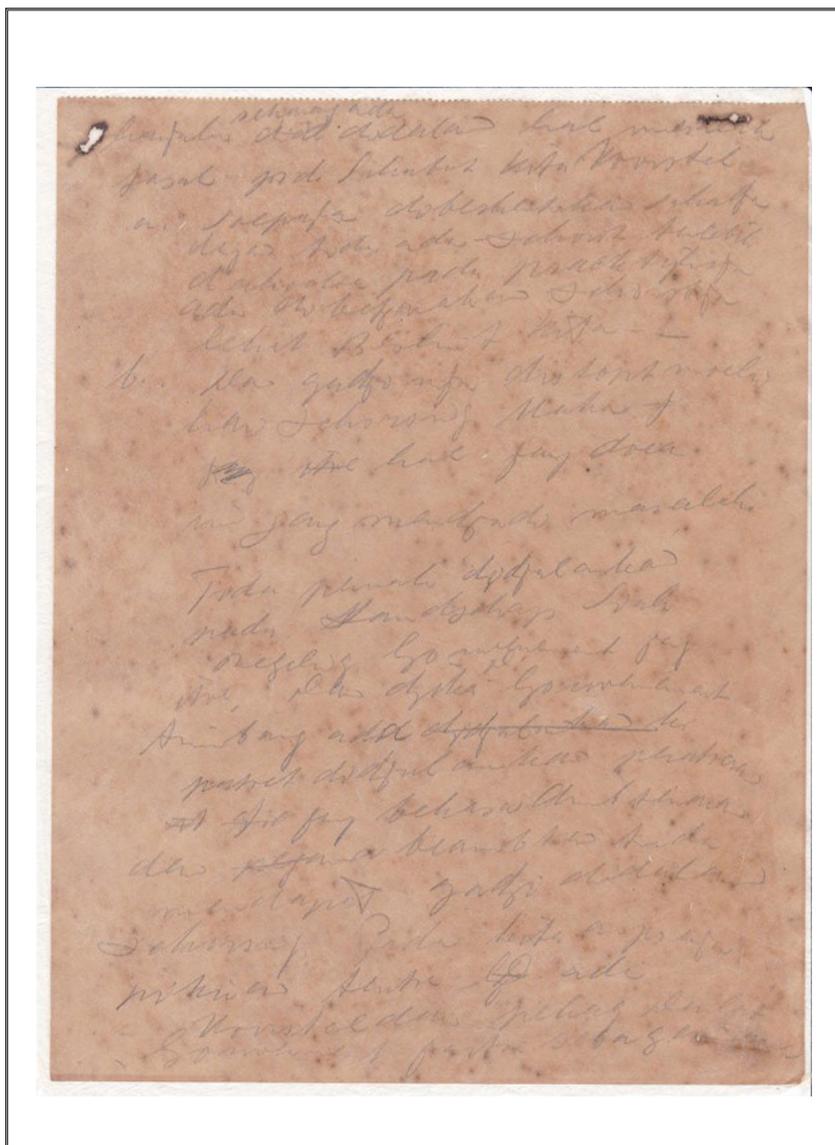
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 5 halaman (kode naskah 179-K12-016 sampai dengan 183-K12-044), jumlah baris 25/hlm.

Tarikh: 7 Mei 1929

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Surat balasan dari surat sebelumnya yang tertanggal 7 Mei 1929 no. 2448/L.K. Sehem.

Kutipan teks: (...) sehingga ada didalam hal masalah fasal pada sahabat kita (...) soepaja.



183-K12-044

KESULTANAN SIAK SRI INDRAPURA

Surat balasan

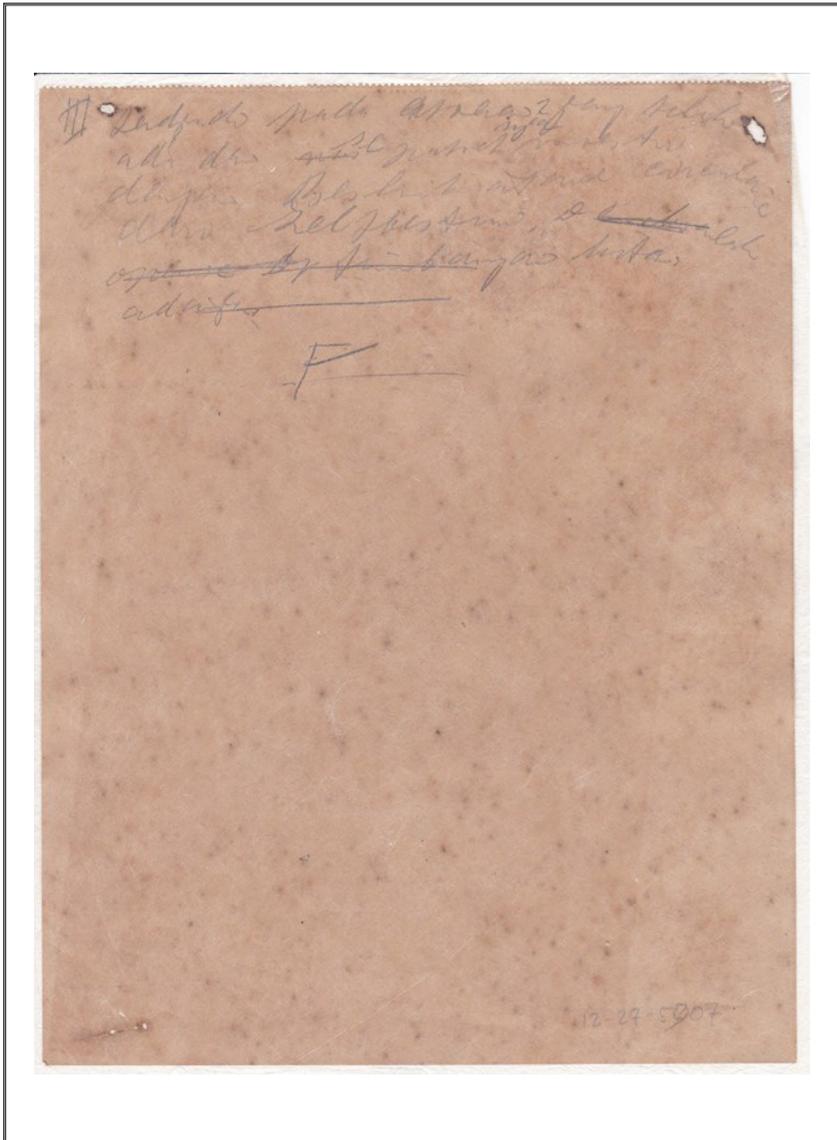
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 5 halaman (kode naskah 179-K12-016 sampai dengan 183-K12-044), jumlah baris 8/hlm.

Tarikh: 7 Mei 1929

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Naskah adalah lanjutan dari 182-K12-042. Surat balasan dari surat sebelumnya yang tertanggal 7 Mei 1929 no. 2448/L.K. Sehem.

Kutipan teks: III terjdadi pada arahan2 jang telah ada (...) sepatoenja (...) (...) besluit.



Surat persembahan untuk Kepala Mempura

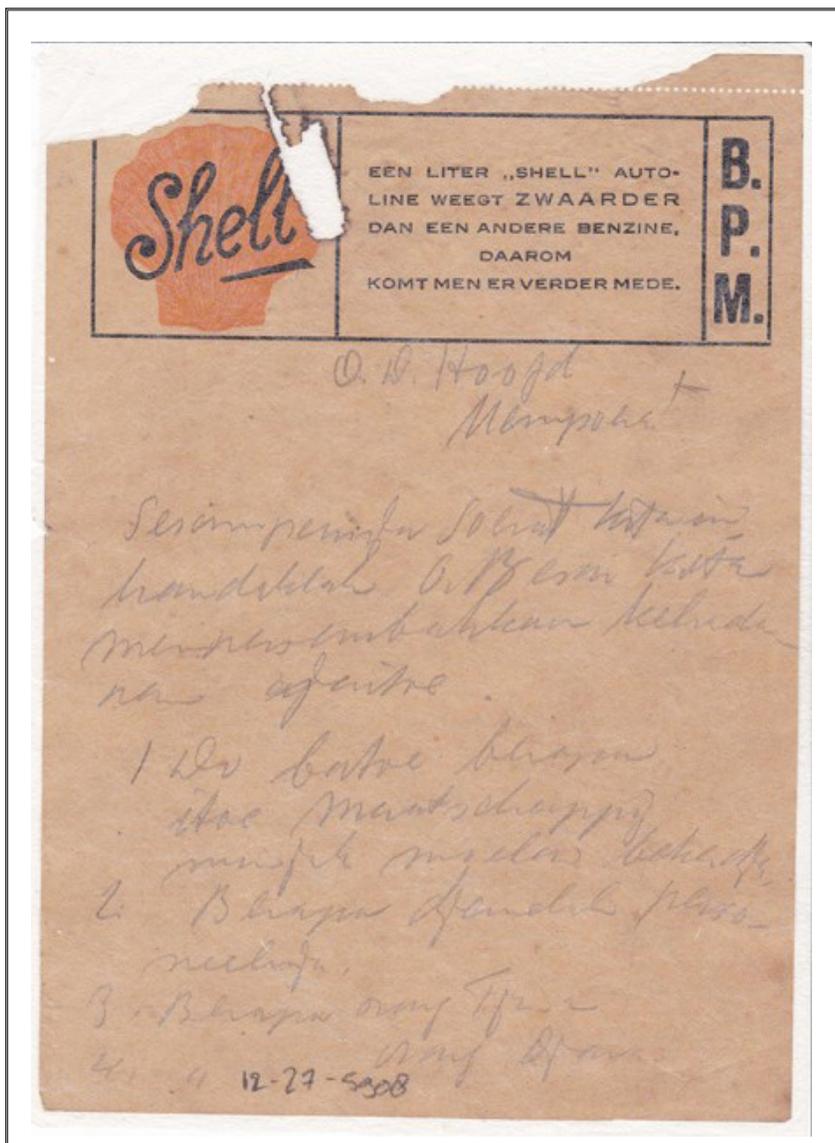
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 2 halaman (kode naskah 184-K12-045 sampai dengan 185-K12-046), jumlah baris 19/hlm.

Tarikh: -

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Surat persembahan diperuntukkan kepada kepala Mempura. Tulisan tidak begitu jelas.

Kutipan teks tulisan tangan: O. W. Hoofd; Mempoera; Sesampainja soerat kita ini hendaklah T. Besar kita mempersemaahkan kehadapan jaitoe.



Surat persembahan untuk Kepala Mempura

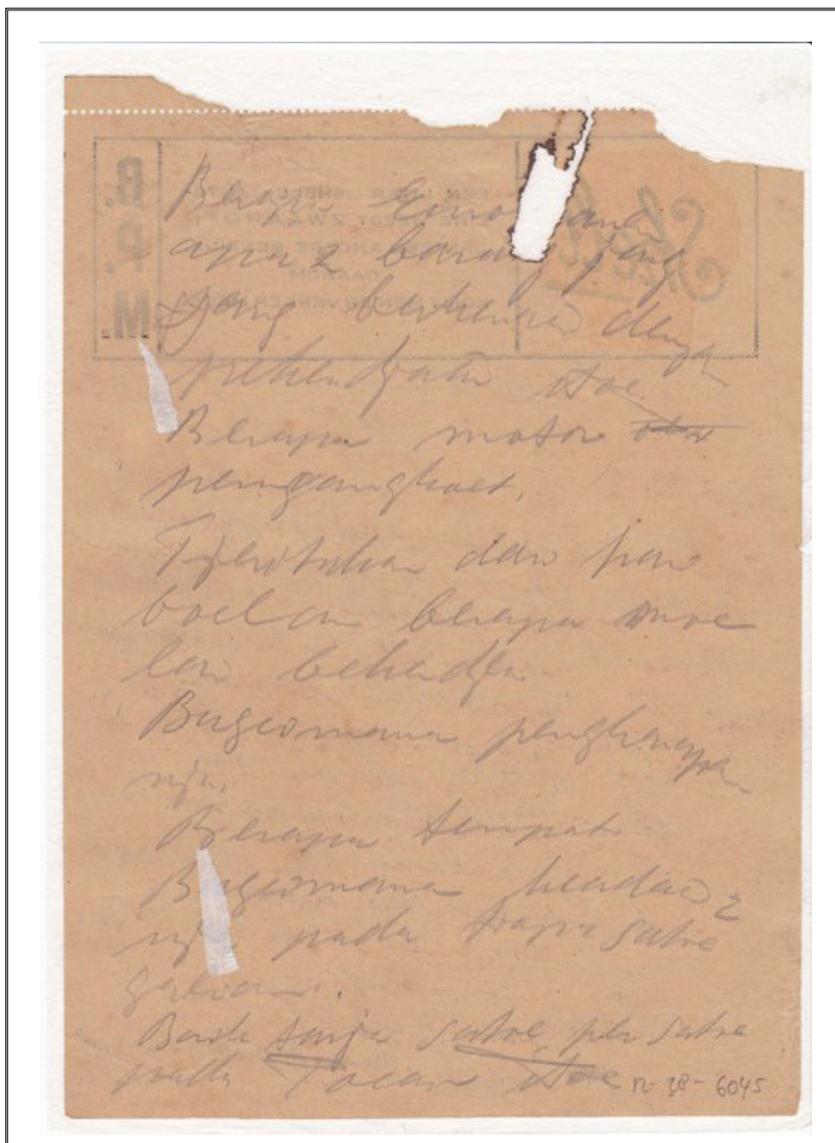
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 2 halaman (kode naskah 184-K12-045 sampai dengan 185-K12-046), jumlah baris 17/hlm.

Tarikh: -

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Surat persembahan diperuntukkan kepada kepala Mempura. Tulisan tidak begitu jelas.

Kutipan teks: (...) (...) apa2 barang jang (...) (...) dengan pekerjaan itoe berapa motor pengangoet.



Catatan jual beli

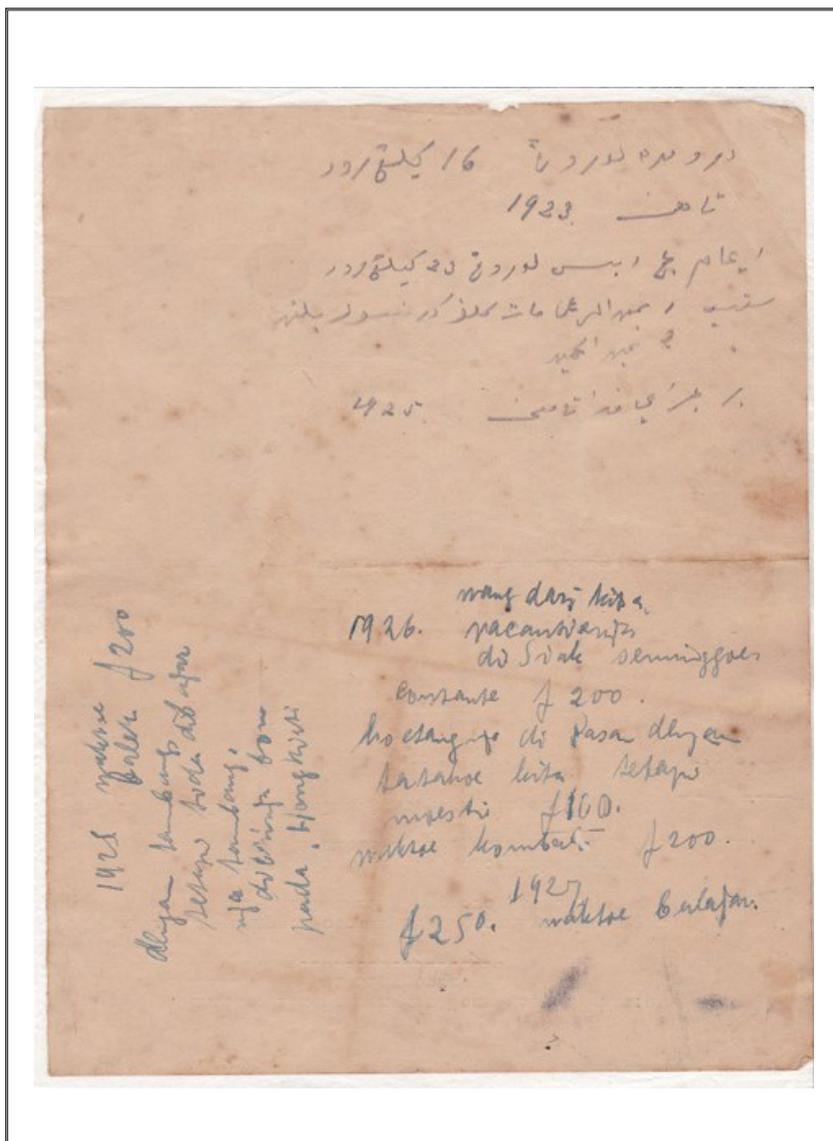
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin dan Jawi, tebal 1 halaman, jumlah baris 19/hlm.

Tarikh: 1927

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Berisikan catatan belanja dan catatan jual beli.

Kutipan teks: dua (...) lurunya 16 kilang; tahun 1923; Imam haji



Surat Kepada Wakil

Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 12/hlm.

Tarikh: 4 Juni 1937

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Surat yang berisikan tentang harapan agar wakil mempertimbangkan keputusan yang akan dibuat.

Kutipan teks: No 723/Bl; Bjl: 1.; Wakil kita!; kita tarifkan kepada wakil kita, bersama dengan ini kita sertakan ...

No 723/Bl.
 Bjl: 1.

Wakil kita!
 Kita tarifkan kepada wa-
 kil kita, bersama dengan ini
 kita sertakan keputusan surat
 keputusan Bidan 888. 4
 Juni 1937, supaya Wakil
 kita mempertimbangkan
 dengan segala keputusan kita.
 P. Odang

D. B. M. 2
 -

12-12 5920

Surat Balasan

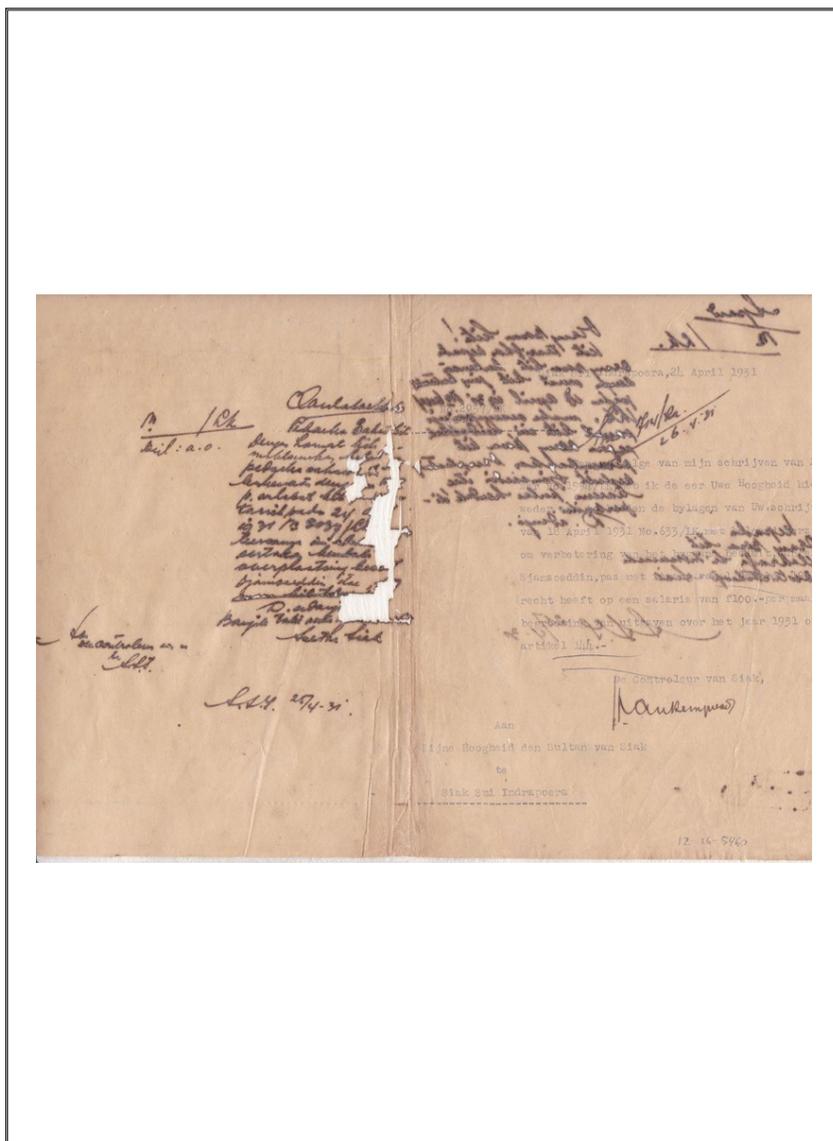
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 28/hlm.

Tarikh: 25 April 1931

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Penulis surat adalah Sultan Syarif Qasim, sesuai dengan inisial di akhir surat balasan, yaitu S.S.Q 25/4/31. Teks utama diketik menggunakan bahasa Belanda, sedangkan balasan surat terletak di kiri teks utama yang ditulis menggunakan tulisan tangan. Tulisan surat tidak jelas dibaca karena pengaruh tinta yang merusak kertas.

Kutipan teks tulisan tangan: No. /Lk; bj!; a.o; Qawl al-haq; Padoeka sahabat kita dengan rahmat kita makloemkan.



Surat balasan

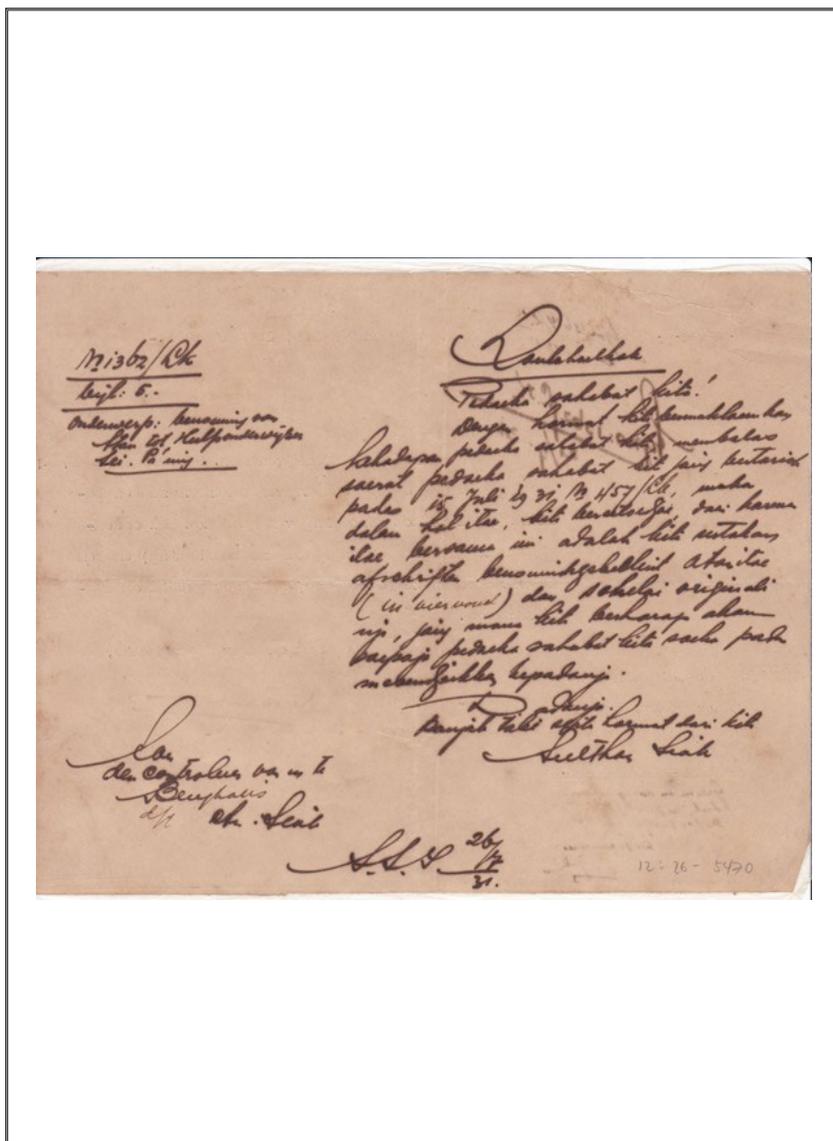
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 22/hlm.

Tarikh: 26 Juli 1931

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Naskah berisi surat balasan yang telah diterima sebelumnya pada 15 Juli 1931 no. 247. Penulis adalah Sultan Syarif Qasim sesuai dengan inisial di bawah teks, S.S.Q. Penulis membalas.

Kutipan teks: No 1362/Lk; bijl: 5; onderwerp: (...); Stan tot (...); Sei Pakning; Qawl al-haq; Padoeka sahabat kita!



190-K12-121

KESULTANAN SIAK SRI INDRAPURA

Halaman depan surat

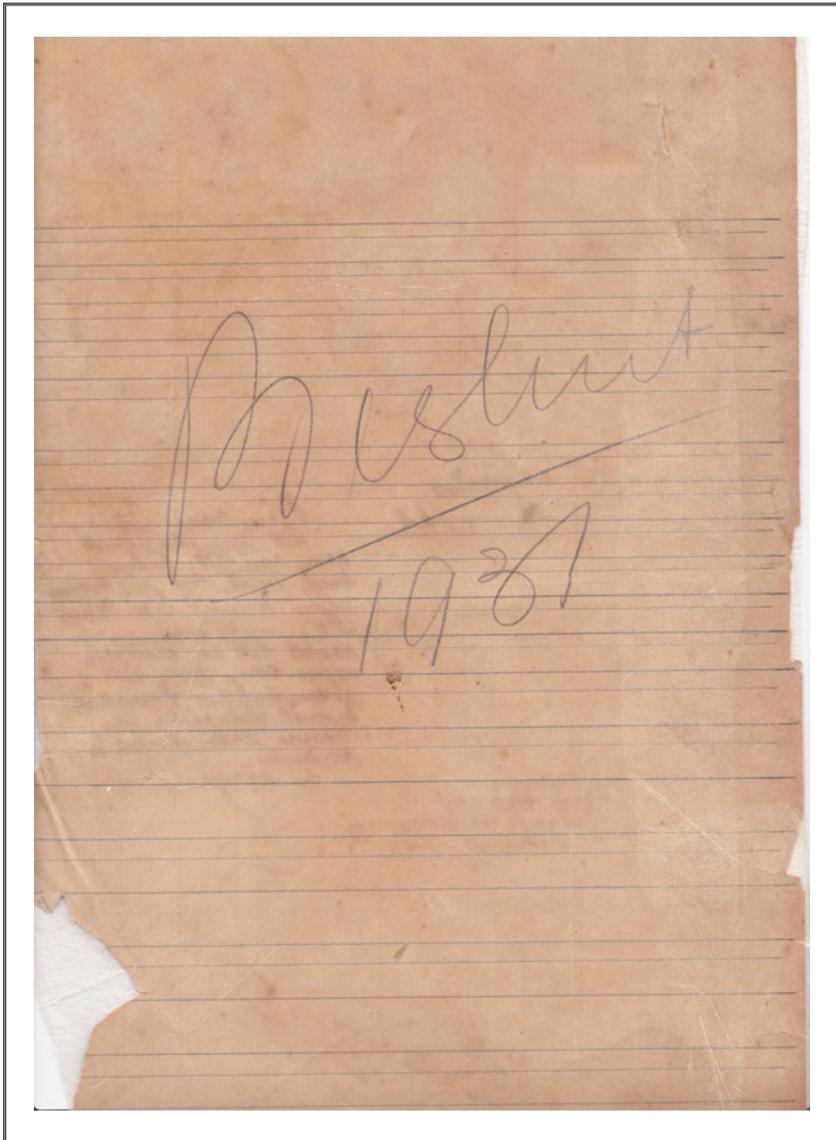
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 2/hlm.

Tarikh: 1931

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Halaman Depan Surat yang bertuliskan *Besluit* dan 1931.

Kutipan teks: *Besluit*; 1931



Surat

Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 19/hlm.

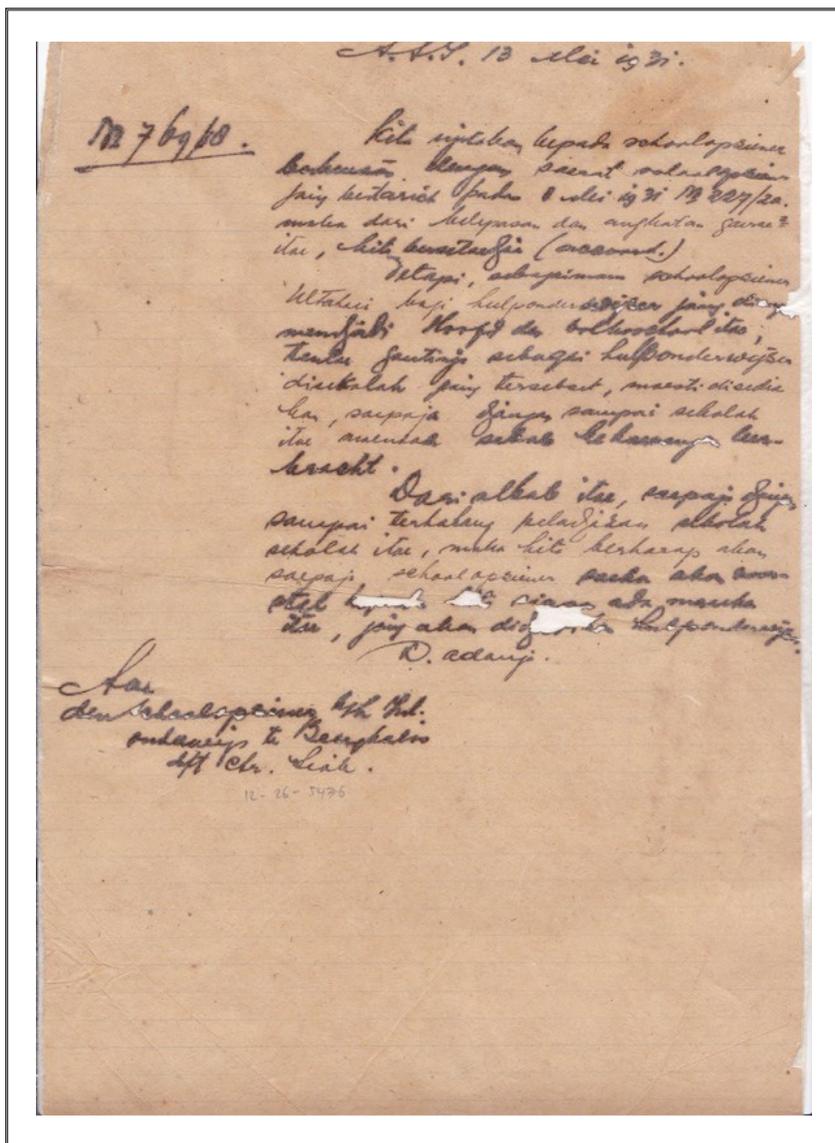
Tarikh: 13 Mei 1931

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Berisikan tentang balasan dari surat sebelumnya yang bertarikh 8 Juli 1931.

Isinya terkait dengan harapan penulis terhadap sebuah sekolah.

Kutipan teks: S.S.Q, 13 Mei 1931; No. 769/8; Kita njatakan kepada schooolpziener berkenaan dengan soerat.



Surat Keterangan

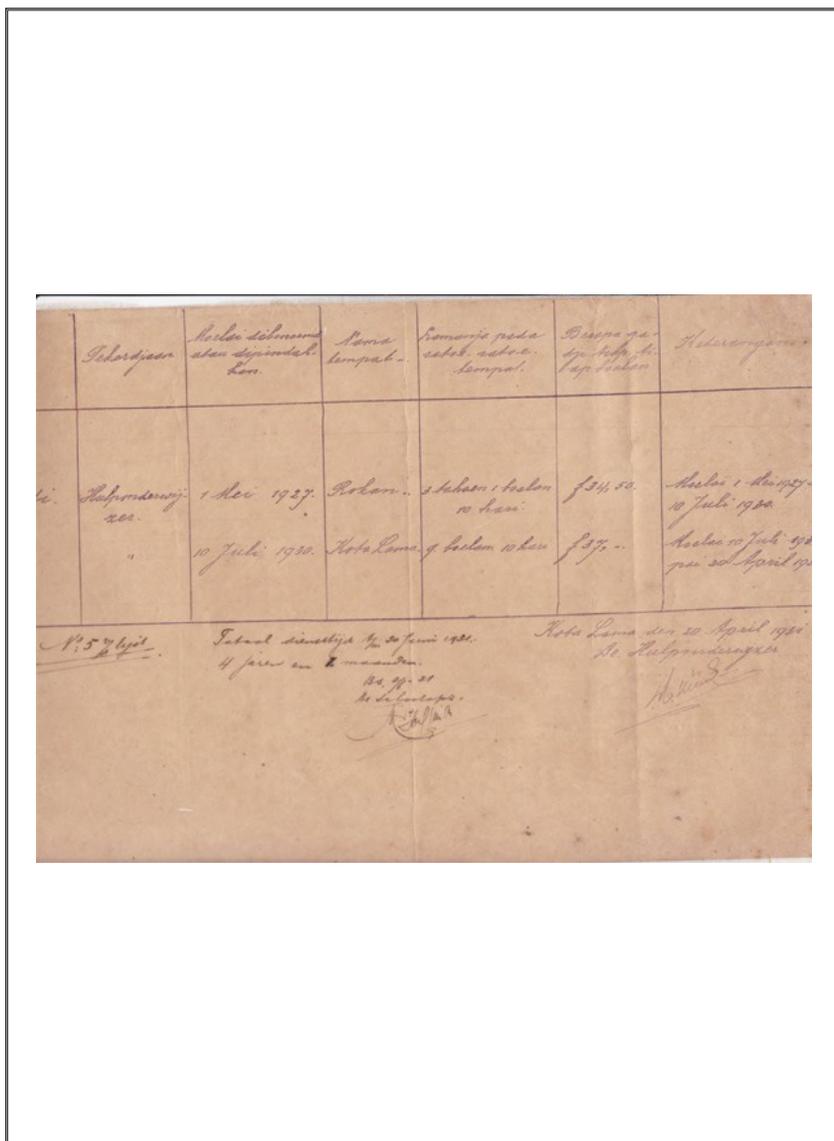
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 12/hlm.

Tarikh: 3 Juni 1931

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Catatan dengan kolom yang berisikan tentang keterangan pekerjaan dan perhitungan gaji seseorang sebagai hulponderwijzer (asisten guru).

Kutipan teks setiap kolom: Perkerdjaan; hulponderwijzer; moelai (...) ataoe dipindahkan 1 Mei 1927; 10 Juli 1930; Nama tempat; Rokan; Kota Lama



Surat Permintaan Pemberhentian

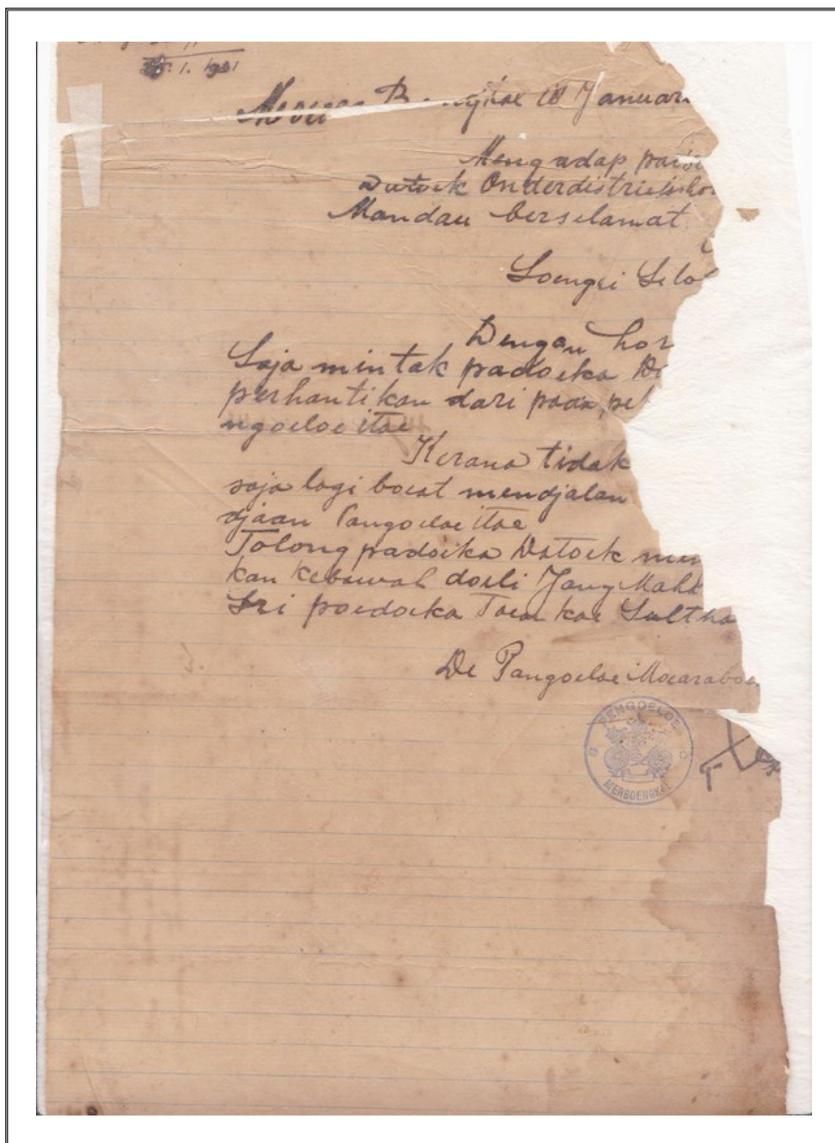
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 18/hlm.

Tarikh: 18 Januari 1931

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Surat dari Pengulu Merboengkal yang meminta kepada Sultan agar seorang pengulu diberhentikan dari pekerjaannya. Alasan permintaan tersebut karena pengulu tersebut tidak mampu menjalankan pekerjaannya. Sebagian surat hilang kerana sobek.

Kutipan teks: Merboengkal 18 Januari; mengadap padoeka Datoek Onderdistrictschool Mandaw berselamat. Soengai Selat.



Surat pergantian pengulu

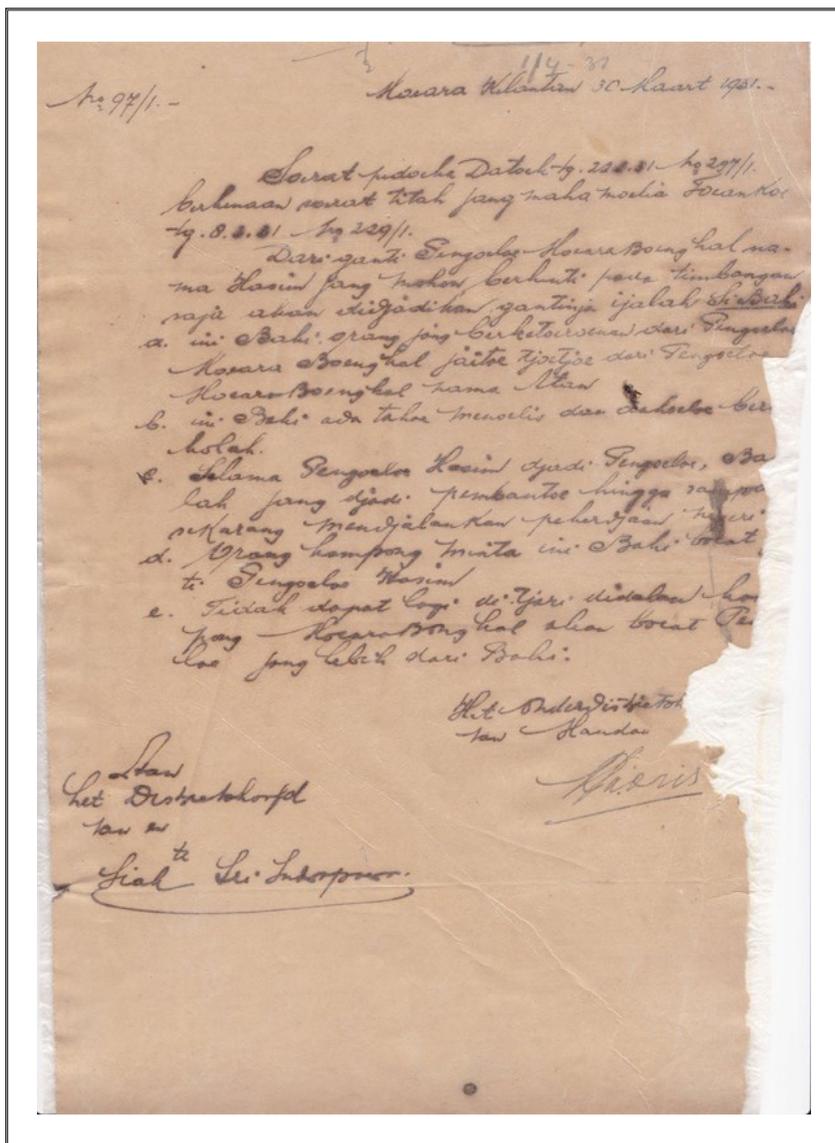
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 27/hlm.

Tarikh: 30 Maret 1931

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Surat berisi tentang beberapa poin terkait dengan kelanjutan dari titah Sultan yaitu pergantian penghulu.

Kutipan teks: No. 97/1; Moera Kelantan 30 Maart 1931; Soerat padoeka Datoek -tg. 222.31 No. 297/1 Berkenaan soerat titah jang maha moelia Toeankoe tg. 8.3.31 No. 229/1.



195-K12-177

KESULTANAN SIAK SRI INDRAPURA

Surat Kuasa

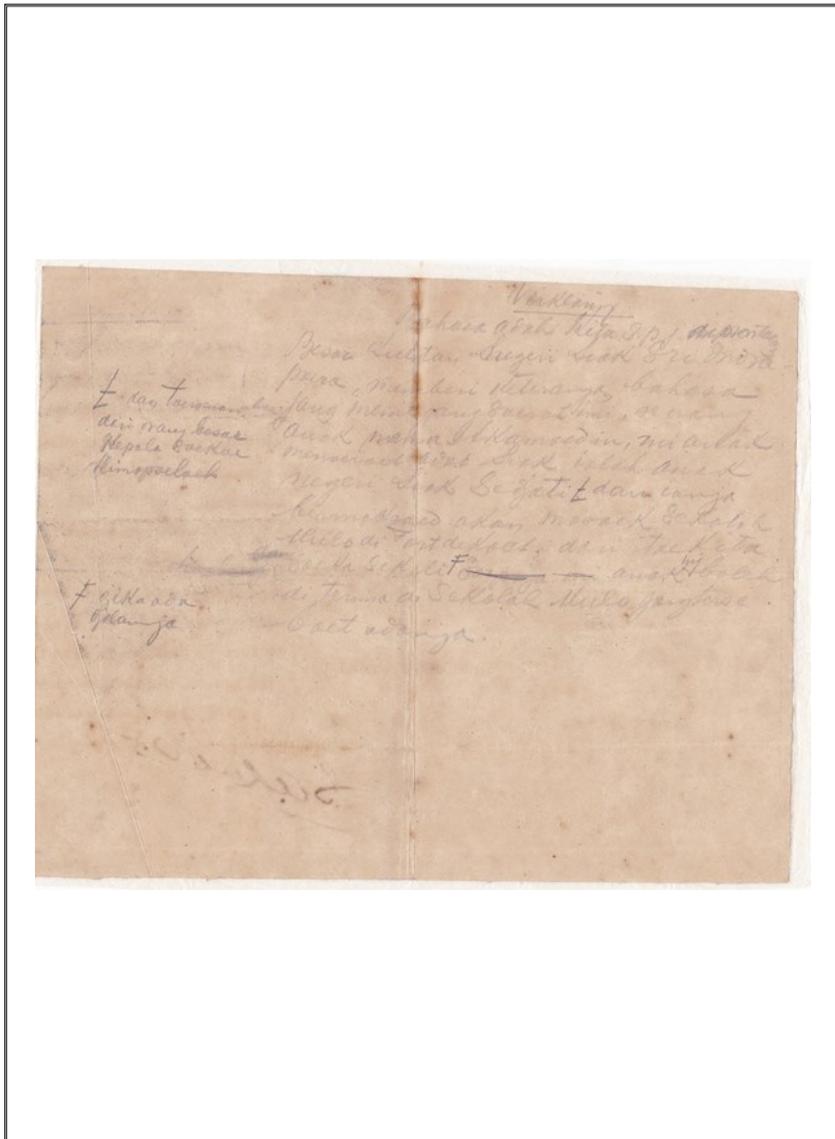
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 14/hlm.

Tarikh: -

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Surat yang berisikan tentang kuasa atas yang memegang surat. Terdapat penjelasan atas dirinya yang merupakan anak sehati Siak Sri Indrapura.

Kutipan teks: (...); bahoea adalah kita s.p.j dipertoean Besar Sulthan Negeri Siak Sri Indrapoera.



Surat penulis kepada Sultan

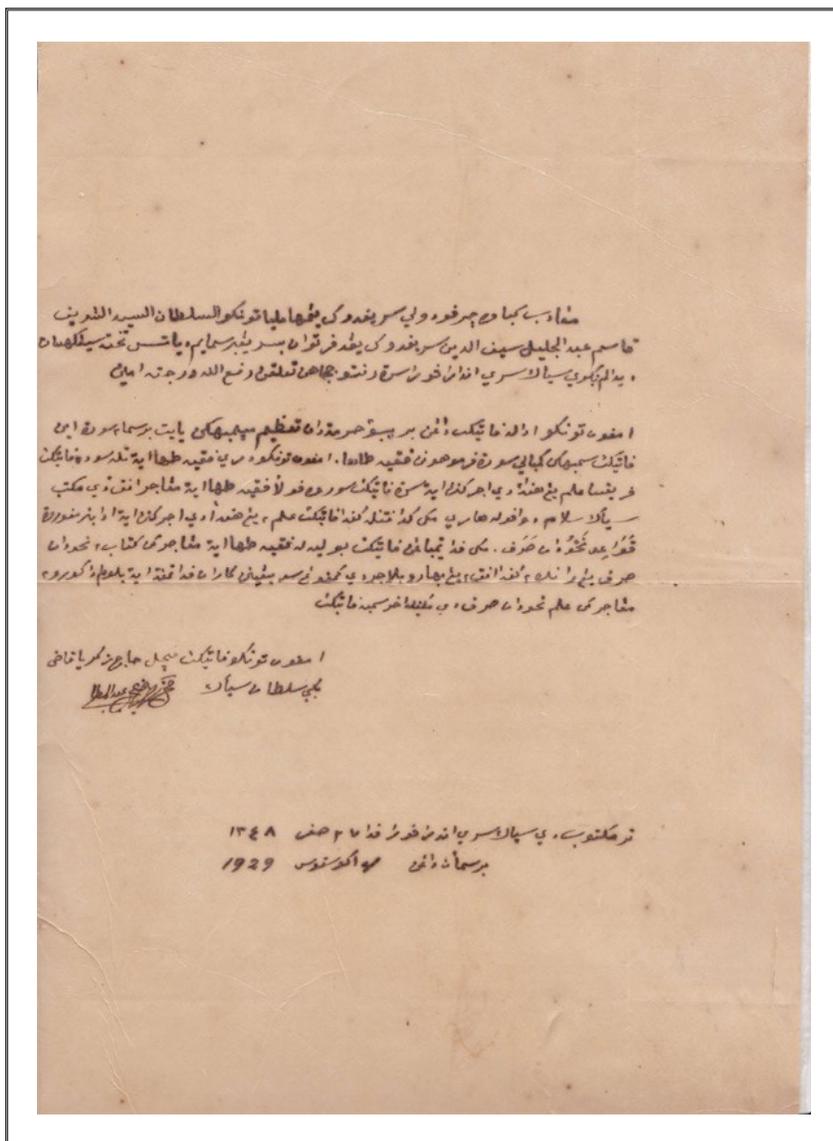
Bahasa Melayu dan Arab, aksara Jawi, tebal 1 halaman, jumlah baris 14/hlm.

Tarikh: 1929

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Isinya menjelaskan bahwa penulis sedang belajar B Arab, dan penulis surat menemukan beberapa kesalahan dari cara gurunya mengajar.

Kutipan teks: Mengadab kebawah cerpu duli seri paduka yang maha mulya tuanku al sultan assaidis.



Surat Permintaan

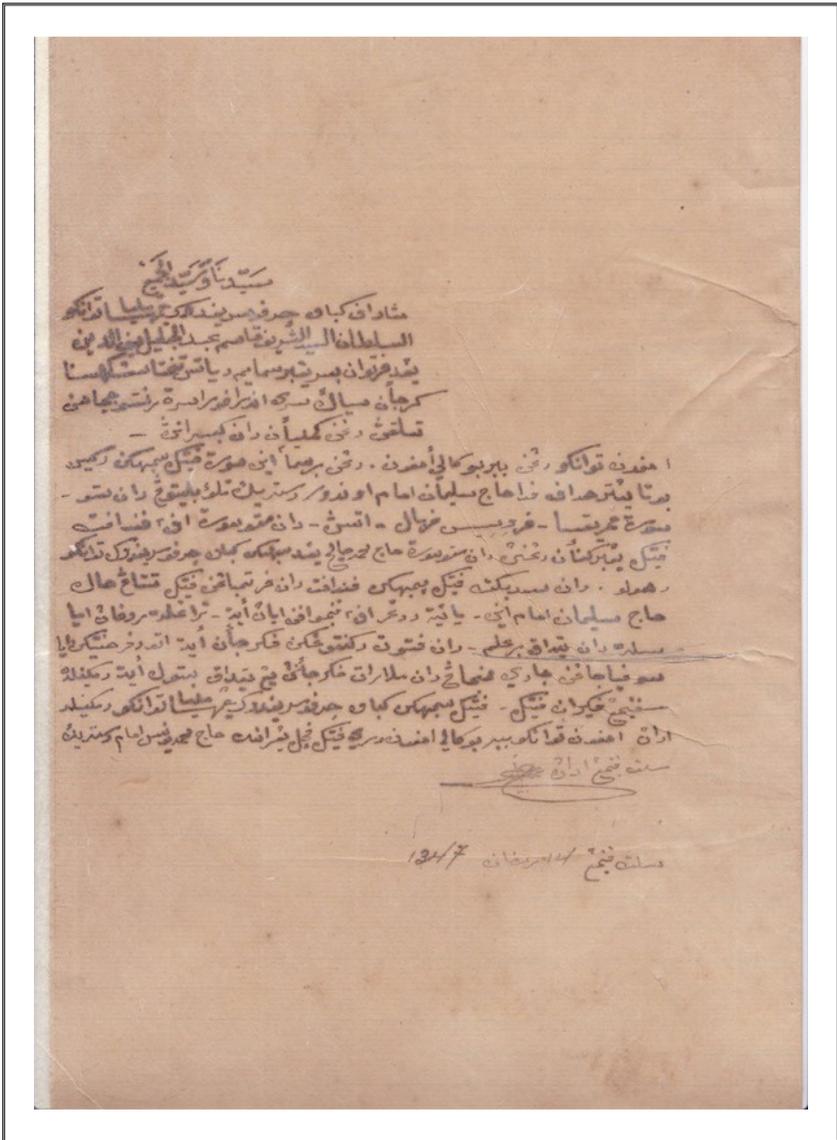
Bahasa Melayu dan Arab, aksara Jawi, tebal 1 halaman, jumlah baris 19/hlm.

Tarikh: 23 Februari 1929

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Berisikan tentang permintaan agar menggantungkan pekerjaan Imam di Teluk Belitung yang dianggap telah menyalahi aturan.

Kutipan teks: Syaidina wassai al jami'; mengadap kebawah cerpu (...) toeankoe al sultan.



Surat Aduan

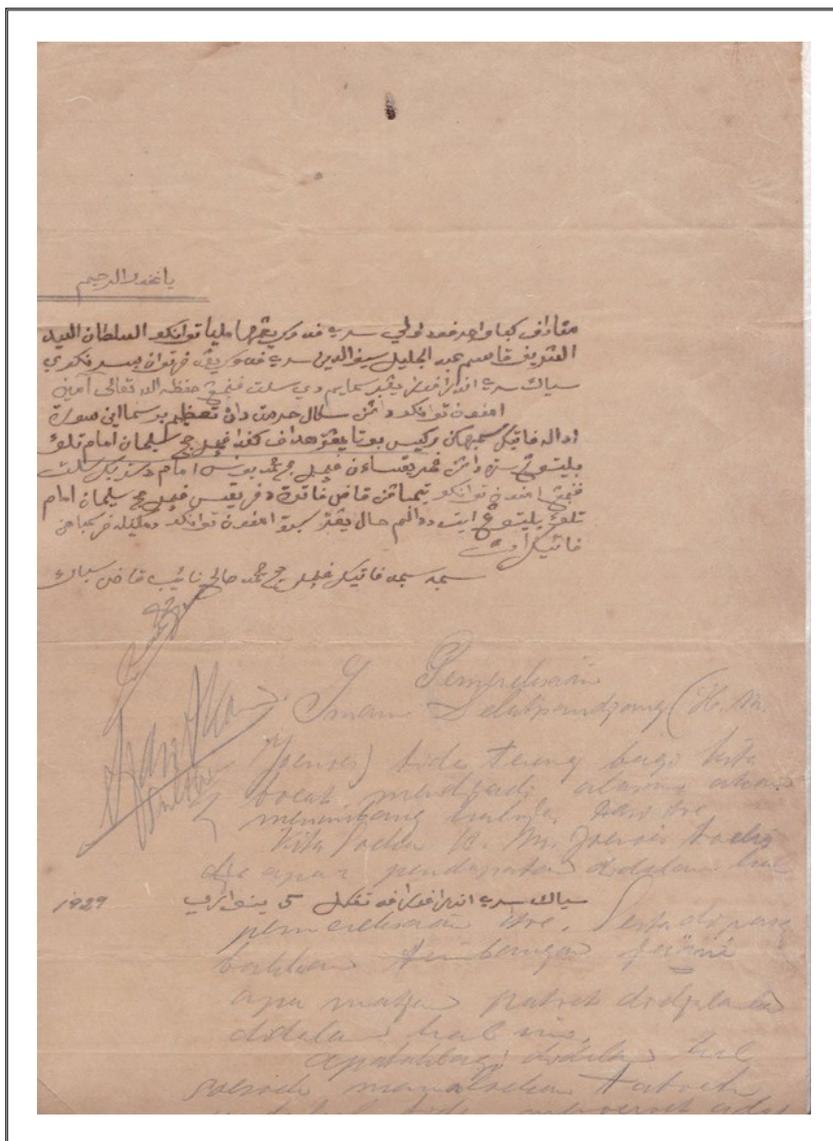
Bahasa Melayu dan Arab, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 24/hlm.

Tarikh: 5 Januari 1929

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Masih ada sangkutpautnya dengan naskah K12-027. Surat ditujukan kepada Sultan tentang Imam Teluk Belitung yang harus diperiksa karena diduga ada memberikan kesalahan ajaran.

Kutipan teks: ya ghafur arrahim; mengadap kebawa cerpu duli seri paduka (...) mulia tuanku al sultan.



199-K12-203

KESULTANAN SIAK SRI INDRAPURA

Amlop surat untuk Sultan Siak

Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 6/hlm.

Tarikh: -

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Amlop dengan dua jenis perangko dengan cap di atasnya.

Kutipan teks: *aan lijn hoog leid der Sultan van Siak in Siak Sri Indrapoera S. O. K.*



Surat Keterangan

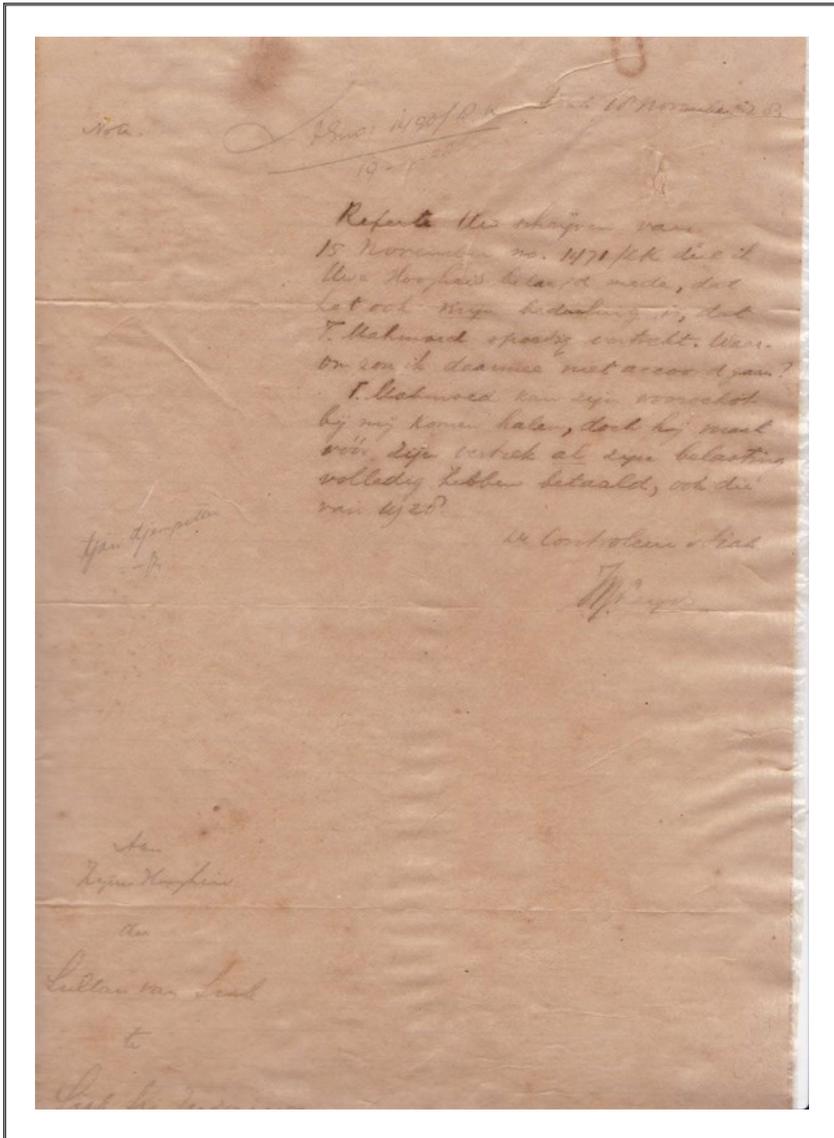
Bahasa Melayu dan Belanda, aksara Latin, tebal 1 halaman, jumlah baris 19/hlm.

Tarikh: 18 November 1928

Siak Sri Indrapura: Dinas Perpustakaan

Penulis surat adalah Mheys, seorang *de controle van Siak* kepada T. Mahoed. Penulis menindaklanjuti surat tertanggal 15 November no. 1471 yang menjelaskan bahwa T. Mahmoed sudah membayar pajaknya, termasuk pajak tahun 1928. Surat menggunakan bahasa Melayu dan Belanda. Aksara yang digunakan adalah Latin. Jumlah baris adalah 19 baris.

Kutipan teks: Nota.; Tsno: 1490/L.K; 19-28; Siak, 18 November 1920.



TENTANG PENULIS

Dr. Junaidi, M.Hum. lahir di Bangkinang, 2 Desember 1975. Sarjana Sastra di Fakultas Sastra Unpad, Magister Humaniora di Fakultas Ilmu Budaya UGM dan Doktor di Faculty of Arts and Social Sciences University of Malaya, Kuala Lumpur. Profesi Dosen di Fakultas Ilmu Budaya Universitas Lancang Kuning. Bidang keahlian Sastra, Budaya dan Media. Telah menerbitkan 5 judul buku, 50 artikel ilmiah dan ratusan artikel di media massa

Jefrizal, S. Hum., M.Sn. Lahir di Sungai Pakning, 16 Oktober 1979. Saat ini mengabdikan diri sabagai Dosen di Fakultas Ilmu Budaya (FIB) Universitas Lancang Kuning. Menjabat sebagai Ketua Komite Sastra di Dewan Kesenian Riau (DKR). Bersama Tim, pernah meneliti tentang keberadaan penutur Sastra Lisan di Riau yang kemudian dibukukan berjudul *Sastra Lisan Riau* (2008), Menulis buku *Dongeng Anak Durhaka Riau* (2015), Menulis buku kumpulan puisi tunggal *Kemana Nak Melenggang* (2013), buku kumpulan puisi tunggal *Timang-timang Nak Ditimang Sayang* (2014). Pernah bekerja sebagai Reporter Budaya di Riau Pos selama 3 tahun (2013-2016).

Iik Idayanti, M.Hum. Lahir di Malang, 5 Juni 1985. Pendidikan Sarjana Humaniora (lulus tahun 2007) dan magister Humaniora (lulus tahun 2011) di Universitas Indonesia. Bidang Ilmu Susastra dan filologi. Sejak 2015 menjadi pengajar di program studi Sastra Melayu, Fakultas Ilmu Budaya, Universitas Indonesia.



BIBLIOGRAFI BERANOTASI
NASKAH KESULTANAN
SIAK SRI INDRAPURA

Bibliografi beranotasi ini disusun berdasarkan file digital yang diperoleh dari Dinas Perpustakaan Siak Sri Indrapura yang berjumlah 3.000 naskah. Dari sekian banyak naskah yang diperoleh, kemudian dipilah sebanyak 200 naskah dalam bentuk tulisan tangan (*handwriting*). Naskah tersebut kemudian diberikan catatan bibliografis dan anotasi (catatan ringkas) intisari sumber, disertai dengan foto dan keterangan keberadaan naskah. Bibliografi beranotasi yang disusun ini merupakan pekerjaan tahap awal, karena dalam proses pengerjaan, ditemukan berpuluh-puluh ribu naskah lagi yang tersimpan di Kabupaten Siak Sri Indrapura baik yang tersimpan di instansi terkait maupun yang tersimpan di masyarakat. Penyusunan bibliografi anotasi ini dapat menjadi “pintu gerbang” awal dalam penelusuran dan pengumpulan sumber (heuristik) naskah-naskah Kesultanan Siak Sri Indrapura. Buku ini diharapkan dapat memberikan kemudahan akses bagi masyarakat dalam menelusuri sumber, serta dapat mendorong tumbuhnya minat masyarakat dalam memproduksi literasi kesejarahan yang didasari sumber primer.



KEMENTERIAN PENDIDIKAN DAN KEBUDAYAAN
REPUBLIK INDONESIA



Tidak untuk Dijual